ایدین ولایتی سالنامه‌سیدر

دفعه

١٠

سنین سابقه وجهله سنهٔ مالیه مارتندن معتبردر

فیأتی

مجیدی

١

مکتوبیٔ ولایت ترتیب اتمشدر

مقدمه

دورمسعود ترقيلرى صنوف تبعهٔ ملوكانه‌لرينه
مدار محض فلاح اولان شهريار جليل الآثار
شوكتمآب افندمز حضرتلرينك سايهٔ موفقيتوايهٔ
حضرت ظل اللهيلرنده بيك اوچيوز درت
سنهٔ ماليه‌سنه محسوباً اوننجى دفعه اوله‌رق
ترتيب اولنان ايدين ولايتى سالنامه‌سيدر .

فهرست

صحيفه

صحيفه

صحيفه



شهور: بقیه جمادی الآخر	شهور: رومی مارت	شهور: افرنجی »	ایام	طلوع الشمس ساعت دقیقه	ظهر سا د	عصر سا د	عشا سا د	امساك ساعت دقیقه	رجب ١٣٠٥ مارت ١٣٠٤ ایام مشهوره	اعداد روز قاسم
٢٩	١	١٣	صالی	٦١٢	٩٦	٣٠٩	٢٨١	٢٠١٠	اصمه‌یه صو یورر	١٢٧
١	٢	١٤	چهارشنبه	٣	٨	٣٠	٢٨	١٨	* رجب	١٢٨
٢	٣	١٥	پنجشنبه	١١٢	٧	٢٩	٢٨	١٧	زراعت مرجك	١٢٩
٣	٤	١٦	جمعه	٥٨١١	٥	٢٩	٢٨	١٥	تساوی لیل ونهار	١٣٠
٤	٥	١٧	جمعه ایرتسی	٥٥	٤	٢٨	٢٨	١٤	آخر برد عجوز	١٣٢
٥	٦	١٨	بازار	٥٢	٣	٢٨	٢٨	١٢		١٣٢
٦	٧	١٩	بازارایرتسی	٥٠	٢	٢٨	٢٨	٩	آخر خمسین	١٣٣
٧	٨	٢٠	صالی	٤٧	٠١٦	٢٨	٢٨	٦	ایکنجی باغ بودامه	١٣٤
٨	٩	٢١	چهارشنبه	٤٤	٥٩٥	٢٨	٢٨	٤	نوروز سلطانی	١٣٥
٩	١٠	٢٢	پنجشنبه	٤١	٥٨	٢٦	٢٨	١١٠	اول فصل بهار	١٣٦
١٠	١١	٢٣	جمعه	٣٨	٥٦	٢٥	٢٨	٥٨ ٩		١٣٧
١١	١٢	٢٤	جمعه ایرتسی	٣٥	٥٥	٢٥	٢٩	٥٥	حرکت اختلاط دموبه	١٣٨
١٢	١٣	٢٥	بازار	٣٣	٥٤	٢٤	٢٩	٥٣		١٣٩
١٣	١٤	٢٦	بازارایرتسی	٣٠	٥٣	٢٣	٢٩	٥٠	حرکت حشرات	١٤٠
١٤	١٥	٢٧	صالی	٢٧	٥١	٢٣	٢٩	٤٧	آمدن چیلاق	١٤١
١٥	١٦	٢٨	چهارشنبه	٢٥	٥٠	٢١	٢٩	٤٥	زراعت بوکرلجه	١٤٢
١٦	١٧	٢٩	پنجشنبه	٢٢	٤٩	٢١	٢٩	٤٢	انکشاف ازهار	١٤٣
١٧	١٨	٣٠	جمعه	٢٠	٤٧	٢٠	٣٠	٣٩	اول سفر دریا	١٤٤
١٨	١٩	٣١	جمعه ایرتسی	١٧	٤٦	١٩	٣٠	٣٦		١٤٥
١٩	٢٠	١	بازار	١٥	٤٥	١٩	٣٠	٣٤	(نیسان افرنجی	١٤٦
٢٠	٢١	٢	بازارایرتسی	١٢	٤٤	١٨	٣٠	٣١	طلوع مقدم	١٤٧
٢١	٢٢	٣	صالی	١٠	٤٢	١٨	٣٠	٢٨		١٤٨
٢٢	٢٣	٤	چهارشنبه	٧	٤١	١٧	٣١	٢٥		١٤٩
٢٣	٢٤	٥	پنجشنبه	٤	٤٠	١٧	٣١	٢٢		١٥٠
٢٤	٢٥	٦	جمعه	٢	٣٩	١٦	٣١	٢٠	بشارت حمل مریم	١٥١
٢٥	٢٦	٧	جمعه ایرتسی	٠١١	٣٧	١٥	٣١	١٧		١٥٢
٢٦	٢٧	٨	بازار	٥٧١٠	٣٦	١٤	٣١	١٤	نوروز خوارزمشاه	١٥٣
٢٧	٢٨	٩	بازارایرتسی	٥٥	٣٥	١٢	٣٢	١١		١٥٤
٢٨	٢٩	١٠	صالی	٥٢	٣٤	١٢	٣٢	٩		١٥٥
٢٩	٣٠	١١	چهارشنبه	٥٠	٣٢	١٢	٣٢	٦		١٥٦
٣٠	٣١	١٢	پنجشنبه	٤٨١٠	٣١٠	١٢٩	٩٣٣١	٣		١٥٧

شهور: شعبان	رومی: نیسان	افرنجی: »	ایام	طلوع شمس: ساعت دقیقه	ظهر: سا - د	عصر: سا - د	عشا: سا - د	امساك: ساعت دقیقه	شعبان ١٣٠٥ / نیسان ١٣٠٤ — ایام مشهوره	اعداد روز قاسم
١	١	١٣	جمعه	١٠ ٤٥	٥ ٣٠	٩ ١١	١ ٣٣	٩ ٠		١٥٨
٢	٢	١٤	جمعه ایرتسی	٤٣	٢٩	١٠	٣٣	٨ ٥٧	طلوع مؤخر	١٥٩
٣	٣	١٥	پازار	٤٠	٢٨	٩	٣٤	٥٥	ایام معدوده	١٦٠
٤	٤	١٦	پازارایرتسی	٣٨	٢٦	٨	٣٤	٥٢		١٦١
٥	٥	١٧	صالی	٣٥	٢٥	٨	٣٤	٤٩		١٦٢
٦	٦	١٨	چهارشنبه	٣٣	٢٤	٧	٣٥	٤٦		١٦٣
٧	٧	١٩	پنجشنبه	٣١	٢٣	٦	٣٥	٤٤		١٦٤
٨	٨	٢٠	جمعه	٢٨	٢٢	٦	٣٥	٤٢	اول ستة ثور	١٦٥
٩	٩	٢١	جمعه ایرتسی	٢٦	٢١	٦	٣٥	٤١		١٦٦
١٠	١٠	٢٢	پازار	٢٤	١٩	٥	٣٦	٣٨		١٢٧
١١	١١	٢٣	پازار ایرتسی	٢٢	١٨	٤	٣٦	٣٥	موسم زراعت دخان	١٦٨
١٢	١٢	٢٤	صالی	١٩	١٧	٢	٣٦	٣٣		١٦٩
١٣	١٣	٢٥	چهارشنبه	١٧	١٦	٢	٣٧	٣٠	آخر ستة ثور	١٧٠
١٤	١٤	٢٦	پنجشنبه	١٥	١٥	٢	٣٧	٢٨		١٧١
١٥	١٥	٢٧	جمعه	١٢	١٤	١	٣٧	٢٥	رسیدن لاله بکمال	١٧٢
١٦	١٦	٢٨	جمعه ایرتسی	١٠	١٣	٩ ٠	٣٨	٢٢	(موسم زراعت پاموق	١٧٣
١٧	١٧	٢٩	پازار	٩	١٢	٨ ٥٩	٣٨	١٩	وسیسام وبوستان	١٧٤
١٨	١٨	٣٠	پازارایرتسی	٨	١٠	٥٩	٣٩	١٧	وبامیه ونخود)	١٧٥
١٩	١٩	١	صالی	٦	٩	٥٨	٣٩	١٤	(مایس افرنجی	١٧٦
٢٠	٢٠	٢	چهارشنبه	٤	٨	٥٧	٣٩	١١	زراعت بادنجان	١٧٧
٢١	٢١	٣	پنجشنبه	٢	٧	٥٦	٤٠	٩		١٧٨
٢٢	٢٢	٤	جمعه	٩ ٥٩	٦	٥٥	٤٠	٦		١٧٩
٢٣	٢٣	٥	جمعه ایرتسی	٥٨	٥	٥٤	٤١	٣	اول روزخضر	١
٢٤	٢٤	٦	پازار	٥٥	٤	٥٣	٤١	٧ ١		٢
٢٥	٢٥	٧	پازارایرتسی	٥٣	٣	٥٢	٤٢	٠ ٥٨	نهایت قوهٔ بهار	٣
٢٦	٢٦	٨	صالی	٤٩	٢	٥٢	٤٢	٥٣		٤
٢٧	٢٧	٩	چهارشنبه	٤٨	١	٥١	٤٣	٥١		٥
٢٨	٢٨	١٠	پنجشنبه	٤٥	٠	٥٠	٤٣	٤٨		٦
٢٩	٢٩	١١	جمعه	٤٣	٤ ٥٩	٥٠	٤٤	٤٦		٧
١	٣٠	١٢	جمعه ایرتسی	٩ ٤٣	٥٨	٨ ٥٠	١ ٤٤	٧ ٤٣	* رمضان	٨

شهور بقیهٔ رمضان	رومی	افرنجی	ایام	طلوع شمس		ظهر		عصر		عشا		امساك		رمضان ١٣٠٥ مایس ١٣٠٤	اعداد روز حضر
	مایس	»		ساعت	دقیقه	سا	د	سا	د	سا	د	ساعت	دقیقه	ایام مشهوره	
٢	١	١٣	پازار	٩	٤٢	٤	٥٧	٨	٤٩	١	٤٥	٧	٤١		٩
٣	٢	١٤	پازارایرتسی		٤٠		٥٦		٤٩		٤٥		٣٧		١٠
٤	٣	١٥	صالی		٣٨		٥٦		٤٨		٤٥		٣٦		١١
٥	٤	١٦	چهارشنبه		٣٦		٥٥		٤٧		٤٦		٣٤		١٢
٦	٥	١٧	پنجشنبه		٣٤		٥٤		٤٦		٤٦		٣٢		١٣
٧	٦	١٨	جمعه		٣٣		٥٢		٤٦		٤٧		٢٩		١٤
٨	٧	١٩	جمعه ایرتسی		٣١		٥٢		٤٦		٤٧		٢٨		١٥
٩	٨	٢٠	پازار		٢٩		٥٢		٤٥		٤٨		٢٥		١٦
١٠	٩	٢١	پازارایرتسی		٢٧		٥١		٤٥		٤٨		٢٣		١٧
١١	١٠	٢٢	صالی		٢٦		٥١		٤٤		٤٨		٢١		١٨
١٢	١١	٢٣	چهارشنبه		٢٥		٥٠		٤٤		٤٩		١٩		١٩
١٣	١٢	٢٤	پنجشنبه		٢٣		٤٩		٤٤		٤٩		١٨		٢٠
١٤	١٣	٢٥	جمعه		٢٢		٤٨		٤٣		٥٠		١٥		٢١
١٥	١٤	٢٦	جمعه ایرتسی		٢٠		٤٨		٤٣		٥٠		١٣	باغ اوغلمه زمانی	٢١
١٦	١٥	٢٧	پازار		١٩		٤٧		٤٢		٥١		١١	فنیر قیرمه زمانی	٢٣
١٧	١٦	٢٨	پازارایرتسی		١٧		٤٦		٤٢		٥١		٩		٢٤
١٨	١٧	٢٩	صالی		١٥		٤٦		٤١		٥٢		٦		٢٥
١٩	١٨	٣٠	چهارشنبه		١٤		٤٤		٤٠		٥٢		٤	قیون قیرقمی زمانی	٢٦
٢٠	١٩	٣١	پنجشنبه		١٣		٤٤		٤٠		٥٣		٣		٢٧
٢١	٢٠	١	جمعه		١٢		٤٣		٣٩		٥٣		١	(حزیران افرنجی	٢٨
٢٢	٢١	٢	جمعه ایرتسی		١٠		٤٣		٣٨		٥٣		٠		٢٩
٢٣	٢٢	٣	پازار		٩		٤٢		٣٨		٥٣	٦	٥٩		٣٠
٢٤	٢٣	٤	پازارایرتسی		٩		٤٢		٣٨		٥٤		٥٨		٣١
٢٥	٢٤	٥	صالی		٨		٤١		٣٧		٥٤		٥٦		٣٢
٢٦	٢٥	٦	چهارشنبه		٧		٤١		٣٧		٥٤		٥٥		٣٣
٢٧	٢٦	٧	پنجشنبه		٦		٤٠		٣٦		٥٤		٥٤		٣٤
٢٨	٢٧	٨	جمعه		٥		٤٠		٣٦		٥٥		٥٣		٣٥
٢٩	٢٧	٩	جمعه ایرتسی		٤		٤٠		٣٦		٥٥		٥٢	اول حصاد	٣٦
٣٠	٢٩	١٠	پازار		٣		٣٩		٣٥		٥٥		٥١		٣٧
١	٣٠	١١	پازارایرتسی		٢		٣٩		٣٥		٥٥		٥٠	* شوال	٣٨
٢	٣١	١٢	صالی	٩	٢	٤	٣٩	٨	٣٥	١	٥٥	٦	٥٠		٣٩

شهور: بقیه شوال	شهور: حزیران رومی	شهور: افرنجی	ایام	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر سا د	عصر سا د	عشا سا د	امساك ساعت	امساك دقیقه	شوال ١٣٠٥ حزیران ١٣٠٤ ایام مشهوره	اعداد روز خمسین
٣	١	١٣	چهارشنبه	٩	١	٣٨ ٤	٣٥ ٨	٥٦ ١	٦	٤٩		٤٠
٤	٢	١٤	پنجشنبه		١	٣٨	٣٥	٥٦		٤٩		٤١
٥	٣	١٥	جمعه		١	٣٨	٣٤	٥٦		٤٧	اول نهی مسهل	٤٢
٦	٤	١٦	جمعه ایرتسی		١	٣٨	٣٤	٥٦		٤٧		٤٣
٧	٥	١٧	پازار		١	٣٨	٣٤	٥٦		٤٧	اول روز اطول	٤٤
٨	٦	١٨	پازارایرتسی		١	٣٨	٣٤	٥٦		٤٨		٤٥
٩	٧	١٩	صالی	٩	٠	٣٨	٣٤	٥٦		٤٨		٤٦
١٠	٨	٢٠	چهارشنبه	٩	٠	٣٨	٣٤	٥٦		٤٨	اول فصل صیف	٤٧
١١	٩	٢١	پنجشنبه	٩	٠	٣٨	٣٤	٥٦		٤٨		٤٨
١٢	١٠	٢٢	جمعه	٩	٠	٣٨	٣٤	٥٦		٤٨		٤٩
١٣	١١	٢٣	جمعه ایرتسی		١	٣٨	٣٤	٥٦		٤٨		٥٠
١٤	١٢	٢٤	پازار		١	٣٨	٣٤	٥٦		٤٨	اخر روز اطول	٥١
١٥	١٣	٢٥	پازارایرتسی		١	٣٨	٣٤	٥٦		٤٨	موسم زراعت	٥٢
١٦	١٤	٢٦	صالی		١	٣٨	٣٥	٥٦		٤٩	هاوج وقرنه بهار	٥٣
١٧	١٥	٢٧	چهارشنبه		١	٣٨	٣٥	٥٥		٤٩	وكرویز	٥٤
١٨	١٦	٢٨	پنجشنبه		٢	٣٩	٣٥	٥٥		٥٠		٥٥
١٩	١٧	٢٩	جمعه		٢	٣٩	٣٥	٥٥		٥٠	اول باد سموم	٥٦
٢٠	١٨	٣٠	جمعه ایرتسی		٣	٣٩	٣٥	٥٥		٥١		٥٧
٢١	١٩	١	پازار		٣	٣٩	٣٦	٥٥		٥٢	(تموز افرنجی	٥٨
٢٢	٢٠	٢	پازارایرتسی		٤	٤٠	٣٦	٥٤		٥٣		٥٩
٢٣	٢١	٣	صالی		٤	٤٠	٣٦	٥٤		٥٤		٦٠
٢٤	٢٢	٤	چهارشنبه		٥	٤٠	٣٦	٥٤		٥٥		٦١
٢٥	٢٣	٥	پنجشنبه		٦	٤١	٣٧	٥٤		٥٦		٦٢
٦٦	٢٤	٦	جمعه		٧	٤١	٣٧	٥٣		٥٩	طلوع هقعه	٦٣
٢٧	٢٥	٧	جمعه ایرتسی		٨	٤٢	٣٧	٥٣	٧	٠	میلاد یحیی ع م	٦٤
٢٨	٢٦	٨	پازار		٨	٤٢	٣٨	٥٢	٧	١		٦٥
٢٩	٢٧	٩	پازارایرتسی		٩	٤٣	٣٨	٥٢		٢		٦٦
٣٠	٢٨	١٠	صالی		١٠	٤٣	٣٨	٥٢		٤	نهی بقراط ازعلاج	٦٧
١	٢٩	١١	چهارشنبه		١١	٤٤	٤٠	٥٢		٦	★ ذی القعده	٦٨
٢	٣٠	١٢	پنجشنبه		١٢	٤٤ ٤	٤٤ ٤	٥٢ ١	٧	٨		٦٩

ذی القعده ١٣٠٥

تموز ١٣٠٤

شهور: بقیهٔ ذی القعده	رومی تموز	افرنجی «	ایام	طلوع الشمس ساعت دقیقه	ظهر سا د	عصر سا د	عشا سا د	امساك ساعت دقیقه	ایام مشهوره	اعداد روز خضر
٣	١	١٣	جمعه	٩ ١٥	٤ ٤٥	٨ ٤١	١ ٥٢	٧ ٩		٧٠
٤	٢	١٤	جمعه ایرتسی	١٦	٤٦	٤١	٥٢	١١		٧١
٥	٣	١٥	پازار	١٧	٤٦	٤٢	٥١	١٢		٧٢
٦	٤	١٦	پازارایرتسی	١٩	٤٦	٤٢	٥١	١٣		٧٣
٧	٥	١٧	صالی	٢٠	٤٧	٤٢	٥٠	١٥	اشتداد حرارت	٧٤
٨	٦	١٨	چهارشنبه	٢١	٤٨	٤٣	٥٠	١٧		٧٥
٩	٧	١٩	پنجشنبه	٢٣	٤٩	٤٣	٤٩	١٩	زرع کستانه وخشخاش	٧٦
١٠	٨	٢٠	جمعه	٢٤	٥٠	٤٤	٤٩	٢١		٧٧
١١	٩	٢١	جمعه ایرتسی	٢٦	٥٠	٤٤	٤٨	٢٣		٧٨
١٢	١٠	٢٢	پازار	٢٧	٥١	٤٥	٤٨	٢٥		٧٩
١٣	١١	٢٣	پازارایرتسی	٢٩	٥٢	٤٥	٤٨	٢٧		٨٠
١٤	١٢	٢٤	صالی	٣١	٥٣	٤٦	٤٧	٢٩		٨١
١٥	١٣	٢٥	چهارشنبه	٣٢	٥٤	٤٦	٤٦	٣١		٨٢
١٦	١٤	٢٦	پنجشنبه	٣٤	٥٥	٤٧	٤٦	٣٤		٨٣
١٧	١٥	٢٧	جمعه	٣٦	٥٥	٤٧	٤٥	٣٦		٨٤
١٨	١٦	٢٨	جمعه ایرتسی	٣٨	٥٦	٤٨	٤٥	٣٨		٨٥
١٩	١٧	٢٩	پازار	٣٩	٥٧	٤٩	٤٥	٤٠		٨٦
٢٠	١٨	٣٠	پازارایرتسی	٤١	٤ ٥٨	٥٠	٤٤	٤٢	اول ایام باخور	٨٧
٢١	١٩	٣١	صالی	٤٣	٥ ٥٩	٥١	٤٤	٤٥		٨٨
٢٢	٢٠	١	چهارشنبه	٤٥	٥ ٠	٥٢	٤٣	٤٨	(اغستوس افرنجی	٨٩
٢٣	٢١	٢	پنجشنبه	٤٨	١	٥٢	٤٣	٥٠	اشتداد حرارت	٩٠
٢٤	٢٢	٣	جمعه	٤٩	٢	٥٣	٤٣	٥٤		٩١
٢٥	٢٣	٤	جمعه ایرتسی	٥١	٣	٥٣	٤٢	٥٥		٩٢
٢٦	٢٤	٥	پازار	٥٣	٤	٥٤	٤٢	٧ ٥٨	غایت قوهٔ کرما	٩٣
٢٧	٢٥	٦	پازارایرتسی	٥٥	٥	٥٥	٤٠	٨ ٠	آخر ایام باخور	٩٤
٢٨	٢٦	٧	صالی	٥٧	٦	٥٦	٤٠	٨ ٢		٩٥
٢٩	٢٧	٨	چهارشنبه	٩ ٥٩	٧	٥٧	٤٠	٥		٩٦
١	٢٨	٩	پنجشنبه	١٠ ١	٨	٥٧	٣٩	٨	* ذی الحجه	٩٧
٢	٢٩	١٠	جمعه	٣	٩	٥٨	٣٩	١١		٩٨
٣	٣٠	١١	جمعه ایرتسی	٤	١٠	٨ ٥٩	٣٨	١٣		٩٩
٤	٣١	١٢	پازار	١٠ ٦	٥ ١١	٩ ٠	١ ٣٨	٨ ١٦	اول صوم مریم	١٠٠

شهور										ذی الحجه ١٣٠٥ اغستوس ١٣٠٤	
غرهٔ ذی الحجه	اغستوس رومی	افرنجی	ایام	طلوع شمس	ظهر	عصر	عشا	امساك		ایام مشهوره	اعداد روز خضر
		»		ساعت دقیقه	سا د	سا د	سا د	ساعت	دقیقه		
٥	١	١٣	پازارایرتسی	٩١٠	١٢٥	١٩	٣٨١	٨	١٨		١٠١
٦	٢	١٤	صالی	١٢	١٢	٢	٣٨		٢١		١٠٢
٧	٣	١٥	چهارشنبه	١٤	١٣	٣	٣٧		٢٤		١٠٣
٨	٤	١٦	پنجشنبه	١٦	١٤	٣	٣٧		٢٦		١٠٤
٩	٥	١٧	جمعه	١٩	١٦	٣	٣٦		٢٩		١٠٥
١٠	٦	١٨	جمعه ایرتسی	٢١	١٧	٤	٣٦		٣٢	عید تجلی عیسی حوارین	١٠٦
١١	٧	١٩	پازار	٢٣	١٩	٤	٣٦		٣٥	ولادت مریم	١٠٧
١٢	٨	٢٠	پازار ایرتسی	٢٥	٢٠	٥	٣٥		٣٨		١٠٨
١٣	٩	٢١	صالی	٢٧	٢٠	٦	٣٥		٤٠		١٠٩
١٤	١٠	٢٢	چهارشنبه	٣٠	٢٢	٧	٣٤		٤٣	کوز ایچون شلغم	١١٠
١٥	١١	٢٣	پنجشنبه	٣٢	٢٤	٨	٣٤		٤٥		١١١
١٦	١٢	٢٤	جمعه	٣٥	٢٥	٩	٣٤		٤٨	تغیر اوراق	١١٢
١٧	١٣	٢٥	جمعه ایرتسی	٣٨	٢٦	١٠	٣٣		٥١		١١٣
١٨	١٤	٢٦	پازار	٣٩	٢٧	١١	٣٣		٥٤	رفتن لقلق	١١٤
١٩	١٥	٢٧	پازارایرتسی	٤٢	٢٨	١١	٣٣		٥٦	وفات مریم	١١٥
٢٠	١٦	٢٨	صالی	٤٣	٢٩	١٢	٣٣	٨	٥٩		١١٦
٢١	١٧	٢٩	چهارشنبه	٤٦	٣١	١٢	٣٢	٩	٢	اول فتور کرما	١١٧
٢٢	١٨	٣٠	پنجشنبه	٤٩	٣٢	١٢	٣٢		٥	نجات نوح ع م	١١٨
٢٣	١٩	٣١	جمعه	٥١	٣٣	١٣	٣٢		٧		١١٩
٢٤	٢٠	١	جمعه ایرتسی	٥٤	٣٤	١٤	٣٢		١٠	(ایلول افرنجی	١٢٠
٢٥	٢١	٢	پازار	٤٦	٣٦	١٤	٣١		١٣		١٢١
٢٦	٢٢	٣	پازارایرتسی	٥٩١٠	٣٧	١٥	٣١		١٥	اخر باذ سموم	١٢٢
٢٧	٢٣	٤	صالی	١١١	٣٨	١٦	٣١		١٨	کمال اثمار	١٢٣
٢٨	٢٤	٥	چهارشنبه	٣	٣٩	١٧	٣١		٢١		١٢٤
٢٩	٢٥	٦	پنجشنبه	٤	٤٠	١٧	٣٠		٢٤		١٢٥
١	٢٦	٧	جمعه	٨	٤١	١٧	٣٠		٢٧		١٢٦
٢	٢٧	٨	جمعه ایرتسی	١١	٤٢	١٩	٣٠		٢٩	★محرم الحرام ١٣٠٦	١٢٧
٣	٢٨	٩	پازار	١٣	٤٣	١٩	٣٠		٣٢	آخر یپراق آشیسی	١٢٨
٤	٢٩	١٠	پازارایرتسی	١٦	٤٥	٢٠	٣٠		٣٥	قوزج ایرمی زمانی	١٢٩
٥	٣٠	١١	صالی	١٨	٤٧	٢١	٣٠		٣٧	رأس سنهٔ قبط	١٣٠
٦	٣١	١٢	چهارشنبه	٢١١١	٤٨٥	٢١٩	٣٠١	٩	٤٠		١٣١

بقیهٔ محرم (شهور)	ایلول رومی	افرنجی »	ایام	طلوع شمس ساعت دقیقه	ظهر سا د	عصر سا د	عشا سا د	امساك ساعت دقیقه	محرم ١٣٠٦ ایلول ١٣٠٤ ایام مشهوره	اعداد روز حضر
٧	١	١٣	پنجشنبه	٢٣١١	٤٩٥	٢١٩	٣٠١	٤٣ ٩		١٣٢
٨	٢	١٤	جمعه	٢٦	٥٢	٢٢	٢٩	٤٥		١٣٣
٩	٣	١٥	جمعه ایرتسی	٢٨	٥٢	٢٢	٢٩	٤٨	شكستن كرما	١٣٤
١٠	٤	١٦	پازار	٣١	٥٣	٢٣	٢٩	٥١	موسم زراعت بغدای	١٣٥
١١	٥	١٧	پازار ایرتسی	٣٣	٥٤	٢٣	٢٩	٥٤	چودار وآرپه وامثالی	١٣٦
١٢	٦	١٨	صالی	٣٦	٥٥	٢٤	٢٩	٥٦		١٣٧
١٣	٧	١٩	چهارشنبه	٣٨	٥٧	٢٥	٢٩	٥٩	رأس سنهٔ یهود ٥٦٤٩	١٣٨
١٤	٨	٢٠	پنجشنبه	٤١	٥٨	٢٥	٢٩	١١٠	ولادت مریم	١٣٩
١٥	٩	٢١	جمعه	٤٣	٥٩	٢٦	٢٨	٤		١٤٠
١٦	١٠	٢٢	جمعه ایرتسی	٤٦	٠	٢٦	٢٨	٧	اول سنهٔ شمسیه ١٢٦٧	١٤١
١٧	١١	٢٣	پازار	٤٧	٢٦	٢٧	٢٨	١٠		١٤٢
١٨	١٢	٢٤	پازار ایرتسی	٥١	٣٦	٢٧	٢٨	١٢	تساوی لیل ونهار	١٤٣
١٩	١٣	٢٥	صالی	٥٤	٤	٢٨	٢٨	١٥		١٤٤
٢٠	١٤	٢٦	چهارشنبه	٥٦	٦	٢٨	٢٨	١٧	عید الصلب	١٤٥
٢١	١٥	٢٧	پنجشنبه	٥٩١١	٧	٢٩	٢٨	٢٠		١٤٦
٢٢	١٦	٢٨	جمعه	١١٢	٨	٢٩	٢٨	٢٣	عروج عیسی ع م	١٤٧
٢٣	١٧	٢٩	جمعه ایرتسی	٤	٩	٣٠	٢٨	٢٥		١٤٨
٢٤	١٨	٣٠	پازار	٦	١١	٣٠	٢٨	٢٨	نقصان ماء اشجار	١٤٩
٢٥	١٩	١	پازار ایرتسی	٩	١٢	٣١	٢٨	٣٥	(تشرین اول افرنجی	١٥٠
٢٦	٢٠	٢	صالی	١١	١٣	٣١	٢٨	٣٢		١٥١
٢٧	٢١	٣	چهارشنبه	١٤	١٤	٣٢	٢٨	٣٦		١٥٢
٦٨	٦٢	٤	پنجشنبه	١٦	١٦	٣٢	٢٨	٣٨		١٥٣
٢٩	٢٣	٥	جمعه	١٩	١٧	٣٢	٢٨	٤١		١٥٤
٣٠	٢٤	٦	جمعه ایرتسی	٢١	١٩	٣٣	٢٨	٤٢		١٥٥
١	٢٥	٧	پازار	٢٤	١٩	٣٣	٢٨	٤٦	★ صفر	١٥٦
٢	٢٦	٨	پازار ایرتسی	٢٦	٢١	٣٤	٢٨	٤٨	بدأ سقوط اوراق	١٥٧
٣	٢٧	٩	صالی	٢٨	٢٢	٣٤	٢٨	٥١		١٥٨
٤	٢٨	١٠	چهارشنبه	٢٩	٢٢	٣٤	٢٨	٥٣		١٥٩
٥	٢٩	١١	پنجشنبه	٣١	٢٣	٣٤	٢٨	٥٤		١٦٠
٦	٣٠	١٢	جمعه	٣٤١٢	٤٤٦	٣٤٩	٢٨١	٥٦١٠		١٦١

شهور: غرهٔ صفر	تشرين اول رومى	افرنجى	ايام	طلوع شمس (ساعت دقيقه)	ظهر (سا د)	عصر (سا د)	عشا (سا د)	امساك (ساعت دقيقه)	صفر ١٣٠٦ / تشرين اول ١٣٠٤ — ايام مشهوره	اعداد روز خضر
٧	١	١٣	جمعه ايرتسى	٣٦١٢	٢٦٦	٣٥٩	٢٨١	٥٨١٠		١٦٢
٨	٢	١٤	پازار	٣٩	٢٧	٣٥	٢٨	١١١	رأس سنهٔ سريانيه	١٦٣
٩	٣	١٥	پازارايرتسى	٤١	٢٨	٣٥	٢٨	٢		١٦٤
١٠	٤	١٦	صالى	٤٤	٢٩	٣٦	٢٨	٥		١٦٥
١١	٥	١٧	چهارشنبه	٤٦	٣١	٣٦	٢٨	٨	اول ايام مطر	١٦٦
١٢	٦	١٨	پنجشنبه	٤٩	٣٣	٣٦	٢٨	١٠		١٢٧
١٣	٧	١٩	جمعه	٥١	٣٣	٣٧	٢٨	١٣		١٦٨
١٤	٨	٢٠	جمعه ايرتسى	٥٤	٣٤	٣٧	٢٨	١٥	اول ايام غرس	١٦٩
١٥	٩	٢١	پازار	٥٦	٣٥	٣٧	٢٨	١٧	بزليه وبونجه زرعى	١٧٠
١٦	١٠	٢٢	پازارايرتسى	٥٨١٢	٣٧	٣٧	٢٨	٢٠		١٧١
١٧	١١	٢٣	صالى	١ ١	٣٨	٣٨	٢٩	٢٢		١٧٢
١٨	١٢	٢٤	چهارشنبه	٣	٣٩	٣٨	٢٩	٢٥	قوچ صالى	١٧٣
١٩	١٣	٢٥	پنجشنبه	٦	٤٠	٣٩	٢٩	٢٨	برودت مياه	١٧٤
٢٠	١٤	٢٦	جمعه	٩	٤١	٣٩	٢٩	٣١	بقله ديكمه زمانى	١٧٥
٢١	١٥	٢٧	جمعه ايرتسى	١٢	٤٢	٣٩	٢٩	٣٣		١٧٦
٢٢	١٦	٢٨	پازار	١٥	٤٤	٣٩	٢٩	٣٥	موسم شدت رياح	١٧٧
٢٣	١٧	٢٩	پازارايرتسى	١٧	٤٥	٤٠	٢٩	٣٨		١٧٨
٢٤	١٨	٣٠	صالى	٢٠	٤٦	٤٠	٢٩	٤١	وقت قطع اشجار	١٧٩
٢٥	١٩	٣١	چهارشنبه	٢٢	٤٧	٤٠	٣٠	٤٢		١٨٠
٢٦	٢٠	١	پنجشنبه	٢٤	٤٨	٤٠	٣٠	٤٣	(تشرين ثانى افرنجى	١٨١
٢٧	٢١	٢	جمعه	٢٦	٥٠	٤١	٣٠	٤٥		١٨٢
٢٨	٢٢	٣	جمعه ايرتسى	٢٧	٥١	٤١	٣٠	٤٦	اختفاء حشرات	١٨٣
٢٩	٢٣	٤	پازار	٢٩	٥٢	٤١	٣٠	٤٨		١٨٤
١	٢٤	٥	پازارايرتسى	٣١	٥٣	٤٢	٣٠	٥٠	★ ربيع الاول	١٨٥
٢	٢٥	٦	صالى	٣٣	٥٤	٤٢	٣٠	٥٢		١٨٦
٣	٢٦	٧	چهارشنبه	٣٥	٥٥	٤٢	٣٠	٥٤	روز قاسم	١
٤	٢٧	٨	پنجشنبه	٣٧	٥٦	٤٣	٣١	٥٦		٢
٥	٢٨	٩	جمعه	٣٩	٥٧	٤٣	٣١	٥٨١١		٣
٦	٢٩	١٠	جمعه ايرتسى	٤١	٥٨	٤٣	٣١	٠١٢		٤
٧	٣٠	١١	پازار	٤٣	٥٩٦	٤٣	٣١	٢	رفتن مرغان	٥
٨	٣١	١٢	پازارايرتسى	٤٥ ١	٠٧	٤٣٩	٣١١	٤١٢		٦

ربیع الاول ١٣٠٦
تشرین ثانی ١٣٠٤

شهور: تتمه ربیع الاول	شهور: تشرین ثانی رومی	شهور: افرنجی «	ایام	طلوع الشمس ساعت	طلوع الشمس دقیقه	ظهر سا	ظهر د	عصر سا	عصر د	عشا سا	عشا د	امساك ساعت	امساك دقیقه	ایام مشهوره	اعداد روز قاسم
٩	١	١٣	صالی	١	٤٧	٧	١	٩	٤٤	١	٣١	١٢	٥		٧
١٠	٢	١٤	چهارشنبه		٤٩		٢		٤٤		٣٢		٧	انكنار ویرالماسی	٨
١١	٣	١٥	پنجشنبه		٥١		٣		٤٤		٣٢		٩	وقره‌چن زرع اولنور	٩
١٢	٤	١٦	جمعه		٥٣		٤		٤٤		٣٢		١١		١٠
١٣	٥	١٧	جمعه ایرتسی		٥٧		٥		٤٤		٣٢		١٢		١١
١٤	٦	١٨	پازار		٥٨		٦		٤٤		٣٢		١٤		١٢
١٥	٧	١٩	پازار ایرتسی	١	٥٩		٧		٤٥		٣٢		١٦		١٣
١٦	٨	٢٠	صالی	٢	٠		٨		٤٥		٣٣		١٧		١٤
١٧	٩	٢١	چهارشنبه		٢		٩		٤٥		٣٣		١٩		١٥
١٨	١٠	٢٢	پنجشنبه		٤		٩		٤٥		٣٣		٢٠		١٦
١٩	١١	٢٣	جمعه		٥		١٠		٤٥		٣٣		٢٢	میوه اغاجلری بودانور	١٧
٢٠	١٢	٢٤	جمعه ایرتسی		٧		١١		٤٥		٣٣		٢٣	وبوموسمده قطع	١٨
٢١	١٣	٢٥	پازار		٨		١٢		٤٦		٣٣		٢٤	اولنان اشجار چوریمز	١٩
٢٢	١٤	٢٦	پازار ایرتسی		١٠		١٢		٤٦		٣٤		٢٦		٢٠
٢٣	١٥	٢٧	صالی		١١		١٣		٤٦		٣٤		٢٧		٢١
٢٤	١٦	٢٨	چهارشنبه		١٣		١٤		٤٦		٣٤		٢٨	اول برد	٢٢
٢٥	١٧	٢٩	پنجشنبه		١٤		١٥		٤٦		٣٤		٢٩		٢٣
٢٦	١٨	٣٠	جمعه		١٥		١٥		٤٦		٣٤		٣١		٢٤
٢٧	١٩	١	جمعه ایرتسی		١٧		١٦		٤٦		٣٤		٣٢	(كانون اول افرنجی	٢٥
٢٨	٢٠	٢	پازار		١٨		١٦		٤٧		٣٤		٣٣		٢٦
٢٩	٢١	٣	پازار ایرتسی		١٩		١٧		٤٧		٣٤		٣٣		٢٧
٣٠	٢٢	٤	صالی		٢٠		١٧		٤٧		٣٤		٣٤	دخول مریم بمعبد	٢٨
١	٢٣	٥	چهارشنبه		٢١		١٧		٤٧		٣٤		٣٥	★ ربیع الاخر	٢٩
٢	٢٤	٦	پنجشنبه		٢٢		١٨		٤٦		٣٤		٣٥		٣٠
٣	٢٥	٧	جمعه		٢٣		١٨		٤٦		٣٤		٣٥		٣١
٤	٢٦	٨	جمعه ایرتسی		٢٣		١٩		٤٦		٣٤		٣٦	اخر سقوط اوراق	٣٢
٥	٢٧	٩	پازار		٢٤		١٩		٤٦		٣٥		٣٧		٣٣
٦	٢٨	١٠	پازار ایرتسی		٢٥		١٩		٤٦		٣٥		٣٨		٣٤
٧	٢٩	١١	صالی		٢٦		٢٠		٤٦		٣٥		٣٩		٣٥
٨	٣٠	١٢	چهارشنبه	٢	٢٦	٧	٢٠	٩	٤٦	١	٣٥	١٢	٣٩		٣٦

شهور: غرهٔ ربیع الآخر	شهور: کانون اول رومی	شهور: افرنجی	ایام	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر سا	ظهر د	عصر سا	عصر د	عشا سا	عشا د	امساك ساعت	امساك دقیقه	ربیع الاخر ۱۳۰۶ کانون اول ۱۳۰۴ ایام مشهوره	اعداد روز قاسم
۹	۱	۱۳	پنجشنبه	۲	۲۷	۷	۲۰	۹	۴۷	۱	۳۵	۱۲	۴۰		۳۷
۱۰	۲	۱۴	جمعه		۲۷		۲۰		۴۷		۳۵		۴۰		۳۸
۱۱	۳	۱۵	جمعه ایرتسی		۲۸		۲۰		۴۷		۳۵		۴۱		۳۹
۱۲	۴	۱۶	بازار		۲۸		۲۰		۴۷		۳۶		۴۱	اول شب یلدا	۴۰
۱۳	۵	۱۷	بازار ایرتسی		۲۸		۲۱		۴۷		۳۶		۴۱		۴۱
۱۴	۶	۱۸	صالی		۲۸		۲۱		۴۷		۳۶		۴۲		۴۲
۱۵	۷	۱۹	چهارشنبه		۲۹		۲۱		۴۸		۳۶		۴۲		۴۳
۱۶	۸	۲۰	پنجشنبه		۲۹		۲۲		۴۸		۳۶		۴۳	اشجار غرس اولنور	۴۴
۱۷	۹	۲۱	جمعه		۲۹		۲۲		۴۸		۳۶		۴۳	اول اربعین فصل شتا	۴۵
۱۸	۱۰	۲۲	جمعه ایرتسی		۲۹		۲۲		۴۸		۳۶		۴۳		۴۶
۱۹	۱۱	۲۳	بازار		۳۹		۲۲		۴۸		۳۶		۴۳		۴۷
۲۰	۱۲	۲۴	بازار ایرتسی		۲۹		۲۲		۴۸		۳۶		۴۲		۴۸
۲۱	۱۳	۲۵	صالی		۲۹		۲۲		۴۸		۳۶		۴۲	آخر شب یلدا	۴۹
۲۲	۱۴	۲۶	چهارشنبه		۲۹		۲۲		۴۸		۳۶		۴۲		۵۰
۲۳	۱۵	۲۷	پنجشنبه		۲۹		۲۲		۴۸		۳۶		۴۲		۵۱
۲۴	۱۶	۲۸	جمعه		۲۸		۲۱		۴۸		۳۶		۴۲		۵۲
۲۵	۱۷	۲۹	جمعه ایرتسی		۲۸		۲۱		۴۸		۳۵		۴۱		۵۳
۲۶	۱۸	۳۰	بازار		۲۷		۲۱		۴۷		۳۵		۴۰		۵۴
۲۷	۱۹	۳۱	بازار ایرتسی		۲۷		۲۰		۴۷		۳۵		۴۰		۵۵
۲۸	۲۰	۱	صالی		۲۶		۲۰		۴۷		۳۵		۳۹	کانون ثانی افرنجی	۵۶
۲۹	۲۱	۲	چهارشنبه		۲۵		۲۰		۴۷		۳۵		۳۹	«۱۸۸۸ رأس سنهٔ»	۵۷
۱	۲۲	۳	پنجشنبه		۲۵		۲۰		۴۷		۳۵		۳۸	* جمادی الاول	۵۸
۲	۲۳	۴	جمعه		۲۴		۱۹		۴۷		۳۵		۳۷		۵۹
۳	۲۴	۵	جمعه ایرتسی		۲۳		۱۹		۴۷		۳۵		۳۵	شب میلاد عیسی ع م	۶۰
۴	۲۵	۶	بازار		۲۲		۱۸		۴۷		۳۵		۳۴		۶۱
۵	۲۶	۷	بازار ایرتسی		۲۱		۱۷		۴۷		۳۵		۳۳		۶۲
۶	۲۷	۸	صالی		۲۰		۱۷		۴۷		۳۵		۳۲	اشتداد برد	۶۳
۷	۲۸	۹	چهارشنبه		۱۹		۱۷		۴۷		۳۵		۳۱		۶۴
۸	۲۹	۱۰	پنجشنبه		۱۹		۱۷		۴۷		۳۵		۳۰		۶۵
۹	۳۰	۱۱	جمعه		۱۸		۱۷		۴۷		۳۵		۲۹		۶۶
۱۰	۳۱	۱۲	جمعه ایرتسی	۲	۱۶	۸	۱۶	۹	۴۷	۱	۳۵	۱۲	۲۸		۶۷

شهور: تتمهٔ جماذی الاول	کانون ثانی رومی	افرنجی	ایام	طلوع شمس ساعت	دقیقه	ظهر سا د	عصر سا د	عشا سا د	امساك ساعت دقیقه	جماذی الاول ١٣٠٦ کانون ثانی ١٣٠٤ ایام مشهوره	اعداد روز قاسم
١١	١	١٣	پازار	٢	١٥	١٦٧	٤٧٩	٣٥١	٢٨١٢	رأس سنهٔ میلاد	٦٨
١٢	٢	١٤	پازار ایرتسی		١٣	١٥	٤٧	٣٤	٢٧	١٨٨٨	٦٩
١٣	٣	١٥	صالی		١٢	١٤	٤٧	٣٤	٢٥		٧٠
١٤	٤	١٦	چهارشنبه		١١	١٤	٤٦	٣٤	٢٤	اختقای هوام	٧١
١٥	٥	١٧	پنجشنبه		١٠	١٣	٤٦	٣٣	٢٣		٧٢
١٦	٦	١٨	جمعه		٩	١٢	٤٥	٣٣	٢١	الصلیب فی الماء	٧٣
١٧	٧	١٩	جمعه ایرتسی		٨	١٢	٤٥	٣٣	٢٠		٧٤
١٨	٨	٢٠	پازار		٦	١١	٤٥	٣٣	١٨		٧٥
١٩	٩	٢١	پازار ایرتسی		٥	١٠	٤٥	٣٣	١٧		٧٦
٢٠	١٠	٢٢	صالی		٣	٨	٤٤	٣٣	١٥		٧٧
٢١	١١	٢٣	چهارشنبه	٢	١	٧	٤٤	٣٣	١٢		٧٨
٢٢	١٢	٢٤	پنجشنبه	٢	٠	٦	٤٤	٣٢	١١		٧٩
٢٣	١٣	٢٥	جمعه	١	٥٨	٤	٤٤	٣٢	٨		٨٠
٢٤	١٤	٢٦	جمعه ایرتسی		٥٥	٣	٤٤	٣٢	٦		٨١
٢٥	١٥	٢٧	پازار		٥٢	٣	٤٤	٣١	٥	زرع حب السلاطین	٨٢
٢٦	١٦	٢٨	پازار ایرتسی		٥٠	٣	٤٤	٣١	٣		٨٣
٢٧	١٧	٢٩	صالی		٤٨	١	٤٣	٣١	١١٢		٨٤
٢٨	١٨	٣٠	چهارشنبه		٤٦	٠٧	٤٣	٣١	٥١٢	آخر اربعین	٨٥
٢٩	١٩	٣١	پنجشنبه		٤٤	٥٦٩	٤٣	٣١	٥٩١١	اول خمسین	٨٦
٣٠	٢٠	١	جمعه		٤٢	٥٩	٤٣	٣١	٥٧	(شباط افرنجی	٨٧
١	٢١	٢	جمعه ایرتسی		٤٠	٥٨	٤٢	٣٠	٥٦	* جماذی الاخر	٨٨
٢	٢٢	٣	پازار		٣٦	٥٦	٤٢	٣٠	٥٣		٨٩
٣	٢٣	٤	پازار ایرتسی		٣٤	٥٤	٤٢	٣٠	٥٠	غایت قوت سرما	٩٠
٤	٢٤	٥	صالی		٣٢	٥٣	٤١	٣٠	٤٧	ازدواج طیور	٩١
٥	٢٥	٦	چهارشنبه		٣٠	٥٢	٤١	٣٠	٤٥		٩٢
٦	٢٦	٧	پنجشنبه		٢٧	٥١	٤١	٣٠	٤٣		٩٣
٧	٢٧	٨	جمعه		٢٥	٥٠	٤٠	٣٠	٤١		٩٤
٨	٢٨	٩	جمعه ایرتسی		٢٢	٤٩	٤٠	٢٩	٣٧		٩٥
٩	٢٩	١٠	پازار		٢١	٤٨	٤٠	٢٩	٣٦		٩٦
١٠	٣٠	١١	پازار ایرتسی		١٨	٤٧	٤٠	٢٩	٣٥		٩٧
١١	٣١	١٢	صالی	١	١٤	٤٥٦	٤٠٩	٢٩١	٣٤١١		٩٨

جمادی الآخر ١٣٠٦
شباط ١٣٠٤

شهور: جمادی الآخر	رومی	افرنجی	ایام	طلوع شمس ساعت	دقیقه	ظهر سا	د	عصر سا	د	عشا سا	د	امساك ساعت	دقیقه	ایام مشهوره	اعداد روز قاسم
١٢	١	١٣	چهارشنبه	١	١٤	٦	٤٤	٩	٤٠	١	٢٩	١١	٣٢		٩٩
١٣	٢	١٤	پنجشنبه		١١		٤٣		٤٠		٢٩		٣٠		١٠٠
١٤	٣	١٥	جمعه		٩		٤٢		٣٩		٢٩		٢٧	عید شمس در قمامه	١٠١
١٥	٤	١٦	جمعه ایرتسی		٦		٤١		٣٩		٢٩		٢٥	غرس اشجار	١٠٢
١٦	٥	١٧	پازار		٤		٤٠		٣٩		٢٩		٢٣	خرما وشفتالو و بادو	١٠٣
١٧	٦	١٨	پازار ایرتسی		٢		٣٨		٣٩		٢٩		٢٠	جویز و سائره دیکیلور	١٠٤
١٨	٧	١٩	صالی	١٢	٥٩		٣٧		٣٨		٢٩		١٨	جمرهٔ اولی بهوا	١٠٥
١٩	٨	٢٠	چهارشنبه		٥٧		٣٦		٣٨		٢٩		١٦		١٠٦
٢٠	٩	٢١	پنجشنبه		٥٤		٣٥		٣٧		٢٨		١٣		١٠٧
٢١	١٠	٢٢	جمعه		٥٢		٣٣		٣٧		٢٨		١٢		١٠٨
٢٢	١١	٢٣	جمعه ایرتسی		٤٩		٣٢		٣٧		٢٨		١١		١٠٩
٢٣	١٢	٢٤	پازار		٤٨		٣١		٣٦		٢٨		٩		١١٠
٢٤	١٣	٢٥	پازار ایرتسی		٤٤		٣٠		٣٦		٢٨		٦	بادنجان یصدیغی زمانی	١١١
٢٥	١٤	٢٦	صالی		٤٢		٢٨		٣٦		٢٨		٤	جمرهٔ ثانیه بآب	١١٢
٢٦	١٥	٢٧	چهارشنبه		٣٩		٢٧		٣٦		٢٨	١١	١	امدن لقلق	١١٣
٢٧	١٦	٢٨	پنجشنبه		٣٧		٢٦		٣٦		٢٨	١٠	٥٧		١١٤
٢٨	١٧	١	جمعه		٣٤		٢٥		٣٦		٢٨		٥٤		١١٥
٢٩	١٨	٢	جمعه ایرتسی		٣٢		٢٣		٣٥		٢٨		٥١	(مارت افرنجی	١١٦
١	١٩	٣	پازار		٢٩		٢١		٣٥		٢٨		٤٩	★ رجب	١١٧
٢	٢٠	٤	پازار ایرتسی		٢٧		٢١		٣٤		٢٨		٤٦	جریان ماء اشجار	١١٨
٣	٢١	٥	صالی		٢٤		٢٠		٣٤		٢٨		٤٣		١١٩
٤	٢٢	٦	چهارشنبه		٢٢		٢٠		٣٣		٢٨		٤١	جمرهٔ ثالثه بخاکه	١٢٠
٥	٢٣	٧	پنجشنبه		١٩		١٧		٣٣		٢٨		٣٨		١٢١
٦	٢٤	٨	جمعه		١٧		١٥		٣٢		٢٨		٣٦		١٢٢
٧	٢٥	٩	جمعه ایرتسی		١٤		١٥		٣٢		٢٨		٣٣	اول بردالعجوز	١٢٣
٨	٢٦	١٠	پازار		١٢		١٤		٣٢		٢٨		٢٨		١٢٤
٩	٢٧	١١	پازار ایرتسی		١١		١٢		٣١		٢٨		٢٥	امدن قرلنقج	١٢٥
١٠	٢٨	١٢	صالی		٩		١١		٣١	١	٢٨		٢١		١٢٦

غره نامۀ عربی

عربی آینك غرەسی بیلنمك ایچون آی جدولنده اولان رقمی سنه جدولنده کی رقمه ضم ایدوب یومیه جدولنده اولان رقمه نظر ایتملیدر

١٢٨٥	١٢٨٦	١٢٨٧	١٢٨٨	١٢٨٩	١٢٩٠	١٢٩١	١٢٩٢	١٢٩٣	١٢٩٤	١٢٩٥	١٢٩٦	١٢٩٧	١٢٩٨	١٢٩٩	١٣٠٠	١٣٠١	١٣٠٢	١٣٠٣	١٣٠٤	١٣٠٥	١٣٠٦	١٣٠٧	١٣٠٨
	٧	٤	٢	٦	٤	١	٥	٣	٧	٨	٤	٢	٦	٤	١	٥	٣	٧	٤	٢	٦	٤	١

محرم	صفر	ربیع الاول	ربیع الاخر	جماذی لی	جماذی الاخره	رجب	شعبان	رمضان	شوال	ذی القعده	ذی الحجه
٧	٢	٣	٥	٦	١	٢	٤	٥	٧	٢	٣

بازار	بازار ایرتسی	صالی	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	جمعه ایرتسی
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧
٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤

غره نامهٔ رومی

رومی ابتداسی قنغی کونه تصادف ایلدیکی بیلنمك ایچون آی جدولنده اولان رقمی سنه جدولنده کی رقمه ضم ایدوب یومیه جدولنه نظر اولنه

١٢٨٤	١٢٨٥	١٢٨٦	١٢٨٧	١٢٨٨	١٢٨٩	١٢٩٠	١٢٩١	١٢٩٢	١٢٩٣	١٢٩٤	١٢٩٥	١٢٩٦	١٢٩٧	١٢٩٨	١٢٩٩	١٣٠٠	١٣٠١	١٣٠٢	١٣٠٣	١٣٠٤	١٣٠٥	١٣٠٦	١٣٠٧	١٣٠٨	١٣٠٩	١٣١٠	١٣١١
١	٢	٣	٤	٦	٧	١	٢	٤	٥	٦	٧	٢	٣	٤	٥	٧	١	٢	٣	٥	٦	٧	١	٣	٤	٥	٩

مارت	نیسان	مایس	حزیران	تموز	اغستوس	ایلول	تشرین اول	تشرین ثانی	کانون اول	کانون ثانی	شباط
٥	١	٣	٦	١	٤	٧	٢	٥	٧	٣	٦

بازار ایرتسی	صالی	چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه	جمعه ایرتسی	بازار
٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨
٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥

وقايع مشهوره

وقايع مشهوره تاريخ حدوثلری اعتباريله‌ايكی قسمدركه برطاقمی قبل‌الهجره حادث اولان وقايع وقسم ديكری بعدالهجره وقوعه كلان حوادثدر

هجرتدن مقدم

٦٢١٢ تقويم‌التواريخ اعتبارنجه خلقت آدم عليه‌السلام

٤٥٨٣ اوروپالولرك ضبط وتحريرلری موجبنجه هبوط آدم عليه‌السلام

٣٩٧٤ طوفان نوح عليه‌السلام

٣٥٤٨ مصرك ابتدای معموريتی

٢٨١٢ ملوك بنی‌اثورك ابتدای ظهوری

٢٦٩٠ ملوك ارمنيه‌نك ظهوری

٢٥١٠ ابراهيم عليه‌السلامك ولادتی

٢٤٨٠ اسماعيل عليه‌السلامك ختانی

٢٣١٧ يعقوب عليه السلامك مصری تشريفلری

٢٢٩١ مصرده يدی سنه ممتد اولان قحطوغلا

٢١٧٦ فرعونك مصرده اطفال ذكوری اعدامی

٢١١٦ لاتين قراليتنك ابتدای تشكلی

٢٠٧٥ آتنه قراليتنك ابتدای تشكلی

٢٠٧٥ موسی عليه‌السلامك مصردن خروجلری

٢٠٣٤ ملوك يهودك ابتدای حكومتی

١٧٠٩ آتنه حكومتنك جمهوريته انقلابی

١٦٢٧ داود عليه‌السلامك بريةالشامه پادشاهلغى
١٥٥٨ ملوك بنى اثوردن بابل حكومتنك آيرلمسى
١٢٣٧ روما شهرينك بنا اولنمسى
١١٥٥ بابل قرالى بخت النصرك بريةالشام وقدس شريفى تخريبى
١١١٠ عجم پادشاهنك كيانيان طبقه‌سنه انتقالى
١١٠٨ مصرى عجملرك استيلاسى
٩١٦ اسكندرك مصرى عجملردن استردادى
٩١٠ اسكندرك ايرانى استيلاسى ودارانك قتلى
٧١٧ ماكيدونيا قراليتنك روما جمهوريتنه التحاقى
٣١٣ مصرك رومايه التحاقى
٥٨٣ حضرت عيسى عليه‌السلامك ميلادى
٥١٧ رومادە پاپا نصبى
٤٨٤ جام ايجادى
٢٧٨ طبقهٔ ساسانيانك ظهورى
٢٣٤ اياصوفيه‌نك بناسى
٢٠١ صو ترازوسنك ايجادى
٢٦٣ فرانسه قراليتنك ابتداى تشكيلى
٥٣ ولادت حضرت رسالتپناهى
٤٠ توى قلمنك ايجادى
٣٣ له قراليتنك تشكيلى
٢٥ اسقوچيا قراليتنك تشكيلى
١٤ انكلير قراليتنك تشكيلى
١١ اسپانيا قراليتنك تشكيلى

هجرتدن مؤخر

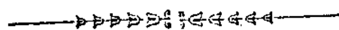
١	هجرت نبویه علیه افضل التحیه
١٠	حج وداع
١٠	ارتحال حضرت پیغمبر علیه السلام
١٠	خلافت حضرت ابوبکر رضی اه عنه
١٣	خلافت حضرت عمر رضی اه عنه
١٤	بناء بصره
١٤	فتح شام
١٩	« قیصریه
٢٠	« مصر
٢٤	خلافت حضرت عثمان رضی اه عنه
٢٧	فتح جزیرهٔ قبریس
٣٥	خلافت حضرت علی رضی اه عنه
٣٦	استانبولك ایلك محاصرهسی
٤٠	ابتدای ظهور باروت
٤٠	ملوك امویهنك ظهوری
٤٩	غلطهده واقع عرب جامعنك اولکی بناسی
٦١	وقعهٔ دلسوز کربلا
٧٥	ضرب سکهٔ اسلامیه
٨٠	ولادت امام اعظم رحمة اه علیه
٨٢	سجلیا جزیرهسیله مسینا بوغازینك فتحی
٩٢	اسلاملرك اندلس دیارینه عبورلری
٩٤	غلطه جامعنك ایکنجی بناسی
١٢٠	ایجاد کاغد
١٢١	عربلر بیننده علم کیمیانك شیوعی
١٣٢	ملوك بنی امیهنك انقراضی
١٣٣	ظهور دولت آل عباس
١٣٩	اندلسده دولت بنی امیهنك تشکلی
١٥٠	وفات امام اعظم رحمة اه علیه
١٦١	هارون رشیدك اسکداره ورودی
١٨٢	دانیمارقه قرالیتنك تشکلی
٢٩٧	مغربده دولت فاطمیهنك تشکلی
٣٦٢	روسیه دولتنك تشکلی
٤٢٣	اندلسده بنی امیهنك انقراضی
٤٢٣	دولت سلجوقیهنك ظهوری
٤٥٥	مجار قرالیتنك تشکلی
٥١٦	ایجاد ساعت
٥٢٩	پورتکیز قرالیتنك تشکلی
٥٦٧	ملوك ایوبیهنك انقراضی
٦٠٤	مولود شریف قرائتنك ابتدای اجراسی
٦٣١	وفات حضرت مولانا
٦٥٦	دولت عباسیهنك انقراضی
٦٨٦	کوزلك ایجادی
٦٨٧	کمیلرده استعمال اولنان پوصلهنك ایجادی
٦٨٧	دولت سلجوقیهنك انقراضی
٦٨٨	دولت علیهٔ عثمانیهنك ظهوری
٦٨٨	شهریاران عثمانیانك نام جلیلنه ابتدای قرائت خطبه
٦٩٩	دولت علیهٔ عثمانیهنك استقلالی
٧١٧	فتح بروسه
٧٢٨	ضرب سکهٔ عثمانیه

٧٢٩	دولت علیه‌ده موظف عسکرك تنظیمی
٧٥٨	شهزاده سلیمان پاشانك بحراً روم ایلنه چوب کلیبولی‌یی فتحلری
٧٦٢	طوپ ایجادی
٧٦٣	فتح ادرنه
٧٨٤	مصرده دولت چراکسه ظهوری
٧٩١	قوصوه محاربه‌سی
٧٩١	وفات شاه محمد بهاءالدین نقشبندی قدس سره
٧٩٦	فتح سلانیك ویکی‌شهر
٧٩٧	بروسه‌ده جامع کبیرك بناسی
٧٩٨	فتح نیکبولی
٨٠٤	وقعهٔ تیمور
٨٢٥	فتح یانیه
٨٤٨	وقعهٔ وارنه
٨٥٠	صنعت طباعتك ایجادی
٨٥٧	قوصوه وقعهٔ ثانیه‌سی سلطان مرادك مظفریتی
٨٥٧	روم ایلی حصارینك بناسی
٨٥٧	فتح استانبول
٨٥٨	اسکی سرایك بناسی
٨٦٢	امریقانك کشفی
٨٦٥	بنی ایوب دولتنك انقراضی
٨٦٧	فاتح جامعنك بناسی
٨٦٨	اتمام جامع فاتح
٨٧٣	سرای جدیدك بناسی
٨٧٥	« « اتمامی
٨٨٠	منکلی کرای خانك دولت عثمانیه‌یه اطاعتی

٨٩٢	کمال رئیسك دونانما ایله اسپانیایه عزیمتی
٩٠٣	بنای جامع سلطان بایزید
٩٠٣	امید برونی طریقنك کشفی
٩٢٠	وقعهٔ چالدران
٩٢٢	قیون ساعتنك ایجادی
٩٢٢	فتح حلب وشام
٩٢٣	درسعادتده ترسانه‌نك بناسی
٩٢٦	فتح مصر
٩٣٢	سلطان سلیمانك فرانسه‌یی حمایه‌سی
٩٣٥	ویانه‌نك برنجی محاصره‌سی
٩٣٧	عاصی غزالینك هلاکی
٩٤٤	عدنك تسخیری
٩٤٧	امپراطور قارلوسك هزیمتی
٩٥٧	سلیمانیه جامعنك انشاسنه شروع اولنمسی
٩٥٧	مجار قرالیتنك نمچه امپراطورلغنه التحاقی
٩٦١	بحر محیط شرقیه سیدی رئیسك برنجی سفری
٩٦٥	سلیمانیه جامعنك اتمامی
٩٧٩	قلیج علی پاشانك قپودان دریا نصبی
٩٨٠	اهل اسلامك اندلسدن چیقدیغی
٩٨٧	انشاء رصد تقی الدین وحساب اصول اعشاری
١٠١٢	ممالك اسلامیه‌ده دخانك ظهوری
١٠٥٠	انفیه‌نك استانبولده شیوع استعمالی

١٠٥١ آوروپا غزته‌لرینك ایجادی
١٠٥٩ ویانه‌نك ایكنجی محاصره‌سی
١١١٦ بیوك پترونك روسیه‌یه نظام وضعی
١١٣٥ اسكداردە دارالطباعه تأسیسی
١١٦٧ تلقیح بقری اختراعی
١١٩٩ بالون ایجادی
١٢٠١ تلغراف ایجادی
١٢١٣ فرانسه‌لولرك مصری استیلاسی
١٢١٥ طاش باصمه‌سنك ایجادی
١٢١٦ مصرك فرانسه‌لولردن استخلاصی
١٢٢٢ واپور ماكنه‌سنك ایجادی
١٢٢٢ آوروپا مصالحهٔ عمومیه‌سی
١٢٤٠ تیموریول ایجادی
١٢٤١ وقعهٔ خیریه و تأسیس عساكر نظامیه
١٢٤٢ مكتب طبیه‌نك تأسیسی
١٢٥٣ جسر عتیقك انشاسی
١٢٥٤ قرانته نظامنك وضعی
١٢٥٥ تنظیمات خیریه
١٢٦٠ جسر جدیدك انشاسی
١٢٦٣ مكاتب رشدیه‌نك تأسیسی
١٢٧٨ طوربیل تعبیر اولنان دكز لغملرینك ایجادی

١٢٨١ تشكیل ولایات
١٢٨١ اصلاحخانه‌لر تأسیسی
١٢٨٢ صادوه محاربه‌سی
١٢٨٣ ایكنه‌لی تنكك ایجادی
١٢٨٤ جنتمكان سلطان عبدالعزیز خانك اوروپایه سیاحتی
١٢٨٦ سویش جدولنك كشادی
١٢٨٧ پروسیا و فرانسه دولتلرینك محاربه‌سی
١٢٨٧ المانیا ایمپراطورلغنك اعلانی
١٢٨٧ ایتالیا دولتنك رومایی استیلاسی
١٢٨٧ فرانسه‌نك جمهوریته انقلابی
١٢٨٨ درسعادتده ترامووای احداثی
١٢٨٨ تونلك تحت المحصاره ادخالی
١٢٨٩ ترسانهٔ عامره‌ده حوض سابح استعمالی
١٢٩٠ غلطه‌ده تونل كشادی
١٢٩٠ اناطولی‌یه شمندوفر انشاسی
١٢٩٣ قانون اساسینك وضعی
١٢٩٥ روسیه محاربهٔ اخیره‌سی
١٢٩٥ برلین قونغره‌سی
١٢٩٧ موزه‌نك رسم كشادی
١٢٩٩ ولایاتده معارف مجلسنك تشكیلی



سلاطین عظام عثمانیه‌نك تاریخ ولادت و جلوس وارتحاللرینی ومدت عمر وسلطنت ومدفن شریفلرینی مبین جدولدر

اسامیٔ سلاطین عظام حضراتیله مدفن شریفلریدر	ولادت سنه	جلوس سنه	ارتحال سنه	مدت سلطنت سنه	مدت عمر سنه
سلطان عثمان خان غازی بروسه‌ده	٦٥٦	٦٩٩	٧٢٦	٢٧	٧٠
حصار ایچنده مدفوندر		٤ جا	٢١ ن		
سلطان اورخان غازی پدرلری	٦٨٠	٧٢٦	٧٦١	٣٥	٨١
جوارنده مناستر نام قبه‌ده مدفون		١٧ ن			
سلطان مرادخان غازی بروسه‌ده	٧٢٦	٧٦١	٧٩١	٣١	٦٥
چکرکه نام محلده مدفوندر			١٥ س		
سلطان یلدیرم بایزیدخان بروسه‌ده	٧٦١	٧٩١	٨٠٥	١٣	٤٢
جامعلری قربنده مدفوندر		٤ ن			
چلبی سلطان محمد خان بروسه‌ده	٧٨١	٨١٦	٨٢٤	٨	٤٣
یشل جامع جوارنده مدفوندر					
سلطان غازی مراد خان ثانی	٨٠٦	٨٢٤	٨٥٥	٣٠	٤٩
بروسه‌ده جامعلری قربنده مدفون			٥ م	٦ شهر	
سلطان فاتح محمد خان غازی	٨٣٣	٨٥٥	٨٨٦	٣١	٥٣
استانبولده جامعلرنده مدفوندر	٢٦ ب	١٩ م	٤ را		
سلطان غازی بایزید خان جامعلری	٨٥١	٨٨٦	٩١٨	٣٢	٦٨
جوارنده مدفوندر		٢٠ را	١٠ را		
غازی یاوز سلطان سلیم خان	٨٧٥	٩١٨	٩٢٦	٨	٥١
استانبولده جامعلری جوارنده		١٩ ص	٩ ل	٩ شهر	
سلطان سلیمان خان غازی جامع	٩٠٠	٩٢٦	٩٧٤	٤٨	٧٤
شریفلری اوکنده مدفوندر	١ س	٤ ل	٢٠ ص		
غازی سلطان سلیم خان ثانی ایاصو	٩٣٠	٩٧٤	٩٨٢	٨	٥٠
فیه جامع شریفی قربنده مدفوندر	٦ ب	٩ را	٢٧ ش	٨ شهر	
سلطان غازی مراد خان ثالث	٩٥٣	٩٨٣	١٠٠٣	٢٠	٥٠
ایاصوفیه جوارنده مدفوندر	٥ جا	٨ ن	٨ جا	٨ شهر	
سلطان غازی محمد خان ثالث	٩٧٤	١٠٠٣	١٠١٢	٩	٣٧
ایاصوفیه‌ده مدفوندر	٧ نا	١ جا	١٣ ب		

سلطان احمدخان غازی جامع شریفلری	٩٩٨	١٠١٢	١٠٢٦	١٤	٢٨
جوارنده مدفوندر	١٢ ج	١٨ ب	٢٢ ذا		
سلطان مصطفی خان بن محمدخان	١٠٠١	١٠٢٦	١٠٤٨	فراغ	
		٢٢ دا	غره دا	٣ شهر	
سلطان عثمان خان ثانی پدرلری سلطان	١٠١٣	١٠٢٦	١٠٣١	٤	
احمدخان یاننده مدفوندر		١٢ را	٩ ب	٤ شهر	١٨
دفعهٔ ثالثه سلطان مصطفی خان		١٠٣١	١٠٣٢	١ فراغ	
ایاصوفیه حرمنده کی قبه ده مدفوندر			١٠ ذا	٢ شهر	٤٨
سلطان غازی مرادخان رابع پدرلری	١٠١٨	١٠٣٢	١٠٤٩	١٦	
سلطان احمدخان یاننده مدفوندر	٢٧ جا		١٥ ذا	١١ شهر	٥٣
سلطان ابراهیم خان ایاصوفیه ده	١٠٢٤	١٠٤٩	١٠٥٨	٨ وفات	
عمجه‌لری سلطان مصطفی تربه سنده	١٣ ل	١٦ ن	١٧ ب	٩ شهر	٣٤
سلطان غازی محمدخان رابع بغچه	١٠٥١	١٠٥٨	١٠٩٩	٤٠ فرا	
قپوسنده والده‌لری سلطان یاننده .	٢٩ ن	١٧ ب		٥ شهر	٥٣
سلطان سلیمان خان ثانی جدلری سلطان	١٠٥٢	١٠٩٩	١١٠٢	٣	
سلیمان تربه سنده مدفوندر		٢ م		٨ شهر	٥٠
سلطان احمدخان ثانی جدلری سلطان	١٠٥٢	١١٠٢	١١٠٦	٤	
سلیمان تربه سنده مدفوندر	٦ ذ	١٥ ن		٨ شهر	٥٠
سلطان مصطفی خان ثانی پدرلری	١٠٧٤	١١٠٦	١١١٥	٨	
سلطان محمدخان رابع جوارنده		٢٢ ج		٨ شهر	٤٠
سلطان غازی احمدخان ثالث بغچه	١٠٨٤	١١١٥	١١٤٣	٢٧	
قپوسنده والده تربه سنده مدفوندر		٢ ر	فراغ	١١ شهر	٦٥
سلطان محمودخان غای پدرلری	١١٠٨	١١٤٣	١١٦٨	٢٥	
سلطان مصطفی خان تربه سنده	١٥ م	١٥ را	٢٨ ص		٦٠
سلطان عثمان خان ثالث برادری	١١١٠	١١٦٨	١١٧١	٣	
سلطان محمودخان جوارنده مدفوندر		٢٨ ص	١٦ ص	١١ شهر	٦٠
سلطان مصطفی خان ثالث جامعلری	١١٢٩	١١٧١	١١٨٧	١٦	
ساحه سنده مدفوندر		١٦ ص	٨ را	٨ شهر	٥٨
سلطان عبدالحمید خان غای بغچه	١١٢٧	١١٨٧	١٢٠٣	١٥	
قپوسنده مدرسه‌لرینه متصل تربه ده		١٠ ل	١٢ ب	١٢ شهر	٦٦
سلطان غازی سلیم خان ثالث پدرلری	١١٧٥	١٢٠٣	١٢٢٣	١٨	
سلطان مصطفی تربه سنده مدفوندر		١٢ ب	فراغ	٨ شهر	٤٨
سلطان مصطفی خان رابع پدرلری	١١٩٣	١٢٢٣	١٢٢٣	١	
سلطان عبدالحمید خان تربه سنده		٢٠ د		٢ شهر	٣٠

سلطان غازی محمود خان ثانی چنبرلی	١١٩٩	١٢٢٣	١٢٥٥	٢٢	٥٥
طاش جوارنده مدفوندر	١٣ ن	٤ جا	١٩ را	١٠ شهر	
سلطان غازی عبدالمجید خان سلطان	١٢٣٧	١٢٥٥	١٢٧٧	٢٢	٤٠
سلیم جامع جوارنده تربهٔ مخصوصه ده	١٤ ش	١٩ را	١٧ ذا	٩ شهر	
سلطان عبدالعزیز خان پدرلری	١٢٤٥	١٢٧٧	فراغ	١٦	٤٨
سلطان محمود خان ثانی تربه سنده	١٥ ش	١٧ ذا	ارتحال	٤ شهر	
خاقان سابق سلطان مراد خان خامس	١٢٥٦	١٢٩٣	١٢٩٣	٣ شهر	
حضرتلری مبتلا اولدقلری علت	٢٠ ب		انخلاع	٣ یوم	
جهتیله منخلع اولدیلر					

السلطان ابن السلطان الغازی « عبدالحمید خان » ابن
السلطان الغازی عبدالمجید خان ابداه خلافته الی اخر
الدوران افندمز حضرتلرینك یوم ولادت باهر
السعادت ملوکانه لری بیك ایکیوز اللی سکز سنه سی
شعبان شریفنك اون سکزنجی کوننه شرف مصادف
اولوب بیك ایکیوز طقسان اوچ سنه سی شعبان شریفنك
اون برنجی پنجشنبه کونی بالارث والاستیهال وبالسعادة
والاجلال سریرارای خلافت وسلطنت اولمشلردر
جناب مالك الملك ذات فرشته صفات ظل اللهیلرینی
کمال موفقیت ومظفریت ایله الی یوم القیام تخت
عالی بخت خلافتپناهیلرنده بردوام ایلیه آمین .



دولت ابد مدت عثمانیه‌نك تقررندن صكره یدی یوز یکرمی سکز سنه‌سندن اعتباراً مقام جلیل صدارتی احراز ییورمش اولان ذوات عظامك اسامیٔ سامیه‌لریله تاریخ نصبلرینی ومدت صدارتلرینی مبین جدولدر .

تاریخ نصبی	سنه	شهر	ایام		
٧٢٨	١٠			شهزاده علاء الدین پاشا	
٧٣٨	٣٢			« سلیمان «	
٧٧٠	١٨			خیرالدین پاشا قره خلیل الجندری	
٧٨٨	٢٧			علی پاشا ابن خیرالدین پاشا	
٨١٥	١٥			ابراهیم پاشا ابن علی پاشا	
٨٣١	٢٦			خلیل پاشا ابن ابراهیم پاشا	
٨٥٧	١٥			محمود پاشا	
٨٧٢	٣			روم محمد پاشا	
٨٧٥	٣			اسحق پاشا	
٨٧٧	١			محمود پاشا	ثانیاً
٨٧٨	٤			کدك احمد پاشا	
٨٨٢	٤			قرمانی محمد پاشا	
٨٨٦	٢			اسحق پاشا	ثانیاً
٨٨٨	١٤			داود پاشا	
٩٠٢	١			هرسك زاده احمد پاشا	
٩٠٣	٢			ابراهیم پاشا ابن خلیل پاشا	
٩٠٥	٢			مسیح پاشا	

تاريخ هجرى	سنه	شهر	ايام		
٩٠٧	٢			خادم على پاشا	
٩٠٩	٣			هرسك زاده احمد پاشا	ثانياً
٩١٢	٥			خادم على پاشا	«
٩١٧		٦		هرسك زاده احمد پاشا	ثالثاً
٩١٧		١١		قوجه مصطفى پاشا	
٩١٨	٢	٦		هرسك زاده احمد پاشا	رابعاً
٩٢٠	٣			خادم سنان پاشا	
٩٢٣		٨		يونس پاشا	
٩٢٣	٦			پيرلى محمد پاشا قرمانى	
٩٢٩	١٣			ابراهيم پاشا	
٩٤٢	٣	٢		اياس پاشا	
٩٤٤	٢	٤		لطفى پاشا	
٩٤٧	٤			خادم سليمان پاشا	
٩٥١	٩			رستم پاشا	
٩٦٠	٢			قره احمد پاشا	
٩٦٢	٦			رستم پاشا	ثانياً
٩٦٨	٤			سموز على پاشا	
٩٧٢	١٥			طويل محمد پاشا	
٩٨٧		٦		احمد پاشا	
٩٨٨		١٠		سنان پاشا	
٩٩٠	٢			سياوش پاشا	
٩٩٢	١			عثمان پاشا ابن اوزومور پاشا	
٩٩٣		٤		خادم مسيح پاشا	
٩٩٤	٣			سياوش پاشا	ثانياً

تاريخ نصب	سنه	شهر	ايام		
٩٩٧	٢			سنان پاشا	ثانياً
٩٩٩		٨		فرهاد پاشا	
١٠٠٠	١	٢		سياوش پاشا	ثانياً
١٠٠١	٢	٢		سنان پاشا	ثالثاً
١٠٠٣		٦		فرهاد پاشا	ثانياً
١٠٠٣		٥		سنان پاشا	رابعاً
١٠٠٤			١٠	لالا محمد پاشا	
١٠٠٤		٥		سنان پاشا	خامساً
١٠٠٤		٧		ابراهيم پاشا	
١٠٠٥	١	١٠		جغاله زاده سنان پاشا	
١٠٠٥		١١		ابراهيم پاشا	ثانياً
١٠٠٦		٦		خادم حسن پاشا	
١٠٠٧	١			جراح محمد پاشا	
١٠٠٨	٢	٩		ابراهيم پاشا	ثالثاً
١٠١٠	٣	٣		يمشجى حسن پاشا	
١٠١٢		٧		بوسنوى ياوز على پاشا	
١٠١٣	١	١١		بوسنوى لالا محمد پاشا	
١٠١٥		٧		درويش محمد پاشا	
١٠١٥	٤	١٠		خروادى قويجى مراد پاشا	
١٠٢٠	٣	٣		كوملجنوى نصوح پاشا	
١٠٢٣	٢	٤		داماد محمد پاشا	
١٠٢٦	٢			قيصرلى خليل پاشا	
١٠٢٨	١			داماد محمد پاشا	ثانياً
١٠٢٩	١	٢		چلبى على پاشا	

تاريخ	سنه	شهر	ايام		
١٠٣٠		٦		حسين پاشا	
١٠٣٠		١٠		دلاور پاشا	
١٠٣١		٢٠		بوسنوى داود پاشا	
١٠٣١		٢٤		مره حسين پاشا	
١٠٣١		٣		لفكه‌لى مصطفى پاشا	
١٠٣٢		٥		كورجى محمد پاشا	
١٠٣٢		٧		مره حسين پاشا	ثانياً
١٠٣٣		٧		حميدى كمانكش على پاشا	
١٠٣٤		١٠		چركس محمد پاشا	
١٠٣٥		١١		حافظ احمد پاشا	
١٠٣٦	١	٥		خليل پاشا	ثانياً
١٠٣٧	٣	٨		بوسنوى خسرو پاشا	
١٠٤٠		٣	٢٠	حافظ احمد پاشا	ثانياً
١٠٤١		٣		رجب پاشا	
١٠٤١	٤	١١		طبانى يصى محمد پاشا	
١٠٤٦	١	٦		بيرام پاشا	
١٠٤٨		٤	١٠	طيار محمد پاشا	
١٠٤٨	٥	٣		ارنبود قره مصطفى پاشا	
١٠٥٣	١	١١		« زاده محمد پاشا	
١٠٥٥	١	١٠		بوسنوى صالح پاشا	
١٠٥٧		١١		هزار پاره احمد پاشا	
١٠٥٨		١١		صوفى محمد پاشا	
١٠٥٩	١	٣		مراد پاشا	
١٠٦٠		٢		ملك احمد پاشا	

تاریخ نصب	سنه	شهر	ایام		
١٠٦١		١	١٥	سیاوش پاشا	ثانیاً
١٠٦١		٧	١٣	کورجی محمد پاشا	
١٠٦٢		٩	١٥	طرخونجی احمد پاشا	
١٠٦٣	١	٩		چرکس درویش محمد پاشا	
١٠٦٤		٢		ابشر مصطفی پاشا	
١٠٦٥		٣		مراد پاشا	ثانیاً
١٠٦٥		٦	١١	سلیمان پاشا	
١٠٦٦				دلی حسین پاشا	
١٠٦٦				سورنلزن مصطفی پاشا	
١٠٦٦		١	١٥	سیاوش پاشا	ثانیاً
١٠٦٦		٤		جانکلی بوینی اکری محمد پاشا	
١٠٦٦	٥	٣	١٠	کوپریلی محمد پاشا	
١٠٧٢	١٥	٦		کوپریلی زاده فاضل احمد پاشا	
١٠٨٧	٧	٩		مرزیفونی مقتول مصطفی پاشا	
١٠٩٥	٢			بایبوردلی قره ابراهیم پاشا	
١٠٩٧		٧		بوسنوی سلیمان پاشا	
١٠٩٨		٣	١٠	ابازه سیاوش پاشا	
١٠٩٩		٣	٩	ایاشلی نشانجی اسماعیل پاشا	
١٠٩٩	١	٧		تکفور طاغلی مصطفی پاشا	
١١٠٠	٢	٢٠		کوپریلی زاده مصطفی پاشا	
١١٠٢		٧	١١	عربه‌جی علی پاشا	
١١٠٣	١			مرزیفونی حاجی علی پاشا	
١١٠٤			٦	بوزوقلی بیقلی مصطفی پاشا	
١١٠٥	١	٢	٢	سوره‌لی علی پاشا	

تاریخ هجری	سنه	شهر	ایام	
١١٠٦	٢	٥	٦	الماس محمد پاشا
١١٠٩	٢	٣		عموجه حسین پاشا
١١١٤		٤		دال طبان مصطفی پاشا
١١١٤		٧	٣	رامی محمد پاشا
١١١٥		٣		قوانوز احمد پاشا
١١١٥		١١		موره‌لی داماد حسن پاشا
١١١٦		٢	٢٠	قیصرلی قلایلی قوز احمد پاشا
١١١٦	٢	٥	٢٦	تبردار محمد پاشا
١١١٨	٤	٢	٢٤	چورلیلی علی پاشا
١١٢٢		٢	٣	کوپریلی زاده نعمان پاشا
١١٢٢	١	٣	٢	تبردار محمد پاشا ثانیاً
١١٢٣	١		١٠	کورجی یوسف پاشا
١١٢٤		٤	٢٨	اباظه‌لی سلیمان پاشا
١١٢٥			٢١	اورله‌وی ابراهیم پاشا
١١٢٥	٣	٤	١٥	ازنقلی داماد علی پاشا
١١٢٨		١٥		خلیل پاشا
١١٢٩		٨	٢٠	قیصرلی محمد پاشا
١١٣٠	١٢	٩	١٠	نوشهرلی مقتول داماد ابراهیم پاشا
١١٤٣		٣	١٠	کتخدا محمد پاشا
١١٤٣		٨	٥	قره‌حصارلی ابراهیم پاشا
١١٤٤		٥	٢٠	موره‌لی طوپال عثمان پاشا
١١٤٤	٣	٤	٢٢	علی پاشا
١١٤٨		٢	٢٧	کورجی اسماعیل پاشا
١١٤٨		٨		دیموقه‌لی سلحدار سید محمد پاشا

تاریخ هجری	سنه	شهر	ایام		
١١٥٠		١٤	١٥	حلبلی محسن زاده عبداه پاشا	
١١٥٠	١	٤	١٥	یکن محمد پاشا	
١١٥١	١	٤	١٥	عوض محمد پاشا	
١١٥٣	١	١٠	١٥	کور احمد پاشا	
١١٥٥	١	٦		حکیم زاده علی پاشا	ثانیاً
١١٥٦	٢	١١	١٦	سید حسن پاشا	
١١٥٩	١		٢٥	تریاکی محمد پاشا	
١١٦٠	٢	٥	١٩	سعید عبداه پاشا	
١١٦٣	٢	٥	١٥	دواتدار محمد پاشا	
١١٦٥	٢	٧	٢٢	باهر مصطفی پاشا	
١١٦٨		٣	٢	حکیم زاده علی پاشا	ثانیاً
١١٦٨		٣	٩	ناقلی عبداه پاشا	
١١٦٨		٢	٣	مقتول علی پاشا	
١١٦٩		٥	١٩	سعید پاشا	
١١٦٩	١	٨	٢٠	باهر مصطفی پاشا	ثانیاً
١١٧٠	٦	٣	١٥	راغب محمد پاشا	
١١٧٦		٦	٢٧	توقیعی حامد حمزه پاشا	
١١٧٧	١	٦	٣	باهر مصطفی پاشا	ثالثاً
١١٧٨	٣	٦	١٢	محسن زاده محمد پاشا	
١١٨٢		١	١٥	قره حصارلی سلحدار ماهر حمزه پاشا	
١١٨٢		١٠		باغلقجی زاده محمد امین پاشا	
١١٨٣		٤	٥	قسطمونیلی مولداً وانلی علی پاشا	
١١٨٣	١		١٨	عوض زاده خلیل پاشا	
١١٨٤		٨	١٨	سلحدار محمد پاشا	

تاريخ	سنه	شهر	ايام		
١١٨٥	٢	٩	١٠	محسن زاده محمد پاشا	ثانياً
١١٨٨		١١	٦	عزت محمد پاشا	
١١٨٩	١	٦	١٧	درويش پاشا	
١١٩٠	١	٨	١٣	وارنه‌لی محمد پاشا	
١١٩٢	١		١٠	بلغاری محمد پاشا	
١١٩٣	١	٦	١٦	نيكده‌لی سلحدار سيد محمد پاشا	
١١٩٥	١	٤		عزت محمد پاشا	ثانياً
١١٩٦		٤	٩	علائيه‌لی يكن الحاج محمد پاشا	
١١٩٧	٢	٣	٢٥	خليل حميد پاشا	
١١٩٩		٨	٢٤	كورجی شاهين علی پاشا	
١٢٠٠	٣	٥	٨	يوسف پاشا	
١٢٠٣		٥	١٦	چركس كتخدا حسن پاشا	
١٢٠٤		٣	١٥	غازی حسن پاشا	
١٢٠٤		١٠	١٠	روسجقلی حسن پاشا	
١٢٠٥	١	٢	٢٣	يوسف پاشا	ثانياً
١٢٠٦	٢	٥	٧	ملك محمد پاشا	
١٢٠٩	٣	١١	٢٣	عزت محمد پاشا	
١٢١٣	٦	٨	٣	ضيا يوسف پاشا	
١٢٢٠	١	٥	٦	حافظ اسماعيل پاشا	
١٢٢١		٨	٢٥	حلمی ابراهيم پاشا	
١٢٢٢	١	٢	٨	چلبی مصطفی پاشا	
١٢٢٣		٣	٢٢	روسجقلی مصطفی پاشا	
١٢٢٣		٥	١٧	ارنبود محسن پاشا	
١٢٢٤	١	١١	٢٧	ضيا يوسف پاشا	ثانياً

تاريخ	سنه	شهر	ايام		
١٢٢٦	١	٥	١٤	احمد پاشا	
١٢٢٧	٢	٧	١٧	خورشيد احمد پاشا	
١٢٣٠	٢	١٠	١١	محمد امين رؤف پاشا	
١٢٣٣	٢		٢١	درويش محمد پاشا	
١٢٣٥	١	٤		سيد على پاشا	
١٢٣٦			٩	بندرلى على پاشا	
١٢٣٦	١	٦	٢٨	الحاج صالح پاشا	
١٢٣٨		٣	٢٥	عبداه پاشا	
١٢٣٨		١٠		سلحدار على پاشا	
١٢٣٩		٩		غالب محمد پاشا	
١٢٤٠	٤	٣	٢٩	سليم محمد پاشا	
١٢٤٤		٣		عزت محمد پاشا	
١٢٤٤	٤	٢	٨	رشيد محمد پاشا	
١٢٤٨	٦	٢	٢١	محمد امين رؤف پاشا	ثانياً
١٢٥٥		١١	١٨	خسرو محمد پاشا	
١٢٥٦	١	٦	١٣	محمد امين رؤف پاشا	ثالثاً
١٢٥٧		٩	٧	عزت محمد پاشا	ثانياً
١٢٥٨	٤	٣		محمد امين رؤف پاشا	رابعاً
١٢٦٢	١	٧	١٦	مصطفى رشيد پاشا	
١٢٦٤		٣	٢٠	صارم پاشا	
١٢٦٤	٣	٦	٢٣	مصطفى رشيد پاشا	ثانياً
١٢٦٨		١	٩	محمد امين رؤف پاشا	خامساً
١٢٦٨		٥	٥	مصطفى رشيد پاشا	ثالثاً
١٢٦٨		١	٢٨	محمد امين عالى پاشا	

تاریخ هجری	سنه	شهر	ایام		
١٢٦٨		٧	١٦	محمد علی پاشا	
١٢٦٩	١		٢٤	کریدی مصطفی نائلی پاشا	
١٢٧٠		٦		قبرسلی محمد پاشا	
١٢٧١		٥	١٤	مصطفی رشید پاشا	رابعاً
١٢٧١		٦	١٧	محمد امین عالی پاشا	ثانیاً
١٢٧٣	١	٩	٩	مصطفی رشید پاشا	خامساً
١٢٧٣		٢	٢١	مصطفی نائلی پاشا	ثالثاً
١٢٧٤		٢	٢٢	مصطفی رشید پاشا	سادساً
١٢٧٤		١١		محمد امین عالی پاشا	ثالثاً
١٢٧٦	١	١	٨	قبرسلی محمد پاشا	ثانیاً
١٢٧٦		٥	٣	مترجم محمد رشدی پاشا	
١٢٧٦		٢	٢٥	قبرسلی محمد پاشا	ثانیاً
١٢٧٨	١	٣	١٩	محمد امین عالی پاشا	رابعاً
١٢٧٨		١	٢٦	فؤاد پاشا	
١٢٧٩	١	٥		یوسف کامل پاشا	
١٢٧٩		١	١٨	فؤاد پاشا	ثانیاً
١٢٨٣	٣	٨	١٥	مترجم محمد رشدی پاشا	ثانیاً
١٢٨٣		٨	١٦	محمد امین عالی پاشا	خامساً
١٢٨٨	٤	١١	٣	محمود ندیم پاشا	
١٢٨٩		٢	٢٢	مدحت پاشا	
١٢٨٩		٣	٢	مترجم محمد رشدی پاشا	ثالثاً
١٢٨٩		٢	٨	اسعد پاشا	
١٢٩٠		١٠	١٥	شیروانی زاده رشدی پاشا	
١٢٩١	١	١	١٦	حسین عونی پاشا	

تاريخ هجرى	سنه	شهر	ايام		
١٢٩٢		٢	٩	اسعد پاشا	ثانياً
١٢٩٢		٨	٢١	محمود نديم پاشا	ثانياً
١٢٩٣		٧	١٢	مترجم محمد رشدى پاشا	رابعاً
١٢٩٣		١	٢٠	مدحت پاشا	ثانياً
١٢٩٤		١١		ادهم پاشا	
١٢٩٥			٢٣	احمد حمدى پاشا	
١٢٩٥		٢	٢١	احمد وفيق پاشا	
١٢٩٥		١	١١	صادق پاشا	
١٢٩٥		٦		صفوت پاشا	
١٢٩٥		٧	٢٤	خيرالدين پاشا	
١٢٩٦		٢	٢	محمد عارفى پاشا	
١٢٩٦		١	٢٦	قدرى پاشا	
١٢٩٦	٢	٧	١	سعيد پاشا	
١٢٩٨		٣	١٢	عبدالرحمن پاشا	
١٢٩٨		٤	٢٦	سعيد پاشا	ثانياً
١٢٩٨			١	احمد وفيق پاشا	ثانياً
١٢٩٨	٢	١٠	٢٤	سعيد پاشا	ثالثاً
١٣٠١	٠٠	٠٠	٠٠	كامل پاشا	

باش وكالت عنوانى طقسان سكز سنه‌سى تشرين ثانيسنك يكرمى برنجى كونى كافى السابق صدارت عنوان جليلنه تحويل بيورلمشدر .

۶ صفر ایران شاهی ناصرالدین شاه حضرتلرینك یوم ولادتی

تاریخ رومی

۲ مارت ایتاليا قرالی برنجی اومبر حضرتلرینك یوم ولادتی

۱۰ مارت آلمانیا ایمپراطوری برنجی کلیوم « « «

۲۳ نیسان یونان قرالی حضرتلرینك اسمی کونی

۱۲ مایس انکلتره قرالیچه سی وقتوریا حضرتلرینك یوم ولادتی

۲ تموز فرانسه جمهوریتنك یوم مخصوصی

۲ اغستوس اوستریا ایمپراطوری فرانسوا ژوزف حضرتلرینك یوم ولادتی

۳۰ اغستوس روسیه ایمپراطوری علکساندر حضرتلرینك اسمنك کونی

ولایتك تشکلندنبرو والیلکله ازمیری تشریف

بیوران ذوات عظام

مدت مأموریتلری

اسامیٔ ولات عظام	تاریخ تعیینلری				ایام	شهر	سنه
صبری پاشا	۲۳	مایس	سنه	۸۳	۱۲	۹	
اسماعیل پاشا	۴	مارت	«	۸۴		۵	۲
ولی الدین پاشا	۳	تموز	«	۸۵	۱۲	۳	۱
صادق پاشا	۱۴	تشرین اول	«	۸۶		۱۱	
حمدی پاشا	۱۳	ایلول	«	۸۷	۹	۸	
دفعهٔ ثانیه صادق پاشا	۲۲	مایس	«	۸۸	۱۶	۲	
امین پاشا	۷	اغستوس	«	۸۸	۱۲	۱	
دفعهٔ ثانیه صبری پاشا	۹	ایلول	«	۸۸	۱۶	۲	
حسین عونی پاشا	۵	تشرین ثانی	«	۸۸	۱۰	۲	
ثریا پاشا	۱۵	کانون ثانی	«	۷۸	۱۲	۱	۱
دفعهٔ ثانیه حمدی پاشا	۲۷	شباط	«	۸۹	۱۸	۱۰	

					ایام	شهر	سنه
احمد راسم پاشا	۱۱	کانون ثانی	سنه	۹۰	۲۸	۲	
دفعهٔ ثانیه حسین عونی پاشا	۱٤	نیسان	»	۹۱	۹	۱	
احمد پاشا	۲۳	مایس	»	۹۱	۱۵	۳	
اسعد پاشا	۷	ایلول	»	۹۱	۱۵	۲	
خورشید پاشا	۲۲	تشرین	»	۹۱	۸	۳	
دفعهٔ ثالثه صبری پاشا	۲٤	تموز	»	۹۲	۱	٦	۱
دفعهٔ ثالثه حمدی پاشا	۲۵	کانون ثانی	»	۹۳		٦	۲
مدحت پاشا	۲٤	تموز	»	۹٦	۱۳	۹	
علی پاشا	۷	مایس	»	۹۷	۲	۲	۲
حاجی راشد پاشا	۸	تموز	»	۹۹	۳	۱	۲
حقی پاشا (*)							
خلیل رفعت پاشا	۱٦	تشرین اول	»	۳۰۱	۲۷	۱	۱
نظیف پاشا	۱۷	کانون اول	»				

دفتردارلر

رفعت افندی	۱	تموز	سنه	۸۳	اولی ثانیسی
حاجی راشد افندی	۹	تشرین ثانی	»	۸۵	اولی اولی
فوزی بك	۲۵	شباط	»	۸۸	اولی ثانیسی
ادهم افندی	۹	اغستوس	»	۸۹	» »

(*) مشار الیه حضرتلری ایدین ولایتنه فی ۲۱ اغستوس سنه ۳۰۱ تاریخنده مأمور اولوب فی ۱۲ ایلول سنه ۳۰۱ تاریخنده تجارت نظارتنه تحویل مأموریت ایلمش اولدیغندن ازمیری تشریف بیوره مامشلردر .

شاكر افندی	١٩ مارت	سنه	٩٠	اولی اولی
دفعهٔ ثانیه فوزی بك	٣ نیسان	«	٩٣	وفات ایتدی
سعداه بك	١ تموز	«	٩٤	اولی اولی
سروری افندی	٢٦ مایس	«	٩٥	« «
ذهدی بك	١٩ ایلول	«	٩٧	اولی ثانیسی
قدری بك	٢٣ نیسان	«	٩٩	اولی اولی ع ٣ م ٢

مفتش حکام ومرکز ولایت نائبلری

یعقوب عاصم افنـدی	١٤	کانون ثانی سنه	٨٣	صدوردن
خیراه	« ٢٠	تموز «	٨٤	استانبول
کامل	« ٢	« «	٨٦	وفات ایلدی
محمد خالص	« ٦	تشرین اول «	٨٧	استانبول
میرعبدالقادر	« ٩	حزیران «	٨٨	«
رضا بك	١٩	مایس «	٩٠	بلاد خمسه
حیدر	« ١١	کانون ثانی «	٩١	استانبول
حسین توفیق	« ٣	نیسان «	٩٣	بلاد خمسه
دفعهٔ ثانیه حیدر	« ١	« «	٩٤	استانبول
(*) شریف	« ٣٠	کانون ثانی «	٩٥	استانبول
محمد توفیق	« ١٣	نیسان «	٩٦	«
شفیق افنـدی	١١	تشرین ثانی «	٩٨	وفات ایلدی

(*) مشار الیه کلمامشدر .

سامح افندی	١٠ كانون ثانی	«	٩٨	بلاد خمسه
محمد كامل «	١٢ نیسان	«	٣٠١	حرمین
امین «	٢٠ تموز	«	٣٠٢	استانبول ع٣م٢

مركز ولایت متصرفلری

عارف افنــدی	٢٣ مایس	سنه	٨٣	ثانیه
ثابت پاشا	١٨ نیسان	«	٨٤	میرمیران
توفیق افندی	١٧ ایلول	«	٨٥	متمایز
رفعت افندی	٣ كانون اول	«	٨٥	اولی ثانیسی
رائف افندی	٥ تموز	«	٨٦	متمایز
حسن پاشــا	٢٩ تشرین اول	«	٨٦	روم ایلی بكلربكی

٦ تشرین ثانی سنه ٨٧ تاریخندن اعتباراً لغو اولنمشدر .
دفعۀ ثانیه اوله‌رق تشكل ایدن مركز ولایت متصرفلغی

حفظی بك	١٠ تشرین ثانی	سنه	٩٧	ثانیه
راغب پاشا (*)	٢٨ نیسان	«	٩٩	روم ایلی بكلربكی ع٣ م٢

(*) مركز متصرفلقلرینك او چیوز ایكی سنه‌سی ایلولنك ایكنجی كونی لغوی جهتیله مشار الیه راغب پاشــا حضرتلری والی معاونلكنه تعیین بیورلمشدر .

مکتوبجیلر

رضا افندی	۳	ایلول	سنه	۸۳	ثالثه
حسبی	«	۱۸ نیسان	«	۸٤	اولی ثانیسی
نافذ بك		٥ تموز	«	۸٦	متمایز
سعید	«	۲۹ تشرین اول	«	۸٦	اولی ثانیسی
علی رائف	«	۱۱ حزیران	«	۹۸	ثالثه
فائق	«	۱۳ کانون ثانی	«	۹۸	ثانیه صنف ثانیسی
عبد الحلیم بك		۱ ایلول	«	۹۱	متمایز
جلال بك		۱۷ شباط	«	۹۲	«
حفظی بك		۲٦ حزیران	«	۹٦	ثانیه صنف ثانیسی
کمال بك		۱۰ تشرین ثانی	«	۹۷	
حسین حلمی افندی		۱ اغستوس	«	۹۹	اولی ثانیسی ع ٤
بها بك		۲٥ ایلول	«	۳۰۱	اولی ثانیسی
فهمی افندی		۱۲ کانون ثانی	«	۳۰۱	اولی ثانیسی ع ۳

ایدین سنجاغی متصرفلری

نظیف بك	قبل التشکیلات			اولی ثانیسی
مصطفی پاشا	۱۰ شباط	سنه	۸۳	میر میران
حسن پاشا				روم ایلی بکلر بکی
مصطفی پاشا	۲۹ تشرین اول	«	۸٦	روم ایلی بکلر بکی
عبد الهادی پاشا	۱۳ مایس	«	۸۹	« «
اسعد پاشا	۲ تشرین اول	«	۹۰	« «

محمد بك		١٢ كانون ثانی	سنه	٩١		متمایز
عزت افندی		١٥ نیسان	«	٩٤		«
نجیب پاشـا		٢٧ تشرین ثانی	«	٩٥		میرمیران
زیور پاشـا		کانون ثانی	«	٩٩		«
جمیل بك		٣ تشرین اول	«	٣٠٠		اولی ثانیسی

صاروخان سنجاغی متصرفلری

علاءالدین پاشـا		١ اغستوس	سنه	٨٣		میرمیران
عزیز	«	٢٤ کانون اول	«	٨٤		«
نظیف	«	٧ نیسان	«	٨٦		روم ایلی بکلربکی
ذهدی افندی		١٤ تشرین ثانی	«	٨٧		اولی
عارف پاشـا						روم ایلی بکلربکی
اصف	«	١٣ مایس	«	٨٩	«	«
علی نجیب	«	٦ اغستوس	«	٩١		میر میران
حلمی	«	٢ نیسان	«	٩٤		روم ایلی بکلربکی
احمد نجیب	«	٥ شباط	«	٩٤		میر میران
صالح افندی						اولی ثانیسی
سروری	«	٩ کانون اول	«	٩٨		صدوردن
شاکر پاشا		٢٦ شباط	«	٣٠١		روم ایلی بکلربکی م ٢

منتشا سنجاغی متصرفلری

خورشید پاشا	١٣	حزیران سنه	٨٣	میرمیران
عارف افندی	١٨	نیسان «	٨٤	متمایز
عبدالرحمن پاشا	٢٧	اغستوس «	٨٤	میرمیران
رائف افندی	٢٩	تشرین اول «	٨٦	متمایز
مصطفی بك	٢٠	حزیران «	٨٩	«
طیار پاشا	١٢	تشرین ثانی «	٩٨	میرالامرا
احمد نجیب پاشا	١٩	تشرین ثانی «	٩٣	میر میران
حلمی پاشـا	٧	شباط «	٩٤	روم ایلی بکلربکی
انیس بك	٣١	مایس «	٩٦	ثانیه
مصطفی پاشا				روم ایلی بکلربکی
ممتاز بك	٤	تشرین اول «	٣٠٠	متمایز
شرف پاشا	٢٨	مایس «	٣٠١	روم ایلی بکلربکی

دکزلی سنجاغی متصرفلری

حسن خیری پاشا	٢٦	شباط سنه	٩٨	روم ایلی بکلربکی
جعفر بك	١١	اغستوس «	٣٠٢	متمایز
فخام پاشـا	٩	تشرین ثانی سنه	٣٠٣	

والئ ولايت نظيف پاشا

برنجی عثمانی ومجیدی نشان ذیشانلرینی وامتیاز نشان فروغ افشانک آلتون وکوش مدالیه‌لرینی حائز وحاملدر

اركان ولايت

		م	ع
نائب امین افندی	استانبول	٢	٣
دفتردار قدری بك	اولی اولی	٢	٢
والی‌معاونی راغب پاشا	روم‌ایلی بکلربکی	٢	٣
مکتوبی فهمی افندی	اولی ثانیسی		٣

مجلس ادارهٔ ولايت

رئیس والئ ولایت

اعضای:
- نائب افندی
- دفتردار بك
- معاون پاشا
- مفتی محمدسعید افندی — ازمیر پایهٔ مجردی

			ع	م
طبيعيه	نقيب الاشراف قائممقامی حاجی مصطفی افندی	حرمين	٣	٣
	مكتوبی افندی			
	روم متروپوليدی افندی			٣
	ارمنی مرخصه‌سی افندی	استعفا ايتمشدر		٢
	خاخام باشی افندی			٣
	ارمنی قتولك مرخصه‌سی وكيلی			٣
اعضای منتخبه	يحيی حياتی پاشا	روم ايلی بكلربكی	٢	٢
	عبدالقادر پاشا	« «	٣	
	اوليازاده حاجی محمد افندی	متمايز		٣
	قلندر زاده سفر	«		
	سرچويان قره‌بت	«		
	نسيم حابيف	«		

ملكيه هيئت اتهاميه‌سی

رئيس مفتی افندی	ازمير پايهٔ مجردی	
اعضا عبدالقادر پاشا	روم ايلی بكلربكی	ع ٣
« قلندر زاده سفر افندی		

ملكيه مدعیٔ عموميسی مكتوبیٔ ولايتدر مستنطلق وظيفه‌سی مجلس ادارهٔ ولايت باش‌كاتب معاوننه مودوع اولوب كوريلان لزوم اوزرينه مجلس ادارهٔ ولايت رياست جليله‌سنك امر وتنسيبی ايله مستنطقلق وظيفه‌سی مجلس اداره اعضای كرامندن مناسبلرينه‌ده كورديرلمكده‌در .

برسنه ظرفنده مأمورين محاكمه‌سنه دائر ورود ايدن اوراقك عددى درتيوز سكسانه بالغ اولمشدر بوندن ايكى يوز اوتوز التيسى مستنطقلغه ويوزى براى محاكمه مجلس ادارهٔ ولايته وطقسان طقوزى هيئت اتهاميه‌يه ويريلوب معاملات قانونيه‌لرى اجرا وقصور قرق بشى حقنده دخى منع محاكمه قرارى اعطا اولنمشدر .

محاكمه اوراقى رؤيتـه ملكيه‌ده جهت عدليه كبى مؤظف مأمورلر اولماديغى ومحاكمه ايشلرى بعض ولايتلرك محاكم نظاميه‌سى ايشلرندن زياده اولديغى حالده دعاوىٔ واقعه‌نك وقت وزمانيله رؤيت واصحاب مصالحك بكلتديرلميه‌رك مظهر عدالت ايدلمسى امورك تسريعى وقانونك تأمين حسن جريانى امرنده ولايتجه اتخاذ بيوريلان تدابير انظباطيه‌نك جملهٔ اثارندندر .

محاكمه‌يه دائر بر سنه ظرفنده اصحاب دعاوى طرفلرندن ويريلان عرضحال وچكيلان تلغرافلرك عددى طقوز يوز اللى‌يه وولايت جليله‌نك ملحقات ايله اجرا بيورديغى مخابره اوراقى بيك طقوز يوزه وملكيه مدعىٔ عمو ميلكنك ملحقات مدعىٔ عمومى معاونلريله اجرا ايتديكى مخابره اوراقى دخى طقوز يوزه بالغ اولوب برسنه ظرفنده مأمورين ملكيه محاكمه‌سى حقنده تعاطى اولنان اوراقك مجموعى اوچ بيك يدى‌يوز اللى نومرويه واصل اولمشدر .

جریان ایدن محاکمات ایچنده مجلس ادارهٔ ولایتده خلاصه‌سی زیرده محرر غریب برمحاکمه‌ده وقوعبولمشدر .

... سنجاغی داخلنده کائن ... قضاسی صندوق امینی بولنان تبعهٔ دولت علیه‌دن حسکیا افندی ایکی یوز بیك کسور غروشی خزینه بند ایدرك مرکز لوایه کوندرملك اوزره استحضار ایلدیکی کونك اقشامیسی ظهور ایدن حریقده صندوق اوطه‌سی اتصالنده بولنان مال قلمی وموجود دفاترایله صندوق اوطه‌سی کاملاً یانار . حریقك باصلمسندن صکره موجود پاره‌نك بولنه‌ماسنه مبنی پاره‌یی مومی الیه حسکیا افندی سرقت ایتمش دینیله‌رك محلنجه همان تحت توقیفه النور . او اثناده اجرا قلنان تحریات اوزرینه مبلغ مبحوث خزینه بند اوله‌رق صندوق اوطه‌سی جوارنده بولنان برطاوق کومسی درونده ظهور ایدر بوفعل سرقتك حکومت قوناغنده بیتوتت ایتمکده اولان ... چاوشی ایله مخدومی طرفندن وقوعه کتیرلدیکی اجرا قلنان تحقیقاتله ومرقومانك اقرارلریله ثابت اولمغله کندیلری تحت محاکمه‌یه النور وحسکیا افندی دخی درحال تخلیه‌ایدیلور . حسکیا افندینك صندوق امانتنده درت بچق سنه مأموریتی دوام ایدوب صندوق اوطه‌سیله مال قلمنك اوراق حسابیه‌سی کاملاً یانمسی واوراق مذکوره موجود اولمدقجه محاسبه‌نك رؤیتی عدیم الاحتمال بولنمسی جهتله

بالضروره حسابات رؤيت اولنه‌مامش وايش اويله‌جه حاليله قالمشدر . حسكيا افندی ايشی مسکوت براقيه‌رق وهر درلو متاعب سفريه‌يی کوزه آله‌رق ايشنی کوجنی ترك ايدوب قضا داخلنده بولنان جمله قرا مختارانيله قضانك داخل وخارجنده اولان مأمورين ونفرات ضبطيه وسائره‌يه وويرکو پاره‌سی تسليم ايدنلر ايله صندوقدن معاش الانلرك كافه‌سنه برر برر بالذات مراجعتله صندوق امانتنده بولنديغی درت بچق سنه مدت ظرفنده صندوقه كيروب چقمش اولان درت مليون غروشدن متجاوز اقچه‌نك مقبوض علم وخبرلرينی ودفترلريله مصرف سندلرينی ايكی سنه مدتده كاملاً تنظيم ايدرك حسابك باقلمسنی رسماً استدعا ايدر بونك اوزرينه حساباتی رؤيت اولندقده حسابات واقعه‌نك مقرون صحت اولديغی تصديق اولنوب يا لكز درت مليون غروشدن ايكی يوز سكسان غروشك محل صرفی بولنه‌مز بو ايكی يوز سكسان غروشی ذمتنه كچورمشدر ديه‌رك ... سنجاغی اداره مجلسی حسكيا افندی‌يی غياباً اوچ ماه حبسه محكوم ايدوب اوراق محاكمه‌يی ولايته تقديم ايتمش ومجلس ادارهٔ ولايت دخی دعوای مذكوری استينافاً رؤيت ايدرك حسكيا افنديك برائتنه متفقاً قرار ويرمشدر .

مأمورين ولايت

م	ع			
		معارف مديرى حسين	افندى	بلاد خمسه مواليسندن
٣	٤	ژاندارمه قوماندانى حفظى بك	ميرالاى	كموش امتياز مداليه‌سى
٣	٣	مع تحريرويركو مديرى عالى	افندى	متمايز
٣	٤	مصالح اجنبيه مديرى ارمناق	«	«
		املاك شاهانه مديرى محمد مرأت	«	«
		اوقاف محاسبه‌جيسى جعفر صادق	«	«
		معدن مأمورى قدرى	«	ثانيه
		صحيه مفتشى على رضا	«	«
		دفتر خاقانى مأمورى على كمال	«	«
		اسكان مهاجرين مأمورى اشرف	«	«
٤		پوليس سرقوميسرى جمال بك		«
٤		سرمهندس ريوه	«	
		زراعت مفتشى بكيان	«	ثالثه
		ولايت بيطرى ابراهيم	«	«
٥		نفوس ناظرى يحيى	«	«
		معدن مهندسى اوخانس	«	
		اورمان مفتشى اراويان	«	

اقلام ولايت

محاسبه قلمى

واردات مميزى نورى	افندى	متمايز
مصارفات مميزى نجيب	«	ثالثه

مصارفات کاتبی حاجی حافظ احمد افندی ثالثه م ٥	اوراق خلاصه مقیدی اسعد افندی
یومیه کاتبی احمد ممتاز افندی	رفیقی شکری «
واردات مقیدی عمر لطفی «	محررات مقیدی حاجی شاکر «
احالات « رفعت «	« « امین «
حوالات کاتبی حسین «	« « سلیمان «
رفیقی حبیب «	عدلیه حساب کاتبی مصطفی «
مسود فکری افندی ثالثه	صندق امینی حافظ محمد «
مصارفات کاتبی رفیقی سامی افندی	رفیقی اغوب «

مکتوبی قلمی

ممیز نوری افندی ثالثه	سر مسود عرفان بك متمایز
مسود عزت بك ثالثه	مسود مصطفی افندی (*)
« فائق بك	« عثمان افندی
مستخدمان: حسین افندی علی بك	« ماهر «
علی « رفیق «	« سیفی «
عمر « محمد افندی	« نوری « یعقوب افندی
شکیب بك	« حافظ احمد افندی

(*) مومی الیه ملکیه مدعیٔ عمومیلکنه عائد امور تحریریه یه دخی معاونت ایدر .

مجلس ادارهٔ ولایت قلمی

باشکاتب محمد خیری بك ثانیه م ۳

باشكاتب معاونى احمد رضا بك	مبيض خيرالدين بك
مقيد محمد بك	« احمد افندى
« خليل افندى	ملازم عاصم افندى

ملكيه مكتبندن باشهادتنامه چيقوب فعليات امورى كورمك اوزره داخليه نظارت جليلهسنك محررات عليهٔ مخصوصهسيله وبيكر غروش معاشلرله ولايته كلمش ورتبهٔ ثالثه اصحابندن بولنمش اولان فريد افندى ايله غالب ويروانت افنديلر مجلس اداره ايشلرنده مستخدمدرلر .

مصالح اجنبيه قلمى

مصالح اجنبيه باشكاتبى على بك ثالثه	مبيض غالب بك
مقيد نورى افندى	ملازم مصطفى افندى
موزع زقاريا «	مطبعهلر مفتشى پتراكى رفائل افندى

اوراق قلمى

مدير حمدى افندى ثالثه م ٤

معاون حسين افندى	حافظ حقى افندى خواجكان
مقيد مصطفى عزت افندى	موزع اسماعيل فوزى افندى
« حافظ على و صالح افنديلر	ملازم عزت افندى

برسنه ظرفنده ولايتك مقامات عاليه ودوائر رسميه وملحقات سائره ايله اجرا ايلديكى مخابره اوراقى سكسان بشبيك بشيوز اوناوچ نومرويه بالغ اولديغى قيداً اكلاشلمشدر .

اوقاف قلمی

باشكاتبی حسین حسنی افندی ثالثه	مقید سعید بك
كاتب ثانی سلیمان «	« ابراهیم وهبی افندی
صندق امینی صالح «	اوطه‌جی حاجی عمر اغا

زراعت ومنافع صندوقلری مفتشلكی قلمی

سركاتب حمدی افندی	مبیض حسین فائق افندی

نفوس نظارتی قلمی

كاتب اول حاجی حسین افندی م ه	ثانی حافظ محمدشاكر افندی

دوائر عدلیه

محكمهٔ استیناف حقوق دائره‌سی	محكمهٔ استیناف جزا دائره‌سی
رئیس محمدامین افندی استانبول	رئیس عصمت بك ثانیه

مدعیٔ عمومی دیران افندی متمایز

اعضا		اعضا
مسود حاجی محمدفهمی افندی		عرفان اغازاده عزت بك ثالثه
ازمیر پایهٔ مجردی		طاهر افندی
حاجی حسن زاده خلیل		یوان «
افندی م ٤		دده‌یان استپان «
یوسف اوغلی خرالمبو افندی		اعضا ملازمی حسن «
نسیم لوی «		
ملازمی محمود جمیل «		

محكمهٔ استیناق حقوق دائره‌سنه برسنه ظرفنده كاوب رؤیت

اولنان اوراق دعاوی یوز قطعه‌دن وجزا دائره‌سنه کلمش ورؤیت اولنمش اولان اوراق دعاوی دخی درتیوزدرت قطعه‌دن عبارتدر .

هیئت اتهامیه

رئیس فائق افندی

اعضا صبری بك | اعضا اورام نحوم افندی

هیئت اتهامیه‌یه برسنه ظرفنده کلوب رؤیت اولنان اوراق یدی یوز اللی برقطعه‌دن عبارتدر .

محکمهٔ استیناف قلمی

باش کاتب یوسف کامل افندی

حقوق دائره‌سی ضبط کاتبی محمد بك	جزا دائره‌سی ضبط کاتبی حسن ذهنی افندی
دیکری محمد افندی	دیکری احمد «
مباشر عمر اغا حسین اغا	مباشر علی وجهان افندیلر

محکمهٔ بدایت حقوق دائره‌سی	محکمهٔ بدایت جزا دائره‌سی
رئیس محمود اسعد افندی ازمیر پایهٔ مجردی	رئیس فائق افندی

مدعیٔ عمومی معاونی اراستیدی افندی ثالثه

اعضا یسن بك زاده محمد بك	اعضا صبری بك
« اناستاش زخور افندی م ٤	« اورام نحوم «
« ملازمی احمد بك	« ملازمی محمد فائق «

محكمهٔ بدايت حقوق قسمنه برسنه ظرفنده توارد ايليان اوراق دعاوى درتيوزقرق يدى قطعه‌دن ورويت اولنان اوراق اوچيوز اللى اوچ عدددن عبارت اولوب قصور طقسان درت قطعه اوراق دعاوى دردست رؤيتدر .	محكمهٔ بدايت جزا قسمنه برسنه ظرفنده ورود ايدن اوراق دعاوى بيك اوچيوز يتمش ايكى عدددن عبارت اولوب قصور اوچيوز يكرمى بر قطعه اوراق دعاوى دردست رويتدر .

محكمهٔ بدايت قلمى

باشكاتب ابراهيم افندى

ضبط كاتبى طاهر افندى	ضبط كاتبى حسن افندى
« « على رضا «	« « زيور بك

اجرا دائره‌سى

اجرا مأمورى عاكف بك	مباشر ياور افندى

مقاولات محررلكى دائره‌سى

مقاولات محررى تيمستوقلى افندى	مباشر اول شوقى افندى
معاون اول حافظ محمد «	« ثانى محمد اغا
« ثانى ادهم «	« ثالث خورشيد اغا

محكمهٔ تجارت

رئيس صفوت بك متمايز	يمشجى زاده قدرى بك
دائمى اعضا { محمد افندى « م ٣	اقفاش زاده يوركى افندى
دائمى اعضا { اغرب «	كولبنك كورغيان «
باشكاتب فريد بك	نسيم استرغو افندى

ضبط كاتبلری

راشد افنــدی	محمد علی افندی
جورجی «	ممدوح بك
محمود بك	حلمی افندی

محكمه شرعيه قلمی

باشكاتب حاجی احمد افندی مدرس	كاتب محمد علی افندی
كاتب نوری افندی	مقيد مصطفی فائق افندی
« راقم «	ايتام صندغی اداره‌سی
« حاجی محمود بك مدرس	مدير صالح افنــدی
« محمود افندی	محضر باشی مصطفی «

مع تحرير ويركو قلمی

ميزان عمومی كاتبی احمد بك	رفيق مصطفی افندی
١ دائره ويركو كاتبی طلعت بك	« قدری «
٢ « « محيی الدين افندی	« كامل «
٣ « « جودت «	مع تحرير ويركو قوميسيونی
٤ « « بكر سلامی «	مخمن حاجی ادهم افندی
رفيق حسيب افندی مدرس	« موللاصوه «

دفتر خاقانی قلمی

باشكاتب مصطفی افنــدی	يوقلمه كاتبی عثمان افنــدی
« ثانی رضا «	« « ولی «
« ثالث محمد نوری «	« « محيی الدين «
طاپو كاتبی علی رضا «	طاپو « معاونی محمد «
املاك « محمد بك	ملازم احمد رامز «

تجارت اوطه‌سی

رئیس اول بالیوز زاده مطیوس افندی متمایز م ٣

رئیس ثانی سبزه‌جی زاده حاجی محمد افندی

مشاور موسیو قلارق	اعضا موسیو غاسبار بارری
اعضا میرالای زاده لطفی بك ثالثه	« « روبرن هاتکنسون
« اقفاش انسطاش افندی	« سرچویان قره بت افندی
« طورامان اوغلی سرافیم «	« نسیم حابیف «
« موسیو اوکوست قلارق	باشکاتب اغوب استانبوللیان «

مهاجرین قومیسیونی

رئیس فخری پساپورط مدیری خیری بك ثانیه م ٥

اعضا فخری مصرلی زاده خالد	اعضا ایزلادیلی احمد اغا
بهلول بك رابعه	« قریلی عثمان بك
اعضا زنجیرباشی حاجی مصطفی اغا	« « علی افندی
« یکیشهرلی عبد الرحمن	« قلعه‌لی حاجی عثمان اغا
افندی	کاتب یکیشهرلی مصطفی افندی

اورمان اداره‌سی	معدن اداره‌سی
سرمفتش اوسب اره‌ویان افندی	مأمور قدری افندی متمایز م ٤
معاونی محمد رشدی «	سر مهندس اوخانس افندی
کاتب علی رضا «	کاتب احمد حلمی «
ملحقاتده ایکی سواری وبش	قولجی ذکریا «
پیاده قوریجیسی واردر	حسین افندی عمر اغا

پساپورط اداره‌سی

مأمور خیری بك ثانیه م ٥

سركاتب مراد افندی | كاتب امور اجنبیه نیقولاكی افندی

قراتنه خانه

مدیر انوری بك متمایز م ٤

طبیب قوچونی افندی اولی ثانیسی ع ٣ م ٣

باشكاتب عارف افندی | اجنبی باشكاتبی ژان غرولروافندی

كاتب ثانی عزیز افندی | « كاتب ثانیسی میشل پیقولو «

ژاندارمه وپولیس دائره‌سی

ژاندارمه الای مجلسی

رئیس میرالای حفظی بك م ٣ ع ٤ امتیاز كموش مدالیه‌سی

بیكباشی محمد افندی م ٣ | اداره امینی خلیل افندی م ٥

یوز باشی رضا « م ٤ | یوز باشی حسن اغا

ملازم اول فیض اه افندی | ملازم ثانی حافظ الهامی افندی

برنجی ازمیر طابوری

بیكباشی محمد افندی م ٣ | طابور كاتبی حافظ حسن افندی

پیاده صنفی

بلوك یوزباشی	ملازم اول	ملازم ثانی
١ حسن اغا	خلیل اغا	حسین اغا
٢ حسین اغا	فیض‌اه افنــدی	حافظ الهامی افندی
٣ محمد افندی	بلال اغا	خلیل «
٤ صالح اغا	ابراهیم افنــدی	رضا «
٥ اسماعیل افندی	رستم «	نوری اغا
٦ خورشید بك	مصطفی «	سلیمان اغا
٧ جمال‌افندی	نشئت « م ٤	جمال اغا
٨ عزت افندی	محمد اغا	علی اغا

سواری صنفی

بلوك یوزباشی	ملازم اول	ملازم ثانی
١ حاجی احمد اغا	لطفی افندی م ٤	شریف اغا
٢ حسین افندی م ٥	مرجان اغا	حسن افنــدی
٣ رضا « ٥	مصطفی اغا	بیرام اغا

ایکنجی ایدین طابوری

بیکباشی عارف اغا م ٤	طابور کاتبی حسین‌افندی

پیاده صنفی

بلوك یوز باشی	ملازم اول	ملازم ثانی
١ مصطفی افندی	امین اغا	خلیل افنــدی
٢ شاکر اغا م ٥	حسین اغا	عثمان «
٣ مصطفی اغا	محمد اغا	« اغا

سواری صنفی

بلوك يوز باشی	ملازم اول	ملازم ثانی
١ مصطفی افندی	مصطفی صبری افندی	عمر افندی

اوچنجی صاروخان طابوری

بیکباشی شاکر بك ع ٤ م ٥ امتیاز کموش مدالیه‌سی	طابور کاتبی حاجی سعید افندی

پیاده صنفی

بلوك يوز باشی	ملازم اول	ملازم ثانی
١ محمد اغا م ٥	اسماعیل اغا	مصطفی اغا م ٥ امتیاز کموش مدالیه‌سی
٢ اسماعیل اغا	مصطفی اغا	سعید افندی
٣ محمد علی افندی	احمد افندی	صالح «
٤ سلیمان اغا	امین اغا	رجب اغا

سواری صنفی

بلوك يوز باشی	ملازم اول	ملازم ثانی
١ احمدافندی م ٥	حاجی محمد اغا م ٥ امتیاز کموش مدالیه‌سی	حاجی احمد اغا

دردنجی مغله طابوری

بیکباشی محمد توفیق افندی	طابور کاتبی عزت افندی

پیاده صنفی

بلوك یوز باشی	ملازم اول	ملازم ثانی
۱ صالح اغا م ه	حقی افندی م ه	سلیمان افندی
۲ حاجی محمد اغا م ه	علی اغا	حسین اغا م ه

سواری صنفی

بلوك یوز باشی	ملازم اول	ملازم ثانی
۱ حاجی شوکت اغا	سعدالدین اغا	محمد اغا

بشنجی دکزلی طابوری

بیکباشی حاجی محمد افندی | طابورکاتبی عمر شوقی افندی

پیاده صنفی

بلوك یوز باشی	ملازم اول	ملازم ثانی
۱ حاجی حسن اغا م ه	ابراهیم اغا	خلیل اغا
۲ محمد افندی	« افندی	رمضان «

سواری صنفی

بلوك یوزباشی	ملازم اول	ملازم ثانی
۱ مصطفی اغا	محمد افندی	علی اغا

ولایت ژاندارمه الاینك موجودی

پیاده افرادی					سواری افرادی						
چاوش	بلوك امینی	اونباشی	نفرات	یکون	چاوش	بلوك امینی	اونباشی	نفرات	یکون		طابورلر
٤٠	٨	٨٠	٦٤٠	٧٦٨	١٣	٣	٢٦	١٠٤	١٤٦	١	ازمیر
١٥	٣	٣٠	٢٤٠	٢٨٨	٤	١	٨	٣٣	٤٥	٢	ایدین
٢٠	٤	٤٠	٣٢٠	٣٨٤	٥	١	١٠	٥٠	٦٦	٣	مغنیسا
١٠	٢	٢٠	١٩٠	٢٢٢	٤	١	٨	٣٢	٤٥	٤	مغله
٧	٢	١٦	١٢٨	١٥٣	٤	١	٨	٣٢	٤٥	٥	دکزلی
٩٢	١٩	١٨٦	١٥١٧	١٨١٥	٣٠	٧	٦٠	٢٥٠	٣٤٧		یکون

سواری پیاده‌نك یکونی ٢١٦٢

مجدداً تشکیل اولنان تحصیلدار صنفی

	سواری	پیاده	
	٥٤	٣٣	برنجی ازمیر
	١٦	١٠	ایکنجی ایدین
	٣٤	٢٢	اوچنجی صاروخان
	١٥	٩	دردنجی منتشا
	١٢	٩	بشنجی دکزلی
٢١٤	١٣١	٨٣	یکون
٢٣٧٦			

پولیس دائره‌سی

سرقومیسر جمال بك ثانیه

ایکنجی قومیسر مصطفی افندی
اوچنجی « عثمان «
« « صبری «

اوچنجی قومیسر سلیمان افندی
« « علی «
« « اسماعیل «

پولیس افرادینك هیئت مجموعه‌سی

	سرقومیسر	ایکنجی قومیسر	اوچنجی قومیسر	نفر	یکون
ازمیر سنجاغی	١	١	١٢	٦٦	٨٤
صاروخان «		١	١	١٣	١٥
ایدین «		١		٨	٩
دکزلی «			١	٦	٧
منتشا «			١	٧	٨
یکون	١	٣	٢١	١٠٠	١٢٥

مطبعهٔ ولايت

ناظرى مكتوبئ ولايتدر

مدير يوسف ضيا افندى ثالثه

حروفات قسمى	ليطوغرافيا قسمى
محرر محمد خيرى بك ثانيه م ٣	ليطوغرافيا استادى توفيق افندى
ديكر محرر نورى افندى ثالثه	مردانه جى محمد اغا
سر مرتب محمد شريف افندى	رفيقى حسن «
ايكنجى مرتب محمد نشأت «	مردانه جى حسن افندى
اوچنجى مرتب على حيدر «	رفيقى ادهم اغا
دردنجى مرتب يعقوب «	مردانه جى حافظ افندى
بشنجى مرتب محمد ضيا «	رفيقى مصطفى بك
موزع سليمان سزائى «	مجلد استادى محمد افندى
رفيقى راسم «	« شاكردى نفر ٢
ماكينست عثمان راشد «	
چرخجى حسن اغا	
شاكرد عدد ٣	

مطبعه نك حال سابقى ايله لاحقى

مكتوبى افنديك تقريرى صورتيدر :

بوندن اول سايهٔ افكن اجلال بيورلمش اولدقلرى خداوندكار ولايت جليله‌سى مطبعه‌سنك حال و استقبالنك تأمين سلامتى

یولنده تنظیم اولنمش اولان قرارنامه حکمینك بوراجه‌ده بالمطالعه تماماً ویاخود تعدیلاً موقع فعله قونلمسی نیت خیر غایتیله بر نسخه‌سی لطفاً جلب وطرف چاکرانه‌مه اعطا بیورلدیغی ایچون نظر تدقیق ومطالعه‌دن کچیرلدی .

مذکور قرارنامه ایله اتخاذ بیورلمش اولان اصول وقاعده مطبعه‌نك آتیاً ترقیسنی تأمین ایلدکدن ماعدا احتمالات تحتنده اولان هر درلو ضایعات وسوء استعمالاتی منع وامر اداره‌یی تشویش وتشتتدن قورتاروب برصورت سالمه‌یه ربط ایلمش اولدیغندن ولایت مشار الیهاده اولدیغی کبی بوراجه‌ده مجلس ادارهٔ ولایتده بالتدقیق تصدیق اولنمق وشاید تعدیل اولنه‌جق جهتلری وار ایسه علاوه ویاخود طی ایدلمك اوزره مذکور قرارنامه‌نك لایحه‌صورتنده اخراج اولنان صورتی لفاً تقدیم اولندی .

صورت لایحه‌نك خاتمه‌سنده وولایت جلیلهٔ اصفانه‌لری مطبعه مدیریتندن النوب ربطاً تقدیم اولنان حساب پوصله‌سنده کوسترلمش اولدیغی وجهله خداوندکار ولایتی مطبعه‌سنك معاشات مقننهٔ شهریه‌سی درت بیك درت یوز التی غروشه وایدین ولایتی مطبعه‌سنك معاشات شهریه‌سی سکز بیك التی یوز سکسان غروشه بالغ اولوب لدی الموازنه بورانك درت بیك ایکیوز یتمش درت غروش فضله‌سی کورنمشدر .

ایدین ولایتنك مطبعه‌جه اولان غوائل ومشاغلی خداوندکار ولایتندن پك چوق اولوب اکرچه قرارنامه‌ده مندرج دکلسه‌ده ولایت مشار الیهایه نسبتله بورانك وارداتی دخی زیاده اولدیغی

شبهه‌سزدر بناءً علیه بوراده‌کی مأمورین مستخدمه‌نك دخی فضله اولمسی ضروریات اموردن ایسه‌ده مطبعه‌یه فعلاً هیچ بر خدمتی اولمیه‌رق الیوم معاش المقده اولان بعض کتبه‌نك المقده اولدقلری معاشات وظائف مخصوصه ایله موظف اولانلرك معاشات شهریه‌سندن تنزیل اولنور ایسه بورانك معاشاتی دخی خداوندکار مطبعه‌سنك معاشاتی راده‌سنه تقرب ایده‌جکی بالحساب اکلاشلمشدر .

ولایتك مطبعه‌سی دکل معاشات اصلیه‌یی حتی معاشات زائده‌یی بیله ویره‌مدکدن صکره اصلاحخانه‌یه مطلوب درجه‌ده معاونته مساعد اولدیغی حالده بوکونکی کونده اصحاب معاشاتك استیفای مطلوب ایده‌مامه‌لرندن طولایی چکیلان مضایقه‌نك منشائی مطبعه‌نك صورت اداره‌سی ایچون هیچ بر قاعده اتخاذ اولنمامش اولمسیدر .

شوراسنی کمال تأثرله عرض ایدرم‌که ولایت مطبعه‌سی سکسان درت سنه حسابیه‌سنده کشاد اولنمش اولدیغی حالده مرور ایدن شو یکرمی سنه ظرفنده مطبعه‌جه هیچ بر دفتر وحساب ویرلمامش ومطبعه‌نك بونجه سنه‌لك واردات ومصارفاتی وفضله‌ٔ حاصلاتی نه‌دن عبارت اولدیغی مجهول قالمشدر .

صورت مخصوصه‌ده بالذات اجرا ایلدیکم تحقیقاته کوره ولایت مطبعه‌سی سنهٔ مرقومه‌ده آچیلوب مالیه نظارت جلیله‌سندن بر لیطوغراف دستکاهی واون درت قطعه طاش ایله توفیق افندی نامنده‌دخی بریسی ازمیره کوندرلمش واوراق مدیری اسبق عاصم افندی معرفتیله برمقدار حروف جلب ایله حجمی غایت کوچك

بر غزته نشرینه باشلانمش وصکره بوده دوام ایتمیوب سالم افندی نامنده بریسنه دور اولنه‌رق سکسان سکز تاریخنه قدرده اوصورتله اداره ایدلمش ایسه‌ده وارداتی مصارفاتنه کفایت ایتمدیکی وخیلی بورجلر التنده قالدیغی ایچون برمقاوله نامه ایله سالم افندی‌یه ترك اولنمش وبوده دوام ایتمدیکندن آیدین نامیله بر غزته چیقارمق اوزره مطبعه کافهٔ الات وادوات ایله قاریدی نامنده برغزته‌جی‌یه ویرلمش وقاریدی دخی ایکی سنه یعنی طقسان سنه‌سنه قدر غزته‌یی چیقاره‌بیلوب صکره نصلسه تعطیل ایدرك یدنده بولنان حروفات وآلات وادواتی کاملاً چورتدکدن صکره فضله اوله‌رق برده تضمینات دعواسنه قیام ایلمش واخیراً مجلس اداره کاتب اسبقی اولوب الیوم درامه متصرفی بولنان سعادتلو حفظی بك افندینك درعهده ایلمسی اوزرینه اصلاحخانه‌دن بش التی بیك غروش مقداری ویریلان پاره ایله غزته حروفاتی وسائر ادوات ولوازماتی جلب ایله غزته چیقارلمش ومتصرف مومی الیه‌دخی از برمدت ظرفنده ترك ایدوب صمانی زاده محمد علی افندی نامنده برینك ید اداره‌سنه کچمش وطقسان درت سنه‌سنده شمدیکی مطبعه مدیری رفعتلو یوسف ضیا افندینك اداره‌سنه تودیع اولنمشدر .

مطبعه‌نك سالم افندی ایله قاریدی‌یه نه مقاوله ایله ویرلدیکنه وتضمینات ادعاسنك نه قرار کسب ایتدیکنه دائر مطبعه‌ده الیوم نه بر حساب ونه بر ورقپاره واردر مطبعه‌نك یکرمی

سنه‌دنبرو دوچار اولدیغی اغتشاشاتك تدقیق واصلاحی بر امر دشوار ایسه‌ده مدیر لاحق یوسف ضیا افندینك زمان اداره‌سی اولان التی سنه‌لك حساباتك اعطاسی کندوسنه تعهد ایتدیرلدیکی جمله ختامنده مجلس ادارهٔ ولایته تقدیم اولنه‌جغی بدیداردر .

بونجه غوائل طاقت فرسا ومشاغل مهمهٔ لاتحصا ایچنده مطبعهٔ ولایت جهتنه‌ده معطوف اولان انظار مراحم نثار داور اعظمیلری جداً وحقیقةً موجب تحمیدات وتشکرات اولوب قرارنامهٔ مارالبیان مجلس ادارهٔ ولایتجه بالاستحسان موقع فعله قونیلور ایسه آیدین ولایتی مطبعه‌سنك مبدأ کشادی اشبو بیك اوچیوز اوچ سنهٔ حسابیه‌سی اولوب سایهٔ حضرت پادشاهیده اویله بر تأسیس نفیسك مؤسسی اولدقلری ایچون نام سامی ترقیپروریلری خیر ایله یاد واصلاحخانه‌دکی اولاد عباد دخی دلشاد ایدیله جکدر . وارد خطر قاصر کمترانه‌م اولان بعض تدابیر ومطالعاتی دخی پیش نکاه دقایق اکتناه داور اعظمیلرینه عرض ایتمك ایسترم .

مطبعهٔ ولایتك حروفات قسمنده شمدیکی حالده یکی سیستمه‌مده اوله‌رق حروفات باصمه‌سنه مخصوص بر ماکنه والوان مطبوعات ایچون کوچك بر ماکنه موجود ایسه‌ده ترکچه حروفی درجهٔ کافیه‌ده اولمادیغی کبی فرانسزجه حروفی‌ده هیچ یوقدر .

حالبوکه مطبعه‌یه دوشن ایشلر شو نواقص ملابسه‌سیله ضروری قبول اولنه مدیغندن سائر مطبعه‌لره کتمکده

وبو يوزدن سنوى سكز اون بيك غروش واردات غائب ايدلمكده‌در .

ليطوغراف جهتى ايسه بسبتون بر طرز عتيقده اوله‌رق بوراده موجود بش دستگاه عتيقده اون نفردن زياده آدم استخدام ايدلمكده ومع مافيه بونلرك يكى سيستهمده اولان بر ليطوغراف ماكنه‌سنك بر بچق ساعتده ياپه بيله‌جكى ايش بر كونده — اوده نفيس اولمقسزين — انجق چيقاريله بيلمكده‌در .

خصوصا بو اسكى دستگاهلر ايچون استخدامى مجبورى اولان عمله واستادلره ويرلمكده بولنان معاشاتك مقدارى يكى سيستهمده كتيريله‌جك برما كنه استاد وعمله‌سنك ايكى بچق مثلنه قريب اولمقله برابر بر منوال معروض پك از ايش چيقاريله بيلمكده اولمسيله سائر مطبعه‌لره رقابت ايديله‌مامكده وبوجهتله معاش ومصرفدن وواردادتدن سنوى تخميناً اوتوز بيك غروش راده‌سنده ضياع ووقوعه كلمكده‌در .

ايمدى كرك حروفات وكرك ليطوغرافيا جهتلرى نواقصنك مطبعه‌جه اجرا بيوريله‌جق اصلاحات اساسيه صره‌سنده اكمالى رجيبه‌دن اولوب بوده مربوط پوصله‌ده كوسترلديكى اوزره بر دفعه‌يه مخصوص اوله‌رق هر ايكى جهت ايچون درت يوز يكرمى ليرايه قريب بر مصرف اختياريله يكى سيستهمده ليطوغراف ما كنه‌سيله تركچه وفرانسزجه حروف وادوات سائره كتيردلمسنه متوقفدر .

بو نواقص اكمال اولنديغى ومعارف نظارت جليله‌سنك اولجه

ولايت جليله‌لرينه ورود ايدن تحريرات عليه‌سنده ويريلن مأذونيتدن بالاستفاده معارف عائداتندن تعويضاً وسرمايه اوله‌رق اون بشبيك غروش قدر برپاره النوب ولايت داخلنده‌كى مكاتب عموميه‌يه مخصوص كتب ورسائل مطبعه‌ده طبع ايتديرلديكى حالده بر منوال معروض معاش ومصرف تصرفندن وضايع ايديلن واردات ايله سالف العرض كتب ورسائل اثمانندن وخصوصيله دستورك برنجي جلدنده مندرج تعليمات وجهله حيوان خرسزلغنى مانع تذاكرك طبعيله اندن سنوى اللى التمش بيك غروش راده‌لرنده فضله واردات تدارك ايدلمش اولور.

مطالعات معروضه ميانندە كويلرده ولايت غزته‌سي كوندرلديكى وحروفات وليطوغرافيا جهتلرى اصلاح اولنديغى حالده اصلاحات محررەدن بولنه‌جغى عرض ايديلن فضله وارداتدن بشقه اولمق اوزره مطبعه‌نك بودجه‌سي ملفوف ديكر پوصله‌ده كوسترلديكى وجهله اولمق لازم كلور.

شوراسى‌ده عطف نظر دقته شايسته‌دركه مطبعه بودجه‌سى هر سنه نهايت شباط اون بشنده تنظيم ومجلس ادارهٔ ولايته تقديم ايله وارداتك تزايد وتناقصنه كوره تدقيق وتصديق بيورلملى وهرسنه‌نك معاشات ومصارفى مصدق بودجه‌نك خارجنه چيقماملیدر.

مصارفك وقتيله تسويه‌سى وبودجه مندرجاتنك محافظه‌سى وارداتك بقايا براغلمقسزين وقت وزمانيله تحصيلنه متوقف اوله‌رق بونك ايچون دخى ملحقاتده محاسبه‌جي وتحريرات

مدیرلریله مال مدیر وکاتبلرینك مشترکاً مسؤلیتلری مقتضی
کورینور .

مطبعهٔ ولایتك سنین سابقه‌دن بعد التسویه یکرمی بیك
غروشدن فضله کاغد وسائره بدلی اوله‌رق بورجی وار ایسه‌ده
مطبعه‌نك سنین سابقه‌دن اولان بقایاسی دین مذکوری ایفایه
تقابل ایدر راده‌ده کورندیکی ایچون اوراسی موضوع بحث
ایدلمامشدر .

مطبعه‌نك اصل وارداتی غزته بدلاتی اولوب شمدی‌یه قدر
بونلرك اکثر مشتریلری مأمورین دولت ومتحیزان ولایتدن
عبارت اولدیغی ایچون مطلوب وجهله مشتری تدارك ایدیله‌مامشدر
حالبوکه ولایاتده بر غزته‌نك نشرندن اصل مقصد برطاقم نافع
حوادث ومباحث ایله برابر دولتجه اتخاذ ایدیلان وموقع
اجرایه وضع اولنان اوامر ونظاماتدن بالجمله سکنهٔ ولایتی
خبردار ایتمك قضیه‌سی اولدیغی حالده اك زیاده حصه‌دار منفعت
اولان قرا خلقنك کندی حقوقلرینك محافظه‌سنی تکفل ایدن
اوامر ونظامات واجرا آت دولتدن بتون بتون بی خبرقالملری
قطعیاً تجویز اولنه میه‌جق مواد دقیقه دندر ایشته بومطالعه‌یه
مبنی ولایتك قرای موجوده‌سنی مبین صورت مخصوصه‌ده
جمع وطبع ایتدیریلان ورقه‌دن برقطعه‌سی تقدیم قلنمش
ویکونندن مستبان اوله‌جغی وجهله مجموع قرا ایکیبیك اوچیوز
طقسان سکز عدده بالغ اولمشدر بونلرك ایچنده غزته
ویریله میه‌جك بعض قریه بولنمسی محتمل ایسه‌ده اکثر قرا ایکی

اوچ غزته‌یه محتاج اولوب هر بر قریه ایچون بر غزته اعتبار ایدیلور وشمدی مأمورین ولایته ویرلمکده اولان سکز یوز التمش نسخه غزته‌نك عددی بالتقلیل التی یوز نسخه حساب اولنور ایسه سنه‌ده اوچ بیك نسخه صرف ایدلمش اوله‌جقدر غزته‌لرك قرایه ایصالی خصوصی اك دوشونیله‌جك مسئله اولمغله بوبابده ویریله‌جك قرارك قرارنامه لایحه‌سنه‌درجی لازم كلور .

معروضات چاکرانه‌مه ومطبعه‌نك اچیله‌جق واغلانه‌جق حالدن بران اول قورتارلمسی لزومنه نظراً ایفای مقتضای منوط فرمان جناب ولایتپناهیلریدر اولبابده امروفرمان حضرت من له‌الامرکدر .

فی ١٢ رجب سنه ٣٠٣ وفی ٢٥ مارت سنه ٣٠٣

اشبو تقریر اوزرینه بالحواله مجلس ادارهٔ ولایتجه متفقاً تنظیم قلنان تعلیماتدر .

ولایت مطبعه‌لری رسمی مطبعه‌لر اولوب بونلرك واردات سنویه‌سندن مأمورین وخدمه‌سنك معاشاتیله مصارف مقننه ومصارف ضروریه وفوق‌العاده‌سی بعدالتنزیل بقیه‌سی صنایع مکتبلرینك مصارف ضروریه‌سنه قارشولق اولمق اوزره مکاتب مزبوره ادارەسنه اعطاسی اوامر سامیه اقتضاسندن بولندیغنه مبنی اصول ادارەسی استقرار واستمرار ایتمك اوزره بروجه زیر ماده‌بماده‌درج وتذبیر اولنان اصولك اجراسنه‌قرارویرلمشدر .

(مطبعه‌نك مأمورین دائمه‌سیله وظائفی)

برنجی ماده تشکیل ولایات نظامنامه‌سنك طقوزنجی

ماده‌سی حکمنجه مطبعهٔ ولایتك اداره‌سی ونظارتی مکتوبیٔ ولایتك عهده‌سنده‌در .

ایکنجی ماده مطبعه‌نك مأمورین دائمه‌سی مدیر ومحرر وسر مرتبله سر دستکاهیدن وسر مرتبله سر دستکاهی معیتلرنده بولنان ایکی مرتب وسکز نفر دستکاهی وبر نفر حروفات اجنبیه مرتبی وبر مجلد وبر موزعدن عبارتدر فقط ایطوغراف دستکاه جدیدینك ورودنده بو سکز نفر دستکاهیدن ایکیسی تنقیح اولنه‌جقدر .

اوچنجی ماده مطبعه مدیرینك وظیفه‌سی اونجی واون برنجی واون ایکنجی ماده‌لرده تعریف اولنان جداول شهریه‌یی تنظیم واملا ومصدق سندات مقبوضه‌یی قطع واعطا ایلمك ومطبعه‌یه محول کافهٔ اوراقك اوزرینه معامله یورتمکدن وواردات قبض وحسن محافظه ایله اون بشنجی ماده‌یه توفیقاً صرف ایلمکدن عبارت اولان کتابت وصندوق اماتنی کورمکله برابر مطبعه‌نك بالجمله قیودات ودفاترینی وبالعموم تیمورباش اشیا وادواتنی محافظه ایده‌جك ومطبوعات سائره ایله بهر هفته طبع ونشر اولنان جریدهٔ ولایتی قصورسزجه طبع واخراج وعلی العموم مشتریلرینه وقت وزمانیله ارسال ایتدیره‌رك مطبعه مأمورلرندن کوره‌جکی بطائت ودقتسزلکله هردرلو فنالغی بلا کتم درحال باتقریر مطبعه‌نك ناظرینه اخبار ایلیه‌جك وغزته‌نك مسوده‌لرینی مکتوبیٔ ولایتك (کورلمشدر) اشارتی اولمدقجه قبول ایتمیه‌جکدر .

دردنجی ماده مطبعه‌نك محرری غزته‌یه وبهر سنه‌ده طبع وتمثیل ایدیله‌جك ولایت سالنامه‌سنه درج اولنه‌جق مواد

وخصوصاتی ومطبعه‌یه عائد كافهٔ اعلانات ومطبوعاتی قلمه آلوب مكتوبیٔ ولایته ویره‌جكدر وغزته ایله سالنامه‌یی یاكلشمسزجه طبع ایتدیره‌جكدر وسنه‌نك نهایت ایكنجی آینك غایه‌سنده سالنامه‌یی اخراجه مجبور اولوب وقت معیننده چیقارلمز ایسه بادیسی مسؤل اوله‌جقدر .

بشنجی ماده مطبعه‌نك سرمرتبی مطبعه‌جه حروفله طبع اولنه‌جق كافهٔ اوراقله غزته وسالنامه‌یی معیننده بولنان رفیقلریله برابر بلا تأخیر ترتیب ایده‌جكدر فقط غزته وسالنامه‌نك مسوده‌لریله سائر اوراقك اوزرنده مطبعه نظارتنك اشارتی اولمیانلرینی قبول ایتمیوب رد ایده‌جكدر واوطه‌سنده موجود اولوب مرتبلرك استعمال ایده‌جكاری حروف وچیچكلرله لوحه‌لرینی وسائر بوكا مماثل تیمور باش اشیاسینی تلف وضیاعدن محافظه ایلیه‌جكدر .

آلتنجی ماده سرمرتبی مطبعه سردستكاهی كرك حروف ماكنه ودستكاهنده وكرك طاش دستكاهلرنده طبع اولنه‌جق جزئی وكلی اوراقك اول امرده اشارتی صوره‌جقدر ومطبعه ناظرینك اشارتیله قبول ایده‌جك ودستكاه اوطه‌سنده تفرعات سائره‌سیله برابر موجود ماكنه ودستكاهلری ضیاعدن وقیرلمقدن محافظه ایلیه‌جك ومطبوعاتی صورت منتظمه ومكمله‌ده اخراج ایده‌جكدر .

یدنجی ماده سرمرتبك ودستكاهینك رفیقلرندن ولزومنه مبنی موقتاً قوللانیلان عمله‌دن هربری باصیلان ویاخود

باصیله جق اولان اوراقك اشارت مخصوصه سنی صورمغه صلاحیتی واردر لدی السؤال کندوسنه ارائه اولنمیان اوراقی مطبعه نك ناظرینه وحتی مقام ولایت جلیله یه بیله اخباره مجبوردر .

(مطبعه نك قیود ومعاملاتی)

سکزنجی ماده مطبعه نك بالجمله تیمور باش اشیاسنك جنس ومقدارینی مبین وبهر ورقه سنك بر یوزی مجلس ادارهٔ ولایته وبر یوزی مطبعه نك نظارتنه مخصوص مهرلرله ممهور وذیلی مصدق اوله رق دفتری بولنه جق وبودفتر اوچ نسخه اولوب برنسخه سی مجلس ادارهٔ ولایت باش کتابتنده وبر نسخه سی مکتوبیٔ ولایت نزدنده ودیکر نسخه سیده مطبعهٔ ولایت مدیرنده بولنه رق بو دفترلر سلفدن خلفه دور اولنه جقدر .

طقوزنجی ماده مطبعه ده موجود حروفك نوع ومقداریله هر نوع چیچکلر وچزکیلر وهردرلو لوحه لرك بر بر عددی مذکور تیمور باش اشیا دفترینه طبع وتمثیل ایله شکلی کوستردیکی کبی بوندن صکره ده لزومنه مبنی مبایعه اولنه جق اومثللو تیمور باش اشیانك مطبعه یه دخولیله برابر تیمور باش اشیا دفترینه کچوریله جکدر وبهر سنه نك شباطی نهایتنده اون التنجی ماده ده بیان اولنان تدقیق حساب قومیسیوننه اول سنه ایچنده مبایعه اولنمش ومطبعه مدیرینك نزدنده کی تیمور باش اشیا دفترینه کچیرلمش اولان اشیانك صورت مبایعاتی تدقیق وجمله سی مجلس اداره باش کتابتنده ومطبعه نك ناظری نزدنده محفوظ اولان

تیمور باش دفترینك نسخه‌لرینه كچوریله‌رك قومیسیون هیئتی طرفندن تصدیق ایدیله‌جكدر .

اوننجی ماده — كرك دوائر رسمیه‌دن و كرك خارجدن مطبعه‌یه كتوریلوب طبعی طلب اولنان اوراقك اجرت طبعیه‌سنك بازارلغی مدیر معرفتیله اجرا اولنوب قرارلشدیرلدقدن صكره طبع اولنه‌جق اوراقك اجرت طبعیه‌سی یوز غروشدن دون اولدیغی وخارجه عائد بولندیغی حالده نقداً استیفا اولنوب بونك كیمه عائد اولدیغی وبهرینك اجرت طبعیه‌سیله النان اقچه‌نك نوعی ومجموع اجرت طبعیه‌سی مقدارینی مبین اولان قوچانی مدیر ناظره معلومات اعطاسیله اشارت ایتدیرلدكدن صكره صاحبنه ویره‌جك وطبع اولنه‌جق اوراق حروفله باصیله‌جق ایسه مسوده‌سیله برابر سرمرتبه وطاشده طبع اولنه‌جق ایسه اجزالی كاغد اوزرینه‌یازیلان تبییضیله برابر دستكاهی‌یه‌ویره‌جكدر اجرت طبعیه‌نك مجموعی یوز غروشی بولیور ایسه اوحالده مدیر بازارلق خصوصنده‌ناظرك رأینه مراجعته مجبور اوله‌جقدر هرنه اولور ایسه اولسون دوائره عائد اوراق رسمیه‌نك اجرتی مالصندوقندن ویریله‌جكندن اوراقك طبعی كیرو قالمامق ایچون مقبوض سندی درحال قطع اولنور وجدول شهری‌یه ادخال اولنه‌رق جدولك نهایتنده بقایا صره‌سنه كچوریلور .

اون برنجی ماده — اجرت طبعیه‌یه مقابل ویریله‌جك مقبوض سندینك قوچانی یوز ورقه‌دن عبارت اوله‌جق وجلد

واوراق متسلسل نومرولريله قطع واعطا اولنه‌جقدر بونده اوراقك نوع وعددی وقنغی دائره‌یه ویا کیمسه‌یه عائد اولوب النان اجرت طبعیه اقچه‌سنك نوع ومقداری واجرت طبعیه ورقه بهاسیله ویرلمش ایسه صرف اولنان اوراقك عددیله اثمانی مندرج اوله‌جق ونظارتله مدیریته مخصوص مهرلرله ومدیرك مهر ذاتیله تمهیر قلنه‌جقدر .

اون ایکنجی ماده مطبعه‌نك کافهٔ واردات ومصارفنی مفردات صورتیله واصول متقابله وجهله ذیل قرارنامه‌ده کوستریلان نمونه‌یه توفیقاً شهری جدولی هر آیده تنظیم اولنه‌جق وبونك واردات قسمنده مقبوض سندلرینك جلد واوراق تاریخلری وحاوی اولدقلری تفصیلات درج اولنه‌جقدر وهر آی نهایتنده یکونی باغلانوب ومرکز وملحقاتده هنوز استیفا اولنه‌مامش اولان مطلوبات علی المفردات کوستریلوب بونلرله وقوعبولان مصارفك یکونی اصل وارداتك مقدار مجموعندن بالتنزیل قالاجق مقدارك نقداً موجود صندوق اولوب شهر آتی‌یه دور اولندیغی صورتی تصریح قلنه‌جقدر اشبو جدول شهریه اوچ آیده برکره مجلس ادارهٔ ولایته بالاعطا تصدیق ایتدیریله‌جکدر .

اون اوچنجی ماده هر آیده مبایعه اولنه‌جق پوسته وغزته پوللرینك مبایعات وصرفیاتی مبین اولمق وهر آیك مبایعات وصرفیاتی بشقه بشقه کوستریلوب سنه‌نك نهایتنده عقد اولنه‌جق تدقیق حساب قومیسیونی طرفندن تدقیق ومجلس

ادارهٔ ولایت جانبندن تصدیق اولندقدن صکره تبدیل اولنمق اوزره مطبعه‌نك مدیری طرفندن ذیلده کوستریلان نمونه وجهله بر دفتر واولصورتله کاغدك مبایعات وصرفیاتنه دخی برقید طوتیله جقدر .

اون دردنجی ماده مطبعه‌نك ایکی نوع مصرفی اولوب بری مصارف دائمه دیکری مصارف ضروریه وفوق العاده‌در مصارف دائمه غزته وکتابلق کاغد وپوسته وغزته پولی وضع واجزالی مرکب وتوتقال وروغن زیت کبی شیلردر بونلردن جزؤیاتدن اولنلرك ناظرك رأینه مراجعت ایتمك شرطیله مدیرك معرفتیله مبایعه اولنه‌جق وفقط حروف وسائر لوازمك مبایعه‌سی کبی فوق العاده برمصرفك ایقاعی مطلقا ذیلی ناظر طرفندن مصدق مطبعه مدیرینك مقام ولایت جلیله‌یه تقدیم ایده‌جکی تقریر اوزرینه مجاسجه ویریله‌جك قراره محتاجدر وکلیتلی مبایعات بالمناقصه اجرا اولنه‌جقدر .

اون بشنجی ماده مطبعه‌نك کافهٔ معاش ومصارفات سندلرینك ذیلی صرفی لازم کلور تصدیقیله مدیریتدن نظارته ویریله‌جك وناظر طرفندن ویریله اشارتی وضع اولنمدقجه هیچ بری صندوقجه قبول وصرف اولنمیه‌جقدر .

اون التنجی ماده هر سنهٔ رومیه‌نك شباطی نهایتنده مجلس ادارهٔ ولایت اعضاسندن ومحاسبهٔ ولایت کتبه‌سندن

بر ذات مطبعه‌نك مدير ومحرريله مكتوبئ ولايتك تحت رياستنده بالاجتماع مطبعه‌نك بالعموم واردات وصرفياتی مفردات وجهله تدقيق وجداولله مقبوض سنداتی يكديكرلريله مقابله وتطبيق ايتد كدنصكره بر خلاصه دفتری تنظيم ومقام ولايت جليله‌يه تقديم ايده‌جك واشبو دفتر مجلسجه بالتدقيق مطبعه‌نك تبين ايده‌جك فضلهٔ وارداتنك اصلاحخانه‌يه اعطاسنه قرار ويريله‌جكدر .

اون يدنجی ماده اشبو قرارنامه‌يه مغاير اوله‌رق مطبعه مأمورلرينك وقوع بوله‌جق حركتلری عزل وتضمين ومجازات درجه‌سنه‌قدر مسؤليتلرينی مستلزم اوله‌جغندن موجبنجه حركت اولنمق لازمدر .

اون سكزنجی ماده ولايت غزته‌سی شمديكی حجمی برمقدار بيوديله‌رك هفته‌ده بركره چيقاريله‌جق وپوسته اجرتندن ماعدا سنويسی مجيديه يكرمی غروش حسابيله اللی غروش اوله‌جقدر .

اون طقوزنجی ماده ولايت غزته‌سی نشر واعلان بيوريله‌جق كافهٔ اوامر ونظاماتی نشر ايده‌جكی واحوال ولايتدن بحث ايليه‌جكی وبونلرك جمله‌نك بيلمسی لازم كله‌جكی جهتيله اوچيوز غروشه قدر معاش الان مأمورين ابونه اوله‌جق وهر كوبده بر غزته صاتيله‌جقدر .

یکرمنجی ماده   ملحقاتده غزته‌نك ابونه‌لرینه‌وقرایه توزیع وایصالی وبدلاتنك تحصیل وارسالی وظیفه‌سی محاسبه‌جی‌وتحریرات ومال مدیرلریله تحریرات کاتبلرینه مشترکاً عائد اوله‌جق‌وبدلاتك بروجه پیشین تحصیلی لازم کلدیکندن مأمورین مومی الیهم بوبابده متحداً غیرت ایده‌رك اصلا بقایا براقمیه‌جقلردر .

یکرمی برنجی ماده   غزته‌نك ابونه مدتی هرسنه مارت ابتداسندن اعتبار ایدیله‌جك وشوحالده هرسنه شباطی اون بشنده یکرمنجی ماده‌ده محرر مأمورین طرفلرندن ایلری سنه‌سی ابونه بدلاتی وبوسته اجرتلری بروجه پیشین تحصیل ایله اسامی دفتریله برلکده متصرفلق وقائمقاملق‌ومدیرلك‌واسطه‌لریله بلا تأخیر مقام ولایته کوندریله‌جك و مقام ولایتدن مطبعه‌نك نظارتنه حواله بیوریله‌رق ونظارت طرفندن‌ده مدیره تودیع ایدیله‌رك سنداتی درعقب قوچانلرندن قطع واملا وینه ولایت واسطه‌سیله محللرینه اسرا قلنه‌جقدر ویکرمنجی ماده‌ده محرر مأمورین ابونه بدلاتندن‌طولایی طوغریدن طوغری‌یه مطبعه ایله مخابره ایده‌جکلردر .

لاحقه

مطبعه مأمورلرینك معاشات دائمه‌سی من حیث المجموع شهری   غروش اولوب بوندن زیاده معاش تخصیصیله مجدداً مأمور استخدامی مجلسك تصدیقنه وابسته‌در دائره‌سی

داخلنده معاشاتجه تعدیل وتسویه ایتمك ولزومنه مبنی معش تخصیصاتی دائره‌سنده مجدداً مأمور قوللانمق ولایتك بیورلدیسیله اوله‌جقدر .

*

* *

مجلس ادارهٔ ولایتدن یازیلان التی یوز التمش التی نومرو وفی ٢٣ مایس سنه ٣٠٣ تاریخلو قرارنامه صورتیدر .

مطبعهٔ ولایتك تنظیم واصلاح اداره‌سی ضمننده قلمه آلنان اشبو تعلیمات وزیرده مطبعه مأمورلری وناظر ومحرر ایچون کوستریلان معاشات وسائر مصارفات مجلسجه‌ده تصویب ایدلمکله اشبو تعلیمات دائره‌سنده همان اجرای ایجابنه وحرف بحرف مرعیت احکامی خصوصنه دقت اولنمسی ضمننده بونك مکتوبی ولایته حواله‌سنه قرار ویرلدی .

یکرمی سنه‌دنبرو حسابنه هیچ برکیمسه‌نك واقف اوله‌مامش اولدیغی مطبعهٔ ولایت اصول متخذه‌نك مبدائی اولان بیك اوچیوز اوچ سنه‌سی شهر حزیرانندنبرو واردات ومصارفات جدولی تنظیم اولنه‌رق بهر ماه نهایتنده مجلس ادارهٔ ولایتجه بالتدقیق جدولك زیری تصدیق اولنمقده ومطبعه‌یه عائد کافهٔ معاملات تعلیمات مخصوصه‌سی دائره‌سنده تمامیله جریان ایلمکده بولنمش ومطبعه مأمورلرندن ایجاب ایدنلرك دخی امر کفالتی اجرا اولنمشدر .

یوقاروده بیان اولنان جدول نمونه‌لری سالنامه‌نك صحیفه‌لرینی اشغال ایتمامك ایچون درج اولنامشدر .

معارف مجلسی

رئیس حسین افندی	بلاد خمسه موالیسندن
اعضا مفتی افندی ازمیر پایهٔ مجردی	اعضا حاجی خلیل افندی
« مسود « « «	« حسین بك
« عبدالرحمن افندی مدرسیندن	« شریف افندی

معارف محاسبه قلمی

محاسبه جی مصطفی شکری افندی	تحصیلدار محمد افنـدی
کاتب اسعد «	ملازم عزیز «
صندق امینی شریف «	اوطه جی خورشید اغا

برنجی دائرهٔ بلدیه

رئیس راغب بك متمایز م ٣	باشکاتب ادهم افندی
اعضا زیتون زاده محمد افندی	مقید وقونطرات مأموری
« علمدار زاده خلیل «	یوسف «
« تلف اوغلی وانکل «	تذاکر کاتبی ضیا «
« صوبولجی زاده راشد «	محاسبه مقیدی احمد «
« حاجی داودزاده حاجی توفیق بك مدرس	کتبه‌دن شکیب «
	صندق امینی خلیل «
« بالیوزیان لغوفت «	مفتش حاجی اسماعیل «
« طورامان اوغلی صرافیم «	معاونی کامل «
« خایم قوری «	مهندس رؤف «
« خرستو «	معمار اندوناکی «
« کراسته جی دامادی عثمان «	

ایکنجی دائرهٔ بلدیه

رئیس امین بك متمایز م ۳	کاتبی خلوصی افندی
اعضا چاقر اوغلی علکساندر افندی م ٤	محاسبه مقیدی ابراهیم »
« ارناوداوغلی خاچیقو افندی م۳	صندق امینی حمدی »
« فوطاکی افندی ثالثه م ۳	ترجمان حایق »
« عثمان زاده عثمان افندی	مقید اسحق »
« رمضان »	مبیض بلال وحلمی »
« سیدری »	سرمفتش محمد رفعت »
« حاجی لوقه »	چارشو مفتشی ادم اغا
« ابراهام »	مهندس منولاکی »
کاتب مجلس شکری »	طبیب صوراکی »
عموم تذاکر قونطوراتو	معمار یورکی »

امور نافعه اداره‌سی

باش مهندس ریوه افنده م ٤	کاتب داود بك

ازمیر سنجاغی	صاروخان سنجاغی
لوامهندسی خاندامیان افندی ثالثه	لوا مهندسی ماطیو افندی
سر قوندوکتور ریشار «	برنجی صنف قوندوکتور لیئون کیان افندی
قوندوکتور لیئون «	ایکنجی صنف « قره‌بت «
ایکنجی صنف « ژاق «	« « بسیم «
« « بزنیق «	اوچنجی « « انطوناکی «
« « مرادیان «	« « تیبوط «
اوچنجی « « کشیشیان «	
« « مرکل «	

دكزلی سنجاغی	ایدین سنجاغی
لوا مهندسی اصادور افندی برنجی صنف قوندوكتوری مهران افندی اوچنجی صنف قوندوكتوری مقردیچ اصادور افندی	لوا مهندسی قالوست افندی م ه برنجی صنف قوندوكتوری عثمان افندی اوچنجی « « مقردیچ «

منتشا سنجاغی
مهندس پاپس افندی سر قوندوكتور دیوانیان افندی
اوچنجی صنف قوندوكتوری ازاریان افندی

ازمیر اصلاحخانه‌سی

اصلاحخانه‌نك ادرهٔ عمومیه‌سی معتبران مملكتدن برقاچ ذات ایله دفتردار ولایت سعادتلو قدری بك افندی حضرتلرینك تحت نظارتنده‌در .

ادارهٔ عمومیه‌سنده شمدیلك بر مدیر ایله معاملات حسابیه ایچون بر كاتب وامور داخلیه‌دن مسؤل اولمق اوزده برده داخلیه مأموری واسلام وخرستیان ایكی درس معلمی واردر .

شاكردان یرلی ویبانجی یوز قرق اوچ نفر یتیمدن عبارت اولوب هر بری بر صنعتله مشغولدر .

اصلاحخانه عدم دقت وهمت سببیله بروقتدنبرو پریشان برحالده

وقپا نه‌جق درجه‌ده ایکن یکیدن تنظیم احوالنه دفتردار مشارالیه جانبندن صرف اولنان اقدامات وفدا کارانه ایدیلان تشبثات سایه‌سنده حال پریشانیدن قورتاریله‌رق واقعا دها مطلوب اولان درجه‌یه واصل اوله مامش وشمدیکی حالده صنایع مرانقوزلق ، تیمورجیلك ، ترزیلك ، قوندوره‌جیلق ، قوندوره‌ماکنه‌جیلغی ، مرتبلك ، مجلد ، دوکمه‌جیلك ، چورابجیلق ، چولحه‌لق ، موسیقه‌جلقدن عبارت عبارت بولنمش ایسه‌ده دها برطاقم صنایع مهمه‌نك تأسیسی‌ده مقرردر .

اصلاحخانه دائره‌سنده هر صنعت ایچون متعدد اوطه‌لر اولدیغی کبی مشتریلره موجب سهولت اولمق اوزره ترزیخانه وقوندره‌خانه ایله دوکمه‌خانه وچورابخانه‌نك کمرالتی جاده‌سنده مخصوص دکانلری اولدیغندن هرنوع البسه واياق قابلرینك ودوکمه‌یه مخصوص اشیانك وچورابك الك نفیسلری دیکر دکانلره نسبتله دها اهون اوله‌رق صاتلمقده‌در .

تیمور معاملاتیله مرانقوزلغه متعلق اشیانك دپولری اصلاحخانه داخلنده‌در ومعمولا تك قسم کلیسی شاکردانك محصول عملیدر .

ترقئ احوالنه اقدام واعتنا ایدلمکده اولان موسیقه طاقمی الاتورقه والافرانقه سکسان قدر هوا تعلم ایلدکلرندن معلوماتلر شایان تحسیندر .

شاکردانك مأکولات وملبوثات کبی احتیاجات ضروریه‌لرینه مکتبك ایرادی کافی اولمدیغی ایچون ارباب خیر وکرمك اعانه‌لرینه

مراجعتله اكمال نقصان ايدلمكده ايكن عنايت وعاطفت مخصوصهٔ حضرت پادشاهی اوواق اوزره احسان بیورلمش اولان جسیم بر عرصه‌نك قیمتندن حصولی تخمین اولنان مبلغ مكتبك ادارهٔ آتیه‌سنی تأمین ایده‌جكدر .

شاكردانك احوال وادارهٔ داخلیه‌لری ومعاملات روز مره‌لری لیلی مكاتب عسكریه مثللو نظامات وقواعد مخصوصه تحتنده وغایت منتظم برصورتده جریان ایدر .

شاكردانك مدت تعلیمیه‌لری بش سنه‌دن عبارت اولمغله ختام مدتده بالامتحان اكتساباتنك درجاتی نسبتنده اوله‌رق یدلرینه شهادتنامه‌لر ویریلور .

بوصورتله تحصیل صنعت واكمال مدت ایدرك شهادتنامه‌سنی الانلرك خارجده اجرای صنعت ایده‌جكلری كبی استرلرسه اجرت مناسبه ایله ینه مكتبده چالیشملری نظامی ایجابندندر .

اصلاحخانك حال پریشانیدن تخلیصی واحوال اتیه‌سنك تأمینی دفتردار مشار الیهك غیرت وهمت مخصوصه‌لری اثری اولمغله بوهمت ایتام پروریلری نام عالیلرینی خیر ایله یاد ایتدیره‌جكدر .

ازمیر غربا خسته خانه‌سی

مدیر احمد افندی خواجكان	اداره كاتبی عبداه صدقی افندی
خواجه محمد امین افندی	حرم دائره‌سی خواجه عایشه قادین

هیئت اداره‌سی	هیئت صحیه‌سی
قصاب باشی شریف احمد افندی	طبیب اول مصطفی انور افندی ثانیه
کراسته تجارندن محمد حامی «	« ثانی علی نورالدین « ثالثه
مانیفاطوره تجارندن احمد «	جراح عبداه «
امیرلر خانجیسی حسن «	« معاونی محمد «
میر کلام زاده محمد «	اجزاجی نیقولاکی «
	« معاونی سلیمان «

بوغربا خسته‌خانه‌سی یوز یکرمی یتاغی مشتمل وذکور واناثه مخصوص اولمق اوزره ایکی دائرهٔ واسعه‌یه منقسم اولوب خسته‌خانه‌نك جهت غربیه‌سنده غایتله فراحفزا جسیم بر باغچه‌یی ومجالس عمومیه‌یه مخصوص برده قصر مزینی حاویدر مذکور خسته‌خانه قدمای ووزرای سلطنت سنیه‌دن ازمیرلی مرحوم امین مخلص پاشانك همت وغیرت مخصوصهٔ فقرا پرورانه‌سی ومملکتك اصحاب خیر وحسناننك اعانه‌سی ایله بیك ایکی یوز التمش یدی تاریخنده وجوده کتورلمشدر. وازمیر رشدیه مکتبی دخی مرحوم مشارالیهك جملهٔ آثارندن بولنمشدر .

خسته‌خانه‌نك صورت اداره‌سی حقنده مرحوم مشارالیه طرفندن نظامنامهٔ مخصوصی تنظیم بیورلمش اولدیغندن بو نظامنامه دائره‌سنده حمیتمندان اهالینك نظارت عمومیه‌سی تحتنده اوله‌رق اداره اولنمقده‌در .

خسته‌خانه‌نك کشادندن بیك ایکی یوز طقسان بر تاریخنه

دکین سنوی بیك التی یوز اللی لیره مقداری عقار تدارك و استحضار ایدلمش و الیوم مذکور عقارك مقداری ایکی بیـك اوج یوز اللی لیره‌یه بالغ اولمشدر بونده تداوی ایدلمکده بولنان خستکان سنه بسنه تکثر ایلدیکندن معاینه وتداوی اولنان مرضـانك شمدیکی حالده سنوی نفوسی ایکی بیك سکز یوز راده‌سنده‌در .

لوازم طبیه والات جراحیه خسته خانه‌ده مکملاً ونوبتجی اوله‌رق کیجـه‌لی کوندوزلی برطبیب ایله بر اجزاجی دخی متمادیاً موجوددر علل ساریهٔ افرنجیه‌دن ماعدا کافهٔ علـل وامراض اصحابی هرهانکی دین ومذهبدن اولورایسه اولسـون بلا استثنا قبول اولنور وخسته‌خانه‌ده یاتمق ایستمیان فـقیر خستکان بالمعاینه معالجهٔ لازمه‌سی مجاناً اعطا ایله کوندریلور .

علی المعتاد هرسنه ارکان حکومت واهالیٔ مملکتك اجتماعیله مواد حضرت نبی قرائت اولنمقده‌در .

مرحوم مشارالیه امین مخلص پاشا خیر وحسناته دلالت ایله اوته‌دنبرو اشتهار یعنی مأموراً بولندیغی ولایتلرده وحتی استانبول و ارضروم وطربزونده بولندقلری مدتده خسته‌خانه واصلاحخانه وحکومت قوناغی ورشدیه مکتبلری وطریق وذکور واناثه مخصوص مکاتب کبی تأسیسات عالیه‌یی وجوده کتیرمکله ابقای اثار ایتمشدر .

ازمیر شهرنده دخی خدمات خیریهٔ سائره دن ماعدا سنه‌ده

اوچ بیکه قریب نفوسك صحت وسلامتنه خدمت ایدن بویله برتأسیس نفیسك مؤسسی مرحوم مشار الیهدر .

مرحوم مشار الیه حقیقةً امین دولت ومخلص ملت برذات غیور و اسباب تشهر نظر حمیت و غیرتلرنده کلیاً غیر منظور اولدیغنه الیوم موجود اولان اثار دخی دلالت ایدر .

(جناب حق مرحوم مشار الیهی غریق رحمت ایلیه آمین)

ازمیر تلغراف و پوسته اداره‌سی

پوسته و تلغراف سرمدیری ارتین ارام افندی	متمایز	م ۳
مفتش حلمی بك	»	٤
» شکری افندی	ثالثه	»

سرمدیریت قلمی

باشکاتب حافظ بکر افندی رابعه	رفیقی علی رضا افندی
دیکر کاظم »	دیکری شوکت »

مخابرات ترکیه مأمورلری	مخابرات اجنبیه مأمورلری
مدیر محمد هاشم افندی ثالثه	سرمأمور استراتی افندی
مخابره‌سرمأموری رضا افندی «	هوك ماکنه‌سی مخابرات مأموری
« « علی رضا «	طریقه افندی
« « راسم «	دیکری نرسسی افندی
« « مصطفی «	« قسطی «
« « یاور «	« حولاصی «
« « رشدی «	مخابره مأموری اکسدی افندی
« « احمد «	« « سلطانیان حچادور «
« « سلیمان «	« « مسارو «
« « عصمت «	« « یواکیمیان «
« « حقی «	« « اردانش «
« « صبری «	« « وارطان «
« « ادهم «	ماکنیست بیزان «
« « خلیل «	

پوسته اداره‌سی

پوسته مدیری شکری افندی ثالثه	پول مأموری علی افندی
« کاتبی اسماعیل »	مکاتب مرسله مأموری مصطفی «
مهمه تعهد مقیدی عبداه »	« مورودە « حسن «
اتحاد پوسته مأموری یانقو افندی	توضع مأموری نیقولاکی «
	کاتب ژوزف «

ازمیر رسومات نظارتی

		ع	م
ناظر محی‌الدین حمداه بك	اولی اولی	٤	٢
مفتش علی رضابك	اولی ثانیسی	٤	

محاسبه دائره‌سی	تحریراب دائره‌سی
محاسبه باشكاتبی حسین‌افندی ثالثه	باشكاتب راغب بك ثانیه
رفیق اول اسماعیل «	رفیق اول جمال «
اجمالات تدقیق کاتبی عارف «	« ثانی رضا «
رفیق ثانی توفیق «	مسود حافظ عثمان افندی
ارسالات مقیدی اسعد «	مقید صالح «
رفیق رحمی بك	مبیض صبری «
صندق امینی محمد «	دیكری احمد بك

ترجمان تقفور افندی

ازمیر عثمانلی كمركی مدیریتی

مدیر عباس افندی رابعه	باشكاتب دانش بك ثالثه
تحریرات کاتبی رازی بك	رفیقی محمد بك
سرمعاینه‌جی بهجت افندی	ملحقات مقیدی سلیمان افندی
رسم كمرك مقیدی حسن «	رفیقی علی روشن «
اجمال مبیضی عثمان «	دیكری محمد بك
حسبی تذكره کاتبی تحسین «	تذاکر متراكمه کاتبی محمد «

صندق امینی ذی النون افندی	انبار مأموری خلیل افندی
قوردون تذکره کاتبی عثمان بك	پساپورط « حسین «
خواجکان	شقوق اربعه کاتبی خیرالدین «
فوچهٔ جدید مأموری محمد افندی	علی اغا چفتلکی مأموری محمد «
چاندارلی « عثمان «	کلیسا قریه‌سی « عبدالقادر «
کاتبی جمال «	فوچهٔ عتیق « نوری «
قره بیرون مأموری حقی «	کاتبی احمد «
کاتبی رفعت «	قره رئیس « عبدالفتاح «
اورله مأموری راغب بك	سفریحصار « راغب «
کاتبی فیروز «	کلبغچه « محترم «
بلال چفتلکی مأموری مسعود «	کوستن اطه‌سی « رفعت «

ازمیر افرنج کمرکی مدیریتی

مدیر عبدالمؤمن افندی ثالثه	باشکاتب عزیز محمود افندی
کاتب ثانی صالح «	تحریرات کاتبی شفیق «
سر استماطور راغب بك ثالثه	استماطور ثانی بغوص «
استماطور معاونی اوخانس افندی	اوزان مأموری قالوست «
اجمال کاتبی ممش کانی «	رفیقی احسان بك
صندق امینی استفان «	اشیای عینیه مأموری طاطیوس «
رسم مقیدی رضا بك	کاتبی ابراهیم «
انبارجی احمد افندی	حسبی تذکره کاتبی حاجی حمید «
« کاتبی حاجی حبیب «	رفیقی حقی «
سر آرایجی اغیازار «	قپو پوصله مأموری ویچن «

قوش اطه‌سی رسومات مدیری
محمد افندی
باشکاتب عبدالغنی بك
کاتب ثانی علی افندی
صندق امینی محمد «
یوران اداره‌سی مأموری حمزه «
اقکوی « عمر «
قرینه « حسین «
کاتبی حقی «
کفره مأموری علی رضا «
چاکلی « حسن «

چشمه رسومات مدیری
ادهم افندی
باشکاتب یوسف ضیا افندی
کاتب ثانی عصمت «
صندق امینی عثمان نوری «
الاچطی مأموری وکیلی حسنی «
کاتبی میقائل «
چفتلك التی مأموری رضا «
کوسته « مصطفی «
رئیس دره « درغوت «
الدیری « شریف «

بودروم رسومات مدیری
جودت افندی
باشکاتب چلبی «
کاتب ثانی حسنی «
صندق امینی الیا «
کموشلك مأموری محمد علی «
کاتبی ابراهیم ادهم «
کولك مأموری نجیب «
کاتبی محمد «
قیوجق « ابراهیم «
کرمه « علی رضا «
کوك اباد « عصمت «
کاتبی رفقی «

مکری رسومات مدیر وکیلی
اسماعیل افندی
باشکاتب محمد فهمی «
کاتب ثانی حسین «
صندق امینی یانی «
کویجکز مأموری حسن «
کاتبی ادهم «
اشن « عبداله «
اکنجك « احمد «
طلحان « محمد «
کوچك « واصف «
مرمریس « محمد «
قیا « محمد راغب «

دادیه مأموری محمد نوری افندی	اش مأموری وکیلی محمد افندی
کاتبی حسن «	طراحیه مأموری مصطفی «
قازقلی « علی رضا «	

ازمیر دیون عمومیهٔ عثمانیه اداره سی

ناظر محمد عاصم افندی ثالثه

سرمفتش موسیو شارنو	سیار مفتشی موسیو پرکنز
محاکمات وکیلی علی بك	دیکری قسطنطولاکی افندی
	« صوقو «

محاسبه قلمی	تحریرات قلمی
باشکاتب ابراهیم افندی	باشکاتب محمد فخری افندی
رفیق اول مصطفی «	مسود راشد بك
اجمالات مقیدی اسعد «	« ومبیض سعید افندی
ارسالات « عبدالهادی «	اوراق مأموری محمود «
تذکره « اسماعیل «	معاونی محمد علی «
رفیق ثانی اغوب «	ملازم ناجی وحسنی افندیلر
دیکر رفیق حسن «	« مصطفی «
رفیق ثالث رفعت «	اوراق صحیحه مأموری عثمان «
دیکر رفیق ماهر «	صندق امینی قره بت «

پوسته مأموری وتحصیلدار محمود اغا

ازمیر مرکز معاملات اداره‌سی

مسکرات کاتبی محمد افندی	مسکرات استماطوری مصطفی افندی
تذکره کاتبی حسام‌الدین «	مبصر عثمان «
کمرقپوسی مأموری صادق «	محافظه مأموری عبدالغفار «

ازمیر طوز انباری مأموریتی

مأمور حاجی مصطفی افندی رابعه	نقلیه مأموری والیدی افندی
کاتب مصطفی فیضی «	انبار وقنطارجی نوری «
پراکنده کاتبی مصطفی «	
منمن واتمجه وصغلر مملحه‌لری	اخراجات مأموری حسن افندی
بورنوه مأموری عثمان افندی	اوده‌مش « محمدنوری «
سیدیکوی « محمدعارف «	اورله « حاجی انوری
نیف « فاضل «	چشمه « عبدالحلیم «
تیره « حاجی حسن «	قره برون « « «
ساقز مدیری خلوصی افندی	ردوس مأموری حسنی افندی
باشکاتب محمد یاور «	باشکاتب علی رضا «
ایکنجی کاتب نوری «	ایکنجی کاتب دورمش «
فوچتین مدیری دیمتریادی افندی	باشکاتب صالح بك
ایکنجی کاتب فضلی «	اوچنجی کاتب سلیمان افندی

تحريرات كاتبی يوسف افندی	تذكره كاتبی عثمان افندی
طوز سرمفتشی موسيو ويلكن	معاونی ماتيادی »
انبار مأموری عثمان افندی	ديكری انطوريندی »
صندق امينی حافظ محمد »	« شاكر »
مغنيسا مأموری محمد سعاد افندی	آيدين مأموری علی ممتاز افندی
باشكاتب صادق »	باشكاتب بغوص »
ايكنجی كاتب حسن »	ايكنجی كاتب اشرف »
مسكرات كاتبی امين »	مسكرات كاتبی مصطفی »
انطاليه مديری حلمی افندی	باشكاتب محمد عزت افندی
ايكنجی كاتب سليمان سری »	انبار مأموری يوسف »
قوش اطه سی مأموری عمر افندی	منتشا مأموری موسی كاظم افندی
كاتب رفعت »	كاتب تحسين »
انبار مأموری محمد »	

ازمير رژی نظارتی

ناظر دوقورسون افندی	ناظر معاونی سعيد بك
محاسبه جی موسيو ماريوس داندريا	تحريرات كاتبی خليل افندی
اخراجات مديری حسين افندی	

ليمان اداره سی

ازمير ليمان رئيسی بيكباشی حافظ بلال بك م ٥

» » معاملاتی كاتبی حافظ بهجت افندی

» » مانيفستو مأموری حافظ اسماعيل افندی

مکتب اعدادی

مدیر عبدالرحمن حلمی افندی — مدرس

برنجی سنه شاکردانه تدریس اولنان فنون

برنجی سنه‌نك برنجی شعبه‌سی

عربی معلمی	محمد سعید	افندی	»
فارسی «	محمدسعید	»	»
لسان عثمانی «	نوزاد	»	
« فرانسوی «	خالد بك		
تاریخ عثمانی «	عبدالرحمن	»	
جغرافیا «	عبدالرحمن	»	»
حساب «	کامل	»	»
هندسه «	احمد	»	
حسن خط «	شریف	»	
رسم «	قونجیان	»	

برنجی سنه‌نك ایکنجی شعبه‌سی

عربی معلمی	حافظ صبری	افندی
فارسی «	»	»
لسان عثمانی «	»	»
« فرانسوی «	محمد رأفت	»
تاریخ عثمانی «	عبدالرحمن	»
جغرافیا «	عبدالرحمن	»
حساب «	کامل	»
هندسه «	حافظ صبری	»
حسن خط «	شریف	»
رسم «	قونجیان	»

ایکنجی سنه شاکردانه تدریس اولنان فنون

عربی	معلمی محمد سعید افندی		مدرس
فارسی	« محمد سعید	»	»
لسان عثمانی	« نوزاد	»	
« فرانسوی	« خالد بك		
تاریخ عمومی	« عبدالرحمن	»	
جغرافیای	« « عبدالرحمن	»	
حساب	« کامل	»	»
هندسه	« احمد	»	
مبادیء تاریخ طبیعی	معلمی محمود اسعد	«	ازمیر پایه‌سی
رسم	معلمی قونجیان	»	

اوچنجی سنه شاکردانه تدریس اولنان فنون

عربی	معلمی محمد سعید افندی		مدرس
فارسی	« محمد سعید	»	»
لسان عثمانی	« نوزاد	»	
« فرانسوی	« خالد بك		
تاریخ عمومی	« عبدالرحمن	»	
جغرافیای	« « عبدالرحمن	»	»
حساب	« کامل	»	»
هندسه	« محمود اسعد	»	ازمیر پایهٔ مجردی
تاریخ طبیعی	« » »	»	»
مبادیء حکمت	« طبیعیه « »	»	»
طبقات ارض	« » »	»	
رسم	« قونجیان		

دردنجی سنه شاکردانه تدریس اولنان فنون

جبر	معلمی	محمود اسعد افندی	ازمیر پایه‌سی
عربی	«	محمد سعید	« مدرس
حقوق و اداره‌لرك صورت تشکیلی	«	فائق	« «
فرانسزجه	«	خالد بك	
تاریخ عمومی	«	عبد الرحمن افندی	مدرس
حکمت طبیعیه	«	محمود اسعد	« ازمیر پایه‌سی
هندسهٔ رسمیه	«		
لسان عثمانی	«	محمد توفیق نوزاد بك	
تاریخ صنایع	«	محمود اسعد افندی	
کیمیا	«	احمد	«
رسم	«	قونجیان	«
مبصر		عثمان	«
«		احمد	«
خدمه		احمد	«
«		احمد	اغا

سایهٔ معارفوایهٔ حضرت پادشاهیده اشبو مکتب اعدادی اوچیوز ایکی سنه‌سی شهر تموزنده کشاد اولنمش والنان شاکردانك اقتدارلری برنجی وایکنجی واوچنجی سنه صنفلری تشکیل ایدلمسی وسنهٔ مذکور غایه‌سنده وقوعبولان امتحانده کوستردکلری اهلیت وکمالات سائقه‌سیله موجودبولنان طلبه ترفیع صنف ایدیلوب سایهٔ ترقیاتوایهٔ جناب پادشاهیده دردنجی سنه دخی تشکیل

اولنوب یکیدن قبول اولنانلر برنجی سنه‌یه قبول اولنمغله مکتب درت صنفدن عبارت بولنمسی و بشنجی سنه هنوز تشکیل ایدیله‌مامش وبرنجی سنه شاکردانک عددی زیاده اولمق ملابسه‌سیله ایکی شعبه‌یه تقسیم اولنمشدر .

مکتبک پروغرامی اصول جدیده اوزره غایتله مکمل ومنتظم اولوب موجود شاکردانک تحصیللری دخی شایان تحسین درجه‌ده‌در .   موجود طلبه ۱۶۳

مکتب ترقی

دفتردار ولایت سعادتلو قدری بك افندی حضرتلریله والی معاونی سعادتلو راغب پاشا حضرتلرینك نظارتلری آلتنده‌در .

مدیر   واردات ممیزی نوری افندی   ثانیه متمایزی

رشدیه قسمی معلملری

عربی	معلمی	حافظ حقی وعلی افندیلر		
فارسی	«	حافظ حقی افندی		
تاریخ وجغرافیا	«	فخری کاظم بك		
فرانسزجه	«	علی غالب بك		
حساب وریاضیه	«	حافظ حقی		افندی
املا وحساب	«	مدیر مکتب نوری	«	ثانیه متمایزی
هندسه	«	معدن کاتبی احمد	«	
قواعد عثمانیه	«	فکری	«	ثالثه
املا وانشا	«	«	«	«

ابتدائی قسمی معلملری

قرأن کریم معلمی عزیز افندی
املا « فخری فکری «
حساب وریاضیه « « حافظ علی «
تاریخ « « حافظ علی «
حسن خط « « حاجی شاکر « شاکردان
مبصر « یوسف « عدد ٤١

اشبو مکتب ترقی حمیتمندان اهالی طرفندن تأسیس اولنمش وبیك اوچیوز ایکی سنه‌سی شهر مارتك یکرمی یدنجی کونی کشاد اولنه‌رق اولاد وطن ایچون برادرالتحصیل دها وجوده کتورلمشدرکه مؤسسلری هرحالده شایان تبریکدر .

ازمیر رشدیه مکتبی

معلم اول حسن فکری افندی	حسن خط معلمی شریف افندی
« ثانی مصطفی «	ثلث « حاجی امین «
« ثالث قدری «	فرانسزجه حاجی محمد «
« رابع حاجی مصطفی «	خدمه اسماعیل محمد «
« « حافظ شاکر «	شاکردان ١٨٥

ازمیر دارالمعلمین

معلمی کامل افندی مدرس | عدد طلبه ١٢

ازمیرده‌کی مکاتب ابتدائیه

حمیدیه مکتبی

معلم اول توفیق افندی	معلم رابع شریف افندی
« ثانی شریف «	« خط حاجی امین «
« ثالث حاجی احمد «	خدمه مصطفی «
« رابع خلیل «	شاکردان ٢٤٢

حمیدیه شعبه‌سی مکتب حفاظ

معلم ثانی حاجی امین افندی	شاکردان ١٢

حمیدیه‌نك دیکر شعبه‌سی سلانیکلی زاده مکتبی

معلم رابع صالح افندی	معلم رابع عبداه افندی
شاکردان ٤٦	

حمیدیه‌نك دیکر شعبه‌سی ساحلیه مکتبی

معلم رابع حافظ محمد افندی	شاکردان ٥٥

تسهیلیه مکتبی	نمازکاه مکتبی
معلم اول حافظ احمد افندی	معلم اول حاجی حسن افندی
« ثانی حافظ احمد «	« ثانی « محمد «
« ثالث مصطفی «	« ثالث « حسن «
« رابع حافظ مصطفی «	« رابع مصطفی «
« « « عبدی «	« « حسین «
« خط حاجی امین «	« خط حاجی امین «
خدمه عثمان اغا	خدمه عبدالقادر «
عدد شاکردان ٢٦٧	عدد شاکردان ٢٠٧

محدوحيه مكتبی	تسهيليه شعبه‌سی مكتب حفاظ
معلم حافظ احمد افندی	معلم حافظ ابراهيم افندی
« ثانی حافظ محمد »	عدد شاكردان ١٨
« ثالث محمد »	تسهيليه‌نك ديكر شعبه‌سی عبداه افندی مكتبی
« رابع حافظ حسين »	
معاونی محمد »	معلم اسماعيل افندی
عدد شاكردان ٢٠٦	عدد شاكردان ٤٦

مجيديه اناث مكتبی

خدمه زليخا خانم	برنجی معلمه حاجی سيده خانم
ديكری محمد افندی	ايكنجی « حايمه خانم
عدد شاكردان ١٤٧	اوچنجی « فاطمه خانم
	ال ايشی اوسته‌سی اماليا

مكاتب ابتدائيه‌نك معاش ومصارفاتنك قسم اعظمی اوقاف مندرسه حاصلاتندن وبر قسمی دخی حيتمندان اهالی طرفندن ايديلان اعانه‌دن تسويه اولنمقده‌در بو مكتبلرده التيشر ياشنده كی چوجقلر سربست غزته اوقودقلری وخطاسز املا يازدقلری منظور نظر شكراندر .



اوچنجی اردوی همایونه منسوب ردیف مقدم یکرمنجی وردیف تالی اوتوز ایکنجی فرقه مرتباتندن آیدین ولایتنده بولنان امرانك اسامیسنی مبین جدولدر :

آلای نومروسی	طابور نومروسی		
		اوتوز ایکنجی تالی فرقه‌سی قوماندانلغی فریق عثمان سیفی پاشا	م ۲
		التمش اوچنجی تالی لواسی وازمیر موقع قوماندانی و یاور حضرت شهریاری میرلوا حاجی عثمان پاشا کموش مدالیه	ع ۳ م ۳
۲		قائمقام شریف بك	م ۳ (نقلیه ضابطه)
۲	۲	بیکباشی نسیب افندی	
۲	٤	« سالم بك	
۲		الای کاتبی محمد کاظم افندی	
		خسته خانه طبیب اولی قائمقام علی بك	
		« « ثانی قول اغاسی مصطفی افندی	
۷۸		میر الای حسنی بك کموش مدالیه	ع ٤ م ٤
»		قائمقام یوسف بك	ع ٤ م ٤
»		الای کاتبی اسعد افندی	
»	۱	بیکباشی حسن «	کموش مدالیه
»	۲	« حسن «	
»	۳	« مجید «	
»	٤	« اسماعیل «	م ٥
		قرقنجی مقدم لواسی احمد ضیا پاشا	ع ٤ م ۳
۷۹		میرالای حافظ ادم بك	
»		قائمقام رمضان بك	
»		الای کاتبی	منحل
»	۱	بیکباشی شوقی بك	
»	۲	« ابراهیم افندی	

٧٩	٣	« اسماعيل اغا		
»	٤	« خير الدين	افندى	
٨٠		ميرالاى عزت بك		
»		قائممقام خلوصى «		ع ٤ م ٤
»		الاى كاتبى محمد	»	
»	١	بيكباشى خالد اغا		
»	٢	« شكرى	»	
»	٣	« محمد	»	
»	٤	« يوسف	»	
		تالى امراسى		
١٢٦		قائممقام بسيم بك		
»	١	بيكباشى حسن افندى		
»	٢	« خالد	»	
»	٣	« مصطفى	»	م ٥
»	٤	« يوسف	»	
١٢٧		قائممقام قدرى بك		كموش مداليه
»	١	بيكباشى عبداه اغا		م ٥
»	٢	« حاجى يوسف «		
»	٣	« عزيز	»	كموش مداليه
»	٤	« حاجى محمد	»	
		التمش دردنجى تالى لواءى جواد پاشا		
١٢٨		قائممقام جمال بك		م ٤
»	١	بيكباشى شاكر اغا		
»	٢	« شاهين بك		
»	٣	« منحلدر		
»	٤	«	»	

جزایر بحر سفید برنجی الایی		
میرالای احمد بك ع ٤ ⎫ ازمیر یکی قلعه‌سی		١
الای امینی ولی‌الدین افندی ⎭		«
ازمیر یکی قلعه استحکامی انشاسنه مأمور بیکباشی سالم بك		
تورپیتو قول اغاسی فرید بك		

رؤسای روحانیه

روم متره‌پولیدی واسیلیوس افندی م ٣

ارمنی مرخصه‌سی ملکیسه‌دك افندی استعفا ایتمشدر م ٢

خاخام باشی اورام بلاجی افندی م ٣

ارمنی قتولك مرخصه‌سی وکیلی درغوتاس افندی م ٣

مأمورین اجنبیه

اوستریا

جنرال قونسلوسی موسیو دورمی م ٣

برنجی ترجمانی موسیو پنایوط فلیپوویچ م ٤

ایکنجی « « بنسون ونتوره

ایران

شهبندر اقچه‌لیان اوخانس خان درسعادتده بولندیغی م ٣

ترجمان مارطیان کغورق افندی

« اسعد بك

انكلتره

قونسلوس موسيو جورج دەنيس
برنجي ترجمان موسيو قالوست قوماريان
ايكنجي « مقردیچ قوماريان

المانيا

قونسلوس موسيو ايستانيوز ع ٣
ترجمان « قره‌بت غنچیان م ٤

روسيه

جنرال قونسلوسی موسيو الريانوف
برنجي ترجمان « اوخانس دلبريان م ٥
ايكنجي « « طوماايان

فرانسه

جنرال قونسلوسی موسيو شامبوآزو
برنجي ترجمان « اميل برتران ع ٥
ايكنجي « « جوزه بنسون

ایتالیا

جنرال قونسلوسی موسیو پیەرقستالی	ع ٣
برنجی ترجمان موسیو پول صمان	م ٤
ایکنجی « « لؤپول میسر	
اوچنجی « « بولقار بالی	
دردنجی « « سیواسایانسرکز	
بشنجی « « دوزف صمان	
آلتنجی « اندره قرمان	

یونان

جنرال قونسلوسی موسیو ارکیروبلو

برنجی ترجمان موسیو انستاس چیوی اوغلی

ایکنجی « «

امریقا

قونسلوس موسیو امید

ترجمان موسیو یانقو ماوریدی

« « روبن اغا زاریان

« زاره طاطقیان

اسپانیا

قونسلوس وكيلى موسيو فراندو
ترجمان مركريان افندى

اسوج نوروج

فخرى قونسلوس وكيلى موسيو ايپكلتال
ترجمان موسيو شارل البرت
« « اوسقان البرت
« « حاموريان اغوب

فلمنك

قونسلوس موسيو آبر وانلب م ٤
ترجمان « مارقار آبرو

دانيمارقه

فخرى قونسلوس موسيو ديون
ترجمان موسيو ياقو منمن
« « فرەنت دا كيا
« « نيقولاييدى

پورتكيز

فخرى قونسلوس موسيو قلودت دەشارمد
ترجمان موسيو ماردروس فرپەريان
« « استپان نوباريان م ٥

بلچيقا

ويس قونسلوس موسيو قلاغونيته
برنجی ترجمان موسيو اغوبيان قره بت
ایکنجی « « اسکندر فرانسوا

ازمیر عثمانلی بانقه سی شعبه سی

دیرکتور موسيو وولهلم هنس ع ۳ م ۲
قونطورول مأموری موسيو الفرد لوسون
محاسبه « « ریت

ازمیر حمیدیه شرکتی

رئیس وصاحب امتیاز يحيى حياتی پاشا روم ایلی بکلربکی ع ۲ م ۲

اعضا بالیوز زاده ماطیوس افندی متمایز م ۳	اعضا نیقولاکی الیوتی
	« شارل سازانی
اعضا بخوراکی افندی	« ژان باتیست داندریا
« عیسایان عیسایی «	« قسطنطن ویقتوریا
« آرنبود اوغلی حاجیقو «	

قلم دائره سی

باش کاتب علی رضا افندی ثالثه	قومیسر محمد ضيا افندی
صندق امینی ودیرکتور تئو دوراکی افندی	فابریقه اوسته سی مانول ایثاکی
ایکنجی کاتب نیقولاکی افندی	انبار مأموری داوی بارکی

شركت مذكوره‌ده موجود بولنان واپورلر
(حميديه) (ديكلى) (عدليه) (ازمير) (قارشويقه)
(قره‌طاش) (اصلاح خانه) (كوزتپه) (ترقى)
(اورله) (كليزمان)

شركت واپورلرينك سير وسفر ايتدكلرى اسكله‌لرك اساميسيله ازميردن ايام ووقت حركتلرى

امتياز داخلنده بولنان اسكله‌لر

اورله‌يه هركون صباحلين الافرانقه ساعت سكز بچقده
فوچه‌يه هفته‌ده ايكى دفعه صالى وجمعه كونلرى « «
قره‌برونه « « « « « « « «
ايوالق خطنه اون بش كونده ايكى دفعه صالى وجمعه كونلرى عزيمت وعودتده ديكيلى ومدللويه دخى اوغرار
قوش اطه‌سى خطنه اون بش كونده ايكى دفعه صالى وجمعه كونلرى عزيمت وعودتده ساقز چشمه سيسام قارلواسى ابقاريايه دخى اوغرار
قالونيه خطنه اون بش كونده ايكى دفعه صالى وجمعه كونلرى عزيمت وعودتده پاومار قضاسنه دخى اوغرار .

شركت حميديه‌نك مقاوله‌نامه‌سى

زيرده واضع الامضا ازمير تجار معتبراننده‌ن سعادتلو يحيى حياتى افندى وتبعهٔ دولت عليه‌دن باليوز زاده مطيوس افندى وبرادرى قره‌بت افندى وازمير تجار معتبراننده‌ن عيساى عيسايان افندى واورله تجار معتبراننده‌ن اسكنازى ارديت

افندی واورله اشرافندن قزانجی زاده حافظ محمد افندی وازمیر تجار معتبرانندن ارنبود اوغلی دیمتری افندی ازمیر کورفزنده اتیده محرر اسکله‌لره واپور ایشلدلمسی ایچون ١١ شوال سنه ٣٠٠ تاریخلی فرمان عالی موجبنجه طرف دولت علیه‌دن مومی الیه یحیی حیاتی افندی‌یه ویریلان امتیاز و بالمقابله ایدیلان تعهداتك اجراسیچون شرائط آتیه‌یه توفیقاً بر انونیم شرکتی تشکیل ایلمشلردر .

برنجی فصل

شرکتك تشکیلی ومقصدی واسمی ومرکزی بیاننده‌در

برنجی ماده تعاطی‌اولنان مقاوله وشرطنامه احکامنه توفیقاً ازمیر کورفزنده واقع قارشویقه قره‌طاش کوزتپه یکی‌قلعه عبداه اغا چفتلکی وکلزمان واورله وقره‌بیرون وچشمه قابلیجه‌سی وفوچتین اسکله‌لرینه واپور ایشلمك اوزره زیرده تعریف اولنه‌جق حصه‌داران بیننده برعثمانلی انونیم شرکتی تشکیل ایلمشلردر .

ایکنجی ماده شرکتك عنوانی ازمیر حمیدیه واپور شرکتی اوله‌جق وتابعیتی صفتیله طبیعی دولت علیه‌نك قوانین ونظامات عمومیه‌سنه تابع بولنه‌جقدر وشرکتك تداوله چیقاره‌جغی سندات منحصراً تبعهٔ عثمانیه‌یه صاتیله‌جقدر .

اوچنجی ماده شرکتك مرکزی ازمیرده اوله‌جقدر .

دردنجی ماده شرکتك مدتی بعض اسبابدن طولایی فسخ ویامدتی تمدید قلنمق کبی برحال وقوعه کلمدکجه امتیاز مدتی اولان اوتوز سنه‌دن عبارت اوله‌جقدر .

ایکنجی فصل

امتیازك شرکته دوری بیانندهدر .

بشنجی ماده صاحب امتیاز صورتلری اشبو نظامنامهٔ داخلی یهٔ ملفوف اولان مقاوله وشرطنامه احکامنجه بافرمان عالی کندوسنه ویریلان حقوق وتعهداتی شرکته دور ایتمش وشرکت صاحب امتیاز صفتنی حائز و کافهٔ حقوق ووظائفجه انك مقامنه قائم اولمشدر بناءً علیه صاحب امتیاز فرمان عالی ایله امتیازه متعلق کافهٔ اوراقی شرکته تسلیم ایتمکه مجبوردر .

التنجی ماده شرکتك سرمایهسی اللی بیك عدد عثمانلی لیراسندن عبارت اولوب بهری اللی لیرالق اولمق اوزره بیك عدد حصهیه منقسمدر هیئت عمومیهنك اشبو سرمایهیی یوزده اللی درجهسنه قدر تزیید ایتمکه صلاحیتی اولهجقدر ومذکور حصهلردن بشقه مؤسس حصهسی اولمق وآتیده کوستریلهجك منافعدن استفاده ایتمك اوزره یوز عدد مؤسس حصهسی احداث اولنمشدر صاحب امتیاز مومی الیه یحیی حیاتی افندینك برمنوال محرر شرکته دورو تسلیم ایتمش اولدیغی اشبو امتیاز مقابلنده کندوسنه بدلی تماماً تأدیه اولنمش اللی لیرالق ایکی یوز حصه اعطا اولندیغی کبی بوندن بشقه مومی الیه یحیی حیاتی افندی اشبو شرکتك دخی موجد و مؤسسلرندن بولندیغی جهتله کندوسنه سالف الذکر احداث اولنمش اولان یوز عدد مؤسس حصهسی اعطا اولنهجغی کبی بش سنه ایچون مجلس اداره اعضالغنده

بولنان باليوز زاده مطيوس افنـدى و برادرى قره بت افنـدى وعيسا عيسايان افندى واوله تجارندن اسكنازى اردبت افندى واورله اشرافندن قزانجى زاده حاجى حافظ محمد افندى وارنبود اوغلى ديمترى افندى يه دخى برر عدد مؤسس حصه سى اعطا اولنه جقدر .

يدنجى ماده   شركت سرمايه سنك تمامى امضا ويوزده اونى استحصال اولندقدن صكره صورت قطعيه ده تشكل ايتمش عد اولنه جق وتقاسيطى مبين موقت سندات ويريله جك وسرمايه نك نصفنك تأديه سنده اصحابى يدنده بولنان سندات موقته سندات اصليه يه تحويل ايديله جكدر شركتك حصه سنداتنك بر طرفى تركجه وديكر طرفى فرانسزجه وسائر لسانلر ايله تنظيم اولنه جقدر سرمايه نك باقى قلان طقسانى شركتك احتياجاتنه كوره مجلس اداره نك قراريله ازمير وسائر لازم كلان محللرده السنهٔ مختلفه ده چيقان رسمى وغير رسمى بعض غزته لرله اوتوز كون اول اعلان كيفيت اولنه رق مطالبه اولنه جقدر .

سكزنجى ماده   حصه لر بدلنك نصفى تأديه اولنجه يه دكين سندات اصحابنك اسمنه محرر اوله جق وبدلنك يوزده اونى تأديه اولنمدقجه قابل حواله وفروخت اولميه جقدر وبونلرك حواله وفروختى شركتك دفترينه قيد ايديله رك زيرى بايع ايله مشترى ومديرانده برى طرفندن امضا اولنمقله اجرا اولنه جق وكيفيت حواله وفروختى سندده دخى ذكر واشارت

قلنه جقدر بدلك نصفى تأديه اولندقدن صكره سندات حاملنه عائد اولمق اوزره محرر بولنه جقدر .

طقوزنجى ماده حصه سندلرى شركت نظرنده قابل انقسام دكلدر و شركت هر حصه ايچون بر صاحب طانور بر حصه دارك وارث ويا داينلرى هيچ بر وسيله ايله شركتك اموال واملاكنك تحت حجزه وضعى طلب وشركتك امور اداره سنه هيچ بر وجهله مداخله ايده مزلر واستيفاى حقوق ايچون شركتك سنه محاسبه دفاترى ايله هيئت عموميه نك قرارلرينى قبوله مجبوردرلر .

اوننجى ماده اوقات معينه ده تقسيطى تأديه اولنميان حصه سنداتندن صاحبلرندن تأخرات واقعه دن طولايى اخطار كيفيته حاجت قالمقسزين تقسيطك حلولى كونندن اعتباراً سنوى يوزده التى حسابيله فائض النه جقدر .

اون برنجى ماده شركتك تقسيطلرى وقتيله تأديه ايدلميان سندات اصحابى عليهنه اقامهٔ دعوى ايتمكه وحصه لرى دخى صاتمغه صلاحيتى اوله جقدر وبومقوله صاتلمسى لازم كلان حصه سنداتنك نومرولرى غزته لر معرفتيله نشر واعلان اولنه رق تاريخ اعلاندن اون بش كون صكره شركت هيچ بر كونا اخطاره ومعاملات عدليه يه مجبور اولمامق وضرر وزيانى صاحبنه عائد اولمق اوزره ازميرده درسعادت وسائر محللر بورسه سنده وبورسه لرده هنوز النوب صاتلمسى قبول اولنمامش ايسه مزايده طريقيله

حصه‌لری صاندیره‌جقدر شرکتك مطلوبی توقیف اولندقدنصکره فضله‌سی صاتیلان حصه سنداتنك اصحابنه اعطا واثمان مذکوره شرکتك تسویهٔ مطلوبنه کفایت ایتمدیکی تقدیرده نقصانی کندوسندن طلب واستیفا اولنه‌جقدر .

اوچنجی فصل

شرکتك ادارهٔ داخلیه‌سی بیاننده‌در

اون ایکنجی ماده شرکتك امور ومصالحی هیئت عمومیه طرفندن منصوب وبشدن اونبره قدر اعضادن مرکب برمجلس اداره‌یه احاله اولنه‌جق وشوقدرکه ایلك بش سنه مدت ایچون تشکیل اولنان مجلس اداره هیئتی بالیوز زاده مطیوس افندی وبرادری قره بت افندی وعیسای عیسایان افندی واورله تجارندن اسکینازی اردیت افندی واورله اشرافندن قازغانجی زاده حاجی حافظ محمد افندی وازمیر تجارندن ارنبود اوغلی دیمتری افندی ومجلسك ریاستی دخی مومی الیه یحیی حیاتی افندیدن عبارت اولوب تصدیق مأموریتلری هیئت عمومیه‌نك تصویبنه عرض اولنمق لازم کلیه‌جکدر .

اون اوچنجی ماده بش سنه مدت ایچون تعیین اولنان اعضانك مدت مأموریتلری ختام بولدقدن صکره مجلس اداره‌یه انتخاب اولنه‌جق اعضانك ایلك تجددنده قرعه ایله واندن صکره قدم اعتباریله هرسنه بر ویا ایکیسی چیقاریله‌رق یرلرینه اخری انتخاب وتعیین قلنه‌جقدر شوقدرکه چیقاریلان اعضانك تکرار انتخابی جائز اوله‌جقدر .

اون دردنجی ماده . مجلس اداره‌نك اجتماعی ایجاب مصلحته تابع اوله‌جق ایسه‌ده آیده بر دفعه طوپلانمسی لابددر ومذاکراتك معتبر اولمسی لااقل نصفندن زیاده اعضانك بالذات حضورینه منوطدر مجلس اداره‌نك قرارلری حاضر بولنان اعضانك اکثریت آراسیله معتبر اولور تساوی آرا وقوعنده کیفیت اجتماع آتی‌یه تعلیق ایدیلور وانده دخی تساوی آرا وقوعبولور ایسه موضوع بحث اولان ماده رد اولنور .

اون بشنجی ماده مجلس اداره‌نك مذاکراتی ضبط دفترینه قید اولنور وزیری رئیس ایله حاضر بالمجلس بولنان اعضالر طرفندن امضا ایدیلور ضبطك صورتی ویا بر فقرهٔ مخرجه‌سی معتبر اولمق ایچون رئیس ویا وکیلی طرفندن امضا اولنمق لازم کلور .

اون التنجی ماده اداره مجلسی اعضاسندن هر بری شرکتك قرق حصه سنداتنه مالك اولمق لازم کلور سندات مزبوره شرکتك صندیغنه تودیع اولنه‌جق ومدت مأموریتلری طرفنده صاتیله‌میه‌جقدر بونلرك اوزرینه فروختی جائز اولمدیغنی مبین بر تمغا اوریله‌جقدر .

اون یدنجی ماده مجلس اداره اعضاسندن بر ویا برقاچنك وفاتی ویا استعفاسی وقوعنده ویا سائر بر سببدن طولایی بر ویا برقاچ اعضا یری منحل قالور ایسه مجلس اداره انلرك یرینه موقتاً اعضا تعیین ایلیه‌جك وانتخاب قطعی کله‌جك هیئت عمومیه

طرفنـدن اجرا اولنه جقدر استعفا ايدن اعضـانك شركت صندیغنده بولنان قرق عدد سنداتی یرینـه تعیین اولنه جق اعضا طرفنـدن اولمقدار سـندات تودیع اولندیغی انده استعفا ایدن اعضایه سنداتنك اعادهسی جائز اوله جقدر .

اون سکزنجی ماده مجلس اداره هرسنه ایچلرندن برینی رئیس وکیلی انتخاب ایدر ورئیسك ویا وکیلنك غیابنده وکالت ایتمـك اوزره اعضادن برینی تعیین ایلر اشبو مادهنك حکمی اون ایکنجی مادهده بیان اولنان بش سنه مدتك ختامندن صکره جاری ومعتبر اوله جقدر .

اون طقوزنجی ماده اعضادن ممـالك اجنبیهده بولنانلر ویا موقتاً غیبوبت ایدنلر اثنای مذاکراتده کنـدولرینه وکالت ایتمك اوزره اعضادن برینی تعیین ایده بیلورلر شوقدرکه وکالت ایده جك اعضانك کندی رأیندن بشقه رأیی اولمیه جقدر .

یکرمنجی ماده مجلس اداره شرکتك امور واموالنـك ادارهسی ایچون اقتـدار تامی حائزدر وبوندن ماعـدا صلح اولمق وحکم تعیین ایتمك صلاحیتنه دخی مالکدر وحسـاباتنی تنـظیم ایله هیئت عمومیهیه عرض وتوزیع اولـنه جق تمتـك مقـدارینی تکلیف ایدر مجلـس ادارهنك رئیـسی کرك عمومی وکرك مدعاعلیه صفتیله حضور محاکمده بالذات ویا بالوکاله وکالت ایلر .

یکرمی برنجی ماده   مجلس اداره مواد مخصوصه وبرمدت معینه ایچون حائز اولدیغی اقتدارینی قسماً ویاخود تماماً اعضاسندن بر ویا برقاچ ذاته باوکالت مخصوصه احاله ایده‌جکی مثللو مصالح جاریه‌نك رؤیت وتسویه‌سی ایچون خارجدن دخی بر ویا برقاچ ذاتی توکیل ایده‌بیلور .

یکرمی ایکنجی ماده   مجلس اداره اعضاسی اخذ ایده‌جکلری حصهٔ تمتعاتدن بشقه محلده حاضر بولنه‌جقلری کونلر ایچون براجرت دخی اخذ ایده‌جکلردر   اشبو اجرتك مقداری هیئت عمومیه طرفندن تعیین قلنور .

دردنجی فصل

هیئت عمومیه بیاننده‌در

یکرمی اوچنجی ماده   صورت منتظمه ده عقد اجتماع ایدن هیئت عمومیه بالجمله حصه‌دارانك وکیلیدر .

یکرمی دردنجی ماده   هیئت عمومیه هرسنه شهرمارتده مجلس اداره طرفندن تعیین اولنه‌جق محلده صورت عادیه‌ده عقد اجتماع ایدر   بوندن بشقه مجلس اداره ایجاب ایتدکجه صورت فوق‌العاده‌ده اوله‌رق هیئت عمومیه‌یی دعوت ایده‌بیلور

یکرمی بشنجی ماده   هیئت عمومیه وکالتاً ویااصالتاً لااقل بش حصه‌داراندن مرکب اوله‌جقدر   هیئت عمومیه‌ده کرك اصالتاً وکرك وکالتاً حاضر بولنان حصه‌دارانك هر بش حصه ایچون بر رأیی اوله‌جق وشوقدرکه حصه‌سی هرنه‌قدر

زیاده اولور ایسه اولسون هرحالده اون رأیدن زیاده رأی اولمیه جقدر .

یکرمی التنجی ماده دعوتنامه‌لر یوم اجتماعدن لااقل برماه اول یدنجی ماده‌ده بیان ایدلدیکی وجهله غزته‌لرله اعلان اولنه جقدر

یکرمی یدنجی ماده هیئت عمومیه کرك اصالتاً و کرك وکالتاً شرکت سرمایه‌سنك برربعنه مساوی حصه سنداتنه مالك حصه‌دارلر حاضر بولنور ایسه تشکل ایتمش عد اولنور هیئت عمومیه‌ده حاضر بولنه‌جق حصه‌دارانك متصرف اولدقلری حصه‌لرك سالف الذکر برربعنه مساوی اولوب اولمدیغی اکلاشلمق اوزره حصه سندلرینی اون کون ظرفنده مجلس اداره طرفندن ارائه اولنه‌جق محلنه تسلیم ایتملری دعوتنامه‌لرده اخطار اولنه‌جقدر اشبو هیئت عمومیه‌نك دفعهٔ اولی اجتماعنده حاضر بولنان حصه‌دارانك اصالتاً ووکالتاً حامل اولدقلری حصه سنداتنك مقداری درجهٔ کفایه‌ده اولمدیغی حالده هیئت عمومیه ایکنجی دفعه اوله‌رق اجتماعه دعوت ایدیلور اشبو ایکنجی اجتماعنده حاضر بولنان حصه‌داران حصه‌لرینك مقداری نه اولور ایسه اولسون برنجی اجتماعنده مذاکره اولنمسنه قرار ویرلمش اولان خصوصات حقنده اجرای مذاکرات ایده‌جکلردر وبو وجهله جریان ایدن مذاکرات مرعی و معتبر اوله‌جقدر برنجی اجتماع ایله ایکنجی اجتماع بیننده‌کی مدت اون بش کوندن دون و برماهدن زیاده اولمیه‌جقدر وایکنجی اجتماعك دعوتنامه‌لری یکرمی کون اول ایجاب ایدنلره کونده‌ریله‌جکدر .

یکرمی سکزنجی ماده هیئت عمومیه‌ده مجلس اداره‌یه رئیس ریاست ایدر ورئیس موجود اولمدیغی حالده مجلس اداره اعضاسی ایچلرندن برینی رئیس وکالتنه انتخاب ایلرلر هیئت عمومیه‌ده حاضر اولوب اك زیاده حصه‌یه مالك اولانلردن ایکی حصه‌دار رأی طوپلامق خدمتنی ایفا ایدر هیئت عمومیه کاتبی رئیس ایله رأی طوپلامغه مأمور اولنلر طرفندن تعیین اولنور .

یکرمی طقوزنجی ماده هیئت عمومیه‌ده مذاکره اولنان خصوصاته اکثریت ارا ایله قرار ویریلور مذاکره اولنه‌جق موادك جدولی مجلس اداره طرفندن تنظیم ایدیلور اشبو جدوله داخل اوله‌جق مواد مجلس اداره‌نك تکلیفاتی ایله هیئت عمومیه اعضاسندن اولوب حامل اولدیغی حصه‌لرك بدلی شرکت سرمایه‌سنك لااقل یوزده اونه تابع اولان حصه‌داران طرفندن یوم اجتماعدن لااقل یکرمی کون اول وقوعبوله‌جق تکلیفاتدن عبارت اوله‌جقدر اشبو جدوله داخل اولمیان خصوصات هیئت عمومیه‌ده مذاکره اولنه‌مز .

اوتوزنجی ماده هیئت عمومیه بالجمله حساباتك تدقیقی ایچون کرك حصه‌دارانden وکرك خارجدن بر ویا متعدد مفتش تعیین ایدر .

اوتوزبرنجی ماده هیئت عمومیه شرکتك امور و مصالحنه دائر هرسنه مجلس اداره طرفندن تقدیم اولنان لایحه ایله حساباته دائر مفتشلر طرفندن ویریلان راپورطی قرائت ایدر وبونلری

لدى المذاكره یاقبول ویاخود رد ایدر وحصه تمتعی تعیین ایلر تبدیلی اقتضا ایدن مجلس اداره اعضاسنك یرلرینه دیكرلرینی نصب ایدر وشركتك بالجمله امور وخصوصاتی حقنده بالمذاكره قرار قطعی اعطا ومجلس ادارهنك ایجاب ایلرسه اقتدارینی توسیع ایلر فقط هیئت عمومیهده اصالتاً ووكالتاً شركت سرمایهسنك لااقل ثلثانته مساوی حصهلر اصحابنك اكثریت اراسی اولمدقجه سرمایهنك تزییدینه قرار ویریلهمز .

اوتوز ایكنجی ماده هیئت عمومیهنك ضبط اولنان مذاكراتی بردفتر مخصوصه قید وزیری هیئت عمومیه رئیسی رأیی ایله طوپلامغه مأمور اولانلر وكاتب طرفندن امضا ایدیلور هیئت عمومیهنك هر اجتماعنده حاضر بولنان حصهدارانك اسامیسیله اقامتكاهی وهر برینك حامل اولدیغی حصهلرك مقداری مبین برجدول تنظیم ایله موجود اولنلر طرفندن امضا ایدیلوب ضبط دفترینی اوكونكی ورقهسنه ربط وطلب وقوعنده علاقهدارانه تبلیغ اولنور .

اوتوز اوچنجی ماده لاجل الاجتماع ابراز اولنهجق هیئت عمومیهنك ضبط صورتی ویافقرات مستخرجهسی مجلس اداره رئیسی ویا وكیلی طرفندن امضا ایدیلور .

اوتوز دردنجی ماده هیئت عمومیه طرفندن اشبو نظامنامه احكامنه توفیقاً ویریلهجك قرارلرك قبولی غائب اولان ویا مخالف رأیده بولنان حصهداران ایچون دخی مجبوریدر .

بشنجی فصل

حسابات سنویه ومفردات دفتری بیانندهدر

اوتوزبشنجی ماده   شرکتك سنۀ مالیه‌سی شهرمارت ابتداسندن بدأ ایله شهرشباطك یکرمی‌سکزنجی کونی ختام بولور مجلس اداره هرسنه نهایتنده شرکتك مطلوبات ودیوناتنی حاوی بردفترعمومی تنظیم واشبو دفتر ایله موازنه دفترینی وحساباتی هیئت عمومیه‌نك اجتماعندن قرق کون اول مجلس اداره هیئت عمومیه‌یه ارائه وتبلیغ ایده‌جك وحین اجتماعنده تقدیم ایلیه‌جکدر و هیئت عمومیه‌یه داخل اولمق صلاحیتنی حائز اولان هرحصه‌دار مذکور دفترلری وحساباتی مطالعه ومعاینه ایده‌بیلور .

التنجی فصل

تمتعاتك صورت تقسیمی ورأس‌الماله محسوب اولنه‌جق اقچه بیانندهدر

اوتوز التنجی ماده   شرکتك تمتعات صافیۀ سنویه‌سندن قومپانیه‌نك حصۀ عمومیه‌سی اولان بیك حصه ایچون اولا بلااستثنا حصه‌لرك جمله‌سنه فائض اوله‌رق یوزده التی افراز اولندقدنصکره باقیسنده احتیاط اقچه‌سی تشکیل ایتمك اوزره یوزده اون ومؤسس حصه‌لر ایچون یوزده اون بش وازمیر حمیدیه مکتبی ایچون یوزده اونبش افراز اولندقدنصکره قصورینك یوزده اون متساویاً مدیرانه ویوزده اللی حصه تمتع نامیله حصه‌دارانه توزیع ایدیلور .

اوتوز يدنجی ماده هيئت عموميه حصه سنداتنك هر سنه بر مقداری قرعه كشيده سيله تداولدن التمق اوزره حاصلات صافيه دن هر سنه يوزده اوچ مقدار اقچه نك افرازينه قرار ويره بيلور وشوحالده قرعه اصابت ايدن حصهٔ سنداتی ايچون كماكان حصه تمتع ويريله جك و فقط فائض التميه جقدر .

يدنجی فصل

احتياط اقچه سی

اوتوز سكزنجی ماده اوتوز التنجی ماده موجبنجه تمتعات سنويه دن مفرز يوزده اون مقداردن حاصل اوله جق احتياط اقچه سی مصارف فوق العاده وغير ملحوظه يه قارشولق طوتيله جق واشبو اقچه نك مقداری شركت سرمايه سنك عشرينه مساوی برراده يه بالغ اولدقده احتياط اقچه سی افراز اولنميه جقدر .

اوتوز طقوزنجی ماده حاصلات سنويه حصه باشنه يوزده التی فائض اعطاسنه كفايت ايتمديكی تقديرده نقصانی احتياط اقچه سندن اكمال ايديله بيله جكدر .

قرقنجی ماده شركتك انقضای مدتنده بالجمله تعهداتی ايفا وحسابی قطع وتسويه اولندقدن صكره احتياط اقچه سی بالجمله حصه داران بيننده تقسيم اولنه جقدر .

سکزنجی فصل

شرکتك تمدید مدتی وفسخی وقطع معاملاتی بیاننده‌در .

قرق برنجی ماده مجلس اداره هرنه‌وقت‌وهرنه‌سببله اولورایسه اولسون هیئت عمومیه‌یی اجتماعه دعوتله شرکتك مدتنك تمدیدینی ویاخود سائر محل شرکتیله برلشمسنی تکلیف ایده بیلور شو قدرکه تمدید مدت ایله شرکتك سائر شرکت ایله برلشمسی ماده‌لری حکومت سنیه‌نك رخصتنه متوقفدر .

قرق‌ایکنجی ماده مجلس اداره شرکت سرمایه‌سنك اوچ ربعی ضایع اولدیغی حالده شرکتك فسخنه ویا دوامنه قرار ویرملك اوزره هیئت عمومیه‌یی دعوت ایدر .

قرق اوچنجی ماده شرکتك مدتی منقضیه اولدقده ویاقرق‌ایکنجی‌ماده‌دنطولایی مدتی تکمیل اولمقسزین فسخ اولندقده اجتماع ایدن هیئت عمومیه شرکتك قطع معاملات وحساباتنه قرار ویره‌جك وقطع حساب ایچون بر ویا برقاچ مأمور تعیین ایده‌جکدر هیئت عمومیه شرکتك موجود اولدیغی زمانلرده اولدیغی کبی قطع معاملات اثناسنده دخی اقتدار وصلاحیتی استعماله‌دوام ایده‌جکدر قطع محاسبه مأمورلری هیئت عمومیه‌نك قراری حکومت‌سنیه‌نك‌مساعده‌سیله شرکت مفسوخه‌نك‌حقوق وسندات و تعهداتنی دیکر بر شرکت ویا اخر بر کمسه‌یه دور و فراغ ایده‌جکلردر .

قرق دردنجی ماده اشبوفصلك‌حاوی اولدیغی ماده‌لرده کوستریلان خصوصانه قرار ویرمك اوزره دعوت ایدیله‌جك

هیئت عمومیه‌ده شرکت سرمایه‌سنك لااقل نصفنه مساوی حصه سنداتنی حامل حصه‌دار حاضر اولمدقچه جریان ایده‌جك مذاکرات مقبول ومعتبر اوله‌مز .

فی ١٥ ربیع الاول سنه ٣٠١ وفی ١ کانون ثانی سنه ٩٩

اشبو مقاوله‌نامه وجهله احکامنی بالقبول منوال مشروح اوزره عقد شرکت ایلدیکمزی اشبو محله امضا ایلدك .

برادری قره‌بب طرفندن وکیلی الیوتی نیقولاکی
ازمیر تجارندن بالیوز زاده مطیوس
یحیی حیاتی

اورله اشرافندن قزغانجی زاده حاجی حافظ وکیلی ارنتوپی قونطوریا
اورله تجارندن اسکنازی اردیت
ازمیر تجارندن عیسا عیسایان

ازمیر تجارندن
ارنبود اوغلی دیمتری .

ایدین تیمور یولی قومپانیه‌سی

قومیسر روبلسکی افندی متمایز م٤
« معاونی راسم «
صندق امینی موسیو هولتون
فابریقه‌لر سرمأموری شوتن
انبارمأموری موسیو اسقادن

دیرکتور موسیو پورسر ع٤م٢
محاسبه مأموری موسیو پورسر
معاونی ایلیدیو قاله غاری
قونطورل باش مأموری مازاد
عملیات مأموری موسیو ووکر

اجرت تعرفه‌سی

موقعلرك نامی	عادی بیلت برنجی موقع		عادی بیلت اوچنجی		عزیمت وعودت بیلتی برنجی موقع		عزیمت وعودت بیلتی اوچنجی	
	پاره	غروش	پاره	غروش	پاره	غروش	پاره	غروش
پونطه								
کمر		۱		۱				
پرادیسو	۲۰	۳		۲	۲۰	٤	۲۰	۳
غازی امیر		٦		٤	۲۰	۷		٦
جمعه اباد		۱۲		۸		۱۸		۱۲
دوه‌لی کوی		۱۷		۱۳		۲٦		۱۸
قیاس		۲۲		۱۵		۳۳		۲۳
تریانده		۲۷		۱۸		٤۱		۲۷
طوربالی (*)		۳۲		۲۲		٤۸		۳۳
غورغور		۳٦		۲۵		۵٤		۳۸
عرقباشی		٤۰		۲۸		٦۰		٤۲
چیلاق		٤٤		۳۱		٦٦		٤۷
بایندر		۵۰		۳۵		۷۵		۵۳
چتال قره اغاج		۵۷		٤۰		۸٦		٦۰
تیره		٦۵		٤۵		۹۸		٦۸
جلاد		۳۷		۲۷		۵٦		٤۱
قوز بیکار		٤۲		۳۰		٦۳		٤۵
ایاسلوغ		٤۸		۳۵		۷۳		۵۳
عزیزیه		۵٦		٤۲		۸٤		٦۳
بالاطجق		٦٤		٤۸		۹٦		۷۲
دکرمانجك		٦۸		۵۲		۱۰۲		۷۸

(*) طوربالیده تیره خطی ایریلور

اربکلی	٨٣	١٠٨	٥٥	٧٢
قره بیکار	٨٦	١١٤	٥٧	٧٦
ایدین	٩٠	١٢٠	٦٠	٨٠
امورلی	٩٥	١٢٦	٦٣	٨٤
کوشك	٩٩	١٣٢	٦٦	٨٨
چفته قهوه	١٠٢	١٣٧	٦٨	٩١
سلطان حصار	١٠٥	١٤١	٧٠	٩٤
اتجه	١٠٨	١٤٧	٧٢	٩٨
نازللی	١١٣	١٥٦	٧٥	١٠٤
قیوجق	١١٩	١٦٥	٧٩	١١٠
خورسونلی	١٢٥	١٧٤	٨٣	١١٦
اورتاقجی	١٣١	١٨٣	٨٧	١٢٢
سرای کوی	١٣٨	١٩٥	٩٢	١٣٠

ایدین تیمور یولی شرطنامه‌سنك قیدی بولنه‌مدیغی جهتله شمدی‌یه‌قدر چکیلان مشکلات عظیمه‌یی دفعاً صورت‌مخصوصه‌ده تحری وجلب‌اولنان شرطنامه ماده بماده بروجه زیر عیناً درج اولنمشدر .

« صورت شرطنامه »

با ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی ازمیردن ایدینه قدر انشا اولنان تیمور یول قومپانیه‌سنك اصول اداره‌سنی مبین نظامنامه‌در

برنجی باب

قومپانیه‌نك تشکیل رسمسیله مدت دوامی ومعاملاتی بیاننده‌در .

برنجی ماده با ارادهٔ سنیهٔ شاهانه زیرده واضع الامضا

کمسنه‌لر بروجه آتی بسط و بیان اولنان نظامات موجبنجه نشر قلنه‌جق حصه‌لرك بالجمله اصحابی بیننده جایگیر وقومپانیه اصولنده برشرکت اولمشلردر .

ایکنجی ماده ذکر اولنان قومپانیه‌نك مقصدلری بروجه آتی بیان اولنور یعنی

اولا بیك سکز یوز اللی التی سنهٔ میلادیه‌سی ایلولنك یکرمی اوچی تاریخیله مورخاً شرفصادر اولان فرمان عالی ایله انشاسنه مساعده بیوریلان تیمور یولی وریختملری واسکله‌لری ومخزنلری وکمرکی وابنیهٔ سائره‌یی انشا ایدوب ایشلتمك .

ثانیاً بوندن بویله ممالك دولت علیه‌ده اشبو قومپانیه‌یه احاله بیورلمسی ویاخود قومپانیه طرفندن استیجار ویا اشترا اولنمسی محتمل بولنان سائر بر ویا زیاده تیمور یولی یاپوب ایشلتمك .

ثالثاً کرك قره‌دن وکرك صودن مذکور تیمور یوللر ایله مناسبتی اوله‌جق هرکونه طرق ومعابری تنظیم وتسویه ایدوب ایشلتمك .

رابعاً قومپانیه‌یه الحالة هذه ترك واحسان بیورلمش ویاخود بوندنبویله ترك واحسان بیوریلان یاخود قومپانیه طرفندن اشترا ویا استیجار قلنان بالجمله اراضی ومعادن واورمان وماکنه واشیای سائره‌یی بالتصرف ایشلتمك خصوصلرندن عبارتدر .

اوچنجی ماده قومپانیه‌نك محل اقامتی ازمیردر .

دردنجی ماده مذکور قومپانیه ذات حضرت شهنشاهی یه منسوب ازمیردن ایدینه قدر اولان عثمانلو تیمور یولی اسم وشهرتیله مسمی اوله جقدر .

بشنجی ماده مذکور قومپانیه نك دوامی مدت دوامی بروجه بالا احسان بیوریلان فرمان عالینك مورخ اولدیغی تاریخدن بدأ ایله کرك اول امتیازك و کرك بوندن بویله احسان بیوریله جك یاخود اشترا ویا استیجار اولنه بیله جك امتیازات وحقوق سائره نك انقضاسنه قدر منتهی اوله جقدر .

ایکنجی باب

امتیازك قومپانیه یه ترك واحاله سی بیاننده در

التنجی ماده انکلتره دولتنك پارلمنتو مجلس اعضاسندن مستر ویلیام جاکسون امتیاز مذکورده درکار اولان کافهٔ منافعنی سرجوزف پکتون ومستر جورج واندز ومستر اغطس ویلیام ریکسون نام ذاته ترك وحواله ایتمش اولمغله بونلر کندی طرفلرندن ذاتاً کرك مومی الیه مستر جاکسون طرفندن وکالة بیك سکز یوز اللی التی سنه سی ایلولنك یکرمی اوچی تاریخنده طرف اشرف حضرت ملوکانه دن شرفصادر اولان امتیاز نامه ده مندرج بولنان کافهٔ حقوقی وحقوق مذکوره نك جمیع منافعنی وبونلری مصدق بولنان فرمان عالیی ومذکور امتیاز نامه نك شرائطی اقتضاسنجه دولت علیه نك یوزده التی کذشته لو اولان استقراض سنداتندن عبارت اوله رق کفالةً تودیع وتسلیم قلنمش اولان یکرمی درت بیك لیرا استرلین مبلغنی و مستر مروویت معرفتیله

ترسیم اولنان یول خریطه‌لریله رسم مسنملرینی و بوکا دائر اولان جمیع اوراق سائره‌یی تماماً وکاملاً وبلا استثناء قومپانیه‌یه ترك وفراغت واحاله ایدرلر اشبو احاله مناسبتیله مذکور قومپانیه ذوات مومی الیهمه بدل اوله‌رق امتیاز مذکوردن طولایی مترتب اولان حقوقی عهده‌سنه کچوردیکی مثللو مذکور امتیاز نامه‌دن نشئت ایدن جمیع شرائط وذمماتك اجراسنه مجبور اوله‌جقدر و مومی الیهم مسترجوزف پکستون و مستر جورج واندز ومستر اغطس ویلیام ریکسون بروجه بالا اعطا ایتمش اولدقلری کفالات اقچه‌سندن فضله اوله‌رق امتیاز مذکورك استحصالی ومارالبیان خریطه ورسم مسنم وسائر رسملرك ترتیبی ایچون ویولك مصارفات انشائیه‌سنك کشفی ودعوی وکیللریله مستخدمین سائره مصارفی ایچون اقچه خرج ایتمش اولدقلرندن ومذکور کفالات اقچه‌سنی اولوجهله پشیناً تسلیم وتودیع ایتمش اولدقلرینه اجرت محسوب اوله‌رق کندیلریله مذکور قومپانیه‌نك مجلس ادارده‌سی بیننده قرار ویریله‌جك مقدار اجرت دخی قومپانیه‌نك سرمایه‌سندن یوزده‌لك حسابیله اعطا وتأدیه اولنه‌جقدر اشبو کفالات اقچه‌سیله اجرت مبالغی کندیلرینه یا نقداً ویاخود بر مقداری نقد ودیکر مقداری مومی الیهم امتیازنامه صاحبلریله مجلس اداره بیننده قرار ویریله‌جك وجهله ثمنلرینك برجزئی تأدیه اولنمش حصه اوله‌رق اعطا وایفا قلنه‌جقدر .

اوچنجی باب

قومپانیه‌نك سرمایه‌سی و حصه‌لری و تقسیطلری بیاننده‌در

یدنجی ماده   قومپانیه‌نك سرمایه‌سی بر میلیون ایکیوز بیك انکلیز لیراسنه قطع اولنوب اشبو سرمایه‌سی دخی هر حصه‌سی یکرمی لیرا اولمق اوزره التمش بیك حصه‌نك بدلی دیمکدر .

سکزنجی ماده   هر بر حصه‌نك صاحبی قومپانیه‌نك متملکات و متمتعاتنه اول حصه‌یه کوره حقی اولور .

طقوزنجی ماده   حصه ایچون کفالته تودیع اولنان بر لیرانك مقبوض سندینه بدل اوله‌رق اول امرده سندات موقته اعطا اولنوب سندات مذکوره رسماً و تحریراً بر نوع ترك و فراغته محتاج اولمیه‌رق یالکز تسلیم و تسلم ایله انتقال ایدرك حاملنه عائد اوله جقدر اشبو سندات موقته قومپانیه‌نك مهری ایله ممهور و مجلس اداره‌نك ایکی نفر اعضاسی و قومپانیه‌نك سرکاتبی طرفندن امضا اولنه جقدر و هر حصه‌نك ثمنه محسوباً ادا اولنان هر بر مبلغ اول سند موقت اوزرینه قید و یا طبع اولنه جقدر .

اوننجی ماده   سند موقتك بیان ایلدیکی بر و یا زیاده حصه‌نك ثمنی تماماً ادا اولندقده سندات موقته‌نك یرینه ینه اصول مذکوره وجهله ممضی و ممهور سندات قطعیه اعطا اولنه جقدر .

اون برنجی ماده   حصه‌لر ممتنع الانقسام اولدیغندن قومپانیه هر حصه ایچون یالکز بر صاحب طانیه جقدر .

اون ایکنجی ماده برکمسنه‌نك برحصه‌یه متملك بولنمسی قومپانیه‌نك نظاماتنه موافقت ایتمش اولدیغنه دلیل اولوب قبولنی دخی مستلزم قطعیدر برویازیاده حصه‌یه وراثتله یاخود دیکر بر جهتله مالك اولان ویاخود احاله وانتقال واستقلال وتوقیف طریقیله دیکر برحصه‌دارك مقامنه قائم اولان کمسنه‌لر هیچ برسببی بهانه ایدرك قومپانیه‌نك اشیا واقچه ومتملكاتنی ضبط ویاخود توقیف ایده‌میوب حصه‌دارلرك زیرده بیان اولنان حقوق عادیه‌لرینی اجرادن خارج اوله‌رق قومپانیه‌نك ادارسنه بروجهله مداخله ایده‌میه‌جکلردر .

اون اوچنجی ماده حصه‌لرك تقسیطلری محال معینه‌ده مجلس اداره‌نك قراردادەسی اولان شرائط ایله ادا اولنه‌جقدر وبر تقسیطك مطالبه‌سنی تجویزاً مجلسجه بررأی وقرار طوتلدیغی تاریخ تقسیطك مطالبه‌سی تاریخی عد اولنه‌جقدر .

اون دردنجی ماده حصه‌لرك وقتیله تأدیه اولنمیان تقسیطلری ایچون مجلس اداره طرفندن وقت تخصیص اولنه‌جق حسابه کوره کذشته مطالبه اولنه‌جقدر .

اون بشنجی ماده تقسیطلری وقتیله تأدیه اولنمیان حصه‌لر قومپانیه طرفندن ضبط وقومپانیه‌یه عائد اوله‌رق یکیدن فروخت اولنمسی جائزدر بوکابناء مذکور حصه‌لرك نمرولری وضبط اولنه‌جغنك خبری اتی الذکر غزته‌لرده اعلان اولنوب تاریخ اعلاندن اعتباراً یکرمی سکز کون ظرفنده مزبور تقسیطلرك

عدم تأدیه‌سی ظهورنده مذکور حصه‌لر بشقه بررسم وخبره محتاج اولمیه‌رق قومپانیه‌نك مالی اولمق اوزره قطعیاً ضبط اولنمه‌سی جائزدر شوقدرکه مجلس اداره طرفندن مناسب کورلدیکی تقدیرده طرفینك رضاسیله قرار ویریله‌جك شروط ایله اول حصه‌لرك ینه صاحبنه ترکی جائز طوتیله‌جقدر .

اون التنجی ماده حصه‌لر قطعیاً ضبط اولندقده لغو اولنه‌جغندن قومپانیه مناسب کوریلان قرار اوزره مذکور حصه‌لرك یرینه یکیدن حصه اچوب بیع وفروخت ایتمکه مقتدر اوله‌جقدر .

اون یدنجی ماده تقسیطلرك مطالبه‌سندن مقدم حصه‌دارلرك متصرف اولدقلری حصه‌لرك ثمنی اولان مبلغك برمقدارینی یاخود کافه‌سنی ادا ایتمك قیدنده اولنجه مجلس اداره طرفندن قبول اولنمه‌سی جائزدر .

اون سکزنجی ماده یول وابنیه‌نك مدت انشاسنده کرك تقسیط مطالبه‌سنده وکرك مطالبه‌دن اول حصه‌لرك ثمنه محسوباً تأدیه اولنان مبالغ ایچون سنوی یوزده التی کذشته ویریله‌جکدر

اون طقوزنجی ماده تقسیطلری وقتیله ادا اولنمامش حصه‌لرك صاحبی طرفندن فروخت ونقللری مقبول ومعتبر طوتلمیه‌جقدر .

یکرمنجی ماده حصه‌دارلرك مسؤلیتی بر حصه یکرمی لیرا استرلین اداسنه منحصردر ومطالبه اولنان تقسیطلرك

تأدیه‌سنه حصه‌دارانی اجبار ایتمك ایچون بروجه بالا حصه‌لرینی ضبط ایتمکدن بشقه برنوع حق وصلاحیت یوقدر .

دردنجی باب

مجلس اداره بیانندەدر

یکرمی برنجی ماده قومپانیه اموری لوندره‌ده التی نفر اعضادن عبارت برمجلس معرفتیله اداره اولنه‌جقدر .

یکرمی ایکنجی ماده مجلس اداره اعضاسنك هربری اللی حصه‌یه متصرف اولمسی لازم کله‌جکندن بشقه اعضالغی اثناسنده حصه‌لرینی اخره فراغ ایده‌میه‌جکدر ومذکورحصه‌لرك سنداتی قومپانیه نزدنده امانةً حفظ اولنه‌جقدر .

یکرمی اوچنجی ماده مجلس مذکورك اعضاسی هر سنه عقد اولنه‌جق جمعیت عمومیه‌نك بیك سکزیوز التمش ایکی سنه‌سی شهر مارتنده واقع اوله‌جق بشنجی دفعه‌سنه دکین مستر فلیپ بتون بلانذ ومستر اریك کزیتون سمیت وسرروانه مکدوناله ستیونسون ومستر ویلیام غوردون طماسون وماجور جنرال جورج بورلسی ترەمنهیر وکپتن دنبال وارن نام کمسنه‌لردن عبارت اولوب مدت مذکوره ظرفنده اعضای مزبوره‌دن برینك وفات ویا استعفاسی یاخود عدم صلاحیتی ظهورنده یرینه دیکرینك نصب وتعیینه مجلس مذکورك صلاحیتی اولوب اولوجهله برینك نصب وتعیینه مبادرت ایتمسی لازم کلور .

يكرمی دردنجی ماده   بيك سكز يوز التمش ايكی سنه‌سی مارتنده عقد اولنه‌جق جمعيت سنويه‌نك وقوعنه‌قدر مجلس اداره‌يه بهر سنه ايكی بيك بشيوز ايرا استرلين ويريلوب اندن صكره مجلس مذكوره ويريله‌جك مخصصاتك مقداری حصه‌دارانك جمعيت عموميه‌سنده وقت وقت تعيين وتقدير اولنه‌جقدر وجمعيت عموميه‌ده مناسب كورولديكی صورتده مجلس اداره‌يه بو وجهله برمبلغ مقطوع ويرلمسندن بشقه قومپانيه‌نك تجارتی تمتعاتندن دخی برحصه اخذ ايتمسنه قرار ويرلمسی جائز اوله‌جقدر وبوصورتلرده مجالس اداره‌يه تخصيص اولنان اجرتك نه‌وجهله تقسيم اولنه‌جغی اعضای مجلس بيننده تذكر ايله قرار كير اوله‌جقدر .

يكرمی بشنجی ماده   حصه‌دارانك بشنجی جمعيت عموميهٔ سنويه‌سی وقوعنده اداره‌يه ابتدا تعيين اولنان اعضای مجلس استعفا ايله چكيله‌جكدر بعده هرسنه وقوعبولان جمعيت عموميه حلولنده مجلس اداره اعضاسنك برثلثی كنديلری بينلرنده قرعه طريقيله اخراج اولنوب اشبو ايكنجی مجالس اداره‌نك جميع اعضاسی بو وجهله تجديد اولندقدن صكره ارتق هرسنه چكيله‌جك اولان ايكی نفر اعضا مجلس اداره‌ده زياده وقت خدمت ايتمش بولنان كمسه‌لردن عبارت اوله‌جق برايكی ياخود زياده اعضانك مدت مأموريتی مساوی بولنديغی تقديرده چكيله‌جك كمسه مجلس اداره‌ده قرعه طريقيله تعيين اولنه‌جقدر .

یکرمی التنجی ماده — بروجه بالا مأموریتدن چکیلان اعضای مجلس اداره‌نك مجدداً اعضالغه انتخـاب اولنمسی بهمه حال جائز طوتیله جقدر .

یکرمی یدنجی ماده — بروجه بالا مجلس اداره‌نك محلول اوله جق اعضالقلری چکیلان اعضانك استعفاسی واقع اولدیغی جمعیت عمومیه‌ده حاضر اولان حصه‌داران طرفندن طولدیریله جقدر

یکرمی سکزنجی ماده — مجلس اداره اعضالغنه طالب اوله جق حصه‌دار اقلی التمش کون مقدم طلبنی قومپانیه‌نك سرکاتبنه تحریراً بیان ایتمسی ایجاب ایدر .

یکرمی طقوزنجی ماده — قومپانیه‌نك رئیسی قومپانیه‌نك منافعنه یرایه جغنی قیاس ایتدکجه مجلس اداره جمع وعقد اولنه جغی مثللو اعضادن ایکی کشینك طلبیله دخی عقد اولنمسی جائز اوله جقدر .

اوتوزنجی ماده — مجلس اداره‌نك جمعیتکاهی مجلس مذکور طرفندن ونت وقت قرار ویرلدیکنه کوره ممالك دولت علیه‌ده یاخود فرانسه‌ده ویاخود انکلتره‌ده اولمسی جائزدر .

اوتوز برنجی ماده — مجلس اداره اعضاسندن هر برینك یالکز بررأی اولوب فقط مساوات آرا ظهورنده رئیس مجلسك ذاتنه مخصوص رأیندن بشقه ریاستی جهتیله دخی حکم رأیی کندیسنده اوله جقدر .

اوتوز ایکنجی ماده — مجلس اداره طرفندن کندیسنده

وقوعبولان تذكر وقرارلری صحت اوزره ضبط وتحریر ایتدیروب اشبو مضبطه‌نك فی‌الاصل قرائت اولنديغی مجلسده ریاست ایدنك طرفندن امضا برله حفظ اولنه‌جقدر .

اوتوز اوچنجی ماده مجلس مضبطه‌سنه اول مجلسك رئیسی امضاسی دیو تعلیق اولنان امضا ذکر اولنان مضبطه‌نك مجاسجه تصدیق اولنديغنه احتجاجه صالح برهان عد اولنه‌جقدر ومذکور مضبطه‌لرك صورتلری یاخود مستخرج بندلری احتجاجه صالح اولمق ایچون اول وقتك رئیسی یاخود اعضاسندن بریسی طرفندن امضا قلنمسی اقتضا ایدر .

اوتوز دردنجی ماده مجلس اداره‌نك وقت وقت رئیس ورئیس معاونی نصب ایتمکه وکندیسیده وقوعبوله‌جق مذاکراتك وقت ومحل واصولنه ومعتبر طوتامق ایچون اعضادن قاچ کشینك حاضر اولمسی اقتضا ایده‌جکنه وقومپانیه‌نك خدمات مختلفه‌سیله مأمورین ومستخدمیننك اطوار وحرکاتنه دائر نظامات مخصوصه وضع وترتیب ایتمکه استحقاقی اوله‌جقدر .

اوتوز بشنجی ماده مجلس مذکور کندی استحقاقندن هرقنغی برینی کندی اعضاسندن عبارت بر ویا زیاده قومیسیون یاخود بر مصلحتکذار ویا بر رخصتنامه‌لو وکیله احاله برله بونلره تنسیب ایتدیکی اجرت وشروط دائره تعیین ایتمسی جائز اوله‌جقدر .

اوتوزالتنجی ماده   وجه محرر اوزره تعیین اولنان قومیسیون ومصلحتکذار ورخصتلو وکیل عهده‌سنه احاله اولنان استحقاقك اجراسی خصوصنده مجلس اداره طرفندن دستور العمل دیو ویریلان نظاماته امتثال ایتمسی ایجاب حالدن اولوب وکالتنامه دخی مجلسك اوچ نفر اعضاسی طرفندن بالامضا سرکاتبی طرفندن صح اولندقده عموم مجلسك امضاسی معتبر اوله جقدر .

اوتوزیدنجی ماده   وجه محرر اوزره تعیین اولنان قومیسیون وقت وقت رئیسی انتخاب ایدرك کندی تجمعنك اصولیله وقت ومحلنی قرارلشدیرمق اوزره نظامات وضع ایتمسی جائزدر .

اوتوز سکزنجی ماده   مذکور قومیسیونده ظهور ایدن مسائلك قراری حاضر اولان اعضانك اکثریت آراسیله قرارکیر اوله جغندن مساوات آرا وقوعنده حکم رأی رئیس قومیسیونده اوله جقدر .

اوتوزطقوزنجی ماده   مجلس اداره اعضاسندن برینك ویاخود محاسبه مفتشلرندن برینك وفات ویاخود استعفاسی ظهورنده مجلس اداره اولوجهله محلول قلان مأموریته حصه داراندن برینی موقتاً تعیین ایتمکه استحقاقی اولوب بووجهله تعیین اولنان کمسنه‌نك مدت مأموریتی مقامنده قائم اولدیغی کمسنه‌نك نوبتی کلوب چکلمسی اقتضا ایده جك جمعیت عمومیه‌نك انعقادی زماننه قدر ممتد اولور ووجه مذکور اوزره کرك مجلس اداره

اعضالغنه وكرك محاسبه مفتشلكنه تعيين اولنان كمسنه نك حكم واستحقاقى بعينه مقامنده قائم اولديغى كمسنه نك حكم واستحقاقى كبى اوله جقدر .

قرقنجى ماده ذكر اولنان مجلس اداره قومپانيه نك امور ومصالحنى تسويه ورؤيته لازم كلان رخصت كامله ايله متصفدر شويله كه : اولا تيمور يول وياخود بشقه بر ترتيبه وقومپانيه نك دائرۀ مقصديته داخل اولان اراضى ومعادن وريختم وكمرك ومخزن وابنيۀ سائره نك اشترا وانشا وبيع استيجار وايجارينه دائر جميع مقاولات عقد وتصديق ايدرك اراضى ومتملكات سائره نك ايجاب ايدن بيع ويا اشتراسنى دخى ياعقد وياخود ترخيص ايدر .

ثانياً اسباب نقليه نك بر برينه اويغون دوشمسنى استحصال ضمننده ديكر تيمور يول وكرك قره دن كرك صودن نقل منقولات اجراسنه متعهد سائر قومپانيه لر ايله معاملات ترتيبنه دائر عقد مقاوله ايدر .

ثالثاً احتياط سرمايه سى موجود اولنجه صورت استعمالنى وتصرفنده بولنان مبالغك يازلمسى اصولنى قرارلشديرر .

رابعاً قومپانيه نك متملكات واسباب واشياسنك فروختنى تجويز ايدر .

خامساً امتيازنامه ده بيان اولنديغى وجهله مجلس مذكور جانب سلطنت سنيه دن تحصيل رخصت ايله تقليه تعرفه سنى واقچه سنك صورت اخذ وتحصيلنى ترتيب وتعديل ايدوب اكا دائر جميع نظاماته قرار

ویره‌رك قومپانیه‌نك کرك تیمور یوللرینك و کرك سائر دستکاهلرینك تنظیمیله ایشلدلمسنه دائر اولان نظاماته صورت وقرار ویرر .

سادساً قومپانیه‌نك علی العموم مصالح ومنافعنه متدائر مقاوله وقونطوراتو عقد ایدر .

سابعاً کرك انا یولك و کرك شعبه یوللرینك تمدیدی وامتیازات جدیده استحصالی ومعدن ودوکمخانه ودیکر نوع دستکاهلرك کشادیله ایشلدلمسی خصوصاتنه دائر عریضه‌لری جانب سلطنت سنیه‌یه عرض وتقدیم ایدر .

ثامناً کرك انا یولك تمدیدینه کرك شعبه یوللرك انشاسنه وبشقه قومپانیه ایله کرك عقد اشتراکه و کرك عقد مقاوله‌یه وامتیازك کرك تجدیدی و کرك تمدیدی مدتنه و کرك تیمور یوللرك کرك اراضی وابنیه‌سنك فراغ ویا استقلالنه ونظامنامه‌نك کرك تعدیلات کرك انضماماتنه وخصوصاً قومپانیه‌نك کرك سرمایه‌سنی تکثیر و کرك مدت دوامنی تمدیده دائر کرك سلطنت سنیه ایله و کرك افراد ناس ایله مجلس مذکور عقد مقاوله ایدر .

تاسعاً مجلس مذکور استقراضه دائر عقد مقاوله ایدر .

عاشراً ادارەنك مصارفات عمومیه‌سنی قرارلشدیرر .

حادیاً عشر بیع وشرا قونطوراتولرینی ویولك بقاسیله ایشلدلمسی ایچون لازم کلان هر نوع مقاوله‌یی مجلس مذکور عقد ایدوب یولك ایشلدلمسنه مقتضی بولنان ماکنه ولوازمات واشیای سائره‌نك صورت توزیعنی قرارلشدیروب بونلرك اشتراسنی

وقومپانیه‌نك صاتیلق بولنان بومثللو اشـیاسنك فروختنی دخی تجویز ایدر .

ثانیاً عشر قومپانیه‌نك اموال واسباب واشیاسنك انتقال وفراغ وفروختنی تجویز ایدر .

ثالثاً عشــر مجلس مذکور ابرا سـندلرینی وخصوصاً اراضی مشـترات ثمننـك مقبوض سـندلرینی ویروب توقیف وسـکوسترونك رفعی واستغلالدن مترتب اولان دیونك لغوی ایچون عرضحال تقدیم ایدر وقومپانیه نك حقوق امتیازیه‌سندن کف یدایدوب ابرا سنداتنی وکف ید سنداتنی وفسـخ حقوق رخصتنامه‌سنی ویرمکدن فضله دعوی کشادینی واحتیاط تدابیرینی وصلح مقاوله‌لرینی تجویز ایدر .

رابعاً عشر مستخدمین ومأمورینك کافه‌سنی نصب وعزل ایدوب معاش وعطیه‌لرینی قرارلشدیروب قومپانیه‌نك اداره‌سنه عائد اولان جمیع مواده علی‌العموم نظام ویرر .

خامساً عشر قومپانیه‌نك متملکاتی وقومپانیا طرفنـدن اخذ وصرف اولنان مبالغك مقـداری ومبالغ مذکوره‌نك محل وصورت اخذ وصرفی وقومپانیه‌نك مطلوبات وذمماتی خصوصاتنه دائر دفاتر صحیحه تنظیم وترتیب ایتدیرر .

سادساً عشر قومپانیه‌نك تشکیلی ایچـون قومپانیه‌نك سرمایه‌سی معناسنده اولان حصه‌لرك کافه‌سنی ویاخود برمقدارینی فروخت ایتمکه مجلس مذکورك استحقاقی اولور .

سابعاً عشر يولياه ضبط و لغو اولنمش اولان بر ويازياده حصه ويا خود بر ويا زياده تمسكك مجلس مذكور طرفندن تنسيب اولنه جق ثمن و شروط ايله يكيدن فروخت و كشادينه دخى استحقاقى اولور .

ثامناً عشر حصه دارانك جمعيت عموميه سنك محل اجتماعى دخى مجلس مذكور قرارلشديره جقدر .

قرق برنجى ماده مجلس اداره اعضاسندن برينك بعض مجلسدن غيابى ظهورنده اول كمسنه كندى استحقاقنى اعضاى مجلسدن ديكر برينه باسند وكالت احاله ايده بيلوب وكيل مذكور اكا بدل اوله رق اجراى مأموريته واظهار رأيه قيام ايدر وبو مثللو وكالت سندينك حاملى اوله جق كمسنه يا ننده انى ويرن كمسنه نك مراد وقرارى وجهله فسخى وياخود تجديد وياتعديلى جائز اوله جقدر فقط وكالت سندينك تحريراً اقامه سى مشروط اولوب انك صورتى دخى وجه آتى اوزره اولمسى جائزدر .

صورت وكالتنامه

ذات حضرت شهنشاهى يه منسوب ازميردن ايدينه قدر اولان عثمانلو تيمور يولنك مجلس اداره سى اعضاسندن فلان نام كمسنه اولوب اشبو وكالتنامه مك فسخنه دكين مجلس مذكورك بولنه مديغم جميع انعقادلرنده بكا وكالت ايتمك اوزره فلان كمسنه يى تعيين ايتمش اولديغمى مبين اشبو سندم ترقيم قلنمشدر

قرق ایکنجی ماده   مجلس ادارەنك اعضاسی طرفندن قومپانیەنك نامنه اولەرق عقد اولنان مقاوله وتعهدات ایچون ویاخود قومپانیەنك ناحق برمعاملەسی یاخود برقصوری ایچون مجموعاً ویاخود منفرداً مسؤل اولمیەجقلردر .

بشنجی باب

جمعیت عمومیه بیانندەدر

قرق اوچنجی ماده   جمعیت عمومیه نظامی وجهله تشکیل اولندیغی حالده کافهٔ حصەدارانك مقامنده قائم اولور .

قرق دردنجی ماده   جمعیت عمومیه اقلی اون نفر حصەداردن مرکب وبونلرك ذاتاً ویاخود وکالةً یدلرنده بولنان حصەنك جمعاً لااقل بش یوز حصەیه بالغ اولمسی لازمکلوب بری مارتده ودیکری ایلولده هر سنه ایکی دفعه یالوندره ده ویاخود مجلس اداره طرفندن تعیین اولنەجق بشقه برمحلده عقد اولنەجقدر .

قرق بشنجی ماده   جمعیت عمومیەنك برنجیسی بیك سکز یوز اللی سکز سنەسنك مارتنده وایکنجیسی دخی سنهٔ مذکورەنك ایلولنده عقد اولنەجقدر .

قرق التنجی ماده   جمعیت عمومیەنك جملەسنه تعیین اولنەجق کون آتیده ذکر اولنان غزتەلر واسطەسیله حصەدارانه اعلان واشاعه اولنەجقدر .

قرق يدنجی ماده حصه‌دارانك وكالتنامه‌لرینی حامل اولان کسان اول حصه‌دارلرك مقامنده قائم اوله بیلورلر ایسه‌ده جمعیت عمومیه‌نك بالذات اعضاسندن اولمیان کمسنه برحصه‌دارك مقامنده قائم اوله‌مز . جمعیتك عقدی ایچون تعیین اولنان وقتدن یارم ساعت مروزنده کفایت مقداری حصه‌دارلر حاضر بولنمدیغی حالده جمعیت فردایه تأخیر اولنه‌رق اول کون حاضر بولنان حصه‌دارلر هرقاچ کشی و هرقاچ حصه‌یه متصرف اولور ایسه اولسون کفایت مقداری حاضر بولنمش کبی نظام موجبنجه تشکیل اولنمش برجمعیت عقد اولنه‌جقدر .

قرق سکزنجی ماده کرك ذاتاً وکرك وکالةً جمعاً بش‌یوز حصه‌یه متصرف اون نفر حصه صاحبی حاضر اولنجه جمعیتلری نظامه مطابق جمعیت عد اولنور .

قرق طقوزنجی ماده جمعیت عمومیه‌ده مذاکره اولنان مواده اکثریت آرا طریقیله قرار ویریله‌جکدر .

اللنجی ماده جمعیت عمومیه‌ده بش حصه‌دن اون حصه‌یه قدر متصرف اولان کمسنه‌نك یالکز بررأی واون حصه‌دن یوز حصه‌یه قدر متصرف اولانلرك هر اون حصه‌سنه بررأی ویوز حصه‌دن بیك حصه‌یه قدر اون عدد رأی اعطاسنه حقی اولوب هرحالده فرد واحدك کرك ذاتاً وکرك وکالةً یکرمی بررأیدن زیاده رأی اعطاسنه صلاحیتی اوله‌میه‌جقدر .

الّلی برنجی ماده   جمعیت عمومیه‌ده برینه وکالت ایدنلك یدینه ویریله‌جك سندك صورتی زیرده ارائه اولنمشدر .

صورت وکالتنامه

ذات حضرت شهنشاهی‌یه منسوب ازمیردن آیدینه قدر اولان عثمانلی تیموریولنك اشبو ورقه‌یه ملفوف شوقدر حصه صاحبی فلان محلده ساکن فلان نام کمسنه اولوب فلان تاریخده عقد اولنه‌جق جمعیت عمومیه‌ده وانك جمیع تأخراتنده طرفمدن وکالةً و مقاممه قائم اولەرق اعطای رأی ایچون فلان محلده ساکن فلان نام کمسنه‌یی وکیل تعیین ایتمش اولدیغمی مبین اشبو ورقه ترقیم قلنمشدر .

الّلی ایکنجی ماده   بر وکالتنامه‌نك فسخ ویا تبدیلی وکیل تعیین ایتمش اولان حصه‌دارك یدیله ممضی بر مکتوبك جمعیت ایچون تعیین اولنمش وقتدن لا اقل قرق سکز ساعت مقدم قومپانیه‌نك لوندره‌ده‌کی قلمنه ایصال اولنمسی اقتضا ایدوب صورتده مذکور وکالتنامه‌نك فسخ ویا تبدیلی ذکر اولنان مکتوبك قلمه وصولی زماننده‌ن وقوعبولمش عد اولنه‌جقدر .

الّلی اوچنجی ماده   اصحاب حصه جمعیت عمومیه مذاکراتنه داخل اولمق ایچون حصه سندلرینی وقت جمعیتدن اقلی یکرمی برکون اول قومپانیه‌نك باش قلمنه ویاخود مجلس اداره طرفندن تخصیص اولنه‌جق محله امانة تسلیم ایدرك مقابلنده مقبوض سندی اخذ ایدوب اشبو سندی جمعیت عمومیه‌ده ابراز ایتمسی لازم کلوب وکیل بولنانلرك وکالتنامه‌لری دخی وکالتنامه‌لرینك

متعلق اولندقلری حصه سندلری منوال مشروح اوزره محلنه وقتیله تسلیم اولنمسی اقتضا ایدر .

اللی دردنجی ماده مذکور جمعیت سنویه عقدنده مجلس اداره طرفندن بر قطعه انها و بر قطعه محاسبه خلاصه‌سی عرض اولنه‌جقدر .

اللی بشنجی ماده کرك مجلس اداره‌نك دعوی ایله و کرك جمعاً بش بیك حصه‌یه متصرف اون بش حصه دارك تحریراً واقع اولان استدعاسیله بر جمعیت مخصوصه‌نك تشکیلی جائز اوله‌جقدر .

اللی التنجی ماده جمعیت عمومیه کرك معتاد اوزره و کرك مخصوص عقد اولنور ایسه حصه داران طرفندن در پیش قلنان هرنوع موادك جمله‌سنی قرارلشدیرمسی جائزدر شوقدرکه اشبو عرض اولنه‌جق ماده‌لر جمعیتك عقدی اعلاننده اقلی یکرمی سکز کون مقدم قومپانیه‌نك سرکاتبنه تحریراً بیلدیرمك ایجاب ایدر .

اللی یدنجی ماده جمعیت عمومیه‌نك جمله‌سنده کرك معتاد اوزره و کرك مخصوص عقد اولنسه مجلس اداره‌نك رئیس ویاخود رئیس معاونی و بونلرك غیابنده اعضای مجلسدن بریسنك ریاست ایتمسی لازمدر .

اللی سکزنجی ماده جمعیت عمومیه‌لرك قراری اول امرده اکثریت ارا ایله اخذ اولنوب مساوات ارا ظهورنده رئیسك

برحكم رأيي اوله جقدر اكر تعدادآرا استدعا اولنور ايسه رأيلرك تعدادي رئيسك ارائه ايده جكي اصول اوزره اجرا اولنوب مساوات آرا ظهورنده دخي رئيسك كندي رأى ذاتيسنه علاوه اوله رق برحكم رأى دخي اوله جقدر .

اللى طقوزنجي ماده جميت عموميه نك عقد اولنه جغي خبري التى كون ظرفنده آتيده ذكر اولنان غزته لرده ايكي كره اعلان قلنه جق وايكنجي اعلاني دخي جمعيت وقتنـــدن اقلى اوچ هفته اول اجرا قلنمسي الزمدر .

التمشنجي ماده جمعيت عموميه مجلس اداره طرفندن قومپانيه نك احوال امورينه دائر ترتيب اولنان انهايي اخذ ايدوب محاسباتني دخي تذكر برله قبول وياخود رد ايدر ومجلس اداره نك انهاسي وياخود توصيه سي وجهله حصة تمتعك مقداريني تعيين ايدوب مواد سابقه نك مألنه تطبيقاً مجلس اداره ده محلولر وقوعبولدقجه اعضا انتخابيله يرلريني طولديررو قومپانيه نك سرمايه سنك تزييدي وشركتك مدت وبقاسنك تمديدي نظامنامه نك ايجاب ايدن تعديلاتي وقومپانيه نك حسابلري قپانمســيله لغو اولنمسي خصوصلرينه متعلق اوله رق مجلس اداره طرفندن عرض اولنان اخطاراتي تذكر ايدر وقومپانيه نك منافع ومصالحنه حاكم اكبر اولوب اشبو نظامنامه ده اقتضاسنه بركونه قرار ويرلمامش اولان فوق العاده ظهوراتك چاره سنه باقمق ايچون ايجاب ايده جك استحقاقي مجلس اداره يه احاله وتفويض ايدر .

التمش برنجي ماده نظامنه مطابق صورتده تشكيل اولنان برجمعيت عموميـــه نك نتايج مـــذاكراتي اولان قرارلر جمعيتده

بولنمامش ویاخود مخالف الرای بولنمش اولان کافهٔ حصه دارانك مجبوراً مقبولی اوله جقدر .

التمش ایکنجی ماده جمعیت عمومیه نك مذاکرات وقرارلرینه دلیل وحجت اولمق اوزره مضبطه لری مخصوص بر دفتره قیدایله مجلس اداره اعضاسنك آکثریسی طرفندن امضا اولنه جقدر وجمعیتده حاضر بولنمش اولان اعضانك مقدارینی ومتصرف اولدقلری حصه لرك نه مقدار بالغ اولدیغنی متضمن برقطعه حضار قیدی دخی ترتیب ومذاکرات مضبطه سنه تذییل اولنه رق صحتنی تصدیقاً منوال مشروح اوزره امضا اولنه جقدر .

التمش اوچنجی ماده جمعیت مذاکراتی مضبطه لرینك صورتلری ویاخود مستخرج بندلری مجلس اداره رئیسی ویاخود اعضادن اولوب بوکا وکالت ایدن کمسنه طرفندن بالامضا تصدیق اولندقدنصکره سارئه لری حقنده احتجاجه صالح حجت عد اولنه جقدر .

التنجی باب

محاسبه خلاصه سی وکذشته واحتیاط سرمایه سی بیاننده در .

التمش دردنجی ماده قومپانیه نك محاسبه خلاصه سی هرسنه ایکی دفعه یعنی کانون اولك اوتوز برنجی وحزیرانك اوتوزنجی کوننه محسوباً ترتیب اولنه جق اولوب ابتدائکی محاسبه خلاصه سی بیك سکز یوز اللی یدی سنه سی کانون اولك اوتوز برینه محسوباً ترتیب اولنه جقدر .

التمش بشنجی ماده محاسبه‌لر مجلس اداره طرفندن ترتیب وتهیه قلنه‌جقدر .

التمش التنجی ماده محاسبه خلاصه‌سی حصه‌دارانك جمعیت عمومیه‌سنه عرض اولنمزدن اول بر ویا زیاده محاسبه مفتشنه کوستریلوب بونلر طرفندن بالتفتیش تصدیق اولنمق ایجاب ایدر .

التمش یدنجی ماده محاسبه خلاصه سنك برقطعه‌صورتی جمعیت عمومیه عقدندن مقدمجه بولنان یدی کون مدت قومپانیه‌نك قلملرنده حصه داران طرفندن معاینه ایچون ارائه ایدیله‌جکدر .

التمش سکزنجی ماده محاسبه خلاصه‌سنده قومپانیه‌نك موجودات وذممات صحیحه‌سی بیان اولنوب منابع مختلفه‌سی بالتفریق انسب وجهله قلم قلم ترتیب اولنه‌رق واردات غیر منقحه‌سی وینه قلم قلم ترتیب اوزره مصارفات غیر منقحه‌سی دخی ارائه اولنه‌جقدر وکار وضررك برموازنهٔ صحیحه‌سی جمعیته تقدیم اولنمق ایچون سنه‌نك وارداتنه قارشی بحق قید اولنمسی اقتضا ایدن هر نوع مصرف حسابه داخل قلنه‌جقدر وبر سنه ظرفنده وقوعبولمش ایسه‌ده برقاچ سنه‌یه توزیع وتقسیمی حقاً ایجاب ایدن بر قلم مصرف واقع اولدیغی حالده اول مصرفك یکونی بیان واشارت اولندقدن صکره اشبو مصرفك یالکز بر مقداری سنه‌نك وارداتنه قارشی قید اولندیغنك سببی دخی بیان واشعار اولنه‌جقدر .

التمش طقوزنجی ماده جمعیت عمومیه نك عقدندن یدی کون اول بالاده ذکر اولنان انها ایله محاسبه خلاصه سنك صورت مطبوعه سی طلب اولندقده قومپانیه نك قلملرندن حصه دارانه اعطا و تسلیم قلنه جقدر .

یتمشنجی ماده قومپانیه نك تمتعات واقعه سندن مصارفات و مخصصات و اخراجات عادیه سی تنزیل اولندقدن صکره فضله قالان مبلغ وجه آتی اوزره استعمال اولنه جقدر .

اولا مجلس اداره طرفندن مناسب کوریلوب قرارداده اولدیغی تقدیرده حادثات غیر ملحوظه دن طولایی وقوعبوله جق ضرر و زیانك قپادلمسی و حصهٔ تمتع مقدارینك تسویه سی و یولك تیمورلرینك تجدیدی و قومپانیه نك طولابنه مربوط بوکا بکزر سائر شیلرك اجراسی ایچون بر احتیاط سرمایه سی ترتیب و تخصیص اولنه جقدر .

ثانیاً حصه دارانه تمتع ویریله جکدر انجق توزیع اولنه بیله جك تمتع یوزده یدی حسابنی تجاوز ایتدیکی حالده دولتك دخی تمتعدن حصه مند اولمغه استحقاقی مقرردر .

یتمش برنجی ماده قومپانیه نك فی الحقیقه قزانلمش کاری اولمینجه حصهٔ تمتع اعطا اولنمیه جقدر .

یتمش ایکنجی ماده صاحبی طرفندن طلب اولنمامش حصهٔ تمتع ایچون قومپانیه طرفندن کذشته ویرلمیه جکدر .

یتمش اوچنجی ماده — محاسبه‌لر جمعیت عمومیه‌یه تقدیم اولنه‌جق اولوب جمعیت عمومیه‌نك دخی اول محاسبه‌لری قبول و تصدیق یاخود رد ده صلاحیتی اولوب مجلس اداره طرفندن تقدیم اولنان انها و توصیه‌یه تطبیقاً حصهٔ تمتع مقدارینی تعیینه استحقاقی اوله‌جقدر .

یتمش دردنجی ماده — اولوجهله تقدیم قلنان محاسبه‌لر جمعیت عمومیه‌نك مقبولی بولنمدیغی صورتده محاسبات مذکوره‌یی رؤیت و تفتیش برله بو بابده برقطعه انها ترتیب و تقدیم ایتمك اوزره جمعیت عمومیه‌نك برقومیسیون تعیین ایتمکه و مذکور قومیسیون دخی انهاسنی اولوجهله ترتیب ایتدکدن صکره تقدیم و قرائتی ایچون جمعیت عمومیه عقد ایتمکه صلاحیتی اوله‌جقدر .

یدنجی باب

محاسبه تفتیشی بیاننده‌در

یتمش بشنجی ماده — قومپانیه محاسبه‌لری بر ویا زیاده محاسبه مفتشی طرفندن تفتیش اولنوب خلاصه‌سنك صحتی دخی مذکور مفتش و یا مفتشلر جانبندن تحقیق اولنه‌جقدر .

یتمش آلتنجی ماده — بر و یا زیاده مفتش اول امرده مجلس اداره معرفتیله و بعده قومپانیه‌نك جمعیت عمومیه‌سی معرفتیله تعیین اولنه‌جقدر .

یتمش یدنجی ماده — یالکز بر نفر مفتش تعیین اولنه‌دیغی صورتده مفتشلره متعلق اوله‌رق اشبو نظامنامه‌ده موجود اولان جمیع نظامات اول مفتشك حقنده جاری اوله‌جقدر .

يتمش سكزنجي ماده   مفتش تعيين اولنه‌جق كمسنه‌نك اقلی اون حصه صاحبی بولنمسی لازمه دندر وقومپانیه‌نك هر فنی مصالحنده حصه‌دارلقدن بشقه مناسبت ومنافعی اولان مجلس اداره اعضاسندن یاخود قومپانیه‌نك سائر مستخدمی بولنوب حالا مأموریتنده اولان برکمسنه‌نك مفتشلك خدمتنه تعیینی جائز اولمیه‌جقدر .

يتمش طقوزنجی ماده   بر ویاخود برقاچ نفر مفتشك انتخابی قومپانیه‌نك ابتداکی جمعیت عمومیه‌سنده واقع اولوب بعده هر سنه عقد اولنه‌جق جمعیتده دخی واقع اوله‌جقدر .

سكساننجی ماده   مفتشلرك اجرتی اول امرده مجلس اداره طرفندن وبعده انتخابلری وقتنده جمعیت عمومیه طرفندن تعیین اولنه‌جقدر .

سكسان برنجی ماده   مفتشك مأموریتی ختامنده مجدداً انتخاب اولنمسی جائز اوله‌جقدر .

سكسان ایكنجی ماده   محاسبه خلاصه‌سنك برصورتی هر بر مفتشه ویریلوب انی تفتیش ایتمسی واكا متعلق اولان حساب دفتریله سنداتی ویاخود بونلرك ممضی وصحلوصورتلرینی معاینه ایده‌جكدر .

سكسان اوچنجی ماده   هر بر مفتشه قومپانیه‌نك طوتدیغی كافهٔ دفاترك بر قطعه اسامی پوصله‌سی ویریلوب قومپانیه‌نك جمیع دفاتر وحساباتنی هر دیله‌دیكی مناسب وقتده معاینه ایده‌بیله‌جكدر .

سکسان دردنجی ماده ذکر اولنان دفاتر ومحاسبه‌یه متدائر اوله‌رق مفتشلك مجلس اداره‌دن یاخود بونك هرقنغی برنفر اعضاسندن ویاخود قومپانیه‌نك مأمورین سائره‌سنك هرقنغی برندن معلومات وایضاحات طلبنه صلاحیتی اوله‌جقدر .

سکسان بشنجی ماده مفتش یاخود مفتشلر طرفندن دفاتر وحسابات ومحاسبه خلاصه‌سی حقنده برقطعه انها ترتیب اولنوب حصه‌دارانه تقدیم اولنه‌جقدر اشبو انهانك درونده مذکور محاسبه خلاصه‌سنك سندی رأی وقیاسلرینه کوره مارالبیان نظاماته مطابق اوله‌رق جمیع خصوصات مسطوره‌یی کاینبغی وصحت اوزرینه ارائه ایدوب ایتمدیکی وقومپانیه‌نك امور ومصالحنی حقیقت حال اوزره وخطادن بری اوله‌رق وایضاح ایده‌جك صورتله ترتیب اولنوب اولنمدیغی ومجلس اداره‌دن یاخود بونك اعضاسندن هرقنغی برکسنه‌دن ویاخود قومپانیه‌نك مستخدمینی اولان کسانك هر قنغی بریسندن معلومات وایضاحات طلب اولندیغی تقدیرده معلومات وایضاحات مزبوره‌نك ویریلوب ویرلمدیکی ویرلدیکی صورتده شایان قبول اولوب اولمدیغی خصوصاتی تحریر وبیان اولنوب اشبو محاسبه مفتشی انهاسی جمعیت عادیه‌ده مجلس اداره‌نك انهاسیله برابر قرائت اولنه‌جقدر .

سکزنجی باب

بعض خصوصات عمومیه بیانندر

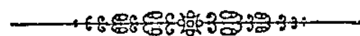
سکسان التنجی ماده قومپانیه نك بر مهر عمومیسی اولوب اشبو مهر عمومیسی اوزرنده مجلس اداره طرفندن تنسیب اولنان شکل مرموز ترسیم قلنه جقدر بش یوز لیرادن زیاده مبالغی شامل اولوب قومپانیه طرفندن عقد اولنمش معناسنده بولنان بالجمله قونطوراتوو مقاوله لر مهر مذکور ایله تمهیر اولنه رق مجلس اداره اعضاسنك اقلی ایکی نفری وقومپانیه نك سرکاتبی طرفندن دخی امضا اولنمقدن بشقه مهر مذکورك اولوجهله تعلیقی ایچون مجلس اداره نك رسمی بر مضبطه سی قید واجرا اولنمق ضروریدر قومپانیه نك منافعنی مستوجب اوله جغی مجلس اداره طرفندن رأی وقیاس اولندیغی تقدیرده مجلس مذکورك حکم قراری واسطه سیله نظامات حالیه نك تبدیل وتعدیل وتمدیدی جائز ایسه ده تبدیل وتعدیل وتمدید مذکور حصه دارانك مخصوص عقد اولنه جق بر جمعیت عمومیه سنده تصدیق وقبول اولنمسی اقتضا ایدر اشبو جمعیت عمومیهٔ مخصوصه نك عقدی اعلاناتی مجلس اداره طرفندن عقد ایچون تعیین اولنان کوندن اقلی یکرمی بر کون اول زیرده بیان اولنان غزته لرده طبع ونشر اولنه جقدر .

سکسان یدنجی ماده قومپانیه نك اشبو نظامنامه سی موجبنجه غزته لر واسطه سیله اعلان واشاعه سی لازم کلان کافهٔ مواد درسعادتك بر ولوندره نك ایکی وازمیرك برعدد غزته سنه

درج ایتدیریله جکدر وقومپانیه طرفندن ایصال اولنه جق باجمله اخبارات قومپانیه‌نك سرکاتبنه ویاخود مجلس اداره‌نك معتاد اولان جمعیتکاهنه ایصال اولنمق اقتضا ایده جکدر .

سکسان سکزنجی ماده کرك بر نوع تمسك مناسبتیله وکرك بشقه برجهتله قومپانیه‌دن اله جغی اولان هیچ برکمسنه قومپانیه‌نك اسباب ومتملکاتنی ضبط ویاتوقیف ایتمکه مقتدر اوله میه جقدر انجق بر ویاخود برقاچ کمسنه‌نك قومپانیه ذمتنده برقلمده ویاخود جمعاً بشبیك لیرایه بالغ مطلوباتلری بولندیغی حاکم ویاخود حکم حکمی ایله ثابت قلندیغی حالده قومپانیه‌نك حاصلاتنی قبض وکرك مطلوب اولان مبلغ مزبور کرك سنوی یوزده التی حسابیله کذشته‌سی وتحصیلنده مترتب ومتحدث اولان معتدل خرج ومصارفاتی مقبوضات مذکوره‌دن بالاستیفا قارشیلاشدیرلنجه‌یه دکین حاصلات مزبوره‌یی اخذ وتحصیل ایتمك صلاحیتیله بر نفر تحصیلدار ویاخود مأمور تعیین ایتمکه ذکر اولنان اصحاب مطلوباتك استحقاقلری اوله جقدر .

سکسان طقوزنجی ماده قومپانیه‌نك دیون وتعهداتی ایچون حصه‌دارانك هیچ بریسی ذاتاً ومنفرداً مسؤل اولمیوب بومثللو دیون وتعهداته قومپانیه‌نك یالکز موجوداتیله حصه‌لرك هنوز تأدیه اولنه مامش تقسیطلری قارشیلق طوتیله جقدر .



ازمیردن ایدینه قدر اولان تیموریولنك سرای کوینه قدر تمدیدیله طوربالیدن تیره یه قدر برشعبه انشاسنه دائر مقاوله نامه در .

برطرفدن حکومت سنیه نك نام عالیسنه حرکت ایدن نافعه ناظری دولتلو صوا پاشا حضرتلریله دیکر طرفدن ازمیردن ایدینه قدر اولان تیموریول قومپانیه سنك نامنه حرکت ایدن موسیو جون دالسیو بیننده مواد آتیه قرارکیر اولدی شویله که :

برنجی ماده دولت علیه ایدین خطنك قوجقدن کچوریله رك سرایکوینه قدر تمدیدی ایچون برقول وطوربالیدن بایندیره واورادن تیره یه قدر برشعبه یعنی مجموع طولی قریباً سکسان یدی انکلیز میلی ویاخود یوز اوتوز طقوز کیلومترو اولمق اوزره ایکی قول خطك انشاسیله بونلرك ایشلدلمسی امتیازینی شرائط آتیه ایله ایدین تیموریولی قومپانیه سنه احسان بیورر .

اشبو امتیاز ایچون یکیدن برمدت تعیین ویاخود ایدین تیموریولنك امتیاز مدتی تمدید اولنمیوب سالف الذکر ایکی شعبه نك مدت امتیازیه سی خط اصلی اولان ایدین تیموریولی امتیازیله برابر یعنی بیك طقوزیوز اون سنهٔ میلادیه سی تشرین اولنك اون بشنجی کونی منقضیه اوله جقدر .

ایکنجی ماده قومپانیه مذکور ایکی قولی مصارف وضرر وزیانی کندوسنه عائد اولمق اوزره قاعدهٔ فنیه یه بالرعایه خط اصلی ایچون تنظیم قلنمش اولان شرطنامه ده مندرج احکام مخصوصه یه

توفيقاً امتياز فرمان عاليسنك تاريخ اعطاسندن اعتباراً قرق ماهه قدر انشا ايتمكي تعهد ايدر شويله كه سرايكوينه قدر تمديد اولنه جق قطعه نك ايدين ايله قيوجغه قدر اولان قسمي امتياز فرمان عاليسنك تاريخ اعطاسندن اعتباراً يكرمنجي ماهده وقيوجقدن سراي كوينه قدر اولان قسمي دخي اوتوزنجي ماهده وطوربالیدن تیره یه انشا اوله جق شعبه نك طوربالیدن باینــدره قدر اولان قسمي اوتوزالتنجي ماهده وبایندردن تیره یه قدر اولان قسمي دخي قرقنجي ماهده اكمال وكشاد اولنه جقدر .

اوچنجي ماده قومپانيه امتياز فرمان عاليسنك تاريخ اعطاسندن اعتباراً تام ايكي سنه مروروندن بدأ ايله بيك طقوزيوز اون سنهٔ ميلاديه سي تشرين اولك اون بشنجي كوننه قدر مرور ايده جك زمانك نصف اولي ايچون صورت مقطوعه ده اوله رق حاصلات غير صافيه مجموعندن يوزده اللي بش مقدارني ونصف ديكري ايچون دخي حاصلات مذكوره نك يالكز يوزده اللیسنی اخذ ايدرك خطوط مذكوره نك مجموعني بوصورتله ايشلتمكي تعهد ايدر .

مقاولات سابقه احكامنجه سنوي يوزده اون ايكي بيك ليرايه قدر طرف دولتدن اعطا اولنمقده اولان تأمين تمتع اقچه سي هيچ بروقتده تزييد ايدلميوب بالعكس بالاده مذكور ايكي سنه نك ختامندن اعتباراً خطوطك مجموعي ايچون نهايت مقداري اوله رق اوتوز درت بيك انكليز ليراسنه تنزيل قلنه جقدر .

(٨ حرفلي ملفوفه مراجعت اولنه)

دردنجی ماده تأمین تمتع اقچه‌سندن طولانی قومپانیه‌نك مطلوبی بولنان وایلروده ینه بوجهتدن مطلوبی اوله‌جق اولان مبالغ بشنجی ماده‌ده تعریف وبیان قلنه‌جغی وجهله جانب حکومت سنیه‌دن قومپانیه‌یه تأدیه اولنه‌جقدر .

بشنجی ماده مقاولات سابقه احکامنجه آیدین تیمور یولی قومپانیه‌سنك بیك سکز یوز یتمش سکز سنهٔ میلادیه‌سی کانون ثانیسنك ابتداسنه قدر التون اوله‌رق مطلوبی اولان یکرمی سکز ملیون یدی یوز اوتوز بیك اوچیوز قرق طقوز غروش یکرمی پاره حکومت سنیه جانبندن نقداً تأدیه‌سنه احوال حاضره غیر مساعد بولندیغی جهتله سنوی یوزده التی فائضلی وبدلی اشبو یکی امتیاز فرمان عالیسنك تاریخ اعطاسندن اعتباراً التی سنه ظرفنده تقاسیط مختلفه ایله تأدیه اولنمق وبیع وفروخت واخره ترك ایدیله بیلمك اوزره مانده‌لره تحویل اولنه‌جقدر .

اشبو مانده‌لرك صورت تحریریله تقسیطلری ملفوف نمونه‌یه تطبیقاً تنظیم اولنه‌جقدر . (ك حرفلی ملفوفه مراجعت اولنه)

بیك سکز یوز یتمش سکز سنهٔ میلادیه‌سی کانون ثانیسنك ابتداسندن اعتباراً تأمین تمتع حسابانندن طولانی خزینهٔ جلیله طرفندن ایفاسی لازمکله‌جك مبالغه کلنجه بونلر بیك سکز یوز یتمش طقوز سنهٔ میلادیه‌سی حزیرانك اوتوزنجی کوننده‌ن اعتباراً هر سنه حزیرانك اوتوزینی تجاوز ایتمامك شرطیله طرف سلطنت سنیه‌دن نقداً ایفا وتسویه قلنه‌جقدر .

انجق شورای دخی مقرردرکه بیك سکز یوز یتمش درت سنه‌سی تأمین تمتع اقچه‌سنه محسوباً قومپانیه‌نك نزدنده بولنان حوالات وعلم وخبرلردن التون اوله‌رق باقی قالمش اولان بش ملیون درتیوز اوتوز بش بیك درتیوز درت غروش درحال نقداً حکومت سنیه طرفندن اعطا بیوریله‌جقدر مبالغ مذکوره بالاده کوستردیکی وجهله تنظیم اولنه‌جق مانده‌لری اصلا تحویل ایدیله‌میه‌جکدر .

قومپانیه بر طرفدن کندوسنك مطلوبی بولنان مبالغك صورت تسویه‌سیچون بالاده تصریح ایدیلان تعدیلاته موافقت ایتمش اولمسنه مبنی حکومت سنیه دخی دیکر طرفدن ایکنجی ماده‌ده انشا آتك اکمالی ایچون کوستریلان مدتلرك تعدیلنه قومپانیه‌نك حقنی تصدیق بیوررر وانجق مذکور مدتلر اولجه نافعه نظارتیله اتحاد افکار حاصل اولدقدن صکره مذکور قومپانیه‌نك حقیقة قبض واخذ ایده‌جکی مبالغه نسبتله تعدیل اولنه‌جقدر .

التنجی ماده قومپانیه امتیازی اعطا اولنان شو ایکی قول خطك انشاسیچون مقتضی اولان سرمایه‌نك تدارکی ضمننده تنسیب ایده‌جکی تدابیر مالیه‌یی اتخاذ وتحویلات اصحابی ویا سائر اصحاب مطلوب ایله ایستدیکی کبی عقد مقاوله ایتمکده مختار اولوب انجق دولت علیه‌نك مسؤلیتی بالاده‌کی اوچنجی ماده‌ده تعیین اولنان دائره‌یی هیچ بر حالده تجاوز ایتمیه‌جکدر .

يدنجی ماده مدت امتيازيه‌نك اقتضاسنده حكومت سنيه اولا سالف الذكر ايكی قول خطی حاصلاتی نه‌مقداره بالغ اولور ايسه اولسون مقطوعاً التی يوزاللی بيك انكليز ليراسی اعطاسيله اشترا وثانياً خط اصلی‌يی دخی مقاوله‌نامهٔ اصليك اون‌طقوزنجی ماده‌سی احكامنه توفيقاً مبايعه خصوصنده مختاردر خط اصلينك اشتراسنی ايچون اعطا اولنه‌جق بدلك تعيينی ضمننده سالف الذكر اون طقوزنجی ماده‌ده ذكر اولنان حاصلات صافيه مذكور مقاوله نامه‌نك اون سكزنجی ماده‌سنده بيان قلنديغی وجهله خطك اشترا اولنه‌جغی رسماً قومپانيه‌يه اخطار اولندقدن اولكی بش سنه ظرفنده خط مذكور حاصلات صافيه‌سی برحد متوسط اولمق اوزره حساب ايديله‌رك شو حاصلاتك مجموعی خط اصلی ايله خطوط جديده‌نك كيلومترو حسابيله طوللرينه نسبتله بونلره تقسيم ايديله‌جكدر .

سكزنجی ماده اشبو امتيازك اقتضاسنه دكين كوچك مندره ايله بيوك مندره واديسنده سرای كوينك كرك اشاغيسنده وكرك يوقاروسنده خطك ايكی طرفندن يكرمی بش ميل مسافه‌يه قدر ديكر تيمور يوللر انشاسنه سائر طرفدن طلب امتياز وقوعبولور ايسه جانب حكومت سنيه‌دن مساعده بيورلميه‌جقدر انجق كديز واديسی دائرهٔ ممنوعيتك خارجنده قاله‌جقدر شوراسيده مقرردر كه اشبو مسافهٔ محدوده‌نك شامل اولديغی اراضی اوزرنده قومپانيه‌نك هيچ بر كونه حق تملك وامتيازی يوقدر .

طقوزنجی ماده   خط اصلینك شرطنامه‌سنده مندرج اولوب اشبو مقاوله‌نامه احکامنه مغایر اولمیان بالجمله احکام عمومیه وخصوصیه‌نك اشبو ایکی قول خطه دخی شمولی اوله‌جقدر .

اشبو مقاوله‌نامه ایکی نسخه اوله‌رق درسعادتده تنظیم اولندی فی ٢٧ رجب سنه ٩٦ و فی ٤ تموز سنه ٩٥

نظارت جلیلهٔ

امور نافعه

A حرفلی ملفوف

تأمین تمتع اقچه‌سنك تعیینی ایچون ایدیله‌جك حسابه اساس اتخاذ اولنمق اوزره نمونه‌در .

انکلیز لیراسی

١٧٠٠٠٠	مجموع خطوطك حاصلات غیر صافیه‌سی
٩٣٥٠٠	مقطوعاً یوزده اللی بش حسابیله ایشلتمه مصارفنی
٧٦٥٠٠	حاصلات صافیه
١١٢٠٠٠	سرمایه اوزرینه تأمین قلنان فائض
٣٥٥٠٠	حاصلات صافیه تنزیل اولندقدن صکره فضله مصارف
٣٤٠٠٠	دولت علیه طرفندن تأمین بیوریلان تمتعك مقدار اعظمی
١٥٠٠	قومپانیه‌یه عائد اولان ضرر

B حرفلی ملفوف

ماليه نظارت جليلهسى جانبندن اعطـا اولنهجق ماندهلرك تنظيمنده نمونه اتخاذ اولنهجقدر .

ماندهلرك صورت تحريريله تاريخ تأدياتنى مبين ورقهدر .

نومرو ١٨٧ سنهسى ابتداسنده ايدين تيمور يولى قومپانيهسنه ويا انك امرينه اولهرق درسعادتده ويا ازميرده التون اولهرق بيك عدد عثمانلى ليراسيله فى سنه ١٨٨٧ تاريخندن اعتباراً يوزدهالتى حسابيله فائض تأديه اولنهجغنى مبين اشبو ماندهاعطاقلندى .

فى ١٨٧

درسعادت .

اشبو مانده بدلى مقاولهنامهنك تاريخ امضاسندن بدأ ايلهبهر ماه درت بيك عثمانلى ليراسى حسابيله تأديه اولنهجقدر تقاسيطى تاريخ مذكوردن اعتباراً ماه بماه حلول ايتمك اوزره تعيين اولنهجقدر اشبو صورتك ديوان همايونده مصدق صورتنه مطابقتى تصديق اولنور . فى ٢٨ كانون اول سنه ٣٠١

نافعه تيمور يوللر
قلمى

اشبو ايدين تيمور يولنك بيك سكز يوز يتمش بش سنهٔ ميلاديهسندن سكسان بش سنهسنه دكين اون برسنه ظرفنده وقوعبولان واردات عموميه ومصارفات وواردات صافيهسنى مبين جدولدر .

واردات غیرصافیه انکلیز لیراسی	مصارفات انکلیز لیراسی	واردات صافیه انکلیز لیراسی	میلادیه سنه
٨٤٣٦٣	٥٧٦٩٨	٢٦٦٦٥	١٨٧٥
٩٤٣١٤	٥٩١٥٩	٣٥١٥٥	١٨٧٦
٨٩٩٦٨	٥٤٧٠٤	٣٥٢٦٤	١٨٧٧
٩٢٠٦٥	٥٣٨٩١	٣٨١٧٤	١٨٧٨
١٠٢٧٠١	٥٩٨٥٤	٤٢٨٤٧	١٨٧٩
٨١٩٤٧	٥٥٤٦٦	٢٦٤٨١	١٨٨٠
١٢٩٥٧٥	٦٩٦١٣	٥٩٩٦٢	١٨٨١
١٢٩٤١٠	٧٦٨٦٠	٥٢٥٥٠	١٨٨٢
٢٠٠٦٦٤	١٠٠٧٦٢	٩٩٩٠٢	١٨٨٣
٢٢٤٢٨١	١٢١٦٧٣	١٠٢٦٠٨	١٨٨٤
٢٢٩٥٥٩	١١١٨٤١	١١٧٧١٨	١٨٨٥

١٨٨١ سنه‌سی تموزنده خطك ایدیندن نازللی‌یه واغستوسنده قیوجغه تمدیدی
١٨٨٢ « « « قیوجقدن سرایکویه «
١٨٨٣ « اغستوسنده « طوربالیدن تیره‌یه «

بوجه وسیدیکوی خطلری دخی بالامتیاز مخصوص تمدید اولنمش ایسه‌ده شرائطی ایدین مقاوله‌نامه‌سنه تابع اولدیغندن بشقه‌جه مقاوله‌نامه‌سی یوقدر .

قصبه تیمور یولی قومپانیه‌سی

دولت علیه طرفندن ایدین وقصبه سرقومیسری روبلسکی افندی م ٤

سرقومیسر معاونی شمعی افندی | دیرکتور موسیو کمپ
صندق امینی موسیو ادوار ع ٤ | معاملات مدیری موسیو بیلیوتی م ٥
مفتش ازمیرده‌کی بانق عثمانی دیرکتوری موسیو هنس

ایراد محاسبه‌جیسی موسیو وید	عمله خانه‌لر مدیری موسیو
مصرف » » وود	بیقون و موسیو پرن

قصبه شمندوفرینك اجرت تعرفه‌سی

عادی بیلت			عزیمت وعودت بیلتی			اسامیٔ مواقف
برنجی موقع	ایکنجی موقع	اوچنجی موقع	برنجی موقع	ایکنجی موقع	اوچنجی موقع	
٥	٤	٣	٨	٦	٥	ازمیردن قارشویقه‌یه
١٣	١٠	٦	٢٠	١٥	٩	چیللی
١٨	١٤	٩	٢٧	٢١	١٤	اولوجق
٢٤	١٨	١٢	٣٦	٢٧	١٨	منمن
٢٨	٢٢	١٦	٤٢	٣٣	٢٤	امیر عالم
٤٠	٣٢	٢٤	٦٠	٤٨	٢٦	حمیدیه
٤٦	٣٦	٢٧	٦٩	٥٤	٤١	خروس کویی
٤٨	٣٨	٢٨	٧٢	٥٧	٤٢	مغنیسا
٥٨	٤٦	٣٤	٨٧	٦٩	٥١	چوبان عیسی
٦٨	٥٥	٤٠	١٠٢	٨٢	٦٠	قصبه
٧٧	٦٢	٤٥	١١٦	٩٣	٦٨	اورغانلی
٨٣	٦٧	٤٩	١٢٥	١٠١	٧٤	احمدلی
٩٠	٧٣	٥٣	١٣٥	١١٠	٨٠	صارت
٩٦	٧٨	٥٦	١٤٤	١١٧	٨٥	صالحلی
١٠٤	٨٤	٦١	١٥٦	١٢٤	٩٢	مونواق قهوه‌سی
١١٢	٩٠	٦٦	١٦٨	١٣٥	٩٩	دره کویی
١١٧	٩٤	٦٩	١٧٦	١٤١	١٠٤	الحسان
١٢٢	١٠٠	٧٢	١٨٠	١٥٠	١٠٨	الاشهر

قصبه تیمور یولنك شرطنامه‌سی دخی بولنه‌مدیغی جهتیله دفعاً للمشكلات صورت مخصوصه‌ده تحری و جلب ایتدیریلان شرطنامه بروجه‌زیر عینیله درج اولنور

ازمیردن قصبه‌یه قدر انشا اولنه‌جق تیمور یولك شرطنامه‌سیدر

برنجی فصل

تیمور یولك پلان وانشاآتنه دائردر

برنجی ماده   ازمیردن قصبه‌یه قدر انشا اولنه‌جق تیمور یولك صاحب امتیازی اولان شركت ایكنجی ماده‌ده بیان واشعار اولنان عمومی اتینه‌رەرك « خریطه و متفرعاتنك » تصدیقی تاریخندن اعتباراً نهایت درت سنه ظرفنده كافۀ مصارف وضرر وزیان كندولرینه عائد اولمق اوزره تیمور یولك انشاآتنی اجرا واكمال ایده‌جك واشبو معین اولان مدت ختامنده خط مذكور هرجهتی استعماله صالح برحالده بولنه‌جقدر . اشبو تیمور یول ازمیردن باشلایوب منمن ومغنیسادن ویاخود قربندن كچەرك نهایت قصبه‌یه قدر واره‌جقدر .

ایكنجی ماده   شركت امتیاز فرمان عالیسنك تاریخندن اعتباراً درت ماه مدت ظرفنده تیمور یولنه تخصیص اولنه‌جق طریقك دولتك منافع عمومیه‌سنه موافق وطوپوغرافی فننه مطابق عمومی اتینه‌رەرینی « خریطه و متفرعاتنی » حكومت سنیه‌یه تقدیم ایده‌جكدر اشبو اتنه‌رەر اقلی (١) ١٠٠ مقیاس طبیعیسنده برطوپوغرافی پلانی و برقطعه مقطع طولانی واقتضاسنه كوره الك مشكل مواقعك عرضانی بعض مقطعلریله مذكور

پلانك حكومت سنیه‌نك وكذركاهندن مرور ایده‌جك محالك منافعنه موافق ایدوكنی اقناع ایده‌جك ووقوعبوله‌جق مصارفك تخمینی اوله‌رق مقدارینی كوستره‌جك صورتده برقطعه مختصر راپورطدن مركب اوله‌جقدر .

اوچنجی ماده اشبو اتینه‌رەرك تقدیمندن درت ماه صكره حكومت سنیه تیمور یولنه تخصیص اولنه‌جق طریق ایچون قرار واقعنی شركته بیلدیره‌جكدر .

واكر اشبو درت ماه وعده ختامنده حكومت سنیه هیچ برمطالعه بیان ایتمز ایسه شركت تقدیم ایتدیكی پلانی تصدیق وقبول اولنمش عد واعتبار ایده‌رك عملیاته بدأ ومباشرت ایده‌بیله‌جكدر .

دردنجی ماده مذكور اتینه‌رەرك تصدیقی تاریخندن اعتباراً مقرر اولان اتینه‌رەرك احكامی موجبنجه (یعنی قرار واقع موجبنجه) شركت بهر اوچ ماهده تیمور یولك اقلی اوتوز بیك ارشونه یعنی ٢٢٥٠٠ مترو اكمال ایده‌جك اولدیغی قسملك (١) ١٠ مقیاس طبیعیسنده اولان پلانی حكومت سنیه‌یه عرض وتقدیم ایده‌جكی كبی اشبو پلان اوزرنده موقفلرك محالی واحتراز وتحمیل وتخلیه خطلرینك موقعنی كوستره‌جك ومزبور پلانه مربوطاً تیمور یولك خط متوسطندن اعتباراً برقطعه مقطع طولانیسیله اشكال وهیئاتی شامل برقاچ عدد عرضانی مقطعلر وانیش ویوقوشلرك (یعنی سطح مائللرك) جدولیله

الك مهم اولان اعمالات صناعيه‌نك مقطعلرى و اعمالاتك مصارفات عموميه‌سنى مبين برقطعه اجمال دفترى دخى برابرجه بولنديريله‌جقدر .

طولاً اولان مقطعلر طول اعتباريله (١) ١٠٠٠٠ وارتفاع اعتباريله (١) ١٠٠٠ مقياس طبيعيسنده اوله‌جق وتيمور يولك درجهٔ ارتفاعى دخى دريانك سطح متوسطنه نسبتله تعيين وترسيم اولنه‌جقدر .

بروجه زير كوستريلان مواد ايچون مذكور مقطعلرك زيرنده اقلى اوچ افقى خطلر ترسيم اولنه‌جقدر .

(ا) — (برنجى خط اوزرنده) تيمور يولك مبدأ ندن اعتباراً بهر بيك ارشون طول ايچون بعد ومسافه‌لر تعيين وترقيم اولنه‌جقدر .

(ب) — (ايكنجى خط اوزرنده) هر بر سطح مائللرك ميل وطوللرى اشعار اولنه‌جقدر .

(ده) — (اوچنجى خط اوزرنده) قطعات مستقيمه‌نك طوللى خطوط منحنيه‌نك مستقيماً امتدادى و قوسلرك بربرينه نسبتاً نصف قطرلرى كوستريله‌جكدر .

بشنجى ماده اثنــاى عملياتده شركت اولجه حكومت سنيه‌يه تقديم ايدوبده استحصال رخصت ايتمكسزين قبول وتصديق اولان پلانه وطولانى وعرضانى مقطعلره دائر هيچ بركونه تبديلات اجرا ايده‌ميه‌جكدر . فقط زيرده كوستريلان ترتيباتدن

خارج اولمامق اوزره دیکرلری ایچــون لدی‌الاقتضــا بعض تعدیلات اجراسنه صلاحیتی اوله‌جقدر .

التنجی ماده اراضی ایکی خط دوشــه‌مکه کافی اوله‌جق درجه‌ده واسع مبایعه اولنه‌جق ایســه‌ده احــتراز موقعلرندن ماعداسی ایچون تسویهٔ طریق واعمالات صناعیه یالکز برخطه مخصوص یاپیله‌جقدر .

دکیشم یعنی غراژ مواقعندن غیری تکمیل خطك تیمورلری یالکز برخط ایچون دوشنه‌جکدر اعمالات صناعیه‌نك هیئت وترتیبــلری لدی‌الحــاجه ایلروده بویدن بویه برایکنجی خط دوشندیکی تقدیرده اولکی خطك ایشلمسنه مانع اولمامق اوزره وتبدلاتی مصــارفات قلیله ایله اجرا اولنه‌بیلور صورتده انشــا اولنه‌جقدر .

انشا اولنان خطك ایلروده آمد شده عدم کفایتی حکومت سنیه‌جه تحقق ایدر ایســه کرك خطك تکمیل بوینــه وکرك تعیین اولنه‌جق اقسام اوزرینه برایکنجی خطك انشاسنه شرکت مجبور اوله‌جقدر .

یدنجی ماده خطك یعنی تیمــور رایلرك ایچ اغزلرندن اعتباراً عرضی‌ازمیردن ایدین خطنك عرضنه مساوی اوله‌جقدر یعنی ۱,۹۱۰ دن الی ۱,۹۳ ارشونه ومساویسی اولان ۱,٤۳ دن الی ۱,٤٤ متروبه قدر اوله‌جقدر .

تيمور يول ايكى خط ايچنده اولور ايسه جبوقلرى طيش اغزندن اولچيلەرك ايكى خط ميانندە اولان بعد ومسافه ايكى مترو يعنى ٢,٦٦ ارشون اولەجقدر .

رايلرك طيشاروسنده قلان يانلرك مذكور رايلرك طيش اغزندن تسويه قومنك زاويۀ علياسنه قدر اولان ارض اقلى برمترو يعنى ١,٣٣ ارشون اولەجقدر .

سكزنجى ماده شركت صولرك افنديسى وطريقك حسن حالده بولنمسيله اعمالاتك ادامەسى ايچون تكميل خط بوينده لزوم كوريلان صندقلر وصو مجرالرى ويانكتلر اعمال وانشا ايديلەجكدر .

طقوزنجى ماده خطك اقسام مختلفۀ مستقيمەسنى يكديكرينه ربط والصاق ايدن قطعات منحنيەنك نصف قطرلرى لااقل ٥٠٠ ارشون يعنى ٣٧٥ مترو اولەجقدر .

جهتلرى مخالف اولەرق بربرينى متعاقب تصادف ايدن قوسلر اراسنده اقلى ١٠٠ مترو يعنى ١٣٣ آرشون مستقيم برقسم بولنەجقدر .

اوننجى ماده سطح مائللره مخصوص اولەجق اعظمى ميللر ١٠٠ (١) نسبتنى تجاوز ايتميەجكدر . بربرينى متعاقب وميللرى مخالف اولوب صولرى برنقطەيه جريان ايدن سطح مائللر ميانندە اقلى ١٠٠ مترو يعنى ١٣٣ ارشون افقى برقسم بولنەجقدر .

نصف قطری اصغری اولان منحنیلره تصادف ایدن میللر ممکن اولدیغی مرتبه‌ده تنزیل ایدیله‌جکدر .

اشبو ماده ایله آنفا ذکر اولونان مواد حقنده لزوم کوریلان تعدیلات شرکت طرفندن حکومت سنیه‌یه تکلیف اولنه بیله‌جکدر فقط تعدیلات مقتضیه حکومت سنیه‌نك تحت تصدیقندن کچیرلمکسزین موقع اجرایه قونیله‌میه‌جقدر .

اونبرنجی ماده احتراز موقفلری لزومی مقداری انشا اولنه‌جق و بونلر میاننده‌کی بعد ومسافه ٢٢٥٠٠ مترو یعنی ٣٠٠٠٠ ارشوندن فضله اولمیه‌جقدر .

موقفلرده‌کی احتراز خطلری انا یوله کچه‌جك قسم دخی داخل اولدیغی حالده ١٩٥ مترودن یعنی (٢٦٠) ارشوندن نقصان اولمیه‌جقدر .

اون ایکنجی ماده احتراز موقفلرندن بشقه اوله‌رق خط بوینده وشعبه‌لرنده انشا اولنمش اولان مواقفنه تحمیل وتخلیه ویا مکث وتوقیف خصوصلرنده قوللانلەق اوزره توقف خطلری دخی انشا اولنه‌جقدر .

اون اوچنجی ماده تیمور یولك شهرلره مخصوص وبقاسی الزم اولان طریقلری عرضاً قطع ایتمکه مجبوریت واقع اولدیغی حالده ممکن اولدیغی قدر مذکور طریقلرك یافوقندن ویاخود تحتندن مروری اقتضا ایدر .

احوال موقعیه‌نك کلیتلو مصارفه دوچار اولمقسزین

واهالینك مرور وعبورینه خلل کتورمکسزین مذکور طریقلرك (یافوقندن ویاخود تحتندن) مروری خصوصنده تیمور یول کوپریلرینك اعمالنه قابلیتی اولمز ایسه بوحالده سطح زمین ایله برابر کچیدلر یاپیله جقدر .

اون دردنجی ماده تیمور یولك طریق عام اوستندن کچمسی اقتضا ایدر ایسه انشا اولنه جق کوپریلرك کوزلری مواقعك مساعده سنه ویوللرك اهمیتنه نظراً درت ارشوندن نهایت ۱۰ ارشونه قدر یعنی ۳ دن الی ۵ - ۷ مترویه قدر تعیین اولنه جقدر .

کمرلی کوپریلر ایچون طریقك زمیندن اعتباراً اقلی التی بچق ارشون یعنی بش مترو مرتفع اولمسی اقتضا ایدر فقط مذکور کوپریلرافقی اولهرق اخشابدن ویاخود تیموردن کیرشلر ایله ترتیب اولندیغی زمان ارتفاعی کیرشلرك التندن اعتباراً اقلی ۷۵ - ۵ ارشون یعنی ۳۰ - ٤ مترو اوله جقدر .

مذکور کوپریلرك قورقولقلرینك میانندهکی بعدیعنی عرض ایکی خط ایچون اقلی ۱۰ ارشون یعنی ۵ - ۷ مترو وبرخط ایچون اقلی التی ارشون یعنی ۵ - ٤ مترو اولمق اوزره ترتیب اولنه جقدر .

اون بشنجی ماده تیمور یولك طریق عام التندن کچمسی اقتضا ایتدیکی حالده طریقه تحمل ایتمك اوزره انشا اولنه جق کوپریلرك دیوارلری (احوال موقعیه یه ویوللرك اهمیتنه نظراً)

اراسنده‌کی بعد ٤ آرشوندن نهایت اون ارشونه قدر یعنی ۳ دن الی ۷,٥ مترویه قدر اوله‌جقدر .

مذکور تیمور یول کوپریسنك کوزلری ایکی خطك مروری ایچون ایاقلر اراسندن اعتباراً ۱۰ ارشون یعنی ۷,٥ مترو و بر خط ایچون آلتی ارشون یعنی ٤,٥ مترو اوله‌جقدر قطارك مروری ایچون خطك طیش طرفنده‌کی رایلرك اوستندن کمرك ایچ طرفنه طوغری عموداً واقع اولان بعد ارتفاع ٤۰ - ٦ ارشون یعنی ۸۰ - ۳ مترودن نقصان اولمیه‌جقدر .

اون التنجی ماده عمومه مخصوص طریقلر تیمور یولیله عرضاً و بر تسویه‌ده قطع اولندیغی حالده عربه‌لرك مرور وعبورینی تصعیب ایتمامك اوزره خطك تیمورلری چیقور وچیقندیلی اولمیه‌جق صورتده دوشنه‌جکدر بویله‌جه بهر مستوی تچیید کنارنده بر مقلق اولوب قپوسی خطدن طیشاروا چیله‌جق و حین اقتضاده حکومت سنیه طرفندن تنسیب کورلدیکی حالده برده بکجی کلبه‌سی انشا اولنه‌جقدر .

شرکت حیواناتك خط ایچنه کیرمامسی وخطك یانلرندن تبعید اولنمسی ایچون دخی اقتضا ایدن تدابیر مخصوصه‌نك اجراسنه دقت ایده‌جکدر .

اون یدنجی ماده تیمور یولك انشاسی اثناسنده اولجه موجود اولان طریقلرك محل ویا استقامتلرینی تبدیل ویاخود پروفیللرینی تعدیل ایتمك اقتضا ایتدیکی حالده تبدیل ویاتعدیل

اولنەجق قسملر اوزرندەکی سطح مائللرك میللری ممکن اولدیغی درجەدە هر بر آرشونده ارشـونك ٦ ـــ ۱۰۰ یعنی هر بر مترودە ٠٦ - ٠ سنی تجاوز ایتمیەجکدر .

اون سکزنجی مادە خطك اعمالات وانشا آتی سـببیلە قپانمش واوکی کسلمش وبوزلمش اولان صو مجرالرینی محـکم ومکمل صورتدە ومصارفاتی کندولری طرفندن تسویەاولنمق اوزرە یکیدن انشا ایتمـکە وترتیبات ایجابیەسنی اجرایە شرکت مجبوردر .

نهرلرە وقناللرە وهرنوع صو مجرالرینە قارشو انشااولنەجق کوپریلرك قورقولقلری میانندەکی بعد ایکی خط ایچون اقلی اون ارشون یعنی ٥ ـ ٧ مترو وبر خط ایچون ٦ آ رشون یعنی ٥ - ٤ مترو اولەجقدر .

اشبو کوپریلرك هردفعەکی اعمالندە ارتفاعلریلە اغزلری شرکت طرفندن وقوعبولەجق تکلیف اوزرینە حکومت سنیە مواقعك قابلیتنە نظراً تحدید وتعیین ایدەجکدر .

اون طقوزنجی مادە تونللر اعمال وانشاسنە لزوم واقع اولور ایسە ایکی خط ایچون عرضلری (خطلرك دوشندیکی زمین استقامتندە بولنان تمل دیوارلری اراسـندە) اقلی اون ارشون یعنی ٥ - ٧ مترو وبرخط ایچون دخی ٦ ارشون یعنی ٥ - ٤ مترو اولەجقدر .

مذکور تونللرك ارتفاعلری ایسە دوشنمش اولان تیمور

جبوقلرك اوست اغزندن مروری متصور اولان سطح ایله کمرك ایچ محیطنك قسم اعلاسنه عموداً واقع اولان بعد یعنی ارتفاع ٤٠ - ٦ ارشون یعنی ٨٠ - ٤ متردن نقصان اولمیه جقدر .

یکرمنجی ماده شرکت اعمالات وانشاآت لوازمنی جنس اعلادن اولمق اوزره استعمال ایده جك وانشاآتك غایت متین ومحکم صورتده یاپلمسی ایچون بالجمله قواعد فنه توفیق حرکت ایده جکدر .

تیمور یوللر ایچون وضع اولنه جق تیمور چبوقلر وبونلرك تشکیلات اساسیه سنه مخصوص اولان لوازمات اعلا جنسدن اولوب مقصده الویرشلی درجه ده متین اوله جقلردر .

یکرمی برنجی ماده ٣٠,٠٠٠ ارشونلق قسملر ایچون تقدیم اولنه جق پلانه مربوطاً مفصل وموضح فنی تعریفنامه ایله شرکتجه انشاسی قرارگیر اولان مواقف واحتراز وتوقف محللرینی معرف وافقی قسملرك وکوپریلرك وصوکمرلرینك وخطك فوقندن ویاتحتندن کچه جك کوپریلرك وتحت الارض تونللرك باشلیجه احوالنی ناطق برلایحه دخی بولنه جقدر .

یکرمی ایکنجی ماده شرکت طرفندن تقدیم اولنان عمومی پلان وسائره درت ماه ظرفنده حکومت سنیه طرفندن تصدیق اولنه جقدر انجق اشبو معین مدت ظرفنده حکومت سنیه کندو مطالعات وقرارینی رسماً اخبار ایتمدیکی حالده خصوصات

معروضه‌يی تصديق وقبول اولنمش نظريله عمليات وانشا آته مباشرت ودوام ايده‌بيلمكه حق قزانه‌جقدر .

يكرمی اوچنجی ماده تيمور يوله همجوار اولان عرصه وسائره‌دن انسان وحيواناتك مروريني منع ايده‌جك صورتله ديوار چيت وياخود سائر درلو سپرلرله تفريق وسد ايديله‌جكدر .

يكرمی دردنجی ماده تيمور يوله وشعبه‌لرينه مخصوص موقفلر واحتراز وتوقف خطلری وتحميل وتخليه موقعلری انشاسی ايچون لزوم كورينان محالك بدل مثليله مبايعه‌سی وبوزلمش اولان يوللرك تجديدی ايله نهرلر ايله قنالرك مجرالريني تحويل خصوصنده كذا لزومی اولان محللرك اشتراسی صاحب امتياز شركته عائد وراجع اوله‌جق انجق اراضیٔ اميريهٔ خاليه تسميه اولنان مواقعدن تيمور يولنه لزوم كورينان قسملر حكومت سنيه طرفندن مجاناً واعارة شركته توديع اولنه‌جقدر .

يكرمی بشنجی ماده اراضیٔ اميريهٔ خاليه‌دن ماعدا اراضیٔ سائره‌نك اشغالندن وياخود بولنمسندن وكارخانه‌لرك تعديل ويا تخريبندن وياخود اعمالات سببيله ظهور ايدن هرنوع ضرر وزيان شركت طرفندن تضمين وتأديه اولنه‌جقدر .

يكرمی آلتنجی ماده اشبو التزام منافع عموميه‌دن اولديغی جهتله شركت بروجه مشروط عمليات وانشا آتك موقع فعله اخراجی ايچون استملاك نظامنه توفيقاً اراضی تملك ايتمك ويا

طوپراق ومواد لازمهٔ سائره چیقارمق ونقـل و ادخار ایتمك خصوصلرنده حکومت سنیه‌نك قانون موضوع موجبنجه حائز اولدیغی کافهٔ حقوقدن بهرمند و مستفید اولوب انجـق بومثللو اراضینك قیمت بدلیـه‌لری ایچـون صاحبـلریله اوزلاشمق واوزلاشیله‌مدیغی تقدیرده نظامات موضوعه‌یه کوره اقتضا ایدن تضمینات مذکور شرکت طرفندن تأدیه اولنه‌جقدر .

تیمـور یول پلاننـك تصـدیقی واراضی‌یه تطبیقی اجرا اولندقدن صکره قومپانیه‌نك تاریخ استدعاسـندن اعتباراً ایکی مدت ظرفنـده حکومت سنیه استملاك املاك خصوصنك اجراسنه مباشرت ایده‌جك وبونك ایچون اجرا موقعنه خطـك نظـارت وتفتیشـنه مأمور وطرف دولتـدن منصوب مهندس وقومیسرینی سوق ایده‌جـك واقتضاسـنه کـوره بعض معیت مأمورلری دخی ترفیق ایلیه‌جکدر .

اشبو قومیسیون تیمور یولنه حصر اولنه‌جق اراضیٔ امیریه‌یی شرکته مجاناً واعارة ترك ایده‌جکی مثللو ینه تیمور یولك انشاسی ایچـون ترکنه لزوم کـوریلان و افراد اهالینك ملکی اولان اراضی‌یی فوائد عمومیه ایچـون نشـر وتعمیم اولنمش اولان استملاك نظامنه توفیقاً بدل مثلیله شرکته مبایعه ایتدیره‌جکدر .

یکرمی یدنجی ماده تیمور یول سرحـد ایله استحکامات حدودی داخلنـدن مرور ایتمـك لازم کلدکـده تکلیفـات وتصوراتك تطبیق واجراسی خصوصنده حکومت سنیه طرفندن

اجراسی طلب و ادعا اولنه بیله جك قواعد نظامیه یه و شرائط ایجابیه یه تبعیت ایتمکه شرکت مجبور اوله جقدر .

خطك معبد واثار عتیقه لردن مروروننده دخی شرکت ینه عینی شرائطه تبعیت ایتمکه مجبور اوله جقدر .

یکرمی سکزنجی ماده شرکت اشبو انشاآتی اداره نك نظارت وتفتیشی تحتنده اوله رق منتخب اولان مأمورین ووسائط سائره سیله اجرا ایده جکدر .

اشبو نظارت وتفتیش مأموریتی شرطنامه ومصدق تصورات وتکلیفات پلان ولایحه وسائره نك ایجاباتندن خارج بر ایش کورلمسندن شرکتی منع ایتمکدن عبارت اوله جقدر .

یکرمی طقوزنجی ماده قسماً انشاآتی ختام بولوبده آمد شده اویرشلی بر حاله کلمش اولان قسملرك حکومت سنیه طرفندن تعیین اولنه جق بر ویا متعدد قومیسرلر معرفتیله قبولنه مباشرت اولنه جق واشبو قبول رسمی اجرا اولندقدن صکره مذکور قسمك ایشله دلمسنه مأذونیت ویریله جك وشرکت دخی قسم مذکوری ایشلدوب تعرفه لر موجبنجه نقلیه اجرتی اخذ ایده بیله جکدر .

قسم قسم اجرا اولنان اشبو قبوللره تکمیل خطك تصدیق وقبولی اجرا اولنمدقجه قطعی نظریله باقیله میه جقدر .

اوتوزنجی ماده تکمیل خطك انشاآتی اکمال اولندقدن صکره شرکت مصارفات واقعه سی کندوسنه عائد اولمق اوزره

خطـك هرجهتنی شامل وتحـديد وتعريفنی مـبين خريطه (استرال پلانی) وشرطنامه موجبنجه انشا اولنمش اولان عادی وكمرلی كوپريلر واعمالات صنـاعيه‌يه دائر برمفردات دفتری تنظيم وترتيب ايتديره‌جك وبونلرك برر نسخـه‌لرينی نافعه نظارت جليله‌سنده حفظ اولنمق اوزره تقـديم واعطـا ايده‌جكدر .

اوتوز برنجی ماده ظاهره چيقمش وياخـود طريقك انشا آتی سببيله ميدانه چيقه‌جق هر نوع اثار عتيقه شـركت طرفندن هيچ بركونا خساره اوغرادلميه‌رق درحال حكـومت سنيه‌يه معلومات ويريله‌جكدر .

بوبابده حكومت سنيه عملياتی دوچار تأخير ايتمامك ايچون مذكور اثار عتيقه‌يه سرعت ممكـنه ايله ياحلنـدن قالديرمق وياخود برچارهٔ تسويه بولمق خصوصنه سعی وغيرت ايليه‌جكدر .

شركـتك تصرف ايتمش اولديغی اراضيده خطـك كرك انشا آتی وكرك ايشلدلمسی هنكامنده بولنـان هياكل ومداللر ومواد صناعيهٔ نفيسه وآثار عتيقه‌دن اولان پارچه‌لر وغيرهم حق رجحان حكومت سنيه‌نك اولمق اوزره مناصفةً حكومت سنيه ايله شركـته عائد اوله‌جقدر .

اوتوز ايكـنجی ماده تيمـور يولنه عائد كافهٔ تكليفـات وتصورات ومسائل فنيه ومباحث وشرائط رسميه ايچون زيرده كوستريلان مقياس استعمال اولنه‌جقدر .

طول وسطح ومكعبلر ايچون واحد قياس ارشونى اعتبار اولنه جقدركه ۱ ارشون ۰٫۷۵ مترو يعنى ۳ - ٤ مترو ياخود ۰٫۳۰٤۷۹ اعشار متروية مساوى اولان ٥ - ۲ انكليز قدمنه مساويدر .

اوزان ايچون واحد قياس قيه اعتبار اولنه جقدركه بودخى فرانسز كلوغرامنك ٥ - ٤ يعنى ۱٫۲٥ كلوغرام-ه و ۰٫٤٥۳٤ اعشار كلوغرامنه مساوى اولان ۸ - ۳ انكليز ليره سنه مساويدر

ايكنجى فصل

اداره وايشلتمكه دائردر

اوتوز اوچنجى ماده تكميل خط بوينده آمد شدك تأمين وتسهيلى ايچون تيمور يول وشمبانى صورت دائمه ده اوله رق حسن حالده بولنه جق واداره مصارفيله تعميرات عاديه وفوق العاده ايچون صرفيات واقعه شركته عائد اوله جقدر .

تيمور يولك انشا آتى ختام بولدقده احوالى حسن حالده بولنمز ايسه نظامى دائره سنده اخبار كيفيت ايدلدكدن صكره نافعه نظارتى محاكمه مراجعت ايده جك وبوبابده وقوع بوله جق مصارفات شركته عائد اولوب حكومت سنيه طرفندن ابراز اولنه جق دفاتر موجبنجه مذكور مبلغ تسويه اولنه جقدر .

اوتوز دردنجى ماده تيمور يول اوزرنده نقلياته تخصيص اولنه جق لوقوموتيفلر معلوم اولان اك اعلا جنسندن اعمال ايتديريله جكى كبى يولجى عربه لرى دخى ينه اك اعلا مودلده اعمال اولنه جقدر .

اوتوز بشنجی ماده تیمور یولی ایشلتمك واكا عائد اولان انشا آت واعمالاتك محافظه سیله امنیت واسایشك تأمینی خصوصلرنده اقتضا ایدن تدابیری حكومت سنیه ایله شركت متحداً ومتفقاً اجرا ایده جك وبوبابده وقوعبوله جق كافهٔ مصارفات شركته عائد اوله جقدر .

اوتوز التنجی ماده شركت تیمور یولنك ایشلدلمسی وداخلی اداره سیٔ خصوصنده موقع اجرایه قویه جق اولدیغی هر نوع نظامات خصوصیه یی حكومت سنیه نك تصدیقندن كچیرلمك اوزره عرض وتقدیم ایده جكدر .

اوتوز یدنجی ماده كرك صاحب امتیاز اولان شركت وكرك تمدید خطوط ایله شعبه لر انشاسنه مأذونیت استحصال ایدن شركت ویاخود مقاولات وشرائط امتیازیهٔ موجوده یه اتباعاً تیمور یولنی استیجار ایده جك اشخاص ایچون بالاده ذكری سبقت ایدن نظامات مجبوری الاجرا اوله جقدر .

اوتوز سكزنجی ماده تیمور یولك اداره وتعمیری ونفرعات سائره سی ولوازماتك اداره سیله ایشلتمه خدماتنك حسن صورتله جریانی هیئت اداره نك تفتیش ونظارتی تحتنده بولنه جقدر .

اوچنجی فصل

امتیازك مدتنه ، یكیدن اشتراسنه ، سقوطنه ، تأمینات وكفالتنه دائردر .

اونوز طقوزنجی ماده اشبو شرطنامه‌نك مبنیٔ علیهی اولان تیمور یولك مدت امتیازیه‌سی طقسان طقوز سنه ایچون اولوب امتیاز فرماننك تاریخندن اعتبار اولنه‌جقدر .

قرقنجی ماده مدت امتیازك انقضاسنده (یعنی امتیاز مدتی ختام بولدقده) حکومت سنیه شرکتك کافهٔ حقوقنه مالك اولوب تیمور یولی وشعباتنی وتفرعاتنی و بونلرك حاصلاتنی درحال ید ضبطنه کچیره‌جکدر .

شرکت تیمور یولی واکا عائد اعمالاتی و شعباتی وموقفلری تحمیل وتخلیه موقفلرینی وقیام ومواصلت موقفلرینی وقواص کلبه‌لرینی وتحصیلات اوطه‌لرینی وثابت ماکنه‌لری وهر نوع مواد غیر منقوله‌نك کافه‌سنی حسن حالده اوله‌رق اعاده وتسلیم ایده‌جکدر .

مدت امتیازك ختامنه بش سنه قالنجه اشبو صوك بش سنه ظرفنده تیمور یول وشعبه‌لر وبونلره متفرع مواد سائره حسن حالده بولنمز ایسه اصلاح وتنظیمی خصوصنه صرف اولنمق اوزره تیمور یولك وارداتنی الده ایتمکه حکومت سنیه‌نك حقی اوله جقدر .

ادوات منقوله یعنی ماکنه لوقوموتیف واغون عربه انشاآت وتعمیرات ادواتی وغیرهم و بونلره عائد لوازمات ومهمات واشبو بندده تعداد اولنمیان ادوات منقوله‌یی حکومت سنیه مخمنلر واسطه‌سیله تخمین ایتدیروب مبایعه ایتمکه مجبوردر .

بروجه بالا ذکر واشعار اولنان موادی حکومت سنیه

صاتون الق ارزوسنده بولنور ایسه شرکت دخی اولوجهله ترکه مجبور اوله جقدر . حکومت سنیه‌نك مهمات ولوازماتك مبایعه‌سنجه اولان مجبوریتی خطك استعمالنه آلتی ایلق کفایت ایده‌جك مقدار ایچوندر .

قرق برنجی ماده مدت امتیازك ایلك التمش سنه‌سی کذران ایتدکدن صکره حکومت سنیه‌نك مذکور تیمور یوله عائداولان حق امتیازی یکیدن اشترا ایتمکه هرزمان حقی اوله جقدر .

اشبو اشتراده بدل مثل تعیین وتخیص ایده بیلمك ایچون اشترا تاریخندن اعتباراً یدی سنه ماقبلنده وقوعبولان حاصلات صافیه نسبت طوتیله جقدر .

مذکور یدی سنه‌لك وارداتدن اك از واردات وقوعبولان ایکی سنه‌نك تحصیلات صافیه‌سی مذکور یدی سنه‌نك واردات صافیه‌سندن بعدالتنزیل باقی قلان بش سنه‌لك وارداتك وسطیسی النه‌رق اشبومقدار امتیازك باقی قلان مدتنك هرسنه‌سی ایچون واردات صافیهٔ سنویه قیاس ایدیله‌رك شرکته اولوجهله اعطا اولنه جقدر .

مدت امتیازك متباقی سنه‌لرینه محسوباً اعطا اولنه‌جق مبالغ سنویه اولجه یدی سنه‌لك وارداتدن استحصال اولنان واردات سنویهٔ متوسطه‌دن هیچ رو قتده دون اولمیه‌جقدر .

٤٠ نجی ماده موجبنجه شرکتك فروخت ایده‌جکی ادوات منقوله وسائره‌نك مذکور اشترا تاریخندن اعتباراً اوچ

ماه مدت ظرفنده بدل مثلی حکومت سنیه طرفندن تأدیه اولنه جقدر .

قرق ایکنجی ماده شرکت عمومی اتینه رهرك تصدیقی تاریخندن اعتباراً برسنه ظرفنده عملیاته مباشرت ایتمیه جك اولور ایسه یالکز بوسبب ایچون ومحکمه یه مراجعته لزوم قالمقسزین اشبو امتیازك حقوق عمومیه سندن ساقط اوله جقدر ومذکور شرکتك برای تأمینات حکومت سنیه یه تسلیم ایتمش اولدیغی مبلغ دخی حکومت سنیه یه مال اوله جقدر .

قرق اوچنجی ماده شرکت برنجی ماده ده معین اولان مدتلر ظرفنده عملیاتی اجرا واکمال ایتمدیکی ونهایت اشبو شرطنامه موجبنجه تکلیفات متعهده سنی تماميله ایفا ایتمدیکی حالده امتیازك حقوق عمومیه سندن ساقط اوله جقدر واول زمان کرك عملیات وانشاآتی دوام واکمال لك وکرك شرکتك تعهداتنك موقع اجرایه قونمسی ایچون حکومت سنیه مزایده یه مراجعت ایده جکدر .

انشا اولنمش اولان اعمالاتك وموجود بولنان ادواتك وتصرف اولنان اراضینك وتیمور یولك موقع استعماله قونلمش اولان قسملرینك بدل مثلی نسبتنده واشبو شرطنامه نك اساسنه اتباعاً مزایده یه مباشرت اولنه جقدر .

مذکور مزایده ده بالاده کوستریلانلر ایچون مشتریلردن هرقنغیسی اك زیاده فیأت ویرر ایسه اکا احاله اولنه جقدر فقط صاتیلشده اکسك فیأت دخی اولسه ینه فروخت اولنه جغی شرط اتخاذ اولنمشدر .

تملك و تصرفدن محروم اولان شركت اشبو صاتشده قيم معينه‌لرينى يكى شركتدن اخذ ايده‌جكدر اكر اشبو مزايده‌دن بر نتيجه حاصل اولمز ايسه مذكور اساس اوزرينه الى اى ظرفنده برايكنجى مزايده‌يه مباشرت اولنه‌جقدر . اشبو ايكنجى دخى نتيجه‌سز قالورسه اولوقت مذكور شركت اشبو امتيازك حقوق عموميه‌سندن ساقط اوله‌جق انشا واعمال اولنوبده موقع استعماله قونمش قسملر دخى حكومت سنيه‌نك مالى اوله‌جقدر .

تأمينات ايچون امانته براقيلوبده هنوز استرداد اولنمامش اولان مبالغ حكومت سنيه‌نك ادارهٔ كيفيه‌سنده قاله‌جقدر .

قرق دردنجى ماده شركت طرفندن سببيت ويريله‌رك تيمور يولك ايشلمسى كاملا وياقسماً تعطيل اولنور ايسه حكومت سنيه مصارفات وضرر و زيان شركته عائد اولمق اوزره تسويهٔ مصلحت ايچون درحال اقتضا ايدن تدابير موقته‌يى موقع اجرايه قويه‌جقدر .

اشبو موقت تدابيرك اجراسى اثناسنده واوچ ماه مدت ظرفنده شركت تيمور يولك سابقى مثللو ايشلدلمسنه دوام ايتمكه موفق اوله‌مز ايسه حكومت سنيه‌نك شركتى حقوق امتيازيه‌سندن اسقاطه حقى اوله‌جقدر واول وقت تيمور يول وشعباتى ومتفرعاتى انفا ذكر اولنان ماده ده بيان اولنديغى وجه اوزره مزايده‌يه قونيله‌جقدر .

قرق بشنجى ماده انشا آتك وخطك ايشلدلمسنك تعطيل وتأخيرى اسباب مجبره‌دن نشئت ايتمش اولور ايسه آنفا ذكر

وبيان اولنان مواد ثلثه‌نك احكامی موقع اجرایه قونلمیه‌جقدر .

قرق التنجی ماده اشبو شرطنامه‌نك مبنی علیهی اولان خطك انشاسنی وایشلتمه‌سنی درعهده ایدن شركت امتیاز فرمانی الده ایتمزدن اول تأمینات نامیله نقداً ویاخود خزینهٔ دولتك قبول ایده‌جك اولدیغی اسهام بدلیله اون بیك عدد عثمانلی لیراسنی حكومت سنیه‌یه امانةً اعطا ایده‌جكدر .

امتیاز فرمانی حائز اولدقدن صكره اوچ ماه مدت ظرفنده شركتك تأمینات ایچون بیراقمش اولدیغی مبلغ اسهام اوله‌رق اعطا وتسلیم اولنه‌جق مبالغ ایله معاً یكرمی بیك لیرایه ابلاغ اولنه‌جقدر بونكله برابر شركت تأمینات قطعیه‌یی كاملا اجرا وایفا ایتمش اوله‌جقدر .

قرق یدنجی ماده شركت امتیازك تاریخندن اعتباراً اولجه تأمینات ایچون امانةً ویریلان مبلغدن سنوی یوزده التی فائض الـه‌بیله‌جكدر موخراً و علاوةً اسهام اوله‌رق ویرلمش اولان اون بیك لیرا بدلی نقده تحویل اولنور ایسه اول كوندن اعتباراً ینه سنوی یوزده التی فائض ویریله‌جكدر .

قرق سكزنجی ماده انشاآت ولوازمات ویاخود ادوات ایچون یوز بیك انكلیز لیراسی صرف ایدلمش اولدیغی تحقق ایدر ایسه آنفا ذكر اولنان ماده‌ده كوستریلان تأمینات نقدیه شركته اعاده اولنه‌جقدر .

قرق طقوزنجی ماده هرنوع وقوعبولاجق تحصیلاته

وخطك اداره وايشلدلمسی ایچون مصارفات سنويه يه وامور اداره سنه نظارت ايده جك اولان قوميسرك تحقيقاتنه دائر مؤخراً حكومت سنيه طرفندن بر نظامنامه تنظيم ايديله جكدر .

دردنجی فصل

تعرفه — ياخود يولجی و امتعه نقلنه دائر شرائط

اللنجی ماده — حكومت سنيه شركتك اشبو شرطنامه موجبنجه موقع اجرايه قويه جغی انشاآتك مصارفاتنه ضمان اولەرق مدت امتياز ظرفنده يولجی وامتعه نقلی ایچون مذكور شركتنه اجرت اخذينه مأذونيت ويرر وبوبابده تنظيم اولنه جق تعرفه حكومت سنيه ايله شركت بيننده بالاتفاق قرار كير اوله جقدر .

بشنجی فصل

امور مختلفه يه دائر شرائط مندرجه

اللی برنجی ماده — كرك منفرداً وكرك مجتمعاً سوق اولنان بريه وبحريه افرادی وبونلرك اشيالری ایچون تعرفه ده مندرج اجرت نقليه نك نصفی أعطا اولنه جقدر وبوندن ماعدا حكومت سنيه نك تيمور يول ايله كرك عسكر وكرك بريه وبحريه لوازمات حربيه سی سوقنه لزوم كورديكی زمان شركت نصف بول ايله نقليات وسائطی حكومت سنيه نك يد اقتدارينه براقمغه مجبوردر .

اللی ایکنجی ماده محبوسین ومحکومین نقلی ایچون ینه نصف نول تأدیه اولنه جقدر بوبابده شرکت ایکنجی و اوچنجی صنف اولان عربه لرك اقتضاسنه کوره بر ویا متعدد بولمه لرینی حکومت سنیه یه تودیعه مجبور اولوب اشبو بولمه لرده بولنه جق محبوسین رفاقتلرنده کی مأمور وغاردیانلر ایچون دخی هکذا نصف اجرت تأدیه اولنه جقدر .

اللی اوچنجی ماده تیمور یولنده سیر ایده بیلور صورتده انشا اولنمش اولان خصوصی عربه لرله محبوسین نقلی حکومت سنیه طرفندن ارزو اولندیغی تقدیرده اشبو عربه لر مجاناً نقل اولنه جق فقط درونلرنده بولنان محبوسین وغاردیان ومأمورین ایچون اوچنجی صنف یولجی اجرتی تأدیه اولنه جقدر .

اللی دردنجی ماده محبوسین سوقی خصوصنده اقتضا ایدن امور ضابطه حکومت سنیه نك وظیفه سندندر .

اللی بشنجی ماده خط بوینده تفتیش وقونطرول ونظارته تعیین اولنان مأمورین حکومتك قومپانیه عربه لرنده مجاناً نقل اولنه جغی کبی کمرك وسائر بوکبی رسوماتك اخذی ایچون خط بوینده وظایف نظارته تعیین اولنان مأمورین دخی مجاناً نقل اولنه جقدر .

اللی آلتنجی ماده پوسته وبرابرنده کوندریله جك مأمورین معتاد اولان یولجی عربه لرنده مجاناً نقل اولنه جق وبوخصوص

ایچون شرکت هر بر یولجی قطارنده لزومنه کوره ایکنجی صنف عربه‌لرده ۰ ویامتعدد بولمه‌لر تخصیص ایده‌جکدر .

وینه پوسته نقلی ایچون عزیمت وعودت وتوقف ساعتلری حکومت سنیه طرفندن تعیین اولنمق وبوبابده شرکته دخی اولجه معلومات ویرلمك اوزره کل یوم خصوصی برقطار طلبنه حکومت سنیه‌نك حقی اوله‌جقدر .

حکومت سنیه‌نك حسابنه اوله‌رق انشا واداره اولنان پوسته واغونلری پوسته نقلنه تعیین اولنان مذکور خصوصی قطارلر میاننده بولندیریله بیلوز اشبو خصوصی قطارلرك هر عربه‌سنك قطع ایده‌جکی هر بیك ارشون مسافه ایچون حکومت سنیه طرفندن شرکته یوزر پاره اجرت ویریله‌جکدر مذکور خصوصی قطارلرك توقف زمانلری دخی داخل اولدیغی حالده هر ساعتده کی ساعتی اللی بیك ارشون یعنی تقریباً اوتوز درت کیلو مترودن نقصان اولمیه‌جقدر اشبو قطارلر میاننده یولجی وامتعه نقلی خصوصنده استعمال اولنان هرصنف عربه‌لردن هیچ بریسی بولندیرلمیه‌جقدر .

اللی یدنجی ماده   حکومت سنیه طرفندن باتحریرات برماه اول اخطار اولنمجه‌یه‌دکین شرکتك خصوصی قطارلر تعیین وتخصیصنه وعزیمت وعودت وتوقف ساعتلرینی تبدیل وتحویله صلاحیتی اوله‌جقدر .

الی سکزنجی ماده   موقفلرده بر پوسته اوطه سی تشکیل اولنمسنه لزوم کورندیکی حالده اشبو بنالر داخلنده مجاناً براوطه ویا مناسب بر محل تخصیصنه شرکت مجبور اوله جقدر .

الی طقوزنجی ماده   شرکت مصارفاتی کندولرینه عائد اولمق اوزره تیمور یول امورینه اقتضا ایدن تلغراف تللری ودیرکلری وبونلره اقتضا ایدن ماکنه لری ترتیب وتجهیزه مجبوردر فقط اشبو تلغراف خطلرینی حکومت سنیه نك تلغراف مدیرلری نظارتی تحتنده قوللانه بیله جك وشرکتك تیمور یول امورینه عائد اولمیان خصوصی تلغرافلر کشیده ایتمکه هیچ بر وجهله حقی اولمیه جقدر .

تکمیل خط بوینده دیکر بر تلغراف خطی تمدیدینی حکومت سنیه ارزو ایتدیکی تقدیرده شرکتك تلغراف دیرکلرینی استعماله وامور مخابراتی اخلال ایتمکسزین یکی سستم دیرکلر رکز ایتمکه واعمالات سائره انشاسنه حقی اوله جقدر .

التمشنجی ماده   بالجمله تلغراف مأمورلری وتلغراف خطلرینه عائد خدمات ایچون عزیمت وعودت ایده جك مأمورین سائره تیمور یول عربه لریله مجاناً نقل اولنه جقلردر .

التمش برنجی ماده   شرکت تیمور یول وتلغراف امورینه لازم اولان بنالردن ماعدا مصارفاتی کندولرینه عائد اولمق اوزره کمرك وضابطه اوطه لری انشا ایده جك وبونلری مجاناً حکومت سنیه نك ید اداره سنه براقه جقدر .

التنجی فصل

(شرائط مختلفه)

التمش ایکنجی ماده   شرکت تیمور یولك انشا واستعمالنه الزم اولان هر نوع ادوات یعنی (طاش) (کراسته) (تیمور) وماکنه ولوازماتی ممالك شاهانه داخلندن مبایعه ایلدیکی تقدیرده امتیازك مدت کامله‌سی اثناسنده هر نوع رسومدن معفو طوتیله جغی کبی خط مذکور ایشلدیله جك حاله کتوریلنجه‌یه قدر اعمالات وانشا آنه اقتضا ایدن مقداره کافی ممالك اجنبیه‌دن مبایعه وجلب اولنانلر ایچون دخی کمرك رسمنك معفو اولمسنه حکومت سنیه موافقت ایده جکدر .

التمش اوچنجی ماده   معامله‌ٔ تجاریه‌نك تسهیل مقصدیله شرکت واسطه‌سیله نقل اولنان امتعه‌نك کمرك تعرفه‌سنه توفیقاً تدقیق وتفتیش ورسم معیننك تحصیلی ایچون حدود بوینده‌کی لزوم کوریلان مواقفه مأمورلر تعیینه حکومت سنیه‌نك حقی اوله جقدر .

التمش دردنجی ماده   مدت امتیاز اثناسنده تیمور یولك اراضیسی وسرمایه‌سی وواردانی اوزریه هیچ بر نوع رسم طرح اولنمیه جغی کبی شرکتك امتیازینه وتشکیلاتنه دائر اولان اوراق دخی تمغا وسائر رسومدن معفو اوله جقدر .

التمش بشنجی ماده   ممالك شاهانه‌ده جاری اولان ویاخود ایلروده تعیین اولنه جق قوانینه تابع اولمق اوزره شرکت تیمور یولك اداره‌سیله تعهداتنی اجرا ایچون لزوم کوردیکی مأمورین

وکتبه‌سنك انتخابی خصوصنده حریت کامله‌یی حائز اوله‌جقدر .

هر قنغی ملت وتبعه‌دن اولورایسه اولسون متهم برشخصك ضابطه الندن قاچرلمسنه شرکت واسطه اولمیه‌جقدر شرکتك خدمتنده بولنوبده جنایتله متهم اولان مأمورلری طرد ایتمك حقوقی حکومت سنیه‌یه عائددر .

التمش التنجی ماده اشبو امتیازلی خطك تمدیدی واوزرنده شعبه‌لر تشکیل وکشادی ایله سائر یکی خطلر انشاسی ایچون یکیدن امتیاز اعطاسنه حکومت سنیه‌نك حق صریحی اولوب بوبابده موجود خطك ایشلدلمسنه ممانعتدن ویکیدن انشا اولنه‌جق شعبه‌لردن مصارفات ظهور ایتمدکجه شرکت هیچ بر کونا اعتراضده بولنه‌میه‌جغی کبی هیچ برنوع تضمینات طلبنده دخی بولنه میه‌جقدر .

اشبو تمدید ویا یکیدن یاپیله‌جق خطلر وشعبه‌لر حقنده اعطا اولنه‌جق امتیازك تکلیفات متساویه‌سنده شرکتك حق رجحانی اوله‌جقدر .

حکومت سنیه‌جه سیاست وتجارتجه زیاده‌سیله حائز اهمیت برسبب تحقق ایتمدکجه موجود اولان خطك منافعنه خلل کتورر دیکر بر خطك انشاسنه مساعده اولنمیه‌جقدر .

التمش یدنجی ماده شعبه‌لرك الصاق ایدیله‌جکی مواقعده برخطدن دیکر خطه کچیله بیلمك یعنی آمد شدنه خلل کلمامك اوزره تمدید وشعبه‌لر انشاسی حقوقی حائز اوله‌جق

شركت ايله اشبو باشليجه خطك شركتي بيننده اتفاق حصولی مجبوريدر .

التمش سكزنجی ماده   بر خطدن ديكر خطه آمد شدك سربستيتی تأمين خصوصنده شركتلر بيننده اتفاق حاصل اولمديغی حالده حكومت سنيه‌نك رسماً مداخله‌يه وبوبابده الزم اولان تدابيری تعيين ايتمكه حق وصلاحيتی اوله‌جقدر .

التمش طقوزنجی ماده   اشبو شرطنامه‌نك مبنی عليهی اولان تيمور يولنی عرضاً قطع ايده‌جك يكی طريقلر صو قناللری وسائر تيمور يوللر انشاسنه حكومت سنيه طرفندن امر ويرلديكی حالده شركت هيچ ممانعت ايده‌ميه‌جكدر .

انجق اشبو خطك امور اداره‌سنه وانشا آتنه هيچ بر خلل ايراث ايتديرمامك وشركتی هيچ بر كونا مصارفه دوچار ايتمامك خصوصنده تدابير لازمه اتخاذ اولنه‌جقدر .

يتمشنجی ماده   اشبو خطك مواقفنك مواقع تجارت ايله مناسبات تجاريه‌نك جريانی خصوصنده طوپراق طريقلر ، وياخود تيموردن ويا تخته‌دن يوللر ، قناللر ، دوقلر ، وليمانلر وسائره‌نك حكومت سنيه‌نك تعيين ايده‌جكی شرائط موجبنجه انشاسنه شركتك صلاحيتی اوله‌جقدر .

يتمش برنجی ماده   اشبو خطك هر ايكی طرفندن ۷۰۴۰۰ ارشون يعنی ۱ - ٤ ۳۳ ميل مسافه‌ده بولنان وهنوز ايشلنمامش و امتيازی الآن ويرلمامش معدنلر ، اورمانلر ، وطاش

اوجاقلرينك ايشلتديرلمسى ايچون ويريله جك امتياز خصوصنده اشبو شركتك حق رجحانى اوله جقدر .

يتمش ايكنجى ماده شركتك امورينه نظارت ايتمك وظايفيله مكلف بر ويا متعدد مهندسلر مفتشلر وياخود قوميسرلر نصب وتعيين اولنه جقدر .

يتمش اوچنجى ماده انشاآتك نظارت وتفتيش وقبولى ايچون وخطك ايشلدلمسى تفتيشنه دائر حكومت سنيه نك تنظيم ايده جكى دفتر موجبنجه وقوعبوله جق مصارفاتى حقى اولنلره تأديه اولنمق اوزره شركت طرفندن تسويه اولنه جقدر .

يتمش دردنجى ماده اشبو شرطنامه نك مواد مندرجه سنك اجرا وايضاح وتأويلى خصوصنده حكومت سنيه ايله شركت بيننده وقوعبوله جق اختلاف طرفينك اعداد متساويه ده نصب وتعيين ايده جكلرى حكملردن متشكل بر مختلط قوميسيون معرفتيله رؤيت وحل اولنه جقدر .

اشبو حكملرك حكم وقرارى بلا استيناف مجبورى اوله رق موقع اجرايه قونيله جقدر . اكر مذكور حكملر بيننده اتحاد افكار حاصل اولمز ايسه مذكور هيئتك اعضالرى طرفندن بر حكم على الحكم تعيين اولنه جقدر .

نتيجه

اشبو شرطنامه شوراى دولتده بالاطراف تدقيق وركاب همايونه عرض وتقديم اولنه رق مرعيت احكامنه ارادۀ شاهانه

شرفتملق ایتمش اولدیغندن برطرفدن خارجیه ومالیه ونافعه ناظرلری دولتلو پاشالر حضراتی ودیکر طرفدن موسیو ادوار پرایس تختیم وامضا ایتمشلردر .

اشبو شرطنامه ایکی نسخه اوله‌رق تنظیم اولنوب برنسخه‌سی دیوان همایون خزینهٔ اوراقنده حفظ اولنمق اوزره الیقونمش ودیکر نسخه‌سی دخی ادوار پرایسه اعطا اولنمشدر .

اشبو شرطنامه استانهٔ سعادتده بیک ایکیوزسکسان محرمنك اون سکزنده وبیك سکزیوز التمش اوچ سنهٔ میلادیه‌سی تموزینك درندنده عقد وتسطیر اولنمشدر .



ازمیردن قصبه‌یه‌قدر موجود اولان خطك ترکنه‌وازمیردن الاشهره قدر تکمیل خطی ایشلتمکه‌دائر مقاوله نامه‌در .

فی ٦ فی ١٨ کانون‌اول سنه ١٨٧٢

بیك ایکیوز سکسان طقوز سنهٔ هجریه‌سی رمضانی بشنده شرفصادر اولان ارادهٔ شاهانه منطوق جلیلنجه حکومت سنیه نامنه اوله‌رق نافعه‌ناظری دولتلو ادهم پاشا حضرتلریله ازمیردن قصبه‌یه قدر موجود بولنان خطك دیرکتورلری وقصبه‌دن الاشهره قدر خطك تمدیدی‌امتیازینی حائز متوفی ادوار پرایسك وصیتی موجبنجه تعیین اولنمش اولان متولیلری طرفندن وکالت نامه‌یی حائز مستر سموئل بایلس بیننده زیرده محرر شرائط

مقاوله تنظیم وعقد اولنمشدرکه مومی الیهك حائز اولدیغی وكالت نامه‌لر نافعه نظارت جلیله‌سنده محفوظدر .

برنجی ماده کرك ازمیردن قصبه‌یه قدر موجود بولنان وکرك قصبه‌دن تمدید اولنه‌جق اولان خطلر اوزرنده بافرمان عالی حائز اولدقلری حقوق امتیازیه‌لرینی وطرفین مقاوله‌نك اقدامیله ترتیب وربط اولنه‌جق اولان مفردات دفتری موجبنجه مقاوله‌نك عقدی تاریخنده موجود بولنان اشیای منقوله وغیر منقوله‌ازمیر وقصبه خطی شرکتیله ادوار پرایسك وسائره‌یی وصیلری متفقاً حکومت سنیه‌یه ترك ایتمکی تعهد ایدرلر .

ایکنجی ماده خطك حقوق امتیازیه‌سیله صورت تملکنه دائر سندات عتیقه‌نك مقابلنده بهری (٤٠٠٠٠) قرق بیك انکلیز لیراسی قیمتنده اوتوز ایکی عدد مانده‌لرك (سنداتك) حکومت سنیه طرفندن مذکور شرکته تأدیه ایدلمسیله آنفا ذکر اولنان ترك وتسلیم اجرا اولنه‌جقدر .

ازمیردن قصبه‌یه قدر موجود اولان خطك ومذکور سندات عتیقه‌نك فراغ قطعیسی قصبه‌دن الاشهره قدر تمدید اولنه‌جق خطك کشادی تاریخنده اجرا اولنه‌جغندن مذکور مانده‌لرك صورت تأدیه‌سی تاریخ مذکوردن اعتباراً بهر آلتی آیده بر بر وبربرینی متعاقباً اجرا اولنه‌جقدر .

ازمیردن الاشهره قدر تکمیل خطك واردات عمومیه‌سی مذکور مانده‌لرك بدلات نقدیه‌لرینك تأدیه‌سی خصوصنده

حکومت سنیه طرفندن رهن اول مقامنده تخصیص اولنه جغی تأمین اولنمشدر .

اوچنجی ماده ایکنجی ماده‌ده اشعار اولنان قیمت معین بدلنده قصبه خطیله ادوات سائره لحکومت سنیه طرفندن یکیدن اشترا اولنه جغی کبی مذکور خطی ید تصرفنه کچیردیکی زمان شرکتك مغازه‌لرنده مدخر اولان مهمات ولوازمات طرفیندن تعیین اولنه جق مخمنلر معرفتیله تخمین اولنه‌رق بوبابده تنظیم اولنه جق مفردات دفتری موجبنجه نهایت اون ایکی بیك انکلیز لیراسی بدل نقدی ایله ایروجه مبایعه ایدیله جکدر .

دردنجی ماده حکومت سنیه تمدید اولنه جق خطك هیئت مجموعه‌سیله ابعاد ومتانتنی وآتیده‌لردن عبارت اولدیغی کوستریلان ادوات منقوله وغیر منقوله‌یی اشبو مقاوله‌نامه‌نك امضالندیغی تاریخدن اعتباراً نهایت اوچ سنه ظرفنده ومصارفات واقعه کندولرینه عائداولمق اوزره معاینه ایدرك خطك ایشلدلمسنه رضا کوستره‌جکنی تعهد ایدر .

٦ لوقوموتیف
٢ یولجیلره مخصوص برنجی صنف عربه
٤ « ایکنجی « «
٢٠ « اوچنجی « «
٢ یولجی قطارلرینه مخصوص ستوپر عربه‌سی
٣٠ قپالی یوك واغونی

٢٠ بوكسك كنارلى ومدور نهايتلى واغونلر
١٣ نهايتلرى مربع الشكل واغونلر
٢٤ پاموق نقلنه مخصوص واغون
٤ ستوپر (يعنى قاستانبوله‌لى بريق)

قصبه تيمور يول شركتنه تعميراته مخصوص فابريقه‌لرك اكمالى الاشهر خطنك ختامنه دكين تأخيره صلاحيت ويرلمش اولديغندن ازميردن قصبه‌يه وقصبه‌دن الاشهره قدر ايكى قسم خطلره مخصوص تشكيل وتأسيس اولنه‌جق فابريقه‌لر مصارفاتى ايچون (موجود اولان خطك طولنك الاشهره قدر تكميل خطك طولنه (نسبتاً) شركتك حصه‌سنه هر نه اصابت ايدر ايسه تأديه ايده‌جكدر .

بشنجى ماده بالاده محرر شرائط موجبنجه الاشهره قدر خطك تمديدى ختام بولديغنده حكومت سنيه طرفندن شركته وقوعبوله‌جق دعوت تاريخندن اعتباراً نهايت اوچ ماه ظرفنده حكومت سنيه معرفتيله تنظيم اولنه‌جق مفردات دفترى موجبنجه مذكور شركت ادواتى وخطى قبول ايتدكدن صكره مصارف وضرر وزيان شركته (يعنى كتورى) اولمق وحكومت سنيه‌يه بهر التى آى ايچون قرق بيك انكليز ليراسى بدل ايجار ايله تيمور يوللره متعلق كافهٔ نظاماته وقصبه‌يه قدر اولان خط مخصوص تعرفه‌يه تطبيقاً ازميردن الاشهره قدر تكميل خطى ايشلتمكه دوام ايتمكى تعهد ايدر .

وایکنجی ماده‌ده مقید شرائط موجبنجه حکومت سنیه‌نك اعطـا ایده‌جك اولدیغی قرق بیـك انکلیز لیرالق مانده‌لرك تأدیه‌سی بالخـاصه قومپانیه‌نك بهر التی ای ایچـون قرق بیك لیرالق بدل ایجار اولان دیوناتیله قارشولشدیریله جقدر .

اوتوز ایکی التی ماهك ختامنده وبالاده محرر مانده‌لرك تماماً تأدیه‌سندن صکره مذکور شـرکت ازمیردن الاشهره‌قدر تکمیل خطی برنجی وبشنجی مـاده‌لرده ذکر اولنان مفردات دفتری موجبنجه بنا وبنانك ادواتی ولوازمات منقوله وغیرمنقوله‌یی حسن حالده وایشلدیله بیلور صورتده حکومت سـنیه‌یه اعاده وتسلیمه مجبور اوله جقدر .

حین تسلیمده مفردات دفتری خارجنده ظهور ایدن فضله بناوادوات حکومت‌سنیه طرفندن بدل قیمتك نصفی اولان مبالغك تأدیه‌سیله اشترا ایدیله‌جکدر انجق بوکبی بنا وعـلاوه اولنمش اولان لوازمات ایچون اولجه حکومت‌سنیه‌نك مأذونیتی استحصال اولنمش اوله جقدر .

حاصلات صافیهٔ سنویه سکسان بیك انکلیز لیراسنی تجاوز ایدر ایسه اشبو فضله‌نك نصفی حکومت سنیه‌یه تسلیم اولنه‌جغی دخی شرط اتخاذ اولنمشدر فقط کچمش سنه‌لرده سکسان بیك لیرادن نقصان حاصلات وقوعبولدیغی مثبت ایسه حکومت سنیه‌یه اعطا ایدیله‌جك اولان مذکور فضله مبالغ نقصان واردات وقوعبولان سنه‌لره محسوب اوله جقدر .

حاصلات صافیه‌یه کلنجه عمــوم حاصلاتك نصفی واردات صافیه‌دن معدود اوله‌جغی شمدیدن قرار کیر اولمشدر .

التنجی ماده مذکور شرکت الاشهر خطنی ایشلتمکه بدأ ایده‌جکی کونه قدر (یعنی تاریخ کشادینه‌دکین) کذران ایدن مدت ظرفنده ازمیر وقصبه وبیرون اباد خطلرینی کمافی السابق کـندو حسابنه ایشــلدوب حاصلاتی بوندن اول یدنده بولنــان امتیاز فرمان عالیسنده مندرج تأمینات شرائطی موجبنجه قبض ایتمـکه دوام ایده‌جکدر .

مذکور مدت ظرفنده حکومت سنیه قصبه تیمور یولی شرکتی الاشهر خطنك ملتزمی صفتیله طانیوب قصبه‌دن صالحلی‌یه قـدر اولان قسمی موقتاً ایشلتمکه مأذونیت ویرمکده مختار اوله‌جقدر شول شرط ایله که مذکور مدت ظرفنــده حکومت ســنیه‌نك ویره‌جکی تأمینات قصبه وصالحلی خطلری ایچون یعنی ایکیسی برابر اولدیغی حالده ینه یالکز ۴۰۰۰۰ قرق بیك انکلیز لیراسی اولوب اکر مذکور خطلردن وقوعبوله‌جق حاصلات صافیــه ۴۰۰۰۰ انکلیز لیراسنی تجاوز ایدر ایســه فضله‌سی حکومت سنیه ایله شرکت بیننده مناصفةً تقسیم اولنه‌جقدر .

یدنجی ماده الاشهر خطنك انشاسنه وایشلدلمســنه لزوم کورینان ادوات ولوازمات سائره‌نك موجــود اولان قصــبه خطیله نقلنده قصبه تیمور یولی شرکتنك بهر طونه‌یه بهر کیلومترو ایچون ۰,۰۲۵ سانتیم اجرت النمسنه طرفین بیننده قرار ویرلمشدر .

سکزنجی ماده   مذکور شرکتك اون التی سنه‌لك وعدهٔ امتیازیه‌سی ختام بولمزدن اول حکومت سنیه‌نك تکمیل خطی ید تصرفنه کچرمکه هروقت حقی اوله‌جقدر شول شرطایله‌که شرکتك قصبه خطی ایچون تخصیص ایتدیکی ۸۰۰۰۰۰ سکز یوز بیك انکلیز لیرالق اعتباری سرمایه‌دن اول کونه قدر تخصیص ایتدیکی حاصلاتی بالتنزیل متباقیسی وکذا ازمیردن الاشهره قدر اولان تکمیل خطك کتوری اوله‌رق ایشلتمسنده اول کونه قدر سنوی نقصان کلان (حاصلاتی) مبالغی بالتدقیق مذکور شرکته نقداً تأدیه اولنجه شرکت دخی ایشلتمك خصوصنده حکومت سنیه‌یه قارشو کافهٔ تعهداتندن وارسته اولور .

طقوزنجی ماده   قصبه والاشهر وشعبانی اولان تیمور یوللرینه دائر اولوب بوندن اقدم فی ٤ تموز سنه ۱۸٦۳ ده وفی ۱۷ کانون‌ثانی سنه ۱۸٦٦ ده وفی ۹ شباط‌سنه ۱۸۷۰ ده منعقد اوچ قطعه مقاوله‌نامه‌لرده مندرج اولان احکامك کافه‌سی اشبو مقاوله‌نامه‌نك موقع اجرایه قونامسیله کأن لم‌یکن حکمنده قاله‌جقدر .

اوننجی ماده اشبو مقاوله‌نامه‌نك اجرا وتفسیری ویاتأویلی حقنده حکومت سنیه ایله شرکت بیننده مباینت افکار ظهور ایده‌جك اولور ایسه طرفیندن اعداد متساویه‌ده انتخاب وتعیین اولنه‌جق حکملردن متشکل هیئتك حکمنه تبعیت ایدیله‌جکدر .

شايد حكملر بيننده اتحاد افكار واتفاق ارا حاصل اولمز ايسه كندولري طرفندن برحكم على الحكم تعيين اولنوب اولوقت اشبو هيئتك ويره جكي قرار قابل استيناف اولمامق اوزره موقع اجرايه قونيله جقدر .

١٨٧٢ سنهٔ ميلاديه سى تشرين ثانيسى يكرمى يديسنده ازميردن قصبه يه قدر اولان تيمور يول شركتى اداره مجلسنك مساعده سيله وضع امضا ايدن سموئل بايس

قصبه تيمور يولى قومپانيه سيله اخيراً تعاطى اولنان مقاوله نامه نك صورتيدر

برطرفدن حكومت سنيه نك نام وحسابنه حركت ايدن امور ماليه ناظرى ذهنى افندى حضرتلرى .

وديكر طرفدن ازمير قصبه تيمور يوللرى قومپانيه سنك مجلس اداره سى اعضاسندن بولنان و مذكور قومپانيه نك نام وحسابنه حركت ايدن موسيو « ويليام فلارانس وانسون » بيننده مواد آتيه قرارلشديرلمشدر .

اولاً مذكور قومپانيه سكز يوز بيك عثمانلى ليره لق بر آوانسى ايچون حكومت سنيه ايله عقد مقاوله ايدر مبلغ مذكوردن قومپانيه يالكز بشيوز اللى بيك ليراسنى مقطوعاً درعهده ايدر وباقى ايكى يوز اللى بيك ليراسنى دخى درعهده ايتمك اختيارينى محافظه ايلر قومپانيه اشبو اختيارى مقاوله نامهٔ

حاضرك تاريخ عقدندن اعتباراً اوچنجی ماهك ختامنه قدر بیان ایتمك حقنی حائز اوله جقدر .

ثانیاً مذكور قومپانیا اشبو مقاوله نامه نك یوم امضاسنده حكومت سنیه یه یوز بیك وبو تاریخدن بر ماه صكره یوز یتمش بش بیك وینه اول تاریخدن ایكی ماه صكره ایكی یوز یتمش بش بیك لیرای عثمانی تسلیم ایده جك وباقی ایكی یوز اللی بیك لیرای عثمانی یی دخی بیان اختیار اولندیغی حالده اشبو بیان اختیاردن بر ماه صكره تسلیم ایدیله جكدر .

ثالثاً تسلیمات قومپانیه نك انتخابنه كوره یا لیرای عثمانی ویاخود اوكونكی درسعادت پیاسه فیئاتنه توفیقاً وابرازنده تأدیه ایدلمك اوزره لوندره وپارس اوزرینه قامبیال اوله رق اجرا ایلیه جكدر .

رابعاً استقراضك قسم مخیری اوزرندن قومپانیه بر دفعه لق تأدیه اولنمق اوزره یوزده بر حسابیله بر قومیسیون اله جق وبو قومیسیون مذكور قسم مخیره محسوباً حكومت سنیه یه تسلیم اولنه جق مبالغدن افراز واستیفا ایدیله جكدر .

خامساً استقراضك فائضی تسلیمات تاریخلرندن یوریدلمك اوزره سنوی یوزده یدی تعیین اولنمشدر رأس المال اقچه سی یوزده بر اولمق اوزره تعیین اولنوب ١٣,١ مارت ١٨٩١ تاریخندن اعتباراً تأدیه سنه مباشرت ایدیله جكدر مارالبیان تواریخ تسلیماتدن اعتباراً ١٣,١ مارت ١٨٩١ تاریخنه قدر اشبو

استقراضك التی سنه‌لك فائضلری ایچون حکومت سنیه مذکور قومپانیه‌یه ایدین ولایت جلیله‌سی اغنام رسمی واعشاری اوزرینه اوله‌رق استقراضك سالف البیان فائض سنویلرینه مقابل اون ایکی حواله اعطا ایده‌جکدر تأدیه اولنمدقلری تقدیرده مذکور حواله نامه‌لر سنوی یوزده یدی حسابیله برفائض کتوره‌جك وبوفائض ینه اوفیثاتله سنه بسنه رأس الماله افراغ ایدیله‌جکدر تأدیه اولنمیان اشبو حوالات استقراضك اصل رأس المالی ایچون مقرر اولان شرائط تسویه‌نك عینی شرائط تحتنده اوله‌رق قومپانیه نزدنده حفظ ایدیله‌جکدر .

سادساً حکومت سنیه فی ۱,۱۳ مارت سنه ۱۸۹۱ تاریخندن اعتباراً اشبو استقراضك رأس المال وفائضی تماماً تسویه پذیر اولنجه‌یه دکین ازمیر قصبه تیمور یولی قومپانیه‌سنك ایشلتمکده اولدیغی مالك نظامنامهٔ عمومیه‌یه ومذکور تیمور یول حقنده جاری اولان تعرفه‌لره توفیقاً ایشلدلمسنی مذکور قومپانیه‌یه حواله ایدرك حاصلات غیر صافیه‌نك یوزده اللیسنی ایشلتمه مصرفی اولمق اوزره قومپانیه‌یه ترك بیورر وحاصلات غیر صافیه‌نك مار البیان مقطوعاً ایشلتمه مصرفی چیقدقدنصکره قالان یوزده اللیسنی دخی طرف حکومت سنیه‌دن اشبو استقراضك رأس المال وفائضلرینك تسویه‌سنه تخصیص ایدیلوب اشبو یوزده اللیدن قاله‌جق فضله وبرده رأس المالك ذاتاً تأدیه اولنمش قسم اوزرنده‌کی فائض رأس المالك بالاده بیان اولندیغی وجهله تسویه‌سنه

تخصیص قلنه‌جقدر حکومت سنیه امر اداره‌یه مداخله ایتمامك اوزره قومپانیه‌نك حاصلات عمومیه‌سنی کندی مأمورلری واسطه‌سیله تفتیش ایتمك حقنی محافظه بیورر .

سابعاً فی ۶,۱۸ کانون اول سنه ۱۸۷۲ تاریخلو مقاوله نامه‌نك شرائطی مقاولهٔ مذکوره مدتنك تاریخ انقضاسنه دکین مرعی‌الاجرا اوله‌جقدر بو تاریخدن صکره و مقاولهٔ جدیده‌نك مرعی‌الاجرا اولدیغی مدتجه حکومت سنیه مارالذکر فی ۶,۱۸ کانون اول سنه ۱۸۷۲ تاریخلی مقاوله‌نامه‌دن قاعدةً منبعث ومقبولیتی نظاماً مصدق بر کونا طلبی وار ایسه آنی وبرده اشبو مقاوله نامه‌نك باعث تنظیمی اولان استقراضك رأس‌المال وفائضلرندن طولایی قومپانیه‌نك مطلوبی اوله‌بیله‌جکی بقیهٔ مبالغی اولجه کاملاً تسویه ایدرك ازمیر وقصبه تیمور یوللرك قومپانیه‌نك ایشلتمکده اولدیغی خطوطك ایشلدلمسی خصوصنی کندو النه الق حقنی محافظه بیورر .

ثامناً بو کونه دکین تسویه‌سز قالمش اولان قرق اوچ بیك ایکی یوز التمش اوچ لیرای عثمانی التمش یدی غروشلق فی ۱,۱۳ مارت سنه ۱۸۷۶ تاریخلو اسکی حواله‌لر حلول وعده‌لری تاریخندن اعتباراً اشبو مقاوله‌نامه تاریخنه دکین برباش حسابیله یعنی فائض مرکب اولمامق شرطیله سنوی یوزده یدی فائضله تسویه اولنه‌جقدر مذکور اسکی حوالاتك بدلی حکومت سنیه بونلرك بروجه محرر حساب اولنمش رأس‌المال

وفائضلربنـك جمعاً حاصل ایلدیکی مبلغه معـادل اولمق ومقاولهٔ حاضره نك تاریخندن اعتباراً نصفی برسنه ونصف دیکری ایکی سنه صکره ادا اولنمق اوزره آیدین ولایت جلیله‌سی اوزرینه قومپانیه‌یه یکی حواله‌لر ویره‌جکدر ومذکور یکی حواله‌لر مقاولهٔ حاضره تاریخندن اعتباراً فائضلری اشبو استقراض فائضلری مثللو حساب وتسویه ایدیله‌جکدر و اشبو یکی حواله‌لر تأدیه اولنمدقلری تقدیرده اشبو استقراض ایچون مقرر اولان صورت وشرائط ایله تأمین وتسویه ایدیله‌جکدر .

تاسعاً قصبه تیمور یولنك واردات حالیه‌سنك محافظه‌سی وتزایدی نزد حکومت سنیه‌ده ملتزم اولدیغندن بوخطك وارداتنه نقیصه ویره‌جك صورتده اشبو قصبه تیمور یولی خطی ایله آیدین تیمور یولی خطی اراسنده وبرده قصبه تیمور یولنك جهت شمالیه‌سنده قرق کیلو مترو مسافه داخلنده دیکر تیمور یول انشاسی ایچون هیچ بربشقه شرکته وشخصه امتیاز ویرمیه‌جکدر .

اشبو مقاوله نامه بیك سکز یوز سکسان بش سنهٔ میلادیه‌سی تشرین اولنك یکرمی سکزنجی کونی ایکی نسخه اوله‌رق تنظیم وتعاطی اولنمشدر .

الاشهر خطنك تاریخ کشادی اولان بیك سکزیوز یتمش بش سنهٔ میلادیه‌سی مارتی ابتداسندن اعتباراً وقوعبولان واردات

غیر صافیه ومصارفات عمومیه وواردات صافیه‌یی مبین جدولدر .

واردات غیر صافیه	مصارفات	واردات صافیه	تواریخ مختلفه
٩٣٣٨٨	٤٧٦٢٧	٤٥٧٦١	١٨٧٥
١١٣٧٨٧	٥٦٢٤٥	٥٧٥٤٢	١٨٧٦
١٢٦٦٠٧	٥٩٥٥٨	٦٧١٤٩	١٨٧٧
١٢٥١٠٧	٥٧٥١٣	٦٧٥٩٤	١٨٧٨
١٢٢٩٦٥	٥٦٦٩٩	٦٦٢٦٦	١٨٧٩
١٢٨٦٨٧	٥٩٠٨٠	٦٩٦٠٧	١٨٨٠
١١٨٨٦٩	٥٥٩٥٨	٦٢٨٩١	١٨٨١
١١١١١٤	٥٥٩٨٩	٥٥١٢٥	١٨٨٢
١٤٣٣٥٥	٧٠١٤٤	٧٣٢١١	١٨٨٣
١٦٠٢٤٤	٦٣٢٨٦	٩٦٩٣٨	١٨٨٤
٥٩٦٨٨	٢٥٣٤٣	٣٤٣٤٥	١٨٨٥ (١)
١٣٠٣٧٧١	٦٠٧٣٤٢	٧٩٦٤٢٩	
٢٣٠٩٤	١٤٢١٠	١٨٨٨٤	١٨٨٥ (٢)
١٣٣٦٨٦٥	٦٢١٥٥٢	٧١٥٣١٣	

(١) ١٨٨٥ سنهٔ میلادیه‌سنك كانون ثانیسی ابتداسندن حزیرانی غایه‌سنه دكین یعنی برنجی التی ماه ظرفنده وقوعبولان حاصلات

(٢) ١٨٨٥ سنه‌سی ایكنجی التی ماهدن تموز واغستوس وایلول ماهلری ظرفنده وقوعبولان حاصلات غیر صافیه ومصارف وحاصلات صافیه‌در . .

بالاده محرر مقاوله‌نامه‌لرك برقسمی صورت مترجمه‌دن النمشدر .

ازمیر ریختم قومپانیه‌سی

دولت علیه قومیسری شمعی افندی	ع	م
صاحب امتیاز ودیرکتور موسیو الی دوسو	۲	۳
قومپانیا « « الی کیفره	۳	٤

عملیات وانشاآت مأموری داوان | مفتش موسیو دیسون
صندق امینی موسیو الفرد قروآ | تراموای مأموری موسیو میل

سرکاتب موسیو یروسیه

نفس ازمیرده واقع قشلهٔ همایوندن بدأ ایله طوزله برونندن مرور ایدرك آیدین تیمور یولی موقفنه قدر ساحل دریاده بر ریختم انشاسی ایچون اعطا بیوریلان امتیاز شرطنامه‌سی صورتیدر :

امتیاز مبحوثه متعلق اعمالات شرائط آتیه‌یه تابع اوله جقدر .

برنجی ماده اعمالات مذکوره‌نك اجراسی امتیازینه نائل اولان قومپانیه کافهٔ مصارف وزیانی کندوسنه عائد اولمق اوزره بر نسخه‌سی مجلس والایه تقدیم اولنمش اولان حریطهٔ مربوطه‌یه مطابق اوله‌رق قشلهٔ همایوندن بدأ ایله طوزله برونندن مرور ایدوب آیدین تیمور یولی موقفنه منتهی اولمق اوزره

ساحلده یکرمی بش ارشـون عرضنده بر ریحتم انشاسنی تعهد ایدر .

ایکنجی ماده اعمالاتك اتمامی ایچـون قومپانیا امتیاز فرمان عالیسی تاریخندن اعتباراً بش سنه مدت اعطا اولنمشدر .

اوچنجی ماده قومپانیا انشا ایتدیکی اعمالات اوزرینه کرك خلقـك امنیت اوزره مرور وعبوری وکرك سوقاقلرك اصول ظابطه‌سی ایچون یاپامسی لازم کلان ومعتاد اولان ویاخود اتیده انشاسی اقتضـا ایده‌جـك اولان پرمقلق وقورقیلق کبی شـیلری کندو مصارفیله انشـا ایتمکه مجبور اولوب بوبابده حکومت محلیه‌نك اولجه رأی وموافقتی استحصال ایده‌جکدر .

دردنجی ماده ازمیر شهرینك شمدیکی ساحلیله برنجی ماده‌ده محرر اولدیغی اوزره یاپیله‌جق ریختمك حدود داخلیه‌سی بیننده بولنان دکز قطعه‌سنك کافه‌سنی املایه قومپانیانك صلاحیتی اوله‌جق وبوصورتله حاصل اوله‌جق عرصه‌لرك جمله‌سی قومپانیانك مالی اولوب بونلرك فروختنده استملاك وفراغ وانتقال ماده‌لری حقنده دولت علیه‌نك موجود بولنان وکرك آتیده تنظیم واجرا اولنه‌جق کافهٔ نظاماتنه تبعیت ایده‌جکدر .

بشنجی ماده مجـدداً اچیله‌جق سوقاقلر ایچـون افراز اولنه‌جق قطعه‌لر مستثنا اولمق اوزره بروجه مشروح طولدیرمه ایله حاصل اوله‌جـق اراضی اوزرینـه کرك قومپانیانك وکرك صورت مشروعه‌ده فراغ ایله بونلری کندوسندن اشترا وتملك

ایده جك كسانك بوبابده مرعی الاجرا اولان نظامات سنیه یه ومواد آتیه احكامنه تطبیقاً ابنیه انشا ایتمكه حق وصلاحیتلری اوله جقدر .

التنجی ماده قومپانیا طولدیرمه ایله حاصل اوله جق اراضی اوزرینه ابنیه انشا ایتمزدن اول عامه نك مرور وعبوری احتیاجات ایچون اچه جغی سوقاقلرك تصورتله اوله جغی كوستر وجهله اراضیٔ مذكوره نك بر قطعه سی بالتنظیم حكومت سنیه یه تقدیمه مجبوردر .

یدنجی ماده الآن افراد ناسك عهدهٔ تصرفلرنده بولنان دكز قطعه لرینی اصحابی اشترا ایده لی اوچ سنه یی تجاوز ایدوبده هنوز املا اولنمامش بولنور ایسه امتیاز فرمان عالیسی تاریخندن اعتباراً وعدهٔ قاطعه اولمق اوزره بر سنه واكر بوندن از مدت مرور ایلمش ایسه تاریخ اشترالرندن اعتباراً اوچ سنه ظرفنده متصرف اولدقلری مذكور دكز قطعه لرینی كندو مصرفلریله طولدیرمغه مجبور اوله جقلردر خلافی تقدیرنده یدلرنده بولنان سندات موجبنجه ذكر اولنان قطعات دریانك اشترا وتملكی ایچون متصرفین مرقومه طرفندن ویرلمش اولان مبالغی كندولرینه تأدیه برله بوقطعه لرینی طولدیرمغه قومپانیانك حق وصلاحیتی اوله جقدر وبوصورتله قومپانیا مصارفیله طولدیریلوب وجوده كتوریله جك عرصه لر سابقا بونلره متصرف اولانلر طرفندن مادهٔ آتیه احكامنه توفیقاً تكرار اشترا اولنه بیله جكدر .

سكزنجی ماده شمديكی ساحلده واقع املاك اصحابی الحالة هذه طولديرلمش بولنان عرصه‌لر قيمتی نسبتنده اوله‌رق ايجاب ايدن بهاسنی قومپانيه طرفنه تأديه ايتدكاری حالده ريختمك ايچ طرفی حدودينه دكين كندو ملكلری پيشكاهندن طولديرلمش اولان محللری اشترا ايده‌بيله‌جكلردر وبوصورتله اشترا ايده‌بيله‌جك عرصه‌لرك بهاسی بيك سكز يوز التمش درت والتمش بش سنه‌لرنده فروخت اولنمش اولان طولديرمه عرصه‌لر فيئاتی اساس طوتيله‌رق تقدير اولنه‌جقدر اصحاب ابنيه اشترا ايده‌جكلری محللرك بروجه محرر تقدير اولنه‌جق املا عمليانتك ختامنده اعطايه مجبور اولوب ويره‌مدكلری حالده تاريخ فروختندن اعتباراً يوزده اون فائض ويرمك اوزره كندولرينه مناسب مقدار وعده دخی ويريله‌جكدر قومپانيه‌نك اصحاب ابنيه‌يه بروجه مشروح فيئات ايله صاتمغه مجبور اولديغی مذكور محللرك بهاسندن فضله اوله‌رق بردفعه‌لك اولمق اوزره يوزده بش قوميسيون دخی المغه حقی اوله‌جق وبومثللو مشتريلره ايفای دين ضمننده ويريله‌جك وعده دخی بش سنه‌يی تجاوز ايتميه‌جكدر .

طقوزنجی ماده مادهٔ سابقه حكمنجه بدلی قومپانيا طرفندن اعطا اولنه‌جق دكز قطعه‌لرينه كلنجه بونلردن انجق امتياز فرمان عاليسی تاريخندن اول اصول ونظامی اوزره مبايعه واشترا قلنمش اولديغی اثبات اولنه‌جق اولنلرك تصرفی حكمنجه معتبر ومقبول طوتيلوب بهالری قومپانيه طرفندن تأديه اولنه‌جقدر .

اوننجی ماده   اشبو اعمالات موجبنجه اجراسی لازم کلان اعمالات منافع عمومیه ایچون اشترا قلنه جق املاك حقنده اوله رق ممالك محروسهٔ شاهانه ده مرعی الاجرا بولنان نظامات سنیه احکامندن مستفید اوله جقدر .

اون برنجی ماده   طولی تخمیناً درت بیك بشیوز ارشون مقداری اولان مذکور ریختمك اعمالاتی بش قطعه یه منقسم اولوب برنجی قشلهٔ همایوندن کمرکه ایکنجی قطعه کمرکدن انکلتره قونسلوسخانه سنه واوچنجی قطعه انکلتره قونسلوسخانه سندن بللاویستا برونه دردنجیسی بللاویستادن طوزله برونه بشنجیسی طوزله برونندن ایدین تیموریولی موقفنه قدر مسافه یی حاوی اوله جقدر قومپانیا اعمالاتك انشاسنه کرك کندوسنك وکرك طائفهٔ تجارك منافعنجه اك اول قنغی قطعه دن باشلامغی مناسب کوریر ایسه اول قطعه دن باشلایه بیله جك وقطعات خمسهٔ مذکوره دن برنجی وایکنجی قطعه رسیدهٔ ختام اولوب معاملات تجاریه دخی اورالرجه جریان ایتمکه باشلادیغی انده اون بشنجی ماده ده بیان اولنه جغی وجه اوزره ایجاب ایدن ریختم رسومنك قومپانیا طرفندن تحصیلنه مباشرت اولنه جقدر .

اون ایکنجی ماده   هم قومپانیا مصالحنك احتیاجاتی وهمده استك ایدنلرك مرور وعبوری ایچون ریختمك براوجندن دیکر اوجنه قدر ممتد اولمق اوزره قومپانیایه تراموای تعبیر اولنور بر تیموریولی انشاسی امتیازی اعطا بیورلمشدر بناء علیه مذکور

قومپانیا طوغریدن طوغری یه کمرکه قدر ایصال ایده جکی اشبو تیمورطریقك تأسیس وانشاسی ایچون ریختمك براوجندن دیکر اوجنه قدر درت ارشوندن سکز ارشونه قدر محلی استعمال ایده بیله جکدر مذکور تیمور یول عربه لریله مرور وعبور ایده جك اوللردن النه جق اجرتك تعرفه سی ایلروده دولت علیه ایله قومپانیا بیننده بالاتفاق تنظیم قلنه جقدر .

اون اوچنجی ماده مادهٔ آتیه ده ذکر اولنه جغی وجهله ریختمك تحت تصرف دولت علیه یه انتقالی خصوصی ایچون تعیین اولنمش اولان مدتك ختامنده مادهٔ سابقه حکمنجه انشاسنه مساعده بیوریلان تیموریولی دخی کافهٔ الات وادواتی استعماله صالح برحسن حالده بولنمق شرطیله وبلا بدل تحت تصرف دولت علیه یه انتقال ایده جکدر .

اون دردنجی ماده اعمالاتك اکمالیچون تعیین بیوریلان مدتك انقضاسندن یکرمی بش سنه مرورنده اشبو قومپانیه مارالذکر ریختمی تعمیره محتاج اولمیه جق صورتده مجاناً دولت علیه یه ترك ایده جك وامتیازك ممتد اولدیغی اوتوز سنه ظرفنده ریختمك ترمیم ومحافظه سیچون وقوعبوله جق کافهٔ مصارف قومپانیه یه عائد وراجع اوله جق وشاید قومپانیه طرفندن اشبو تعمیر ماده سی ایچون ایفاسنه مجبور اولدیغی تعهداتده اهمال اولندیغی تقدیرده کندوسنه بعدالاخبار قومپانیه نك حسابنه اوله رق تعمیرات لازمه یی اجرایه حکومت محلیه نك صلاحیتی اوله جقدر .

اون بشنجی ماده اعمالات مذکوره ایچون قومپانیه‌نك اجرا ایده‌جکی تعهدات و مصارف و مخاطراته مقابل طرف دولت علیه‌دن اون دردنجی ماده ایله تعیین اولنان مدت امتیازیه‌نك ختامنه‌دکین ریختیم اوزرندن سفاینه تحمیل اولنه‌جق و سفینه‌لردن ریختیمه چیقاریله‌جق کافهٔ امتعه و اشیادن ریختیم رسمی امتیازی اعطا اولنمشدر اشبو شرطنامه‌یه مربوط اولوب طرف دولت علیه‌دن تدقیق و تصدیق ایدلمش اولان تعرفه ایله تحدید قلنان رسم مذکور هیچ بر وقتده تزیید اولنه‌میوب اقتضا ایدر ایسه تنزیلنده قومپانیا مختار اوله‌جقدر رسم مذکورك هیچ بر گونه مصرف چیقارلمقسزین خام حاصلاتندن یوزده اون ایکیسی دولت علیه‌یه عائد اوله‌جق و بوبابده دولت علیه ایله قومپانیا بیننده بر اصول تفتیشیه اتخاذ اولنه‌جقدر .

اون التنجی ماده مارالذکر ریختیمدن مرور و عبور ایدن یولجیلر ایله بونلرك ذاتلرینه مخصوص اولوب امتعهٔ تجاریه‌دن معدود بولنمیان اشیا و صندقلردن اصلا رسم النمیه‌جقدر .

اون یدنجی ماده قومپانیانك اجرا ایده‌جکی اعمالات ریختیمك انشاسیله کمركك پیشگاهنده واقع محلك طولدیرلمسندن عبارت اولدیغندن کمرك نظارتی طرفندن طلب اولندیغی حالده قومپانیا ایله بالاتفاق دکزك برقطعه‌سی کمرك حوضی اولمق اوزره تخصیص و تعیین اولنه‌جق و بونك کافهٔ اعمالاتی قومپانیانك مصارفیله انشا قلنوب ریختیم رسمی احکامنه تابع اوله‌جقدر .

اون سکزنجی ماده قومپانیا انشا ایده‌جکی اعمالات دائره‌سی داخلنده انشاسی اقتضا ایدن لغملری بوخصوصده مرعی‌الاجرا اولان نظامات موضوعه احکامنه توفیقاً دکزه قدر اعمال وانشا ایتمکه مجبور اوله‌جقدر .

اون طقوزنجی ماده قومپانیا انشا ایده‌جکی اعمالات ایچون لزوم کورینان احجاری وطوغله طوپراغنی ولوازم سائره‌یی دولت اراضیسندن مجاناً اخذ ایده‌جك وبومثللو لوازم انشائیه‌یی چیقارمق ایچون قارشویقه تعبیر اولنان محله کندو مصارفیله براسکله یاپه‌جق ومدت امتیازیه‌نك ختامنده اشبو اسکله دخی دولت علیه‌یه قاله‌جقدر وبومثللو لوازمات اصحابی عهده‌سنده بولنان محللردن النور ایسه قومپانیا طرفندن صاحبلری ارضا ایدیله‌جکدر .

یکرمنجی ماده اعمالاته نظارت ایتمك اوزره قومیسر تعیینه دولت علیه‌نك صلاحیتی اوله‌جق واشبو مأمورك معاشی اعمالات مذکوره‌نك اکمالنه دکین قومپانیا طرفندن اعطا وتسویه قلنوب اشبو مدتك مرورندن صکره مأموریت مذکوره‌نك دوام وتمدیدی مطلوب بیورلدیغی صورتده معاش مزبور طرف دولتدن ویریله‌جکدر .

یکرمی برنجی ماده امتیاز فرمان عالیسنك حین تسلیمنده قومپانیا تأمین اقچه‌سی نامیله دولت علیه‌نك پیاسه‌ده النوب اسهام واستقراض سنداتندن قیأت جاریه ایله عثمانی بانقه‌سنه اون

بیك لیرا تودیع وتسلیم ایده جك واعمالات مذکوره نك کمرك طرفی قطعه سی اکمال اولندیغی انده مزبور تأمینات اقچه سی طرف دولتدن قومپانیه یه رد واعاده اولنه جقدر .

یکرمی ایکنجی ماده امتیاز فرمان عالیسی تاریخندن اعتباراً اون ایکی ماه مرورنده اعمالاته مباشرت اولنمدیغی تقدیرده تأمین اقچه سی ضبط واعمالات مذکوره نك اون ایکنجی ماده سی احکامی موجبنجه تحدید وتعیین اولنان بش سنه مدتك انقضاسنده ختام پذیر اولمدیغی صورتده امتیازك فسخیله قومپانیه یی کافهٔ حقوقندن محروم ایتمکه دولت علیه نك صلاحیتی اوله جقدر فقط قومپانیه طرفندن تعهدات واقعه نك عدم اجراسی اسباب مجبره دن نشأت ایتمش اولدیغی ثابت اولور ایسه مهل قطعی اولمق اوزره طرف حکومتدن قومپانیه یه برسنه دها مدت اعطا بیوریله جقدر .

یکرمی اوچنجی ماده مارالذکر ریختم تجارت وسفاین احتیاجاتی ایچون طریق عام اوله جغندن ریختم مزبور حدودی پیشگاهندن فیما بعد دکز پارچه سی صاتلمسنی وضابطه وکمرك مأمورلری کبی دولتجه لزوم کورینان مأمورلرك ارام ومحافظه سی ضمننده انشاسی اقتضا ایدن نوبتجی کلبه لری مستثنا اولمق اوزره ریختمك مرور وعبوره تخصیص قلنمش اولان قطعه سی اوزرینه ابنیه انشاسی منع بیوره جغنی سلطنت سنیه تعهد ایدر .

یکرمی دردنجی ماده اشبو شرطنامه موادینك تفسیر معنای احکامندن طولایی طرفین بیننده برکونه اختلاف ظهور

ایدر ایسه ایکی طرفدن متساوی العدد نصب اولنه جق حاکملردن مرکب برقومیسیون معرفتیله رؤیت وحکم اولنه جق وبونلرك قرارلری قطعی اولوب فقط تساوی ٔ ارا وقوعنده بونلر معرفتیله دیکر برحکم نصب وتعیینیله فصل ماده اولنه جقدر واشبو حکم نصبی یالکز دولت ایله قومپانیه بیننده اختلاف وقوعنده اولوب اصحاب املاك واراضی وسائره ایله قومپانیه بیننده منازعه ظهور ایدر ایسه محاکم دولت علیه ده رؤیت ایدیله جکدر .

یکرمی بشنجی ماده اشبو شرطنامه تماميله قوانین دولت علیه یه تابع اوله جق وامتیازك مواد اساسیه سی وبونلره متفرع احکام قانونیه نك جمله سی معتبر ومرعی الاجرا طوتلمق اوزره باب عالینك زیر نظارت جلیله سنده بولنه جقدر .

برطرفدن دولت علیه ودیکر طرفدن موسیو شارنو وموسیو بارکر وموسیو غازاجنو بیننده فی ٤ شعبان سنه ٢٨٤ و فی ٢٧ تشرین ثانی سنه ٨٦٧ تاریخیله عقد اولنمش اولان مقاوله نامه یه ضمیمه اولمق اوزره دولت علیه ایله مذکور مقاوله نامه نك برنجی ماده سی حکمنجه اصول ونظامنه توفیقاً تشکل ایتمش اولان ازمیر ریختمی شرکت عمومیه سی بیننده مؤخراً منعقد اولان ذیلك ترجمه سیدر .

ذیل

برنجی ماده شرکت مذکوره ریختمی انشا ایدر ایکن کمرك محلنك بوینه شمدیلك تقریباً یوز ارشون قدر خالی یر

براغه‌جق یعنی اورایه ریختم انشاسندن صرف نظر ایده‌جکدر وشرکتك موافقتی استحصال اولنمدقجه طرف دولت علیه‌دن کمرك اوکنده اچیق براغیله‌جق محله ریختم وریختم یرینه قائم بنا یاپیله‌میه‌جق وقومپانیه‌نك ریختم انشا ایده‌جکی محلك حدود داخلنده سالف البیان آچیق براغیله‌جق یوز ارشون کمرك اوکندن بشقه اشیا نقل واخراجی ایچون ریختم رسومندن معاف هیچ بر نقطه احداث قلنمیه‌جقدر .

ایکنجی ماده بروج مشروح کمرك محلی اوکنده خالی براغیله‌جق اولان محلدن امرار اولنه‌جق اشیادن یالکز ریختمك هیچ بر نقطه‌سنه یناشمامش اولان سفاینندن کلان ویاخود انلره نقل اولنان اشیا وامتعه ایله شرکتك تشبث ایده‌جکی انشاآته متعلق مالزمه وسائره ریختم رسومندن معاف اوله‌جقدر .

اوچنجی ماده طوغریدن طوغری‌یه مذکور کمرك موقفندن سفاینك اخراج ویاتحمیل ایتدکلری کافهٔ امتعه بالتمام بردفتره قید اولنەرق اشبو امتعه قومپانیه ریختمنه اخراج واورادن ادخال اولنسه‌یدی حالده اعطاسی لازم کله‌جك ریختم رسومنه معادل اولان اثماندن دولته عائد اولمق لازم کلان یوزده اون ایکیسی تنزیل اولندقدن صکره قومپانیه‌یه عائد اولمق وایجاب ایدن مبالغ مذکور قومپانیه شرطنامهٔ مذکورك اون بشنجی بندی احکامنجه تمتعدن دولت علیه‌یه عائد اولان یوزده اون ایکیدن توقیف ایده‌جکدر اکرچه مذکور کمرك

ریختمندن اخراج واورادن تحمیل قلنان امتعه‌دن اخذ اولنمق کبی حساب اولنان رسم یوزده اون ایکیسی بعدالتنزیل ریختم رسمندن سلطنت سنیه‌یه عائد بولنان یوزده اون ایکی تمتعی تجاوز ایدرسه اوست طرفنی تا اوچ بیك لیرای عثمانی‌یه قدر قومپانیه‌یه تأدیه ایتمکه دولت علیه تعهد ایدر فقط قومپانیه‌نك مصارفی بعدالتنزیل واردات سنویه‌سی یوزده اون ایکی تنزیلندن صکره یکرمی بیك عثمانلی لیراسنه بالغ اولدیغی تقدیرده سالف‌الذکر یوزده اون ایکی حسابیله اقتضا ایدن تمتعك ارتق کاملاً دولت علیه صندیغنه تأدیه اولنه‌رق قومپانیهٔ مذکور کمرك موقعندن بلارسم اخراج ویا تحمیل ایتدیکی امتعه ایچون جانب دولتدن برشی طلب ایده‌میه‌جکدر .

دردنجی ماده شرکات ریختمك برقسمنی اتمام واکمال ایدوب ایشلتدیرمکه باشلاتدقده او قسم اوزرینه اخراج ویاخود ادخال اولنان اشیادن سالف‌الذکر شرطنامه‌نك اون بشنجی ماده‌سی احکامنجه اخذ واستیفاسنه اساساً مأذون اولدیغی ریختم رسومنی قبض ایده‌بیله‌جکدر وبویله جسته جسته ریختمك اقسامندن حاصل اولان وارداتك مقداری یکرمی بیك لیرایی تجاوز ایتمدکجه دولته یوزده اون ایکیسنی تأدیه‌دن مستثنا اوله‌جقدر واچیق براغیلان کمرك محلنه اخراج واورادن ادخال وتحمیل قلنه‌جق اشیانك رسومنه مقابل اوچ بیك لیرایه قدر قومپانیه‌یه ویریله‌جك تضمینات اقچه‌سی ریختمك

بر اوجندن دیکر اوجنه قــدر یاپیلوب وا کمال ایدیلوب تمامــاً استعمال اولندیغی کوندن اعتبار اولنه‌جقدر .

بشنجی ماده — شرکت شرطنــامهٔ مزبورك اون یدنجی ماده‌سی احکامنه توفیقاً انشاســنه مجبور اولدیغی امنیت سپرینی اشبو ذیلك برنجی وایکنجی ماده‌لری اقتضاسنجه انشادن معاف اولوب فقط کمرك اوکنده سربست براغیله‌جق اولان مذکور اسکله‌نك یاننــه مراد ایلدیکی حالده بویله بر لیمان واحتیــاجات تجارته کوره ریختمك تنسیب ایلدیکی محللرینه دکزه طوغری ایلرولمش وزه‌ته تعبیر اولنور ریختملر وکلان کیدن اشــیانك محافظه‌سیچون کمرکك اصول وقاعدهٔ مرعیه‌ســنه اتباع ایتمــك شرطیله مذکــور لیمان وزه‌ته وریختملرده مغازه وامثالی بنالر یاپه بیله‌جکدر .

آلتنجی ماده — اشــبو ذیلك برنجی ماده‌ســی احــکامی خلافنده دولت علیه ایلروده مذکور کمرکك اوکنك املاسیله اورایه دخی بر ریختم انشاسنی شرکت مزبوره‌دن طلب ایلدیکی تقدیرده شرطنامه‌نك اون یدنجی بندی احکامنه تطبیقاً قومپانیه انشا ایده‌جکدر . وریختمك اشبو قسمندن مرور ایدن اشــیا وامتعــه‌دن دخی مقرر اولان رسمنی اخذ واستیفایه صلاحیتی اوله‌جقدر . وبوتقدیرده فی ٤ شعبان سـنه ٢٨٣ تاریخــلی مقــاوله نامه ایله سالف‌الذکر شرطنامه احکامی تمامیــله اجرا

اولنوب بوذیلك برنجی وایکنجی و اوچنجی ماده‌لری مفسوخ وکأن لم یکن حکمنده طوتیله‌جقدر .

یدنجی ماده شرطنامهٔ مذکورك یکرمی برنجی بندی احکامنی تعدیل ایله قومپانیه‌نك فرمان عالینك استحصالنده اعطاسنه مجبور اولدیغی کفالت اقچه‌سی شمدیکی کمرك محلنك اوکنده اولان یوز ارشون مقدار مسافه‌سی مستثنا اولمق اوزره شرطنامهٔ مذکورك اون برنجی بندنده مذکور ریختمك برنجی وایکنجی قسمی اکمال اولنمدقجه کندوسنه اعاده اولنمیه‌جقدر .

ایکنجی ذیل

ازمیرده ریختم انشاسنه دائر ٤ شعبان سنه ٨٤ و ٢٧ تشرین ثانی سنه ٦٧ تاریخلی مقاوله نامه‌یه ١٢ رجب سنه ٨٥ و ٢٩ تشرین اول سنه ٦٨ تاریخلی ذیلك مابعدی اولمق اوزره ایکنجی ذیل .

برنجی ماده ازمیر ریختم قومپانیه‌سیله منعقد اولان مقاوله نامه‌نك ١٢ رجب سنه ٨٥ و ٢٩ تشرین اول سنه ٦٨ تاریخلی ذیلی موجبنجه ذکر اولنان ریختم محلنده اچیق واهالی‌یه سربست براغیلان تقریباً یوز ارشون محله دخی مصارفی ذکر اولنان قومپانیه‌یه عائد اولمق اوزره ریختم انشاسنه حکومت سنیه مساعده بیورر .

ایکنجی ماده مقاولات سابقه‌ده مندرج اولمیوب لزومی دولت علیه طرفندن تصدیق اولنان اتی الذکر عملیاتی دخی

تصديق اولنان مربوط خريطه موجبنجه كندو مصارفيله اشبو مقاوله نامه‌ده مندرج شرائطه توفيقاً اجرا ايتمكى قومپانيه تعهد ايدر .

اوچنجى ماده — قومپانيه اجرا ايتديره‌جكى اعمالات بروجه آتى بيان اولنور .

اولا اشبو ذيل مقاوله‌نك برنجى ماده‌سنده ذكر اولنان ريختيم انشا اولنمش ريختملرك برنجى قسمى ايكنجى قسمنه قدر برخط مستقيم اوزره انشا اولنه‌جق وبو ايكى قسم ريختملرك بيننده‌كى دكز ساحلنه قدر طولديريلوب مذكور ريختيم بوينه عمومك مرور وعبورى وتجارت بحريه‌نك احتياجاتى ايچون يكرمى بش ارشون عرضنده بريول ترك ايديله‌جكدر كمرك پيشگاهنده دكزك طولديرلمسندن تشكل ايده‌جك اراضى ٤ شعبان سنه ٨٤ تاريخلى شرطنامه‌نك دردنجى بشنجى آلتنجى ماده‌لرى موجبنجه قومپانيه‌نك مالى اوله‌جقدر اشبو ريختمك انشاسى ودكزك طولديرلمسندن بوذيل مقاوله تاريخندن اعتباراً اشبو بندك اوچنجى فقره‌سنده مندرج شرائطه توفيقاً ايكى سنه ظرفنده اتمام اولنمق لازم كله‌جكدر .

ثانياً قومپانيه كمركدن طوزله برونه قدر ممتد اولان ريختمه محاذى جاده وبوجاده‌دن كچن سوقاقلرله قالديرملرينى ويايا قالديرملرك يانلرينى انشا ايليه‌جك وبوزقاقلر يكرمى ارشونلق ريختمده ياپديريلان زوقاق كبى درت كوشه ايشلنمش طاشلر ايله تنظيم وتسويه اولنه‌جقدر .

ثالثاً   سالف الذکر ایکنجی فقره‌ده تعریف اولنان جاده وزقاقلرك توسیع وتسویه‌سیچون ییقیلمه محاذی یولك اوستنده هدمی لازم کلان ابنیه ایچون ازمیر حکومت محلیه‌سی طرفندن تعیین ایدیلان بش بیك بشیوز عثمانلی لیراسی تضمیناتی ابنیهٔ مذکوره‌نك حین هدمنده حکومت مذکوره‌یه تسلیم ایده‌جکدر .

رابعاً   قومپانیه بودفعه املا اولنه‌جق یوز ارشون محله موازی جاده‌یی دخی شمدیکی کمرکدن کچمك اوزره مستصحباً ویاخود کمرکك ارقه طرفندن مقوساً حکومت قوناغنك پیشکاهنه قدر تمدید وتسویه ایلیه‌جکدر .

خامساً   قومپانیه طرفندن انشا اولنان لغملره التصاق ایده‌جك عمومی لغملر اشبو ذیله مربوط سالف الذکر خریطه‌ده‌کی تعریفاته توفیقاً انشا وتوسیع اولنه‌جقدر وحین انشاآتده مقتضی کورینور ایسه قومپانیه مقدما انشا ایلدیکی لغملری بشیوز زراع قدر تمدید ایده‌جکدر .

سادساً   قومپانیا کمردن کچن ملز چایی صولرینك ازمیر شهرینه طغیاننی منع ایتمك ایچون مصارف وضرر وزیانی کندوسنه عائد اولمق اوزره اقتضا ایدن بالجمله اعمالاتی اجرا ایلیه‌جکدر .

سابعاً محافظه لیماننك طرف جنوبیسنده‌کی ییقیلمی مذکور لیماننك زاویهٔ غربیه‌سنك بتون بوینه اللی مترو عرضی اولمق اوزره توسیع اولنه‌جقدر   وبو ییقیلمك اوزرنده تجار ایچون مغازه وصوندرمه‌لر انشا ایتمکه قومپانیه‌نك صلاحیتی اوله‌جقدر .

ثامناً قومپانیا مذکور لیمانك شمال ریختمی اوزرنده اشبو ذیل مقاوله یه مربوط خریطه یه توفیقاً قرانتنه وفنارلر وپوسته وتلغراف اداره سنه مخصوص ابنیه ایله پساپورط ولیمان مأمورلری ایچون اداره خانه وبربالقخانه انشا ایده جك وابنیهٔ مذکوره اشبو ذیل مقاوله تاریخندن اعتباراً نهایت اون ایکی آی ظرفنده اتمام اولنه جقدر .

تاسعاً لیمانك غرب ریختمی اوزرنده واپور کموریچون مغازه لر انشا اولنه جغی کبی جنوب ریختمك غرب جهتی نقطهٔ منتهاسندن بدأ ایله یکی انشا اونه جق کمرکك ارقه طرفیله تیمور یوللر مرکز عمومیسنك پیشگاهنه یناشه جق سفاینك تلاطم بحردن محافظه اولنه جق صورتده جنوبه طوغری لااقل یوز مترو طولنده برسپر ریختمی یاپیله جقدر .

عاشراً قومپانیا کافهٔ مصارفی طرفنه عائد اولمق اوزره لیمان سدینك جنوب ریختمی اوزرنده وعرصه سی طقوز بیك مترو وسعتنده اولمق اوزره مصدق خریطه موجبنجه کوشه لری وسوه لری طاشدن وکرشلری تیموردن وسائر یرلری طوغله دن برکارکیر کمرك دائره سی انشا ایدیله جکدر .

حادی عشر ایدین ایله قصبه تیمور یوللرینك التصاقی کوننَدن اعتباراً قومپانیه مذکور تیمور یوللر ایچون اسکی کمرك عرصه سی اوزرنده کافهٔ مصارف ضرر وزیانی کندوسنه عائد اوله رق جسیم برموقف انشا ایتمکه مجبور اوله جقدر وترنلرك لیمان

وشمندوفر شعبه‌سی اوزرنده سیروحرکتلرینك شرائط واجوراتی مذکور تیمور یول قومپانیه‌لری ایله بالاتفاق قرارلشدیره‌جقدر وقضا وقوعبولمامق ایچون حکومت محلیـه ایله بالاتفاق اقتضا ایدن تدابیر احتیاطیه‌یی اتخاذ ایلمـك ومذکور یوله قونتراره یانی لاجه‌لی چفته‌چبق فرش ایتمك شرطیله مذکور تیمور یول خطی اوزرنده لوقـوموتیف ایله اشیا نقل ایلمکه صـلاحیتی اوله‌جقدر مذکور یول یالکز نصف‌اللیلدن الافرانقه ساعت سکزه قدر ایشلیوب سائر وقتده ایشلمسی قطعیاً ممنوعدر .

دردنجی ماده مـدت انشائیه‌لری اشـبو ذیل مقاوله‌نك اوچنجی ماده‌سنك برنجی وسکزنجی واوننجی فقره‌لرنده تعیین اولنان یکی کمرك دوائر سائره ابنیه‌سندن ماعدا اعمالات وانشاآت سائره‌نك اتمامی ایچون قومپانیه‌یه اشبو ذیل مقاوله تاریخندن اعتباراً بش سنه مهلت اعطا قلنمشدر وملز صوینك منع طغیانیچون اجرا اولنه‌جق اعمالات وتیمور یول موقفنك انشاسی وریختم اوزرنده‌کی تیمور یولنك آیدین وقصبه تیمور یوللرینه التصاقنك رسملری نافعه نظارت جلیله‌سی جانبندن تصدیق اولنه‌جقدر قومپانیه اشـبو التصاقك موقعنی و نه‌صورتده اوله‌جغنی اولجه مذکور تیمور یوللر قومپانیه‌لر ایله قرارلشدیره‌جقدر .

بشنجی ماده ١٢ رجب سنه ٨٥ تاریخلی برنجی ذیل مقاوله‌نك التنجی ماده‌سنه توفیقاً وکمرك پیشکاهنده ریختمك انشا اولنمسندن طولایی مذکور ذیل مقاوله‌نك برنجی ایکنجی اوچنجی ودردنجی ماده‌لری منفسخ و کأن لم یکن عد اولنه‌جقدر ومحافظه لیمانه دخول وخروج

ایدوب رسـومات ادارەسنك تحت نظارتنده وكمرك نظاماتنه توفیقاً وادارهٔ مذكورەنك نظارتیله قرەیه اخراج ویاخود سفاینه تحمیل اولنەجق بالجمـله امتعه واشیادن ریختم رسمی استیفاسـی امتیازی منحصـراً قومپانیەیه عائددر رسـم مزبور آتی الذكر التنجی مادەدە تعیین اولنان تعرفەیه توفیقاً استیفا اولنەجق واستیفاسنه رسومات ادارەسی یكیٔ دائرەیه نقل اولندیغی كبی باشلانیله جقدر وزن اوزرینه مخصوص اولمیوب دنك عددی اوزرینه وضع ایدیلان رسم جسامتی شـمدیكی حالده بین التجار معروف اولان دنكلر اوزرینه تخصیص اولنوب دنكلرك حجمندن طولایی قومپانیه ایله تجـار بیننده اتفاق حاصل اولمز ایسـه حكم معرفتیله حل وتسویه اولنەجقدر .

ریختم رسمنك استیفاسنه بدأ اولندیغی تاریخدن ٤ شعبان سنه ٨٤ تاریخلی ریختم شرطنامەسنك اون بشنجی مادەسی موجبنجه قومپانیەنك حاصلات غیر صافیەسندن سنوی یوزده اون ایكیسی حكومت سنیەیه عائددر .

مذكـور یوز ارشون محلك اچیق قالمسـندن طولایی قومپانیه اعطاسندن برو برنجی ذیل مقاولەنك اوچنجی مادەسی موجبنجه حكومت سـنیەدن مطـلوب اولان مبالغدن فراغت ایدر .

التنجی ماده ٤ شعبان سنه ٨٤ تاریخلی شرطنامەسنه مربوط اولان ریختم رسومی تعرفەسی تعدیل اولنـەرق اشـبو ذیل

مقاوله‌یه ربط اولنمشدر مذكور تعرفه موجبنجه قومپانیه‌نك انشا ایتدیكی لیمان داخلنده بولنان بر سفینه‌دن خارجده ویا داخلده بولنان بر سفینه‌یه ریختمدن كچمكسزین نقل اولنان امتعه ایله دیكر بر سفینه‌یه نقل اولنمق اوزره موقتاً ریختم اوزرندن كمركه چیقاریلان ترانسیت اشیاسندن نهایت مقداری اولمق اوزره نصف رسم النه‌جقدر .

یدنجی ماده اشبو ذیل مقاوله‌نك اوچنجی ماده‌سنده تعداد اولنان اعمالات وانشاآت ایچون قومپانیه طرفندن اختیار اولنه‌جق مصارف وتكلفات مقابلنده حكومت سنیه طرفندن خصوصات آتیه‌یه مساعده اولنمشدر .

اولا ٤ شعبان سنه ٨٤ تاریخلی مقاوله‌نك دردنجی وبشنجی بندلرنده مندرج شرائط وبوكا ذیل اولنان شرطنامه احكامنه توفیق حركت ایلمك شرطیله الیوم كمرك اداره‌سی وتفرعاتنك مبنی بولندیغی عرصه‌لر كافة قومپانیه‌یه ترك وتمليك اولنه‌جق وبوعرصه‌لره كمرك ابنیه‌سی یكی كمرك دائره‌سی تكمیلا انشا اولنوب اداره اورایه نقل ایتدیكی كبی قومپانیه‌نك ید تصرفنه كچه‌جكدر یكی كمرك عرصه‌سنك سطحی طقوز بیك مترو ومربع اولوب ابنیه‌سی دخی مصدق خریطه‌ده كوستریلان وسعتده اوله‌جق وقومپانیه مذكور عرصه‌یه طولا یكرمی وعرضاً اوتوز مترو محل علاوه وازمیر رسومات نظارتیله بالاتفاق لازم كلان مخزنلری دخی انشا ایده‌جكدر .

ثانياً ٤ شعبان سنه ٨٤ تاريخلى ريختم مقاوله نامه سنك برنجى ماده سنده قومپانيه ايچون تخصيص وتعيين اولنان اوتوز سنه مدت امتيازيه اون بش سنه دها تمديد اولنمشدر يعنى اشبو امتياز بيك طقوز يوز اون ايكى سنهٔ ميلاديه سنك ختامنده منقضيه اوله جقدر .

ثالثاً اشبو ذيل مقاوله ده محرر انشاآت ايچون محلنده اعمالى قابل اولميوبده مجرد اوروپادن جلبى اقتضا ايدن ادوات ولوازمات كمرك رسومندن معاف اوله جقدر الات وادوات مذكوره نك برقطعه دفترى اول باول نافعه نظارت جليله سنه تصديق ايتديريلوب محلى كمركنه ارائه اولنه جقدر .

سكزنجى ماده قومپانيه نك الحالة هذه انشا ايلمش اولديغى محافظه ليمانيچون تجارت بحريه معاملاتنى تحت انتظامده جريان ايتديرمك وكمركجه اجرا اولنه جق تفتيش ونظارتى تسهيل ايتمك اوزره اصولى وجهله ليمان اداره سيله ورسومات امانتيله قومپانيه بيننده بالمذاكره برنظامنامهٔ مخصوص تنظيم اولنه جقدر .

طقوزنجى ماده اشبو ذيل مقاوله نك اوچنجى ماده سنك سكزنجى واوننجى فقره لرنده ذكر وبيان اولنديغى اوزره ريختمك وسطنده وليمانك جنوب ريختمى اوزرنده مجدداً انشا اولنه جق كمرك وشمال ريختمنك اوزرنده سائر اداره لره مخصوص اوله رق ياپيله جق ابنيه اتمام اولنديغى كبى حكومته تسليم اولنه جقدر .

تکمیل مدت امتیازیه‌نك منقضیه اوله‌جغی بیك طقوز یوز اون ایکی سنهٔ میلادیه‌سی ختامنده ریختمك اوزرنده‌کی تیمور یولی واشیا واشبو ذیل مقاوله‌نك اوچنجی ماده‌سنك اون برنجی فقره‌سنده ذکر اولنان تیمور یول موقف وینه اوچنجی ماده‌نك برنجی وطقوزنجی فقره‌لرنده محرر جنوب ریختمی اوزرنده‌کی مغازه‌لر وصوندرمه‌لر وغرب ریختمی اوزرنده‌کی کمرك مغازه‌لری والیوم انشا ایلمش اولدیغی محافظه لیمانی ٤ شعبان سنه ٨٤ تاریخلی شرطنامه‌نك اون دردنجی ماده‌سنده تعیین اولنان شکل وصورتیده قومپانیه طرفندن مجاناً حکومت سنیه‌یه ترك اولنه‌جقدر .

اونبرنجی ماده ازمیر ریختمنك انشاسنه دائر ٤ شعبان سنه ٨٤ تاریخلی مقاوله وشرطنامه ایله ١٢ رجب سنه ٨٥ تاریخلی برنجی ذیل مقاوله‌نك اشبو ایکنجی ذیل مقاوله ایله فسخ ویا تعدیل اولنامش اولان بالجمله شروط واحکامی معتبر ومرعی الاجرا اوله‌جقدر .

*
* *

ازمیر ریختم قومپانیه‌سنك ید تصرفنده بولنان اراضی ویرکوسنه دائر حقوق مشاورلکنك رأینی حاوی فی ٢٤ مارت سنه ١٨٧٩ تاریخلی ورقه‌نك ترجمه‌سیدر .

ازمیر ریختم قومپانیه‌سنك ید تصرفنده بولنان اراضینك ویرکولرینی تأدیه ایتمسیچون جانب حکومت سنیه‌دن مذکور قومپانیه‌یه اخطار کیفیت ایدلمش ایسه‌ده ٤ شعبان سنه ١٢٨٤ تاریخیله عقد اولنان مقاوله‌نامه‌نك دردنجی وبشنجی ماده‌لری

احكامنجه اشبو ویرکودن معاف طوتیله جغی قومپانیه طرفندن جواباً بیان ایدلمشدر .

واشبو جواب مالیه نظارت جلیله سی طرفندن نافعه نظارت جلیله سنه حواله ایدیله رك مقاوله نامهٔ مذکورده اراضی ویرکوسی حقنده حقیقتاً معافیت تصریح وبیان ایدیلوب ایدلمدیکنی خصوصی استفسار ایدلمشدر مذکور قومپانیه نك استناد ایلدیکی ماده لر بروجه زیر بیان اولنور .

دردنجی ماده ریختم شرکتی منافعنه موافق کوردیکی صورت وزمانده وبوبابده جاری اولان قوانین دولت علیه یه توفیقاً اراضیٔ مذکوره یی قسماً ویاکاملاً ترك وفراغ ایتمك حق وصلاحیتنی حائز بولنه جقدر .

بشنجی ماده مادهٔ مذکوره ده بیان اولنان اراضینك حین بیع وفروختنده نظامنه توفیقاً رسوم وخرج اخذینه حکومت سنیه نك حقی اوله جقدر .

قومپانیه اخره فروخت ویاترك ویاخود نظامی دائره سنده استعمال ایتمش اولدیغی اقسام اراضیدن ویرکو استحصالی خصوصنده برکونه حیله وقوعبولمامسیچون طرف حکومت سنیه دن واقع اوله جق طلب اوزرینه اجرا اولنه جق تفتیش ونظارته سهولت کامله اعطاسنه مجبور اوله جقدر .

مواد مذکوره نك اوقات معینه ده اخذ واستیفا اولنمق اوزره بالجمله املاك اوزرینه وضع ایدیلان ویرکوجه هیچ بر کوناجهت تعلق بولنمیوب دردنجی ماده اراضینك املاك

فراغی نظامنامه‌سنه توفيقاً بيع وفراغ ايتمكه قومپانيه‌نك حق وصلاحيتی بولنه‌جغنی مبين وبشنجی ماده ايسه اجرای فراغده اخذی لازم كلان خرجه دائر اولوب بوحالده ويركو معافيتی حقنده بر مساغ يوقدر .

حقوق عاديه‌دن مستثنا اولان موادك صراحةً بيان اولنمسی لازم كله‌جكی وقومپانيه‌نك ادعاسی ايسه مقاولات موجوده احكاميله تحقق ايتديكی وبالعكس قومپانيه املاك خصوصنده قوانين ونظامات دولت عليه‌يه تابع اوله‌جغی بيان وتصريح اولنديغی حسبيله افراد اهالی‌يه عائد بولنان اراضی حقنده اجرا اولنان معامله مثللو قومپانيه اراضيسندن دخی رسوم لازمه‌نك اخذ واستيفا ايدلمسی رأی عاجزانه‌مجه موافق مصلحت كورنمكده‌در .

*

* *

٢٦ رمضان سنه ١٣٠٠ و١٩ تموز سنه ١٢٩٩ تاريخلو ازمير ريختمی تعرفه‌سنه ذيل :

برنجی ماده قارشويقه اهاليسنك اللرنده كتوره‌جكلری سبزه وطاوق وقاز وهندی وسائره‌دن ريختم اجرتی اخذ واستيفا اولنميه‌جقدر .

ايكنجی ماده ريختم شركتی اشبو تعرفه‌يی تنزيل ايده‌بيلور ايسه ده تزييدينه صلاحيتی يوقدر ريختم اجرتی شركت ويا خود مأمورلری معرفتيله طوغريدن طوغری‌يه اخذ

واستیفا اولنه‌جق واصحاب اشیایه بونلرك مقدار وجنسی ایله اخذ اولنان اجرتك كمیتی ناطق منتظم مقبوض سندلری اعطا اولنه‌جقدر .

اوچنجی ماده — اشبو تعرفه‌ده مخصوصاً ویا نوعاً ذكر وتعیین اولنمیان امتعه‌دن اسامیسنی محرر اشیانك قیمت وثقلت وحجملرینه كوره هرقنغیلریله زیاده مشابهتلری وار ایسه انلر كبی اجرت النه‌جق وشوقدركه اشبو اجرت امتعهٔ مذكوره قیمتلرینك یوزده یارمنی تجاوز ایتمیه‌جكلردر .

دردنجی ماده اولا ایكیسیده ریختمه یناشمق ویا محافظه لیمانلرنده بولنمش اولان ویاخود بری لیمانده ویاخود ریختم بوینده ودیكری اچیقده بولنان ایكی سفینه برندن دیكرینه اقطارمه ایلیه‌جك اشیا وامتعه‌دن .

ثانیاً ریختمك بر جهتنه یناشمش ویا محافظه لیمانلرندن برنده بولنمش اولان بر سفینه‌یه ریختمدن كچمكسزین معونه ویا دوبه‌لر واسطه‌سیله تحمیل اولنه‌جق ویاخود مذكور سفینه‌دن ازمیر قصبه‌سنه چیقارلمقسزین وبناء علیه ریختمدن كچورلمكسزین معونه ویا دوبه‌لر واسطه‌سیله نقل ایدیله‌جك اشیا وامتعه‌دن .

ثالثاً كمركه بعدالاخراج طقسان كون ظرفنده كمرك رسمی النمقسزین اقطارمه ایدیلان ویاخود رسم كمركی ایفا اولنه‌رق درون قصبه‌یه ادخال اولنمق اوزره كمرك دائره‌سندن طیشاری چیقمقسزین مدت مذكوره ظرفنده بتكرار سفینه‌یه تحمیل

اولنان وهرایکی صورتده هیئت وثقلتلرنجه برکونا تغیرات واقع اولمیان اشـیا وامتعه‌دن مربوط تعرفه‌ده کوسـتریلان اجرتلرك نصفنی تجاوز ایتمامك اوزره یالکز بر اجرت استیفا اولنه‌جقدر شـوراسی دخی مقرردرکه مجرد کمرکجه لاجل المعاینه کشـاد اولنان دنکلره هیئتی تغیر ایتمش نظریله باقیله‌میه‌جق وتجـارك موجود مارقه‌لری اوقونه‌جق صورتده ابطال ایله بشقه مارقه‌لر علاوه وترقیمنه صلاحیتی اوله‌جق وبوندن طولایی اجرت زائده ایفاسنه مجبور اولمیه‌جقدر .

رابعاً ریختمك کمرکه عائد اولمیـان اقسامی اوزرینـه چیقاریلوبده دیکر محله قالدیرلمقسـزین ومارقه‌لری فقرهٔ سابقه‌ده بیان اولنـدیغی اوزره تبدیل اولنمش اولسه بیله هیئت وثقلتی تغیر ایدلمکسـزین بتکرار سفاینه تحمیل ایدیلان اشیا وامتعه‌دن کذلك بر دفعه‌یه مخصوص نصف اجرت النه‌جقدر .

اشبو دردنجی فقره‌ده محرر اشیانك ریختمه حین اخراجنده ریختم شرکتنك اشیای مذکوره‌نك سفاینه تحمیل ایدلمیـوبده درون شهره ادخالی حالنده استیفاسی لازم کلان اجرتك نصف دیکری ایچون دیپوزیتو ویاخود کفیل طلبنه حقی اوله‌جقدر .

اشـبو برنجی وایکنجی واوچنجی ودردنجی فقره‌لرنده محرر احوالده کمرکك نظامات مرعیه‌سنه هیچ بر صورتله خلل کتوریله‌میه‌جکدر .

ریختم اوزرنده ازدحامك منعی ایچـون ریختمك محافظـه

ایمانلرینه ناظر اولان اقسامنده یکرمی درت ساعتدن واقسام
سائره‌دن اوچ کوندن زیاده اشیایی مجاناً براقدیرمامغه شرکتك
صلاحیتی اوله‌جقدر شرکت اشبو تعیین ایدیلان مهلّلرك
انقضاسندن اعتباراً اوچ کون مدت ظرفنده اشیانك ضبط ایدلدیکی
بهر مترو مربع محل ایچون یومی بر غروش ارضیه اجرتی
اخذ واستیفا و بواجرتی ایکنجی مهلك انقضاسندن صکره دخی
اشیا ریختمدن قالدیریلنجه‌یه دکین ایکی غروشه ابلاغ وتزیید
ایده‌بیله‌جکدر بونکله برابر ریختمه وضع ایدیلان اشیا مرور
وعبوره مانع اولدیغی تقدیرده شرکت بونلرك همان قالدیرلمسنی
اصحابنه بالاخطار مسموع اولمدیغی حالده انف‌البیان مدته
رعایت ایتمکسزین مصارف وضروری صاحب ویا مرسل الیهه
عائد اولمق اوزره موجب ازدحام اولان اشیایی برطرفه استیف
ولزومی تقدیرده بتون بتون بشقه طرفه نقل ایده‌بیله‌جکدر .

تیمور یول خطلری اوزرینه براغیلان دنکلر برکونا
اخطاره حاجت اولمامق وضرر ومصارفی کذلك صاحب و یا
مرسل الیهه عائد اولمق اوزره شرکت معرفتیله براقیله‌جقدر .
شرکت ریختم اوزرنده براغیلان اشیادن هیچ بروجهله مسؤل
طوتیله‌میه‌جقدر .

خامساً اوچنجی ودردنجی فقره‌لرده بیان اولنان اشیانك
هیئت وثقلتلرنجه برکونا تغیرات وقوعبولمش اولور ایسه بونلردن
بر نصف اجرت یرینه بر تام اجرت اخذ اولنه‌جقدر .

بشنجی ماده   ریختمه حین اخراجنده ریختم اجرتنی ایفا ایدرك شهر درونه ادخال اولنان اشیا تاریخ اخراجلرندن اعتباراً اون بش کون ظرفنده بتکرار تحمیل سفینه اولنمق اوزره ریختمه کتوریله جك اولور ایسه بونلرك حین ورودنده اجورات مقرره نك اخذ اولندیغی مبین مقبوض سنداتنك ارائه سیله اثبات اولندیغی تقدیرده بر ایکنجی تام اجرت یرینه نصف اجرتله مکلف اوله جقدر .

التنجی ماده   بشنجی ماده نك کوستردیکی مساعده پلاموطلر حقنده بروجه آتی اجرا ایدیله جکدر .

شویله که :

اولا   شهره ادخال ایدیلان سائر کافهٔ امتعه مثللو پلاموطك دخی سفائندن حین اخراجنده ریختم اجرتی بالتمام النه جقدر .

ثانیاً   پلاموطلردن دون اجرتله بتکرار سفینه یه تحمیل ایچون اوچ ماه مهل تخصیص اولنمش اولوب اکر مقبوض سندی ابرازایله امراری ایستنیلان پلاموط سند مذکورك ناطق اولدیغی جنسدن ایسه سندده محرر مقداره قدر بوندن یکیدن تام اجرت یرینه یالکز نصف ریختم اجرتی النه جقدر انجق مقبوض سند کوستریلان پلاموط غیر معمول اولوبده ارسال ایدیله جك پلاموط معمول ایسه مذکور مقبوض سندنده محرر مقداره قدر معمول پلاموطك بهر قنطاری ایچون یدیشر پاره اجرت النه جقدر .

یدنجی ماده ریختم شرکتی امتعه‌نك سفائنه تحمیل واخراجی ایچون مجاناً قایق ومعونه وسائره اعطاسی تعهدندن کاملاً قورتلمش اولمسی حسبیله محافظه‌لیمانلرنده اشیا تحمیل واخراجی ضمننده سائر شرکتلر ویا افراد طرفندن کوچك واپور ومعونه ودوبه‌لر ایشلتدیرلمسنه ریختم شرکتی طرفندن هیچ برگونا ممانعت اولنه میه‌جغی قطعیاً مقرردر .

انجق لیمانك قاریشقلق وازدحامندن وقایه‌سی ضمننده مذکور معونه ودوبه‌لر بوش اولدقلری وایشلمدکلری کونلرده الیوم جاری اولدیغی کبی حکومت قوناغنك قارشوسنده ارام ایده‌جکلر وشرکتله مقاوله‌ٔ مخصوصه عقد اولنمدقجه داخل لیمانده دائمی صورتده توقف ایده میه‌جکلردر .

سکزنجی ماده ریختمك برجهتنه یناشوب ویاخود محافظه لیمانلرینك برنده توقف‌ایدوب اشیا اخراج وتحمیل ایتمکسزین عزیمت‌ایدن رچیستر وطونیلانوس یعنی اوراق بحریه‌لرنده مندرج طونیلاتو ایچون شرکت یومی التیشر پاره اجرت الەجقدر .

طقوزنجی‌ماده شرکت اهالی ایله وقوعبولان معاملاتنده واخذ ایده‌جکی اجوراتده بر سفینه‌یه ویاشرکت ویافرده اعطا وارائه ایده‌جکی مساعدات وفوائد وتسهیلاتی بالجمله سفاین وشرکت ویا افراده دخی‌اعطا وارائه ایده‌جکنی تعهد ایلمشدر .

ـ ليمان ـ

صورت امر عالی

ازمیر لیمانی سواحلنه اوراده کائن عساکر شاهانهم قشلاسندن بدأ ایدرك تیمور یولی موقفنه منتهی اولمق اوزره برریختم یاپلمسی ایچون امتیاز اعطاسی خصوصنه مساعدهٔ سنیهم ارزان قلنمسی شارلو وبارکه وجورج قره جینو طرفلرندن استدعا اولنمش اولمسیله مومی الیهم ایله بالمذاکره مواد آتیه‌یه قرار ویرلمشدر .

اولا تعیین اولنان شرایطه توفیقاً ذکر اولنان ریختمی متفرعاتیله برابر انشا و استعمال ایتمك اوزره مومی الیهم ایله بونلرك تشکیل ایده‌جکلری قومپانیه‌یه اشبو فرمان عالیشانم تاریخندن اعتباراً اوتوز سنه مدتله طرف دولت علیه‌مدن امتیاز اعطا اولنمشدر .

ثانیاً شارلو وبارکه وقره‌جینو تعیین اولنان شرایطی قبول وهرحالده حکم وافاده‌سنه توفیق حرکت ایده‌جکلرینی تعهد ایتمشلردر .

ثالثاً امتیاز مبحوثه دائر اولان شرایطه ومقاوله ماده‌لرینك تفسیر وایضاح احکامندن طولایی ظهوره کله‌جك اختلافات شرایط معینه‌سنك یکرمی دردنجی ماده‌سنده محرر اولدیغی اوزره حکم اصولی وجهله فصل اولنه‌جقدر .

رابعاً شرایط معینه‌نك دردنجی ماده‌سی اقتضاسنجه قومپانیه‌نك کار و ضرری کندوسنه عائد اولمق اوزره املا ایدرك تحت تصرفنه ادخال ایده‌جکی اراضی‌یی کندو منافعنه موافق عد ایلیه‌جکی وقت وصورتده طوپدن ویاخود پارچه پارچه فراغنه مقتدر اولوب فقط دائما بو مثللو خصوصات حقنده جاری اولان قوانین دولت علیه‌مه تابع اوله‌جقدر .

خامساً مادهٔ سابقه‌ده بیان اولنان اراضینك بیع وشراسنده قانونه توفیقاً طرف دولت علیه‌مدن خرج فراغ وانتقال اخذ اولنه‌جقدر وفراغ وبیع ایتدیکی ویاخود صورت مشروعه‌ده استعمال ایلدیکی اراضی قطعه‌لرندن استحصالی مقرر اولان خرج ورسومات حقنده وقوعی ملحوظ اولان حیله کارلغه میدان ویرمامك اوزره لازم کلان تقییدات ونظارتك اجراسیچون حکومت سنیه‌م طرفندن وقوعبولان طلب اوزرینه قومپانیه هردرلو تسهیلات ووسائطی ایفا واعطایه مجبوردر .

سادساً شرایط معینه‌نك اون بشنجی ماده‌سنده ذکر اولندیغی اوزره دولت علیه‌مه تأدیه‌سی مقرر اولان مبالغ برکونه مصرف تنزیل اولنمقسزین خام حاصلاتدن اعطا اولنه‌جق واشبو حاصلاتك نظارتی ماده‌سنه دولت علیه‌م ایله قومپانیه بیننده برقرار ویریله‌جکدر .

سابعاً دولت علیه‌مك سفائن ومهمات ولوازمات حربیه‌سی ریختم رسمندن معاف طوتیله‌جغی مثللو دولت علیه‌مك

محب ومتفق بولنان دولتلر سفائن حربیه‌سی دخی رسم مذکوردن معاف اوله‌جقدر .

ثامناً ازمیر ریختمی وتفرعاتی اعمالاتنك توسیع وتحدیدی حقنده ایلروده وقوعبوله‌جق مستدعیات خصوصنده قومپانیه‌نك شرایط متساویه ایله سائر طالبلره حق رجحانیتی اوله‌جقدر .

تاسعاً قومپانیه‌نك اعمالاتی حقنده برطرفدن برکونه ضرر وزیان وقوعه کتوریلور ویاسببیت ویریلور ویاخود اشبو مقاوله موجبنجه قومپانیه‌نك مظهر اولدیغی امتیازاته خلل کتوریلور ایسه کیفیت حکومت سنیه‌م معرفتیله رؤیت اولنه‌جق وقومپانیه‌نك برمقتضای قانون حقی احقاق قلنه‌جقدر .

عاشراً اشبو قومپانیا هیئتی سلطنت سنیه‌مك تحت حمایه‌سنده بولنه‌جق واقتضا ایتدکجه دولت علیه‌مك مظهر صحابت ومعاونتی اوله‌جقدر .

احدی عشر موضوع بحث اولان امتیاز حکمنجه قومپانیه‌نك تحت تصرفنه داخل اوله‌جق اراضی‌یه متعلق اوقاف نظامات ومعاملاتی خصوصنه کلنجه ایشك بوجهتی قومپانیه الحالة هذه مرعی‌الاجرا واستقبالاً جریان ایده‌جك اولان اوقاف قوانین ونظاماتنه توفیق حرکت ایتمك اوزره طوغریدن طوغری‌یه اوقاف همایون نظارتیله رؤیت وتسویه ایده‌جکدر .

اثنی عشر ریختمه دکزدن چیقاریله‌جق اشیالرکه اوغرامدقجه

بریه نقل اولنه‌میه‌جغی کبی قرادن ریختمه کله‌جك اشیا دخی
کمرکدن کچمدکجه دکزه تنزیل اولنمیوب الحاصل قومپانیه
سفاینندن اشیا اخراجیله سفاینه تحمیلی اشیا حقنده کمرکجه الحالة
هذه جاری اولان ویاخود بعدما جریان ایده‌جك بولنان نظامات
واصول مرعیه‌یه اتباع ایده‌جك وشو ریختمدن طولایی
اقتضا ایله‌یه‌جك تدابیر سائره و انضباطیه رسومات امانتی
ایله بالمذاکره قرار ویره‌جکدر اشبو مواد مقاوله وبونك
اجراسیچون بری اساس و دیکری اکا ذیل اولمق اوزره
تنظیم قلنان ایکی قطعه شرطنامه طرف اشرف پادشاهانه‌مه
دخی عرض ایله لدی الاستیذان برمنوال محرر اجراسی
خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ ملوکانه‌م تعلقیله امر همایون شاهانه‌م سنوح
وصدور ایلامش وموجبنجه ذکر اولنان مقاوله و شرطنامه وذیل
ایکیشر نسخه اوله‌رق تحریر ونافعه نظارتی وکالتیله قومپانیه
وکیللری طرفندن امضا وتمهیر برله تعاطی قلنمش اولمغین مقاولهٔ
مشروحه وشرایط منعقده ومدت امتیازیهٔ مذکوره ایله رخصتی
حاوی دیوان همایونمدن اشبو امر جلیل القدرم اصدار وحکمی
شرایط اساسیه ومنفحه‌نك تمامیٔ اجراسنه معلق اولمق اوزره
قومپانیه جانبنه اعطا اولندی تحریراً فی الیوم الثانی والعشرین
من شهر رجب الفرد لسنه خمس و ثمانین ومأتین والف .

*

* *

فی ٢٢ تشرین ثانی سنه ٨٤ و فی ٢٠ کانون اول سنه ٨٤ تاریخلی تلغراف نامه‌لر ایله باب عالیدن استنلمش اولان مقاوله نامه صورتنك ارسال بیورلدیغنه دائر فی ٢٦ شوال سنه ٨٥ وفی ٢٧ کانون ثانی سنه ٨٤ تاریخ وایکی یوز یتمش سکز نومرولو امرنامهٔ سامیٔ جناب صدارتپناهی صورتیدر .

ازمیرلیماننده یاپیله‌جق بریحتم ایچون تنظیم اولنان مقاوله نامه نسخه‌سنك ارسالی افاده‌سنه دائر النان تلغرافنامهٔ والالری مآلی معلوم ثناوری اوله‌رق مذکور مقاوله نامه ایله تفرعاتنك نافعه نظارت جلیله‌سندن کتوردیلان صورتلری لفاً تسیار قلنمغین بیان حال سیاقنده شقهٔ ثناوری ترقیمنه ابتدار قلندی .

ازمیرده ریحتم انشاسنه دائر مقاوله نامه صورتیدر

برطرفدن سلطنت سنیه نامنه اوله‌رق تجارت نظارت جلیله‌سی ودیکر طرفدن قومپانیه مؤسسلری موسیو جون شارنو والفرد بارکه وجورح قره چینو بینلرنده بیك سکزیوز التمش یدی سنهٔ میلادیه‌سی تشرین ثانیسنك یکرمی یدنجی کوننه مصادف اولان بیك ایکی یوز سکسان درت سنهٔ هجریه‌سی شعبانك دردنجی کونی تاریخیله مورخ وازمیرده بریحتم انشاسنه متعلق اوله‌رق عقد اولنان مقاوله نامه‌در که بالاتفاق مواد آتیه‌یه قرار ویرلمشدر

برنجی ماده   اشبو مقاوله نامه‌یه منضم اولان شرطنامه‌ده مندرج شرائطه توفیقاً ازمیرده متفرعاتیله برابر بریحتم انشا واستعمال ایتمك اوزره موسیو جون شارنو والفرد بارکه

وجوره قره‌جینو ایله بونلرك تشكیل ایده‌جكلری قومپانیه‌یه امتیاز فرمان عالیسی تاریخندن اعتباراً اوتوز سنه مدتله طرف دولت علیه‌دن امتیاز اعطا واحسان بیورلمشدر .

ایكنجی ماده موسیو شارنووبارکه وقره‌چینو اشبو شرطنامه‌یی وحاوی اولدیغی شرائطی قبول وهر حالده حكم وافاده‌سنه توفیق حركت ایده‌جكلرینی تعهد ایدرلر .

اوچنجی ماده امتیاز مبحوثه دائر اولان شرطنامه ومقاوله نامه ماده‌لرینك تفسیر وایضاح احكامندن طولایی ظهوره كله‌جك اختلافات شرطنامه‌نك یكرمی دردنجی ماده‌سنده محرر اولدیغی اوزره حكم اصولی وجهله فصل اولنه‌جقدر .

دردنجی ماده شرطنامه‌نك دردنجی ماده‌سی اقتضاسنجه قومپانیه‌نك كار وضرری كندوسنه عائد اولمق اوزره املا ایدرك تحت تصرفنه ادخال ایده‌جكی اراضی‌یی كندو منافعنه موافق عد ایده‌جكی وقت وصورتده طوپدن ویاخود پارچه پارچه فراغنه مقتدر اولوب فقط بومثللو خصوصات حقنده جاری اولان قوانین دولت علیه‌یه تابع اوله‌جقدر .

بشنجی ماده بند سابقده بیان اولنان اراضینك بیع وشراسنده قانونه توفیقاً طرف دولت علیه‌دن خرج فراغ وانتقال اخذ اولنه‌جقدر فراغ وبیع ایتدیكی ویاخود صورت مشروعه‌ده استعمال ایلدیكی اراضی قطعه‌لرندن استحصالی مقرر اولان خرج ورسومات حقنده وقوعی ملحوظ اولان

حیله‌کارلغه میدان ویرمامك اوزره لازم کلان تقیدات و نظارتك اجراسیچون حکومت سنیه طرفندن وقوعبولان طلب اوزرینه قومپانیه هردرلو تسهیلات و وسائطی ایفایه مجبوردر .

التنجی ماده شرطنامه‌نك اون بشنجی ماده‌سنده ذکر اولنه‌دیغی اوزره دولت علیه‌یه تأدیه‌سی مقرر اولان مبالغ برکونه مصرف تنزیل اولنمقسزین خام‌حاصلاتدن ویریله‌جك واشبو حاصلاتك نظارتی ماده‌سنه دولت علیه ایله قومپانیه بیننده برقرار ویریله‌جکدر .

یدنجی ماده دولت علیه‌نك سفائن و مهمات ولوازمات حربیه‌سی ریختم‌رسمندن معاف طوتیله‌جغی مثللو دولت‌علیه‌نك محب ومتفق بولنان دولتلر سفائن حربیه‌سی دخی رسم مذکوردن معاف اوله‌جقدر .

سکزنجی ماده ازمیر ریختمی وتفرعاتی اعمالاتنك توسیع وتمدیدی حقنده ایلروده وقوعبوله‌جق مستدعیات خصوصنده قومپانیه‌نك شرائط متساویه ایله سائر طالبلره حق رجحانیتی اوله‌جقدر .

طقوزنجی ماده قومپانیه‌نك اعمالاتی حقنده برطرفدن برکونه ضرر وزیان وقوعه کتوریلور ویاسببیت ویریلور ویاخود اشبو مقاوله‌نامه موجبنجه قومپانیه‌نك مظهر اولدیغی امتیازاته خلل کتوریلور ایسه کیفیت حکومت سنیه معرفتیله رؤیت اولنه‌جق وقومپانیه‌نك برمقتضای قانون حقی احقاق قلنه‌جقدر .

اوننجی ماده   اشبو قومپانیه هیئتیله سلطنت سنیه‌نك تحت حمایه‌سنده بولنه‌جق واقتضا ایتدکجه دولت علیه‌نك مظهر صحابت ومعاونتی اوله‌جقدر .

اون برنجی ماده — موضوع بحث اولان امتیاز حکمنجه قومپانیه‌نك تحت تصرفنه داخل اوله‌جق اراضی‌یه متعلق اوقاف نظامات ومعاملاتی خصوصنه کلنجه ایشك بوجهتی قومپانیه الحالة هذه مرعی الاجرا واستقبالاً جریان ایده‌جك اولان اوقاف قوانین ونظاماتنه توفیق حرکت ایتمك اوزره طوغریدن طوغری‌یه اوقاف همایون نظارت جلیله‌سیله رؤیت وتسویه ایده‌جکدر .

اون ایکنجی ماده   ریختمه دکزدن چیقاریله‌جق اشیا کمرکه اوغرامدقجه بریره نقل اولنه‌میه‌جغی کبی قره‌دن ریختمه کله‌جك اشیاده کمرکدن کچمدکجه دکزه تنزیل اولنمیوب والحاصل قومپانیه سفاینندن اشیا اخراجیله سفاینه اشیا تحمیلی حقنده کمرکجه الحالة هذه جاری اولان ویاخود بعدما جریان ایده‌جك بولنان نظامات واصول مرعیه‌یه اتباع ایده‌جك وشو ریختمدن طولایی اقتضا ایلیه‌جك تدابیر سائرۀ انضباطیه‌یه دخی رسومات امانت جلیله‌سیله بالمذاکره قرار ویریله‌جکدر .

فی ١٨ رجب سنه ٨٤ وفی ٢ تشرین ثانی سنه ٢٨٣

مجلس معابر

ازمیر عثمانلی هواغازی قومپانیه‌سی

صاحب امتیاز موسیو هیری اندس	صندق امینی موسیو هر کول روبولی
اعمالات مأموری « اراکلی	انبار مأموری « ژاقوب انقابابیان
تحصیلدار موسیو اونوری روبولی	تحصیلدار موسیو الفرد هد کینسون

هوا غازی مقاوله‌نامه‌سی صورتیدر

ازمیر شهرنده موسیو ادوارس واسطه‌سیله تشکیل اولنه‌جق قومپانیه معرفتیله غاز فنارلری استعمال اولنمق ایچون تنظیم وامضا اولنان مقاوله نامه‌در .

برنجی ماده سلطنت سنیه موسیو ادوارس واسطه‌سیله تشکیل اولنه‌جق قومپانیه‌یه هر بر ضرر وزیانی قومپانیه‌یی مذکوره عائد اولمق اوزره ازمیر شهرنده غاز فنارلری اشعالی امتیازینی اعطا او حسان بیورر .

ایکنجی ماده اشبو امتیازك مدتی بو خصوصه دائر شرفصدور بیوریله‌رق اشبو مقاوله‌نامه‌نك تعاطی اولندیغی کونك تاریخیله مورخ اوله‌جق فرمان عالی تاریخندن اعتباراً قرق سنه اوله‌جقدر .

اوچنجی ماده فابریقه ومغازه وسائره انشاسی ضمننده قومپانیه‌یه لزوم کورینان یرلر منافع عمومیه ایچون النه‌جق اراضی واملاك نظامنه توفیقاً اشترا اولنه‌جق وبو نظام اراضیٔ مطلوبه‌نك بالتنظیم اولجه موقع قبول سلطنت سنیه‌یه عرض وتقدیم اولنه‌جق بر قطعه خریطه‌سی اوزرینه مرعی الاجرا طوتیله‌جقدر .

دردنجی ماده قومپانیه غاز فنارلرینک وتفرعاتنك محللرینه وضع وتزیینیله اشعالی امتیازینه متصرف اولوب بونی سلطنت سنیه ایله کندوسنك واهالینك رضا وموافقتیله یاپیله جق بر تعرفه یه تطبیقاً اجرا ایده جکدر فقط هر بر مجیدی لیرا یوز غروش حسابیله عموم ایچون بر مکعب مترو غازك بهاسی یوز اون پاره یی تجاوز ایده میه جکدر .

تخمیناً بر مکعب انکلیز قدمی غاز اوچ پاره یه کلمش اولور وبو فیأتدن مملکت وحکومت معرفتیله یاپیلان غاز فنارلری ایچون اونره تنزیل اولنه جقدر .

بشنجی ماده سوقاقلره قونیله جق غاز بوریلری حکومت طرفندن بر مأمورك تحت نظارتنده اوله رق وضع وتمدید اولنه جق ومذکور بورولرك انشا وتمدیدی برکونه ضرروریانه وسوقاقلردن مرور وعبورك تعطیلنه سبب اولمامق ایچون کمالیله دقت واحتیاط قلنه جقدر قومپانیا غاز بوریلرینه بعدالانشا بو مناسبتله بوزیلان سوقاقلری درحال اسکیسی کبی تنظیم وتسویه ایلمکه تعهد ایدر .

التنجی ماده قومپانیا طرفندن استعمال اولنه جق غازك شعله سی بیاض اولوب قوهٔ ضیائیه سی شودرجه اوله جق که ساعتده یوز یکرمی لبرو غاز یقان ممه نك ضیاسی ساعتده قرق ایکی غرام زیتون یاغی یقان برفارسلی قندیلك ضیاسنه مساوی بولنه جقدر .

يدنجی ماده   قومپانیا غاز اخراجی ایچون معدن کمورندن بشقه سائر شیلر دخی قوللانمغه مقتدر ایسه ده صحت عمومیه یه بر کونه مضر اولدیغی و بونلردن چیقاریلان غاز معدن کمورندن اخراج اولنان کبی صافی وضیادار بولندیغی تقدیرده اشعال ایدیله بیله جکدر .

سکزنجی ماده   قومپانیا امتیاز فرمان عالیسنك تسلیمنده تأمین اقچه سی اوله رق طرف اشرف جناب سلطنت سنیه یه اون بیك فرانق اعطا ایده جك و بو تأمین اقچه سی ماده ٔ آتیده بیان اولنان مدت معینه ظرفنده غاز فابریقه سی تماماً و کاملا انشا واتمام اولندقدن صکره قومپانیایه رد واعاده قلنه جقدر .

طقوزنجی ماده   غاز فابریقه سنك انشاسنه امتیاز فرمان عالیسنك تسلیمندن نهایت التی آی صکره بدأ ومباشرت قلنه جق وتاریخ مذکوردن اعتباراً ایکی سنه مدت ظرفنده انشا واتمام اولنه جقدر   قومپانیا تعیین اولنان مدت ظرفنده فابریقه سنك مباشرت وانشاسی ویا اتمام واکمالی خصوصنده قصور ایدر ایسه حقوق امتیازیه سندن بالاسقاط تأمین اقچه سی طرف اشرف دولت علیه دن ضبط قلنه جقدر   وقومپانیا حقوق امتیازیه سندن ساقط اولدیغی وقت سلطنت سنیه طرفندن اشبو غاز اشعالی امتیازینی دیکر بر قومپانیایه اعطا واحسان بیوریله جقدر   وبو قومپانیای جدیده غاز فابریقه سی ایچون قومپانیای عتیقه طرفندن اشترا قلنمش اولان یرلری منافع عمومیه ایچون النه جق اراضی نظامنه

النمش اولدیغی بهالرینه ویاپلمش اولان بنالری اهل خبره‌نك
تقدیر ایده‌جکی اثمان ایله اخذ واشترا ایده‌جکدر .

اوننجی ماده مدت امتیازیه‌نك یکرمی سنه مرور ایتدکدن صکره قومپانیا طرفندن طرف اشرف سلطنت سنیه‌یه تمعاتندن یوزده بش اعطا ایده‌جکدر و قرق سنه مدت امتیازیه انقضاپذیر اولدقده تکرار امتیاز اعطا بیوریلور ایسه یوزده اون ویره‌جکدر اکر امتیاز رفع والغا اولنور ایسه قومپانیا سائر امتیازسز صنعت اجرا ایدنلر زمره‌سنه داخل اوله‌جقدر .

اون برنجی ماده اشبو مقاوله‌نامه احکامنك صورت اجراسی حقنده طرفینده بعض اختلافات ظهور ایتدیکی تقدیرده ایکی نفر حکم معرفتیله فصل ورؤیت اولنه‌جقدر رأیلری توافق ایتدیکی صورتده بعض کیمسه‌لر براوچنجی حکم انتخاب وتعیین ایده‌جکدر .

اون ایکنجی ماده قومپانیه اشبو امتیازی سلطنت سنیه‌دن تحصیل ایتمکسزین اخرینه صاتمیه‌جق وقومپانیا طرفندن شرط مقرری ایفا اولنه‌رق امتیاز فرمان عالیسی دردست اولمدقجه اشبو مقاوله‌نك حکمی مرعی اوله‌میه‌جغندن بروجهله عملیاته شروع اولنمیه‌جق وشروع اولندیغی حالده قطعیاً طاتمیه‌جقدر .

اشبو صورت دیوان همایون قلمنده مقید ومحفوظ اولان اصلنه مطابق اولدیغی تصدیقاً بو محله شرح ویرلمشدر .

فی ٣ جماذی الاول سنه ٢٧٦

ازمیرده غاز فابریقه‌سی انشا ایدوب طلب ایدنلره فروخت
ایتمك اوزره شرائط مناسبه ایله امتیاز اعطا اولنمسنه دائر
بوندن اقدم درشه نام کمسنه طرفندن وقوعبولان استدعا اوزرینه
بعض شرائط اساسیه‌یی حاوی قلمه النسان مقاوله‌نامه‌یه متعلق
اولان امر واراده سنیهٔ ملوکانه‌م موجبنجه تمهیر واعطا اولنمشدر
مومی الیهك مؤخراً وفاتی جهتیله بو کره غزته‌جی ادوارس
اشبو امتیازی طالب اوله‌رق اولبابده برقطعه لایحه اعطا ایلمش
اولمسیله مومی الیه مجلس عالیٔ تنظیماته جلب ایله لدی المذاکره
اون ایکی ماده‌یی شامل تنظیم اولنسان مقاوله‌نامه طرف اشرف
پادشاهانه‌مه عرض ایله لدی الاستیذان اولوجهله اجراسی خصوصنه
ارادهٔ سنیهٔ ملوکانه‌م تعلقیله امر همایون شاهانه‌م سنوح وصدور ایلمش
اولمغین موجبنجه ذکر اولنان مقاوله‌نامه تجارت نظارت جلیله‌سی
جانبندن ومومی الیه ادوارس طرفندن بالتمهیر
بر نسخه‌سی دیوان همایونم قلمنده حفظ ایتدیرلمش وبرموجب
مقاوله‌نامه اون بیك فرانق تأمین اقچه‌سی مالیه خزینهٔ جلیله‌مه
تسلیم قلنمش اولمغین اشبو امر عالیٔ شاهانه‌م تاریخندن اعتباراً
قرق سنه مدت امتیازیه ایله مذکور غاز فابریقه‌سنك انشاسنه
رخصتی حاوی دیوان همایونمدن اشبو امر جلیل القدرم اصدار
واعطا اولندی . تحریراً فی الاواخر شهر شوال المکرم سنه خمسه
وسبعین ومأتین والف .

ازمیرده صنعی بر بوز فابریقه‌سی موجود اولدیغندن
انك مقاوله نامه‌سی صورتی بروجه زیر عیناً
درج اولنور

برنجی ماده — نفس ازمیر شهریله ازمیر سنجاغی داخلنده اوله‌رق اون بش سنه مدت امتیازیه ایله بوز اعمال وفروخت ایتمك اوزره شورای دولت تنظیمات دائره‌سی اعضاسندن سعادتلو عبدالله ومعاونلردن عزتلو شکری بکلره فابریقه تأسیس وکشادی ایچون امتیاز اعطا اولنمشدر .

ایکنجی ماده — نفس ازمیر شهریله ازمیر سنجاغی داخلنده ابنیه نظامنامه‌سی احکامنه توفیقاً بلدیه مجلسنك تنسیب ایده‌جکی محلده بخار ماکنه‌سی وضعیله بوز فابریقه‌لری انشا واشبو حدود داخلنده اقتضا ایدن محللرده بوز مغازه‌لری تأسیس وکشادی واعمال اولنه‌جق بوزلرك فروختی منحصراً اصحاب امتیازه عائددر .

اوچنجی ماده — امتیاز مدتی فابریقه‌نك تأسیس وکشادندن اعتبار اولنور ومدت مذکوره‌نك ختامندن برسنه مقدم اصحاب امتیاز طرفندن طلب واستدعا اولندیغی وحکومت سنیه‌جه دخی قبول بیورلدیغی تقدیرده تمدیدی جائز اوله‌بیلور .

دردنجی ماده — بوز فابریقه‌سیله دیپوزیتو وابنیهٔ سائرهٔ لازمه‌نك انشاسنه لازم اوله‌جق هرنوع اشیا وبوز اعمال وفروخت ومحافظه‌سنه مقتضی ماکنه وقزغان والات وادوات

سائره بر دفعه‌یه مخصوص اولمق اوزره نظام مخصوصنه توفیقاً رسم کمرکدن معاف اوله‌جغی کبی بوز اعمال وفروختی بر کونه رسمه تابع اولمیه‌جق وانشا اولنه‌جق فابریقه‌ده اعمال اولنوبده خارجه کوندریله‌جك بوزلردن کمرك رسمی اخذ اولنمیه‌جقدر .

بشنجی ماده یاپیله‌جق فابریقه‌ده وضع اولنه‌جق تجار ماکنه‌لری الك متین ومحکم جنسندن اوله‌جغی کبی انشا اولنه‌جق دیپوزیتو ابنیه‌لری دخی متین ورصین اوله‌رق انشا ایدیله‌جکدر .

التنجی ماده صادر اوله‌جق فرمان عالی تاریخندن اعتباراً برسنه ظرفنده اصحاب امتیاز فابریقه‌نك انشاسنه بدأ ایله نهایت بربچق سنه ظرفنده بالاکمال بوز اعمال وفروخت ایتمکه مجبور اوله‌جق وبونك ایچون انونیم شرکت تشکیلنه مأذون اولمیه‌جقلری کبی فرمان عالی ایله حائز اولدقلری امتیازی دخی اخره دور وفروخت ایده‌میه‌جکدر .

یدنجی ماده اعمال اولنه‌جق بوزك بهر قیه‌سی مجیدیه یکرمی غروش حسابیله قرق پاره‌دن زیاده فروخت اولنمیه‌جقدر عساکر شاهانه وغربا ونسا وسائر بونلره مماثل خسته‌خانه‌لرده اقتضا ایدوب اعطا ایدیله‌جك بوزك بهر قیه‌سی ایچون کذلك سیم مجیدیه یکرمی غروش حسابیله نهایت یکرمی پاره‌دن زیاده طلب اولنمیه‌جقدر .

سكزنجی ماده اشبو فابریقه‌نك کشادی ایله بوز اعمال وفروختی کرك قارخانۀ عامره اداره‌سنجه وکرك افراد طرفندن تدارك وفروخت اولنه‌جق طبیعی قار وبوزلرله ممالك اجنبیه دن طبیعی ویاصنعی اوله‌رق دائرۀ امتیاز داخلنه جلب وادخال اولنه‌جق بوز وقارلرك سربستئ فروختنه مانع اوله‌مز وفقط داخلده یاپیلان بوزلر دائرۀ امتیازه ادخال اولنه‌مز .

طقوزنجی ماده مدت امتیازك ختامنه قدر دائرۀ امتیاز داخلنده بویولده فابریقه‌لر تأسیس وانشاسیله بوز اعمالی وفروختی ایچون ماکنه جلب ایتمك وفابریقه کشاد ایله صنعی بوز فروختنه مخصوص مغازه ودیپوزیتو اچمق اوزره هیچ کیمسه‌یه رخصت ویرلمیه‌جکدر فقط خانه واجزاخانه‌لره مخصوص کوچك ال ماکنه‌لری بوممنوعیتدن مستثنادر .

اوننجی ماده اشبو فابریقه‌لرك تأسیس ودیپوزیتو ابنیه‌لرینك انشاسی وسائر لوازماتی ایچون لزومنه کوره تدریجاً صرف اولنمق اوزره نهایت اون بیك لیرا سرمایه وضع اولنه‌جق واشبو سرمایه‌نك وجودی فابریقه‌نك مدت انشائیه‌سی طرفنده امتیاز صاحبلری طرفندن اثبات وتأمین قلنه‌جقدر .

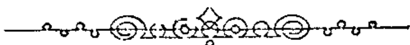
اون برنجی ماده امتیاز مدتنك انقضاسنده اصحاب امتیازك مالك اولدیغی فابریقه وماکنه وادوات سائره کندیلره عائد اوله‌جقدر .

اون ایکنجی ماده بوزلرك شربه صالح و بر کونه مضرتی اولمیان صولردن اعمال ایتدیرلمسنه ومخل صحت بر کونه اجزا قاریشدیرلمامسنه دقت ایتمکه اصحاب امتیاز مجبوردر .

اون اوچنجی ماده امتیاز مدتنك انقضاسنده حکومت سنیه‌جه تمدید مقاوله ایدلمز و کندی حسابنه دخی ایشلتمیوبده بشقه‌سنه الزام ایتمك ایستنلورسه شرایط متساویه ایله اصحاب امتیازك سائر طالبلره حق رجحانی اوله‌جقدر .

اون دردنجی ماده اصحاب امتیازك استخدام ایده‌جکی خدمه و عمله تبعهٔ دولتعلیه‌دن اوله‌جقدر انجق فابریقه‌لرده ماکینیست مثللو استخدامنه لزوم کوریله‌جك ارباب صنعتك تبعهٔ اجنبیه‌دن انتخابی جائز اوله‌بیلور .

اشبو مقاوله‌نك طرف اشرف حضرت پادشاهی‌یه عرض ایله لدی الاستیذان ایفای مقتضاسی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ جناب تاجداری متعلق و شرفصدور بیورلمش اولمغله عیناً بر نسخه‌سی تحریر و تمهیر اولنه‌رق تجارت و نافعه نظارت جلیله‌سنه اعطا قلندی .



﴿ کوزتپه تراموایی ﴾

ازمیردن اورله‌یه قدر یاپیله‌جق تراموای مقاوله نامه‌سی صورتیدر :

برطرفدن دولتعلیه نامنه حرکت ایدن نافعه ناظری دولتلو حسن فهمی پاشا ایله دیکر طرفدن ازمیرده تجارایدن خارنس و قرنداشلری و برچیو دیچی قسل دیتاسل بیننده مواد آتیه قرارلشدیرلمشدر .

برنجی ماده ازمیر ریختمنه محاذی سوقاقدن بدأ ایله حکومت قوناغنك کوشه‌سندن کچه‌رك ومحبسلر سوقاغندن قره طاشه‌واندن قرانتنه‌یه واورادن دخی کوزتپه‌یه منتهی سوقاقلردن مرورایدرك ازمیر ایله کوزتپه آره‌سنده یولجی واشیا نقلنه مخصوص اولمق وبارکیر وماکنه واسطه‌سیله چکدیرلمك اوزره برترامووی یولنك انشا وایشلدلمسی واختیاری اولمق اوزره مذکور یولی اورله‌یه واورادن دخی اورله اسکله‌سنه قدر تمدید اولنمسی ایچون شرائط‌نامه‌یه توفیقاً خارنس وقرنداشلری وپرچیو دیچی قسمل دیتاسله امتیاز ویرلمشدر .

ایکنجی ماده مدت امتیازینه فرمان عالی تاریخی اولان بیك اوچیوز سنه‌سی جماذی‌الاخرندن اعتباراً قرق بش سنه‌در .

اوچنجی ماده اصحاب امتیاز فرمان عالینك اعطاسی ومقاوله نامه‌نك تعاطیسی تاریخندن اعتباراً التی ماه مدت ظرفنده شرطنامه‌ده بیان اولندیغی وجهله کشفیات قطعیه اوزرینه مکمل خریطه ولایحه‌لرینی تنظیم ایله نافعه نظارتنه تقدیم ایده‌جکلردر ونظارت اشبو خریطه ولایحه‌لری تاریخ تقدیمندن اعتباراً اوچ ماه مدت ظرفنده بالتدقیق بولندیغی صورتده حالیله اولمادیغی تقدیرده ایجاب ایدن تعدیلات وتصحیحاتك اجراسیله تصدیق ایلیه‌جکدر .

دردنجی ماده اصحاب امتیاز مصارف وضرر وخساری طرفلرینه عائد اولمق اوزره مقاوله‌نامه‌نك تعاطیسی تاریخندن اعتباراً برسنه مدت ظرفنده عملیاته مباشرت ایتمدکاری وخریطه‌نك

تصديقی تاریخندن اعتباراً انشاسنه اصحاب امتیازك مجبور اولدیغی ازمیردن كوز تپه‌یه قدر اولان قسمی ایكی سنه وتمدیدی اصحاب امتیازك یداً اختیارینه احاله ایدیلان اورله‌یه واورله‌دن دخی اورله اسكله‌سنه اولان قسمنی‌ده التی سنه مدت ظرفنده اكمال ایلمكی تعهد ایدرلر عملیات قواعد فنه ومربوط شرطنامه‌احكامنه وقبول وتصدیق اولنان خریطه‌ولایحه‌لره تطبیقاً اجرا اولنه‌جقدر فقط اسباب مجبره‌دن منبعث حالات مستثنااولوب بومثللو احوالدن طولایی عملیات نقدر مدت تعطیل اولنورایسه مدت اكماليه‌دخی اوقدر تمدید ایدیله‌جك وشوقدركه اسباب مجبره‌نك وقوعنی درحال حكومت محلیه‌یه ونافعه نظارتنه اخبار ایلمكه اصحاب امتیاز مجبور بولنه‌جقدر .

بشنجی ماده نافعه نظارتی اثنای اعمالاتده صوراجرائیه‌سنی وختامنده وقبول اولنمزدن اول بتكرار اعمالات واقعه‌یی ومدت امتیازیه ظرفنده اداره وایشلتمه معاملاتنی وعملیاتك حسن حالده محافظه اولنوب اولنمدیغنی مخصوص قومیسرلر واسطه‌سیله معاینه وتفتیش ایلیه‌جكدر اشبو تفتیش ومعاینه مصارفنه مقابل اصحاب امتیاز عملیاته مباشرت ایچون تعیین اولنان مدتدن اعتباراً مدت امتیازیه‌نك ختامنه قدر ماهباه تأدیه اولنمق اوزره سنوی نافعه نظارتنك امرینه بهر كیلومترو یول باشنه ایكی عدد عثمانلی لیراسی اعطا ایده‌جكلردر .

التنجی ماده اشبو عملیات منافع عمومیه‌یه متعلق خصوصاتدن

بولنديغندن تراموای ايله متفرعاتنه مقتضى اولان اراضيدن افراد عهده‌سنده بولنان يرلرك مبايعه‌سی خصوصنده اصحاب امتياز اصحاب اراضى ايله اويوشه‌مديغى حالده استملاك قانوننه توفيق معامله ايده‌جك وحين عملياتده موقتاً استعمالى لازم كلان محلّلر حكومت محليه معرفتيله اصحاب امتياز طرفندن اصحابنه تضمينات ويرلمك شرطيله موقتاً استعمالى لازم كلان يرلرك دخى اعمالات مدتنجه بلا اجرت استعمالنه مساعده اولنه‌جقدر .

يدنجى ماده انشا اولنه‌جق ترامواينك خطوط اصليه‌سى شمديلك تك خط اوله‌رق ياپيله‌جق وفقط اراضى چفته خطه كافى درجه‌ده تعيين اولنه‌بيله‌جك وسنوى بهر كيلومترونك حاصلات غير صافيه‌سى اوتوز بيك فرانقه بالغ اولديغى حالده حكومت سنيه‌نك ايكنجى خطك انشاسنى طلبه حقى اوله‌جق واصحاب امتياز دخى كندى مصرفلرينه اوله‌رق انشاسنه مجبور بولنه‌جقلردر .

سكزنجى ماده ترامواينك ومتفرعاتنك انشاآت ابتدائيه‌سيچون كرك ممالك دولت عليه‌دن وكرك ديار اجنبيه‌دن جلب وتدارك اولنه‌جق اولان طاش وكراسته وتيمور ومعدن كمورى ايله ماكنه وبارگر وادوات وسائر لوازمات كمرك رسمندن معاف طوتيله‌جغى كبى ترامواينك مدت امتيازيه‌سى ظرفنده اراضى وسرمايه‌سيله وارداتى اوزرينه بر كونه ويركو طرح اولنميه‌جق واشبو مقاوله‌نامه ايله مربوط شرطنامه تمغا رسمندن وارسته اوله‌جقدر .

طقوزنجی ماده اصحاب امتیـاز ترامواینك انشاسـیله تعمیری ایچون لازم كلان كراستەلری نظامات مخصوصەسنە توفیقاً جوار میری اورمانلرندن قطع ایدەبیلەجكدر .

اوننجی ماده عملیـاتك اكمالی اصحاب امتیاز طرفنـدن اخبار اولندقده نافعه نظارتی طرفندن منصوب بر فن قومیسیونی معرفتیله بالمعاینه اقتضا ایلدیكی حالده موقتاً اخذ وقبول اولنەجق وقبول موقت تاریخندن اعتبـاراً بر سـنه صكره ینـه بر فن قومیسیونی معرفتیله عملیـات واقعه تكرار بالمعـاینه قاعدهٔ فنه موافق وشرطنامه احكامنه مطابق اولدیغی تحقق ایلدیكی حالده اشبو قومیسیونك تنظیم ایدەجكی راپورطك اوزرینه نافعه نظارتی طرفنـدن قطعیاً قبولی معاملەسی اجرا اولنەجقدر یولك بر ویا ایكی كیلومترولق قسملری اكمال ایدلـدكجه اصحاب امتیازك طلبی اوزرینه فناً معاینـه اولنـەرق صورت سالمه ومنتظمەده ایشلمكه صالح برحالده بولندیغی تبین ایدر ایسه جانب نظـارتدن موقتاً تصـدیق وقبول ایدلدكـدن صكره ایشلملسنه مساعده ایدیلەجكدر .

اون برنجی ماده اصحـاب امتیـازك ترامـوای ایله متفرعاتی والات وادوات ثابتـه ومتحركەسی مدت امتیـازیه ظرفنده مصارفی كندیلرینه عائد اولمق اوزره دائما تعمیر وحسن حالده محافظه ایدەجكلردر عكس حال وقوعنده شرطنامەنك اون التنجی مادەسی موجبنجه معامله اولنەجقدر .

اون ایکنجی ماده اصحاب امتیاز یولك امور ضابطه‌سنه وحسن محافظه‌سنه متعلق اولوب الیوم موجود بولنان وایلروده تنظیم اولنه‌جق اولان بالجمله نظامات دولت علیه‌یه توفیق حرکت ایتمکه مجبوردرلر اصحاب امتیازك قصورندن ناشی یولك بر قسمی ویا مجموعی اوزرنده نقلیات تعطیل اولندیغی حالده حکومت مصارف وضرر اصحاب امتیازه عائد اولمق اوزره یولك موقتاً ایشلدلمسی تأمین ایچون شرطنامه‌نك اون التنجی ماده‌سنه توفیقاً تدابیر لازمه اتخاذ ایده‌جکدر .

اون اوچنجی ماده اصحاب امتیاز اعمالاتك موقتاً قبول اولندیغی تاریخدن اعتباراً مدت امتیازیه‌نك ختامنه قدر شرطنامه‌ده معین تعرفه‌لره توفیقاً اجرت اخذ ایده‌جکدر .

اون دردنجی ماده کرك اثنای محاربه‌ده وکرك اوقات سائره‌ده یا مجتمعاً ویا منفرداً وقوعبوله‌جق عساکر بریه وبحریه ایله ادوات ولوازمات حربیه ومحبوسین ومحکومین ایله سائر مأمورلرك وپوسته چانطه‌لرینك سوقیات ونقلیاتی حقنده شرطنامه‌نك بشنجی فصلنده کوستردیکی وجهله عمل وحرکت اولنه‌جقدر .

اون بشنجی ماده اصحاب امتیاز تعهدات واقعه‌لرینك اجراسیچون فرمان عالی تاریخندن اعتباراً بر سنه ظرفنده مربوط شرکت نظامنامه‌سی اساسنه توفیقاً عثمانلی بر انونیم شرکتی تشکیلنه مأذون ومجبوردرلر .

اون التنجی ماده اصحاب امتیاز تعهدات واقعه‌لرینك اجراسنی تأمیناً فرمان عالینك اصداری کندولرینه تبلیغ اولندیغی تاریخدن اعتباراً بر ماه مدت ظرفنده بانق عثمانی‌یه یا نقداً ویاخود پیاچه فیأتیله اسهام اوله‌رق بشیوز عثمانلی لیراسی کفالت اقچه‌سی تودیع ایده‌جکلر وشوقدرکه اسهام تودیع ایلدکلری حالده تدنیء فیأتدن طولایی ترتب ایده‌جك نقصانی اکمال ایدیله‌جکی بانق طرفندن تعهد ایتدیریله‌جکدر ومذکور کفالت اقچه‌سی تودیع اولندیغی متعاقب فرمان عالی کندولرینه تسلیم اولنه‌جقدر . اشبو کفالت اقچه‌سی عملیات قطعیاً قبول اولندقدن صکره اعاده اولنه‌جقدر ذکر اولنان بر ماه مدتك انقضاسنه دکین اصحاب امتیاز کفالت اقچه‌سنی تودیع ایتمدکلری حالده کندولرینه اخطاره حاجت اولمقسزین حق امتیازدن ساقط اوله‌جقلردر .

اون یدنجی ماده دولت علیه مدت امتیازیه‌نك اوتوز سنه‌سنك انقضاسندن صکره هروقت یولی مبایعه ایتمك صلاحیتنی حائز اوله‌جقدر یول قنغی سنه‌ده اشترا اولنه‌جق ایسه اندن اولکی بش سنه ظرفنده وقوعبولان حاصلات غیر صافیه‌نك مقدار متوسطی بولنه‌رق انك یوزده اللیسنه مساوی بر مبلغی مدت امتیازیه‌نك ختامنه قدر هرسنه اصحاب امتیازه ایفا ایده‌جك واشبو تقاسیط سنویه‌نك اوقات معینه‌ده تأدیه‌سی طرف دولتدن تأمین وبوخصوصه دائر بر مقاوله‌ء مخصوصه تنظیم ایدیله‌جکدر

يولك دولته تسليمى و اشـيانك وباركرلرك مبايعه‌سى ولوازمات موجوده‌نك اشـتراءى خصوصنده شرطنامه‌نك اون طقوزنجى ماده‌سنده كوستر لديكى وجهله معامله اولنه‌جقدر .

اون سكزنجى ماده امتياز مدتنك منقضيه اولدقده دولت عليه اصحاب امتيازك تراموای متفرعاتى والات وادواتى اوزرنده بولنان كافهٔ حقوقنى حائز اوله‌جـق وتراموای ايله متفرعاتنـك حاصلاتندن استفاده ايده‌جكدر . يول ايله متفرعاتنـك دولته تسليمى وادوات ولوازماتك صـورت مبايعـه‌سى شرطنامه نك يكرمنجى ماده‌سنده مندرج احكامه تابع اوله‌جقدر .

اون طقوزنجى ماده تراموايك مأمور ومستخدملرى حكومت سنيه‌نك تعيين وقبول ايده‌جكى قيافتده بولنه‌جقلردر .

يكرمنجى ماده اصحاب امتياز نظامات موضوعه‌سنه توفيق حركت ايتمـك شرطيـله تراموای جوارنده تحرى وكشف ايده‌جكلرى معدنلرى اعمـال ايده‌بيله‌جكلر ومربوط اولديغى نظارته مراجعت ايدرك نظامى دائره‌سنده خطه جوار اولان اورمانلردن حطب وكمور وكراسته قطـع واعمالى كبى معاملاتده بولنمغه صلاحيتلرى اوله‌جقلردر .

يكرمى برنجى ماده دولت عليـه ترامـوايك خطوط اصليه‌سيـله شبعاتك لزوم كوره‌جكى محللرنده استحكامات انشا ايده‌بيله‌جـك واولبابده وقوعبـوله‌جق مصارف دولتـه عائد اوله‌جقدر

یکرمی ایکنجی ماده عملیات اثناسنده ظهور ایده بیله جك آثار عتیقه دولتجه موضوع نظامنامه سنه تابع اوله جقدر فقط اصحاب امتیاز بوخصوصده استدعا ویره لك ورخصت المق مجبوریتندن مستغنی بولنه جقلردر .

یکرمی اوچنجی ماده اصحاب امتیاز هرنوع حاصلاتك شهری جدوللرینی نافعه نظارتنه تقدیم ایده جکلر وحاصلات دفترلرینی شرطنامه نك اون یدنجی ماده سنده کوستردیکی صورته توفیقاً تنظیم ایلیه جکلردر .

یکرمی دردنجی ماده اسباب مجبره دن معدود برمانعك ظهوری تحقق ایتمکسزین اصحاب امتیاز مدت معینه ظرفنده اعمالاته مباشرت ایتمدکلری ویا باشلانوبده اکمال ایلمدکلری وترامواینك ایشلدلمسنی تعطیل ایلدکلری ویاخود اشبو مقاوله نامه دن منبعث تعهدات سائره لرینی اجرا ایده مدکلری حالده حقوق امتیازیه لرندن ساقط اوله جقلر وبوحالده شرطنامه نك اون سکزنجی ماده سنده کوستردیکی وجهله ترامواینك موقتاً ایشلدلمسی ایچون تدابیر لازمه اتخاذ اولنه جق وعملیات وادوات ولوازمات مزایده یه قونیله جق وموجود اولان کفالت اقچه سی دخی طرف دولتدن ضبط ایدیله جکدر وبرده انشاسی اصحاب امتیازك ید اختیارینه براغیلان کوزتپه دن نارلی دره یه واورادن اورله یه واورله اسکله سنه قدر قسمنی اصحاب امتیاز بالاده دردنجی ماده ده تصریح اولنان التی سنه مدت ظرفنده اکمال ایلمدکلری حالده

اشبو قسملر دخی هر حال ومعاملاتنده اشبو مقاوله وشرطنامه احکامنه تابع اوله‌جقدر .

یکرمی بشنجی ماده اصحاب امتیاز دولتجه تعیین اولنان چك نقطه‌لرده مفتش وکمرك وپوسته وضابطه مأمورلرینك اقامتلرینه مقتضی اوطه‌لری مجاناً تخصیص ایتمکه مجبوردرلر .

یکرمی التنجی ماده اصحاب امتیاز مصارفی کندولرینه عائد اولمق اوزره ترامووای بوینجه تلغراف دیرکلری وتللری رکز وتمدید ایده‌بیله‌جکلر وفقط بونلری ترامووایه تعلق اولمیان مخابرات خصوصیه‌ده استعمال ایده‌میه‌جکلردر دولت علیه ترامووای بوینجه برتلغراف خطی تمدید ایده‌جك اولورایسه اصحاب امتیازك تلغراف دیرکلرینه ربط ایده‌بیله‌جك وبودیرکلر کفایت ایتمدیکی تقدیرده یولك معاملاتنه سکته کتورلمکسزین کندو مصارفیله ترامووای بوینجه بشقه‌جه دیرکلر رکز ایلیه‌جکدر

یکرمی یدنجی ماده اصحاب امتیاز مجرد ترامووایه متعلق مکتوب وچانطه‌لرینی پوسته نظارتنه برکونه رسم ویرمکسزین کندو وسائط نقلیه‌لریله نقل ایده‌بیله‌جکلردر .

یکرمی سکزنجی ماده اشبو ترامووای خطی تمدید ویاخود اکا شعبه‌لر تأسیس ایتمك اوزره سائر ترامووای خطنك انشاسیچون ظهور ایده‌جك طالبه امتیاز اعطا ایتمك حقی حکومت سنیه‌نك یداختیارنده بوله‌جق وشوقدرکه شوخصوصده مدت امتیازیه‌لرینك ایلك اون سنه‌سی ظرفنده ظهور ایده‌جك

طالبلر اوزرینه اصحاب امتیازك شرائط متساویه ایله حق رجحانی اوله جق و حکومت سنیه ازمیر ایله اورله ارهسنده نقلیاته مخصوص اولمق اوزره نه دکز کنارندن و نه ده قره جهتندن اون کیلومترو مسافه داخلنده تراموای واومنیبوس شرکتی عربه‌لری ایشلدلمسنه کمسه‌یه امتیاز ورخصت ویرمیه جکدر حکومت سنیه طرفندن سائر کسانه تمدید ویا التصاق خطلری امتیازاتی اعطا قلندیغی تقدیرده اصحاب امتیاز التصاق خطوطنك کندولرینه ایراث ایتدیره جکی مصارف حقیقیه‌دن ماعدا هیچ برشی طلب ایتمکه حقلری اولمیه جق و خطینك التصاقنده ایکی اداره‌نك خدمات مشترکه‌یه دائر مواده حکومت سنیه طرفنی بالاستماع قرار ویره جکدر و نه شکلده اولور ایسه اولسون خصوصی عربه‌لرك ایشلمه‌سنه تراموای مانع اوله میه جقدر .

یکرمی طقوزنجی ماده تراموایك عموماً ایشلدلمسنه بدأ اولندیغی کوندن اعتباراً اصحاب امتیاز هرسنه ختامنده ازمیر دائرۀ بلدیه‌سنه ابتداکی بش سنه‌نك هری ایچون یوزرو بعده مدت امتیازیه‌نك انقضاسنه دکین مرور ایده جك سائر سنه‌لرك هری ایچون ایکی یوز اللیشر عدد عثمانلی لیراسی تأدیه ایلیه جکلردر .

اوتوزنجی ماده کرك اصحاب امتیاز و کرك مقاملرینه قائم اوله جق انونیم شرکتی عثمانلی اوله جغندن بالطبع مقاوله‌نامه ایله مربوط شرطنامه‌نك اجرای احکامندن و تأویل و تفسیرندن طولایی دولت علیه ایله اصحاب امتیاز ویاشرکت بیننده ویااصحاب

امتياز وشركت ايله افراد اهالى ميانه سنده تحدث ايده بيله جك
هر نوع اختلافات ودعاوى ايشك عائد اولديغى محاكم عثمانيه ده
رؤيت وفصل اولنه جقدر .

اشبو مقاوله نامه طرف اشرف حضرت پادشاهى يه عرض ايله
لدى الاستيذان ايفاى مقتضاسى خصوصنه امر وارادهٔ سنيهٔ
جناب تاجدارى متعلق وشرفصدور بيورلمش اولمغله اشبو
مقاوله نامه ايكى نسخه اوله رق بالتنظيم نافعه نظارتى ايله مومى
اليهم بيننده امضا وتعاطى اولندى .

فى ٨ رجب سنه ١٣٠٠ وفى ٣ مايس سنه ١٢٩٩

نافعه محاسبه جيسى ناظر امور نافعه
سعيد حسن فهمى

*
* *

ازميردن اورله يه قدر يا پيله جق ترامواى شرطنامه سى صورتيدر :

برنجى فصل

لوايح وانشا آت واعمالات وآلات وادوات بياننده در .

برنجى ماده اصحاب امتياز مصارف وضرر وزيانى
كندولرينه عائد اولمق اوزره مقاوله نامه ده معين اولان مدتلر
ظرفنده ترامواىك انشاسى وايشلدلمسى ايچون مقتضى اولان
كافهٔ اعمالات وانشا آتى اجرا ايتمكلكى تعهد ايدرلر .

ایکنجی ماده مقاوله نامه نك اوچنجی ماده سی موجبنجه اصحاب امتیازك نافعه نظارتنه تقدیم ایده جکی خریطه ملفوفات آتیه یی محتوی اوله جقدر شویله که : تراموایك کذر کاهنی وموقفلرك محلنی واحذار وتحمیل وتخلیه خطلرینك موقعنی مبین بش بیکده بر مقیاسنده بر خریطهٔ عمومیه اشبو خریطه یه ترامواید خط متوسطندن اعتباراً برقطعه مقطع طولانیسی ایله بعض محللرك مقطع عرضانیسی ومیللرینك جدولی ایله الك مهم اولان اعمالات صناعیه نك مقطعلری علاوه اولنه جقدر ذکر اولنان مقطع طولانی طول اعتباریله بش بیکده بر وارتفاع اعتباریله بشیوزده بر مقیاسنده تنظیم اولنه جق وترامواید درجهٔ ارتفاعی دخی سطح دریایه نسبتله تعیین قلنه جقدر اشبو مقطعك التنه افقه موازی اوچ خط ترسیم اولنوب برنجی خط اوزرنده ترامواید مبدأندن اعتباراً بیکر مترو اوله رق مسافه لر وایکنجی خط اوزرنده انیش ویوقوشلرك طولیله درجهٔ میلانی واوچنجی خط اوزرنده قطعات مستقیمه نك طولی وخطوط منحنیه نك مستقیماً امتدادی وهر برینك نصف قطرینك طولی کوستریله جکدر .

اوچنجی ماده ترامواید اعمالاتی تك خط اولمق اوزره اجرا اولنه جق ولدی الحاجه ایکی خط انشا اولنه بیله جق قدر اراضی النه بیله جکدر وتونل انشاسی لازم کلدیکی حالده آنك عرضی دخی ایکی خط انشاسنه کافی اوله جقدر .

دردنجی ماده تراموایك عرضی تیمور جبوقلرك ایچ طرفلرندن اعتباراً برمترو بش سانتمترودن برمترو قرق بش سانتمترویه قدر اوله جقدر مذکور عرض بالاده ایکنجی ماده موجبنجه تقدیم اولنه جق خریطه ده صورت قطعیه ده تعیین ایدیله جکدر ویان طرفلرینك یعنی تیمور چبوقلرك طیش طرفی ایله پیاده قالدیرمی ویا اعمالات صناعیه بیننده کی محللرك عرضنك خط ایچون سکسان سانتمترو وچفته خط ایچون برمتروالّلی سانتمترو اوله جقدر . تراموایك مروراتدیکی شوسه ویا سوقاق ویا طریقك هر ایکی طرفنده بربنا ویا دیوار ویا قورقولوق ویا شوسه اولدیغی حالده الك یقین تیمور چبوق ایله طریقك کناری ارەسنده هر حالده برمتروالّلی سانتمترولق برمسافه براغیله جقدر وبوندن بشقه خطك طریق عام اوزرینه تأسیسنده تراموایك کرك تك خط وکرك طرق احترازیه یه کرك چفته خط اولان محللرنده برعربه مرورینه مساعد اوله جق برمسافه ترك اولنه جقدر اسواق وطرقلك توسیعی مصارفنه اصحاب امتیاز انجق اشبو ماده ده تعیین ایدیلان حدود نسبتنده اشتراك ایده جکدر .

بشنجی ماده اصحاب امتیاز اعمالاتك حسن حالده محافظه سی وتراموای ایله تسویهٔ ترابیه لازم اولان طوپراغك اخراجنده حاصل اولان چقورلرك تنظیف وتطهیری وصولرك جریانی ایچون اقتضا ایدن صندق وصویوللریله یان سطحلرینی انشا ایلیه جکدر .

التنجی ماده خطك اقسام مختلفهٔ مستقیمه‌سنی یکدیکرینه ربط ایدن قطعات منحنیه‌نك نصف قطری اون بش مترودن اشاغی اولمیه‌جقدر و بر برینه مخالف جهتلرده بولنان قطعات منحنیه‌ارهسنده خط اصلی ایچون اون‌بش مترو وکوچك خطلر ایچون اون مترو طولنده برخط مستقیم براغیله‌جغی مثللو اشبو منحنیلر قطعات مستقیمه‌یه پاربوللر یعنی قطع کافی قوسلریله ربط ایدیله‌جکدر .

یدنجی ماده ترامواینك انیش ویوقوشلرك میللرینك نهایت درجه‌سی مترو باشنه بش سانتیمترو و بر برینی متعاقب اولان ایکی یوقوش بیننده نصف قطری بش یوز مترویه مساوی عمودی انحنالر اوله‌جقدر نصف قطری قلیل اولان خطوط منحنیه‌ده واقع انیش ویوقوشلر ممکن مرتبه تسویه وازاله اولنه‌جقدر اصحاب امتیازك اشبو ماده ایله مادهٔ سابقه‌نك احکامی حقنده اجراسنی فائده‌لی عدایده‌جکلری تعدیلاتی دولت علیه‌یه عرض وتکلیف ایتمکه‌صلاحیتلری اولوب فقط اشبو تعدیلات حکومت سنیه طرفندن قبول اولنمدقجه موقع اجرایه قونیله‌میه‌جقدر .

سکزنجی ماده احذار توقیف وتحمیل وتخلیه خطلری کفایت‌مقداری اولمق لازم کله‌جك وبونلر اصحاب امتیازك تکلیفی اوزرینه جانب حکومت سنیه‌دن تعیین اولنه‌جقدر فقط شوراسی مقرر درکه موقفلر بیننده اوله‌جق مسافهٔ واسطیه لااقل

بش کیلو مترو اوله جقدر خطوط احترازیه‌نك طولی دخی مقراضلرك نقطهٔ بدایتندن اعتباراً بیوك خطلر ایچون اوتوز آلتی و کوچك خطلر ایچون یکرمی درت مترودن نقصان اولمیه جقدر مقطع طولانیده ایلروده موقفلر انشاسی ملحوظ اولان محللرده مناسب طولده افقه موازی سطحلر کوستریله جکدر .

طقوزنجی ماده — اثنای عملیاتده اسکیدن موجود اولان یوللرك موقعلریله مقطعلرینی تحویل ویاخود تعدیل ایتمك لازم کلورسه تبدیل و تحویل اولنه جق قسملرك انیش ویوقوشلرینك میلی بهمه حال طرق موجوده نك انیش ویوقوشلرینك میل سابقنك نهایت درجه‌سنه تجاوز ایتمیه جکدر ترامواتك طریق عام اوزرینه تأسیس ایدلمسی اقتضا ایدن اقسامنده تیمورچبوقلر طریق مذکور اوزرنده عادی عربه‌لرك مرور وعبورینه هیچ بروجهله مانع اولماملق اوزره چیقنتی وچقور اولمیه‌رق دوشنه جکدر ترامواتك انشاسی طریق عامك مقطعنك تحویلنی ایجاب ایتدیردیکی حالده اصحاب امتیاز شوسه ویان طرفلرینی یعنی پیاده قالدیرملرینی طریق ویاسوقاق بویجه انیش ویوقوشلرك تبدلنه لزوم کوریله جك محللرده ترفیع وتحکیم ایده جکلردر .

اوننجی ماده — اصحاب امتیاز ترامواتك عملیاتیله جریاننه خلل کلمش ویاخود مجراسی تبدیل اولنمش اولان صولری کندو مصارفنه اوله‌رق مجرای قدیملرینه ارجاعه مجبور اوله‌جق ویولك تصادف ایده‌جکی نهر وچایلر وجدوللر ویاپیله جق

کوپریلرك قواعد فنیه تطبیقاً هر نوع اولچیلری اصحاب امتیازك تکلیفی اوزرینه نافعه نظارتی طرفندن تأمین اولنه جقدر .

اون برنجی ماده اصحاب امتیاز اجرا اولنه جق عملیاتده اعلا جنسندن ادوات ولوازمات استعمال ایده جکلر وانشاآت وادواتك غایت متین ومستحکم اولمسی ایچون بالجمله قواعد فنیه یه تطبیق حرکت ایلیه جکلردر اقار صولر وعادی طریقلر اوزرینه انشا اولنه جق کوچك وبیوك کوپریلر ایله صو یوللری کارکیر اوله رق ویا تیموردن تأسیس ایدیله جك وکراسته یالکز طاملر ایله کوپری دوشمه لری وطبان اغاجلری ایچون استعمال اولنه جقدر بالجمله کوپریلر رسملریله برابر نافعه نظارتنه تقدیم اولنه جق پروغرامه توفیقاً خطك قبولندن اول بر وجه معتاد تجربه ایدیله جکدر تیمور چبوقلر ایله ادوات ولوازمات سائره ایو جنسندن وطیانقلی وقوللانیله جق ایشلرده الویریشلی اوله جقدر .

اصحاب امتیاز اصل خطی اوروپا ویا امریقاده اك نهایت مستعمل اولان برموده تطبیقاً انشا ایده جکلردر .

ابنیه ایله موقف وکادلرك جسامت وترتیبات وصورت انشاآتی احتیاجات موقعیه یه واصول وعادات مملکته موافق اوله جقدر .

موقفلرك ابنیه سی طاشدن ویاطوغله دن اوله جق واوزرلری دخی کرمید وطاش ویادیکر برمعدن ایله اورتیله جکدر .

خطه تخصیص ایدیله جك ماکنه وعربه وواغونلر ارباب فن نزدنده الك اعــلا جنسدن اولدیغی تحقق ایدن نوعنــدن اوله جقدر .

طپراق املاسیله تسویه اولنان وتراب حفریله یاپیلان محللرك وتسویهٔ ترابه لازم اولان طپراغــك اخراجنــده حاصل اولان چقورلرك سطح ومأللرینك درجهٔ میلانی حین انشا آتده اقتضای موقعه کوره واصحاب امتیازك طلبلری اوزرینه نافعــه نظــارتی ویامأمورلری معرفتیله تعیین قلنه جقدر .

اون ایکنجی ماده اصحاب امتیاز تقدیم ایده جکی خریطهٔ عمومیه یه احتراز وتوقف خطلریله موقفلرینی وکوپریلر ایله صو یوللرینك واعمالات سائره نك اشــکال وهیئاتنی مبین ومشروح برجــدول ربط ایده جکلردر موقفلر ایله اعمالات صــناعیه نك خریطه لری ایکی یوزده برمقیاسنده تنظیم اولنه جقدر .

اون اوچنجی ماده ترامواینك قرا وقصباته تصادف ایدن اقســامنده لزوم کوریله جــك هر محلده پیاده لر ایله ترامواى عربه لرینك مرور وعبورینی تأمین ضمننده اصحاب امتیاز کندو مصرفلریله بکجــیلر تعیین ایتمکه مجبور اوله جقــلر وحکومت سنیه لدی الحاجه ترامواینك اوکنده برده غــلاغوز بولندیرمغی طلبه حق اوله جقدر عربه لرك جرنده بخــار ایله ایشلر ماکنه استعمال ایدلدیکی تقدیرده بونلرك ساعتی باشــلوجه خطك اقسام منحنیه سنده قضا وقوعنی منع ایدر درجه یه تنزیل ایدیله جکــدر

شـويله كه ماكينست هرآنده كوستكارى صيقمسيله قطارى برمتروودن يول الميه‌رق توقيف ايده بيله‌جك وعربه‌لرك تكرلكى التنه خارجدن برشى دوشمسنى منع ايتمك اوزره محركلرك طاش قوغالرى اوله‌جقدر .

اون دردنجى ماده ترامـوايك كـذركاهى تصـديق اولندقدن وزمين اوزرنده قازقلر ركزيله تعيين قلندقدنصكره مقاوله نامه‌نك التنجى ماده‌سنده كوستريلديكى وجهله يولك ومتفرعاتنك تأسيسنه لزومى اولان اراضينك مبايعه‌سى وتسليمى معاملاتنه مباشرت اولنه‌جقدر اشبو اراضيدن اوزرنده ابنيه اولميان محللرك خريطه‌سى بش بيكده برمقياسنده واوزرنده ابنيه اولان وياخود باغ وبغچه اولان محللرك خريطه‌سى بش يوزده برمقياسنده تنظيم قلنه‌جقدر .

اون بشنجى ماده ترامواى انشاآتى كاملا ختام پذير اولدقدنصكره اصحاب امتياز مصارف واقعه‌سنى كندولرينه عائد اولمق اوزره ترامواى اقسامنى اراضيسنى تحديد وترسيم ووضع علائم ايده‌جكلر وبوندن بشقه ياپلمش كوپرى واعمالات سائره‌نك مفصل ومشروح دفتر وخريطه‌سنى حكومت مأمورلرينك تحت نظارتنده اوله‌رق بالتنظيم بونلرك برر صورت مصدقه‌سنى نافعه نظارتنه تقديم ايليه‌جكلردر .

اشبو تحديد اراضيدنصكره ترامواىك اقسام متممه‌سندن اولمق اوزره مبايعه ايديله‌جك اراضى اشترا اولندقجه تحديد

ایدیله‌رك مذكور خریطه‌ده اشارت قلنه‌جغی كبی مارالبیان دفترك تنظیمندن صكره یاپیله‌جق اعمالات صناعیه دخی نافعه نظارتنده‌كی دفتره قید وعلاوه ایدیله‌جكدر .

ایكنجی فصل

خطك حسن حالده محافظه‌سیله ایشلدلمسی بیاننده‌در

اون التنجی ماده — اصحاب امتیاز تراموای ایله متفرعاتنی والات وادوات ثابته ومتحركه‌سنی دائما حسن حالده وامنیت بخش اوله‌جق برصورتده بولندیرمغه وقضا وقوعنی ایجاب ایتدیرر بالجمله اسبابدن محافظه ایتمكه اعتنا ایده‌جكلردر .

اصحاب امتیاز طرفندن اشبو تعهداتك ایفاسنده تأخر ومسامحه وقوعه كتورلدیكی تقدیرده كیفیت اصول ونظامی وجهله اخطار اولنه‌جق وتاریخ اخطاردن برماه مرور ایدوبده ایجابنی اجرا ایتمدیكی صورتده مصارفی اصحاب امتیازه عائد اولمق اوزره یولك حسن حاله وضعیچون جانب حكومتدن اداره‌سنه وضع ید اولنه‌رق تعمیرات لازمه اجرا وبواغورده وقوعبوله‌جق مصارف خطك حاصلاتندن استیفا اولنه‌جق و كفایت ایتمز ایسه اصحاب امتیازه اكمال ایتدیریله‌جكدر تراموایك مرور ایتدیكی طریق عامك شوسه‌سی وبونك طرفین سطحلرینك وصومجرالری واعمالات صناعیه‌سی خطك متفرعاتندن معدوددر كرك اصل خطك وكرك اوزرندن مرور ایتدیكی طریق عامك حسن حالده محافظه‌لری وتعمیرات عادیه وفوق‌العاده مصارفی كاملا اصحاب

امتیازه عائد اوله جقدر بلدیه مهندسلری طرفندن اجراسنه لزوم کوریله جك لغم وصو وغاز یوللرینك انشاآت و تعمیراتی وبونلره مماثل عملیات سائره یه اصحاب امتیاز طرفندن برکونه ممانعت ایدیله میه جك حالات مبحوثه ده خندق چوق وشوسه یی حال اصلیسنه ارجاع ایتمك مصارفی دوائر بلدیه یه عائد اوله جقدر وعملیاتدن ترامواینك ایشلدلمسی ممکن مرتبه سکته دار ایدلمامسیچون تدابیر لازمه اتخاذ ایدیله جکدر اشبو عملیاتك اجراسیچون ترامواینك تعطیل ویا خطك بر قسمنك قطعی لازم کلدیکی تقدیرده اصحاب امتیاز بویوزدن هیچ برکونه تضمینات طلب ایده میه جکلری کبی خطك رفعی ویکیدن وضعی مصارفی دخی کندولرینه عائد اوله جقدر خندقلر اچیلوب وخطك برقسمی رفع ایدلدکدن صکره دائرهٔ بلدیه عملیاتنك اجراسیله شوسه نك حال اصلیسنه ارجاعنی تأخیر ایلدیکی تقدیرده اصحاب امتیاز حکومته رسماً اخبار کیفیت ایتدکدن صکره یکرمی درت ساعت ظرفنده دائرهٔ بلدیه حسابنه اوله رق عملیات لازمه یی اجرا ایتدیره بیله جکی کبی بدلنی دخی اوراق معتبره ابرازیله دائرهٔ مذکوره دن استیفا ایده جکدر .

اون یدنجی ماده اصحاب امتیاز ترامواینك هر نوع حاصلاتنی مبین ماه بماه برقطعه دفتر تنظیم ونافعه نظارتنه تقدیم ایده جکلردر حاصلات غیر صافیه یی مبین تنظیم اولنه جق دفترده یولجیلر امتعه سنك نقلندن منبعث حاصلات غیرصافیه ایله

برابر تراموایك بالجمله واردات و حاصلات سائره‌سی دخی کوستریله‌جکدر .

اوچنجی فصل

امتیازك فسخی ایله یولك طرف دولتدن مبایعه‌سی خصوصلرنده وانقضای مدت امتیازیه‌ده اولنه‌جق معاملاته دائردر :

اون سکزنجی ماده اصحاب امتیاز مقاوله نامه‌نك یکرمی دردنجی ماده‌سنده مندرج اسبابدن طولایی حقوق امتیازیه‌سندن ساقط اولدقلری حالده اولوقته قدر اجرا ایدیلان اعمالات وجمع وتدارك اولنان ادوات ولوازمات ومبایعه اولنان اراضی‌یه بدل تعیین اولنه‌رق مزایده‌یه قونیله‌جق و ظهور ایده‌جك طالبلردن کیمك اوزرنده تقرر ایدر ایسه انك معرفتیله حقوقلرندن ساقط اولان اصحاب امتیازك تعهدات واقعه‌لری ایفا ایدیله‌جکدر بالمزایده تقرر ایده‌جك بدلدن مزایده مصارفی تنزیل قلندقدن صکره اوست طرفی حقوقلرندن ساقط اولان اصحاب امتیازه اعطا قلنه‌جقدر برنجی مزایده‌دن برنتیجه حاصل اولمدیغی حالده اولجه تقدیر اولنان بدلدن مناسب مقدار تنزیل اولنه‌رق التی آی مدت صکره ایکنجی دفعه بر مزایده دها اجرا ایدیله‌جك وبودخی نتیجه‌سز قالور ایسه مزایده‌یه موضوع شیلر حقوقلرندن ساقط اولان اصحاب امتیازه هیچ بر بدل تأدیه اولنمقسزین دولتك مالی اوله‌جق

وكفالت اقچه‌سی هنوز اعاده اولنمامش بولنور ایسه طرف دولتدن ضبط اولنه‌جقدر .

اون طقوزنجی ماده دولت علیه مقاوله نامه‌سنك اون یدنجی ماده‌سی موجبنجه ترامواى مبایعه ایلدیکی حالده خطك اولوقت موجود بولنان وایشلدلمسی ایچون اقتضا ایدن واغون ولوقوموتیف وطپراق عربه‌لری و بارکیر ومحروقات وسائر اشیای منقوله‌سنك کافه‌سنی مخمنلرك تقدیر ایده‌جکلری بدل مقابلنده اشترا ایده‌جکدر .

یکرمنجی ماده امتیازك مدتی منقضیه اولدقده اصحاب امتیاز ترامواى ایله موقفلرینی وتحمیل وتنزیل اشیایه مخصوص محللری ومفتشلر ایچون یاپیلان کلبه وخانه‌لری وتحصیلدار اوطه‌لرینی وثابت ماکنه‌لرینی وعلی العموم برصورت مخصوصه‌ده امور نقلیه‌یه مخصوص اولمیان سائر اشیای غیر منقوله‌یی حسن حالده اوله‌رق بلا بدل دولته دور وتسلیم ایده‌جکدر ماکنه ولوقوموتیف وواغون وعربه وآلات انشائیه وتعمیریه ومحروقات وهرنوع لوازمات کبی خطك ایشلدلمسی ایچون لازم کلان اشیای منقوله‌یه کلنجه حکومت سنیه بونلری مخمنلرك تقدیر ایده‌جکلری بدل مقابلنده مبایعه ایده‌جکدر شوقدرکه دولتك مبایعه ایده‌جکی لوازمات ترامواىك التی آی ایشلدلمسی ایچون مقتضی اولان مقداری متجاوز اولمیه‌جقدر مدت امتیازیه‌نك ختامندن بش سنه اول ترامواىك حسن حالده اولمدیغی

عندالتفتيش دولتجه اكلاشيلور ايسه اصحاب امتيازه بر مدت تعيينيله اخطار كيفيت ايديله جك وبو اخطارك ثمره‌سی كورلمز ايسه حكومت درحال ترامواي ومتفرعاتني يد اداره‌سنه الەرق اصحاب امتياز حسابنه اوله‌رق تعميرات لازمه‌يي اجرا ويولی حسن حاله وضع ايتمكه صلاحيتی اوله‌جق وحاصلاتدن ايشلتمه وتعميرات مصارفی چيقارلدقدن صكره فضله‌سی اصحاب امتيازه اعطا اولنه‌جق ونقصان ظهور ايدر ايسه اكمال ايتديريله جكدر .

دردنجی فصل

يولجی وامتعه‌دن النه‌جق اجورات ايله شرائط متفرعه‌سی بياننده‌در :

يكرمی برنجی ماده مقاوله نامه‌نك اون اوچنجی ماده‌سی موجبنجه اصحاب امتيازك استيفا ايتمكه مأذون بولندقلری أجورات نقليه تعرفه‌سی بروجه آتی بيان اولنور اتی الذكر تعرفه‌لر نهايت درجه اولوب بونلر طرف دولتدن رخصت مخصوصه استحصال اولنمدقجه تزييد ايديله‌ميه جكدر فقط تعرفه‌لرده تعيين قلنان نهايت مقدارلر تنزيل اولندقدن صكره بر ماه اول اعلان مخصوص واسطه‌سيله خلقه اخبار ايدلمدكجه بتكرار نهايت درجه‌لره ترفيع ايديله‌ميه جك وانجق تعرفه‌لرك تنزيلی حالنده اوچ كون اول اعلان اولنه جقدر .

برنجی تعرفه

يولجيلره دائردر

آدم باشنه وکیلومترو حسابی اوزرینه نقلیاتك قیأتی
یولجی ومخلوط قطارلر

برنجی موقع	ایکنجی موقع
پاره	پاره
٣٠	٢٠

امتعه ویاخود اشیای ذاتیه‌نك طونیلاتو باشنه وکیلومترو حسابی اوزرینه قیأتی درت غروشدر .

اوچ یاشنه قدر اولان چوجقلر رفاقتنده‌کی آدمك قوجاغنده کتورلمك شرطیله مجاناً نقل ایدیلور .

اوچ یاشندن یدی یاشنه قدر اولان چوجقلر ایچون نصف اجرت النور شوقدرکه بر بولمه‌ده ایکی چوجق بولندیغی حالده ایکیسی بر یولجی‌یه مخصوص اولان موقعدن زیاده یر طوتمیه‌جقدر .

الده نقل ایدیله‌بیلان وعربه درونده دخی سائر یولجیلری قطعاً ازعاج ایتمیه‌جکسزین الده طوتیلان اوفق چانطه ویاکتلری مجاناً نقله یولجیلرك حقی اوله‌جقدر الده ایدلمیان اوفق چانطه ویاکتلری وزن ایدیله‌رك تعرفه‌لر موجبنجه اجرت النه‌جقدر ثقالتی اللی کیلوغرامدن دون اولان امتعه واشیای ذاتیه اللی غرام اعتبار ایدیله‌جکی کبی اللی کیلوغرامی متجاوز اثقال دخی کسر غیر منقسم اولمق اوزره اللی کیلوغرامه اتمام ایدیله‌جك یعنی صفر ایله اللی کیلوغرام اره‌سنده اولان اثقالدن اللی کیلوغرام اجرتی

انه جنى كبى اللى كيلوغرام ايله يوز كيلوغرام اراسنده اولان اثقالدن يوز كيلوغرام اجرتى استيفا قلنه جقدر ودها زياده اولان اثقال دخى اشبو منوال اوزره حساب ايديله جكدر اغرلغى بيك كيلوغرامدن زياده يكپاره اجسام ايله حجمى برمترو مكعب اولوب ثقلتى ايكى يوز كيلوغرام چكميان كبير الحجم اشيادن تعرفه ده كوستريلان اجرتك ايكى مثلى النه بيله جكدر انجق اصحاب امتياز اغرلغى بيك بشيوز كيلوغرامدن زياده اولان يكپاره اجسامك نقلنه اجبار ايديله جكدر التون وكموشدن معمول اشـيا ايله ذيقيمت اولديغى بيان اولنان اشيادن كيلومترو باشنه كسر غير منقسم اولمق اوزره بهر اون ليرالق قيمت مبنيه اوزرينه ايكى پاره اجرت النه حقدر .

اصحاب امتياز تعرفه لرده كوستريلان اجراتدن ماعدا بروجه آتى اجوارات اخذ واستيفا ايده بيله جكدر .

اولا ارسالاتك هر دفعه سى ايچون قيديه رسمى اوله رق يكرمى پاره .

ثانياً كسـر غير منقسم اولمق اوزره بهر اللى كيلوغرام ايچون تحميليه واخراجيه رسمى اوله رق يكرمى پاره .

ثالثاً ورودينه وصولنده واصحابنه اخبار كيفيتدن يكرمى درت ساعت ظرفنده قالديرلميان اشيادن كسر غير منقسـم اولمق اوزره بهر اللى كيـلوغرام ايچون مغازه رسـمى اوله رق يومى اون پاره .

رابعاً مرسل ويا مرسل اليهك طلبى اوزرينه اشيا بتكرار

طارتلدیغی حالده کسر غیرمنقسم اولمق اوزره بهر کیلوغرام ایچون وزن رسمی اولەرق یکرمی پاره .

یکرمی ایکنجی ماده یولجی وامتعەدن النەجق اجرت نقلیه قطع اولنان مسافەده کسورات اعتبار ایدلمیەرك تام کیلومترو حسابیله اخذ واستیفا قلنەجقدر مثلا قطع ایدلکه باشلانمش اولان بر کیلومترو مسافه قطع اولنمش اعتبار ایدیلەجك واستیفا اولنەجق اجرتك مقدار اقلی بر کیلومترو اجرتنه مقابل اولەجقدر تعرفه ورسوم متفرعه موجبنجه النەجق اجورات ارقام عشریەدرجەسنه ابلاغ ایدیلەجکدر .

یکرمی اوچنجی ماده بالادەکی تعرفەلر ایله بوندن بویله تنظیم اولنەجق اجورات نقلیه تعرفەلرنده پاره غروشك قرقده بر جزؤی وغروش دخی عثمانلی لیراسنك یوزده بر جزؤی اعتبار اولنەجقدر انجق اصحاب امتیاز ممالك محروسهٔ شاهانەده تداول ایدن سائر مسکوکاتی میری فیأتیله اخذواستیفا ایتمکه مجبور بولنەجقلردر

یکرمی دردنجی ماده تعرفەلره کرك عمومی وکرك خصوصی اولسون وکرك نسبت قاعدەسنه توفیقاً تنظیم ایدلسون وکرك ممکن التغییر بولنسون مذکور تعرفەلردە مندرج شرائط بالعموم یولجی ومرسللر حقنده جاری اولەجقدر بوندن بشقه تعرفەلر موقع اجرایه قونلمزدن اول حکومت سنیەنك نظر تصویبنه عرض وتقدیم اولنەجقدر .

یکرمی بشنجی ماده برویا برقاچ مرسلك تصدیق اولنان تعرفەدەکی اجوراتدن اهون اجرتله امتعه نقل ایدەبیلمەسی ایچون

اصحاب امتیازك انلر ایله صورت مخصوصه‌ده عقد مقاوله ایتملری قطعیاً ممنوعدر انجق بو ممنوعیت حکومت سنیه ایله اصحاب امتیاز بیننده ویریله جك قرار ایله فقرا و عجزه‌نك نقلی ایچون قومپانیه‌جه اجرا اولنه‌جق تنزیلات حقنده اوله‌جقدر .

بشنجی فصل

خصوصات متنوعه و مختلفه‌یه دائردر

یکرمی التنجی ماده دولت علیه اثنای محاربه‌ده واوقات سائره‌ده کرك منفرداً و کرك مجتمعاً اقتضا ایدن محللره ترامواى ایله عساکر بریه وبحریه وژاندارمه وضبطیه ایله ذاتلرینه مخصوص احمال واثقاللرینی وحیوانلرینی وهرنوع مهمات وادوات حربیه وارزاق وسائر لوازم عسکریه سوق وارسال ایتمك ایستدیکی حالده اصحاب امتیاز امرای عسکریه طرفندن تحریراً وقوعبوله‌جق طلب اوزرینه واغون ولابد ومقتضی اولان سائر کافهٔ ادوات وسائط نقلیه‌سنی سوقیات ونقلیات عسکریه‌یه حصر وتخصیص اولنمق اوزره دولتك امرینه مهیا طوتیله‌جق ولدی الحاجه حکومت سنیه ترامواىی کافهٔ وسائط نقلیه وادوات سائره‌سیله برابر ید اداره‌سنه المق صلاحیتنی حائز اوله‌جقدر حال حاضر وسفرده کرك اصحاب امتیاز معرفتیله وقوعبولان وکرك ترموایك دولتك ید اداره‌سنده بولندیغی اثناده اجرا ایدیلان کافهٔ سوقیات ونقلیات عسکریه ایچون تعرفه‌ده معین اجرتك نصفی ویریله‌جکدر وحکومت سنیه سوق وارسال

ایده‌جکی ومهمات واشیای سائره‌نك یولجی قطارلریله مختلطاً کوندرلمسی طلب ایلدیکی حالده اجرت معینه‌نك نصفنی تأدیه ایلیه‌جکدر .

یکرمی یدنجی ماده محبوسین ومحکومین ایله رفاقتلرنده بولنان مأمورلر تعرفه‌لرده‌کی اجرتك نصفی ایله نقل اولنه‌جقدر بونك ایچون وقوعبوله‌جق طلبه کوره عادی قطارلرده ایکنجی واوچنجی صنف واغونلردن ایجاب ایدن مقدار بولمه‌لر اصحاب امتیاز ارائه وتخصیص ایلیه‌جکدر .

یکرمی سکزنجی ماده طرف دولتدن ترامواینك انشاسیله ایشلدلمسی امورینك معاینه وتفتیشی ایچون تعیین اولنان مأمورلر ایله ترامونای اوزرنده رسم کمرك وتکالیف سائره‌نك امر تحصیلنه مأمور اولانلر وتلغراف مأمورلری برمحله عزیمتلرنده ترامونای عربه‌لریله مجاناً کیدوب کله‌جکلردر .

یکرمی طقوزنجی ماده دولت علیه‌نك قورشون ایله قپانمش اولان پوسته چانطه‌لرینی وبونلری کتیره‌جك مأمورلرینی عادی یولجی عربه‌لریله مجاناً نقل ایتمکه وبوبابده طرف دولتدن وقوعبوله‌جق طلب اوزرینه یولجی عربه قطارلرینك ایکنجی صنف عربه‌لرندن بر ویا متعدد بولمه‌لری تخصیص ایتمکه اصحاب امتیاز مجبور اوله‌جقلردر .

اوتوزنجی ماده اصحاب امتیاز حکومت سنیه‌نك

مساعده‌سنی استحصال ایتدکجه قطارلرك وقت حرکتلرینی تعطیل ایده‌میه‌جکلردر انجق مخصوص قطارلر تشکیل ویاعادی قطارلرك وقت حرکتلرینك تبدیلی حکومت سنیه‌جه طلب اولندیغی تقدیرده کیفیت لااقل قرق سکز ساعت اول تحریراً اصحاب امتیازه اخبار اولنه‌جقدر .

اشبو شرطنامه طرف اشرف حضرت پادشاهی‌یه عرض ایله لدی‌الاستیذان اجرای مقتضاسی خصوصنه امر و ارادهٔ جناب تاجداری متعلق و شرف صدور بیورلمش اولمغله امتیازی حاوی ویریلان امر عالی‌یه ذیل اولمق اوزره ایکی نسخه اوله‌رق بالتنظیم نافعه نظارتیله اصحاب امتیاز بیننده تعاطی اولنمشدر .

فی ۸ رجب سنه ۳۰۰ وفی ۳ مایس سنه ۹۹

محاسبه‌جیٔ نظارت نافعه — ناظر امور نافعه

سعد — حسن فهمی

ازمیر عسکری خسته‌خانه‌سی

طبیب اول قائممقام علی بك ع ٤	اجزاجیٔ اول قول اغاسی ملقون افندی م ٥
« ثانی قول اغاسی مصطفی افندی م ٥	
جراح اول « حافظ « م ٥ (*)	کاتب حسین « .
« ثانی « رامز « م ٥	امام عبداه «

(*) التون وکموش مدالیه‌سنی دخی حائزدر .

ازمیرده ابنیه واشیای بیتیه سیغوریطه ایدن قومپانیالر

قومپانیه‌نك نامی	اجنته‌نك اسمی	اداره‌خانه	تابعیت
نورترن	هاتکنسون	یوسف بك فرخانه‌سنده	انکلیز
قومرسیال اونیوز	موسیو قو	تنه کیدی »	»
لوندرون لانقشر	فرانقیان	یوان اوغلی »	»
لیون	ارماین کون	تنه کیدی »	»
قوین	چون قو	آکسینوبلی »	فرانسز
سون	ریشار روز	اشروچینه کر »	انکلیز
اس قورجونی	بووقاطوریج	الیوتی »	نمچه
نوروج جزانی	هونیشر	هونیشر »	انکلیز
لی ورپول ولوندون	ژان اندریا	اندریا »	»
لوندون اشورنش	جون وقودی	یوسف بك »	»
لانقشایر	موسیو ریز	یوان اوغلی خاننده	»
لوژن رتیشی	هاینیج	بالطه‌جی فرخانه‌سنده	فرانسز
فنکس	ریشار روز	اشرو چینه کر »	انکلیز
روایال (*)	کیفره	ریختم اوزرنده	»
قریش هام (*)	توتیل		»
نوروج اونیون	وانلب	هونیشر »	»
تیرازالابد	اوسقار	یوان اوغلی خاننده	»

(*) انسانده سیغوزیطه ایدرلر .

ازمیرده سفائن تجاریه سیغوریطه ایدن قومپانیالر

قومپانیانك نامی	اجنته‌نك اسمی	اداره‌خانه	تابعیت
مارین	ریشارروز	اوستورجه‌فرخانه‌سنده	انكلیز
لانغ شایر	جولی	بالطه‌جی »	فرانسز
لنكس	هاجی قسطی	جویا خانده	یونان
بیریتسین‌اندقواین	باطرسون	باطرسون »	انكلیز
غرویان	هنری كزر	یوسف‌بك »	»
اوسه‌ان	داتودی	رؤك خانده	»
اونیون‌مارتیم	هونیشر	هونیشر	»
رالی بانس	چونقو	فرنك محله سنده	»
لوئداسویج	فارقو	تنه كیدی خانده	اسوج
لاسویج	رؤك	رؤك »	»
الوتیا	فارقوا	تنه كیدی »	»
اونیورسل	كزر	یوسف‌بك »	انكلیز
لاقونفیاس	مجار	سنان اوغلی »	»
اونیون‌مارتیم	باطرسون	روسیه »	»

ازمیرده نشراولنان غزته‌لر

اسامی	صاحب امتیاز	ایام انتشار	تركجه
ایدین	اسمی	پنجشنبه	»
خدمت	محمد شریف افندی	جمعه ایرتسی صالی	»
امالتیا	صوفراط صلمونیدی	بازار صالی	رومجه
آرمونیا	یورغاکی آستیدی	پنجشنبه‌دن ماعدا	»
ازمیر	شكاری افندی	هركون	»

امپارسیال	رؤو	چهارشنبه جمعه ایرتسی	فرانسزجه
لاره فورم	اوسقان	« «	«
ژورنال دیسمیر	آرلو	« «	«
اسپرانس	حزان	هر جمعه	یهودیجه
ولوس	شکاری	چهارشنبه «	رومجه
قودو ایتالیا	بکلرینی	موقتاً تعطیل	ایتالیانجه
هرمس	آستینیدی	جمعه ایرتسی	ترکجه و رومجه

ازمیرده بولنان مطبعه‌لر

موقعی	صاحب امتیاز	ایضاحات
چقور خانده	نوری افندی	ترکجه
فرنك محله‌سنده	میخائل نیقولاییدی	فرانسزجه و رومجه
ازمیر فرخانه‌سنده	طاطکیان	« «
وزیرخانی اتصالنده	مارقوپلو	« «
آلیوتی فرخانه‌سنده	انطوان واوزونی	« «
ارمنی کلیساسی «	نیقوله دامیانوز	« ترکجه «
ماثی «	ازمیرنی مطبعه‌سی	« «
یوسف بك «	سرچولی داوارولی	« «
اونکلی مکتبی درونده	لیغونیدی	« «
لازاریس «	لاروفورم مطبعه‌سی	« «
اسبوتی فرخانه‌سنده	امپرسیال «	« «
کل محله‌سنده	امالتیا «	« «
عرب خاننده	اسپرانس «	یهودیجه
باصمه‌جیلر ایچنده	دده‌یان «	هرلساندن اوزره
عجم خاننده	خایم سقورا	یهودیجه
ایاستفانوس کلیساسی	ماموریان	ارمنیجه

قوش اطه‌سی قضاسی

مأمورین قضا

قائمقام صائب بك متمایز م ٥

نائب محمد زیور افندی	مفتی محمدنوری افندی
مال‌مدیری هاشم «	تحریرات کاتبی مصطفی «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام بك

اعضای طبیعیه		اعضای منتخبه
نائب افندی	نظیف افندی	
مفتی «	حاجی ابراهیم اغا	
مال مدیری «	یناقو افندی	
تحریرات کاتبی «		

محکمهٔ بدایت

رئیس نائب افندی	اعضا محمد افندی
کاتب اول بهلول «	« انطوناکی «
کاتب ثانی نظمی «	مستنطق معاونی محمد «

دائرهٔ بلدیه

رئیس حسین صدقی افندی

اعضا حسین افندی	اعضا پناقی افندی
« محمد «	« حاجی عرکل «
« نظیف «	« یورغاکی «
« توفیق «	« حاجی ارسلان «
کاتب وصندق امینی حسن «	

معارف اداره‌سی

رئیس مفتی افندی	اعضا مصطفی افندی
اعضا عبدالغنی بك	« ابراهیماکی اغا
« علی «	صندق‌امینی مصطفی «

منافع صندغی وکیللری

محمد ویورغاکی افندیلر	حسین ویناقو افندیلر
کاتب عمر افندی	تحصیلدار حسین افندی

زراعت قومیسیونی

رئیس حسین افندی

اعضا محمد افندی	حاجی حسین «
« یناقو ویورغاکی افندیلر	کاتب محمد «

بعض مأمورین

نفوس مأموری ابراهیم افندی	نفوس کاتبی محمد افندی
ویرکو کاتبی علی رضا «	مال صندغی امینی ابراهیم «
ویرکو کاتبی معاونی سعید «	طاپو واوقاف کاتبی علی «

لیمان اداره‌سی

رئیس احمدافندی صاغ قول اغاسی | فنار مأموری قسطی افندی

قرانتنه مأموری عاصم افندی

تلغرافخانه

مدیر اوخانس عزیزیان افندی | مخابره مأموری کمال افندی

مكتب رشدی	مكتب ابتدائی
معلم اول عبدالرحمن افندی مدرس	معلم اول مصطفی افندی
« ثانی رشدی «	« ثانی حسن «
رقعه معلمی عبدالغنی «	« ثالث علی «
بواب محمدعلی «	« رابع محمد «

اناث ابتدائی مكتبی

برنجی معلمه سامیه خانم	ایكنجی معلمه خدیجه خانم

قوش اطه سنده مقیم قونسلوس مأمورلری

انكلتره وایتالیا قونسلوس ماموری موسیو سنیقون

اوستریا ومجارستان « « بارون فلیبی

فرانسه « « « علكسی میخالوپلو

یونان « « « لیقاری

ایاسلوغ ناحیه سی

مدیر محمد افندی

تحریرات كاتبی محمد افندی	اعضا حاجی منول افندی
اعضا پاندیز وهاجی پترو اغالر	« هاجی ینافو

سفریحصار قضاسی

مأمورین قضا

قائممقام مصطفی خلوصی افندی رابعه

نائب محمدعلی افندی مدرس	مفتی حاجی نعمان افندی
مال مدیری احمدشوكت افندی	تحریرات كاتبی بكرصدقی «

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائمقام افندی

اعضای طبیعیه: نائب افندی	اعضای منتخبه: مصطفی افندی
مفتی «	حاجی خلیل «
مال مدیری «	استاسو اغا
تحریرات کاتبی «	

بلدیه مجلسی

رئيس حاجی خليل افندی	اسماعيل اغا
کاتب شکری «	استاسو «
اعضا احمد «	پنایوط «

منافع وکیللری	معارف
حاجی صالح اغا	رئيس مفتی افندی
کاتب احمد افندی	اعضا محمد «
صندق امینی میخائلو «	حاجی حسین وبکر افندیلر

مأمورین سائره

طابو کاتبی ولی‌الدین افنـــدی	ویرکوکاتبی محمد علی افنـــدی
نفوس مأموری رؤف بك	شرعیه کاتبی صافی بك
کاتبی احمد افندی	صندق امینی ادهم بك
مکتب رشدی معلمی صالح افندی	مکتب ابتدائی معلمی حافظ محمد «

صیغه‌جق ناحیه‌سی

مدیر محمود بك	کاتب عبداه افندی
نائب وکیلی حاجی احمد افندی	اعضـــا اسماعیل وعمر افندیلر

چشمه قضاسی

مأمورين قضـا

قائممقام صادق بك ثانيه

نائب محمد صفوت افندی مدرس	مال مديری محيی الدين افندی
مفتی حسن حلمی « «	تحريرات كاتبی احمد نظيف «

دسپوط تئوفيلوس افندی

مجلس ادارهٔ قضـا

رئيس قائممقام بك

اعضای طبيعيه			اعضای منتخبه
نائب	افنـدی	حاجی ابراهيم افنـدی م٥	
مفتی	«	« علی رضا «	
مال مديری	«	« ديمتری ماری « م ٥	
تحريرات كاتبی	«	قسطی دلمی «	

محكمهٔ بدايت

رئيس نائب افندی

اعضـا احمـد افنـدی	كاتب ثانی احمد فيضی افنـدی
ينا كی «	مستنطق معاونی مصطفى «
كاتب اول مصطفى «	مقاولات محرری حافظ علی «

دائرهٔ بلديه

رئيس قسطنطی روداكی افندی م٤	اعضا شعبان افندی عثمان اغا
كاتب محرم «	منول مقری «
صندق امينی علی «	ميخال ابصوماداكی افندی

معارف	منافع صندیغی وکیللری
رئیس شعبان افندی	سلمان افندی
اعضا راغب »	حاجی احمدفوزی »
» عثمان »	انطون چیوەلقە »
» مصطفی »	انطوناکی »
» یحیی »	کاتب صالح »

ویرکو قومیسیونی	نافعه قومیسیونی
رئیس عثمان اغا	علی اغا ایوستول افندی
اعضا محمد وشعبان افندیلر	سلیمان افندی عثمان ومصطفی اغالر
» دیمتری میخالاکی »	موسی اغا مانول افندی
» حاجی مانول	یانی افندی ستروبانی »
کاتب علی رضا »	کاتب محیی الدین »

تجارت اوطه‌سی

اعضا انطون پولاکی »	رئیس حاجی محمد افندی
» ینا کی »	اعصا اسماعیل »

نفوس اداره‌سی	تلغرافخانه
مأمور علی رضا افندی	مدیر نظیف افندی
کاتب علی »	مخابره مأموری خرشیدی »

مکتب ابتدائیه	مکتب رشدیه
ملم اول حسین چلبی افندی	معلم اول حاجی علی رضا افندی
» ثانی ثالث عبداه وسری افندیلر	رقعه معلمی احمد نظیف »

بعض مأمورين

صندق امینی حاجی محمد افندی	ایتام مدیری حاجی علی رضا افندی
طابو کاتبی خلیل «	لیمان رئیسی مصطفی «
اوقاف وکیلی حاجی محمد «	قرانتنه مأموری احمد «
دیون عمومیه مأموری مصطفی «	دیون عمومیه کاتبی احمد «

چشمه‌ده مقیم دول اجنبیه قونسلوس مأمورلری

انکلتره قونسلوس وکیلی موسیو دیمتری
فرانسه « « « انفونس میشل
فلمنك « « « « «

الاچطی ناحیه‌سی

مدیر حسن حسنی افندی	تحریرات کاتبی اسماعیل افندی

ناحیه مجلسی

اعضا علی اغا وحاجی محمد افندی	اعضا قسطنطی ومانول افندیلر

منافع وکیللری	بلدیه مجلسی
علی اغا قسطنطی افندی	رئیس خلیل بك
حاجی یانی «	اعضا حسن وقسطنطی وحاجی
دیمتری پاپا رومانی «	کریاقو ومیکه افندیلر
کاتب محمد زهنی «	کاتب حسن افندی

چفتلك كبير نام ديكر يكى ناحيه

مدير ابراهيم افندى	ناحيه مجلسى
كاتب مصطفى نادر »	اعضا پانداريدى وقوطوبدى
صندق امينى »	وپتروپو واستاسادى افنديلر

بلديه مجلسى

رئيس نيقولى‌لميودى افندى	اعضا انطونيادى افندى
اعضا ابصارو وقوطونقو «	كاتب محمود وصندق امينى پيره »

ويركو قوميسيونى	مأمورين سائره
رئيس محمد اغا	رسومات مأمور وكيلى حسنى
اعضا يناقو ومقردقانى افنديلر	كاتبى ميقائل افنديلر

فوچتين قضاسى

مأمورين قضا

قائمقام محمد راشد افندى ثانيه	نائب عبد الحليم افندى
مال مديرى احمد «	تحريرات كاتبى مصطفى «
طاپوكاتبى محمد وهبى «	صندق امينى محمد «

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائمقام بك

اعضاى طبيعيه	نائب افندى	حافظ حسن افندى	اعضاى منتخبه
	مال مديرى »	مصطفى وكرياقو »	
	تحريرات كاتبى »	يورغاكى »	

محکمهٔ بدایت

رئیس	نائب افندی
اعضا حمزه افندی	کاتب عاکف افندی
« قسطنطی «	مستنطق معاونی عبداه «

بلدیه مجلسی

رئیس حافظ محمد افندی	اعضا مصطفی قپودان علی اغا
کاتب وصندق امینی حسنی «	« اناغوس افندی

معارف اداره‌سی	زراعت قومیسیونی
رئیس حافظ محمد افندی	رئیس حافظ ادهم افندی
اعضا مصطفی وحافظ ادهم	اعضا مصطفی افندی
وحسن وحمزه وولی افندیلر	« حسن «

فنار اداره‌سی	بعض مأمورین
فنار مأموری حافظ ادهم افندی	تلغراف مدیری خیری افندی
قرانتنه « خیری «	رشدیه معلمی محمد علی «
لیمان رئیسی رائف افندی یوزباشی	ابتدائیه معلمی محمد «

فوچهٔ جدید ناحیه‌سی

مدیر شوکت بك	اعضا ادهم اغا مصطفی افندی
تحریرات کاتبی حسنی افندی	هاجی واسیلاکی «
صندق امینی عثمان «	منولاکی «

منافع صندیغی وکیللری	دائرهٔ بلدیه
حاجی عمر اغا مصطفی افندی	رئیس حاجی عمر اغا
سمیون «	اعضا مظلوم بك
منولاکی «	« ایغوراکی
کاتب احمد «	« پنایوط افندی

منمن قضاسی

مأمورین قضا

نائب محمد طالب افندی	قائمقام حسن احلوصی بك ثالثه
تحریرات کاتبی عارف «	مال مدیری علی افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام بك

اعضای منتخبه		اعضای طبیعیه
اسماعیل حقی افندی	نائب افندی	
بکر منیر «	مال مدیری افندی	
اکی و یورغاکی افندیلر	تحریرات کاتبی «	

دائرهٔ بلدیه	محکمهٔ بدایت
رئیس فیضی افندی	رئیس نائب افندی
اعضا ابراهیم «	اعضا حاجی عبدالرحیم «
« فیلی «	« دیمتری «
« بکر اغا سرکز «	باشکاتب حچاطور «
« یورغاکی افندی رهبان «	کاتب ثانی رشید «
کاتب حلمی «	مقاولات محرری محمد «
معمار استراطی «	مستنطق معاونی ناکب «

معارف اداره‌سی	زراعت اوطه‌سی
رئیس نائب افندی	رئیس توفیق افندی
اعضا اسماعیل »	اعضا حاجی محمداغا حسن »
» حسین »	» وحاجی حافظ احمد »
» سلیمان »	» علی وقسطی افندیلر
» حسن »	» پراشکو ودیمتری »
کاتب ابراهیم »	کاتب عثمان »

منافع اداره‌سی

کاتب علی رضا افندی	اطناش افندی
حاجی عبدالرحیم »	

مکتب رشدیه	مکتب ابتدائیه
معلم اول مصطفی افندی	معلم اول عثمان افندی
» ثانی یسن »	» ثانی حسیب »

بعض مأمورین

طاپو کاتبی نظامی افندی	ویرکو کاتبی ابراهیم ادهم افندی
تلغراف مأموری سامی »	نفوس مأموری اسماعیل »
دیون عمومیه مأموری مصطفی »	صندق امینی کامل »

برغمه قضاسی

مأمورین قضا

قائمقام محمد سعید بك ثانیه

نائب ابراهيم افندی قضادن	تحریرات کاتبی علی افندی
مفتی حاجی حقی «	طاپو کاتبی سعدالدین «
مال مدیری ادهم « رابعه	اوقاف وکیل مصطفی «
صندق امینی سلیمان «	

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام بك

اعضای طبیعیه	نائب ومفتی افندیلر	حافظ سالم اغا خلیل افندی	اعضای منتخبه
	مال مدیری افندی	مصطفی «	
	تحریرات کاتبی «	یورداناکی «	

محکمهٔ بدایت

رئیس نائب افندی	باشکاتب علی افندی
اعضا حاجی محمد «	کاتب ثانی صادق «
« کیغورق «	مستنطق معاونی نوری «
« ملازمی محمد «	مقاولات محرری شوکت بك
شرعیه کاتبی نوری «	ایتام مدیری ادهم «

دائرهٔ بلدیه

رئیس حافظ سالم افندی	اعضا محمد نوری افندی
صندق امینی مصطفی «	« خلیل «
کاتب حسین حلمی «	« حاجی عاطف وخلیل «
طبیب کامل «	« عنکلی ولفتر «

معارف مجلسی	مکتب رشدیه
رئیس اول نائب افندی	معلم اول خلیل افندی
ثانی مفتی «	« ثانی نوری «
اعضا خلیل حلمی «	رقعه معلمی علی فهمی «
« حاجی ابراهیم ومصطفی «	ثلث « احمد «

بعض مأمورین

تلغراف مدیری ارتین افندی	مخابره مأموری نوری افندی
نفوس مأموری محمد «	معاونی شریف «
دیون عمومیه « توفیق «	کاتبی اغوب «

تجارت اوطه‌سی	غربا خسته‌خانه‌سی
رئیس نائب افندی	مدیر حاجی ابراهیم افندی
اعضا حاجی مصطفی «	اعضا قدری ومصطفی «
« کیغوزق ودیمتراکی «	« عثمان وفیض‌اله «
« محمد وجوان مورقیان «	« یوسف ومحمد واحمد اغالر
« چتپی یانی اغا	کاتب محمد «

نواحی برغمه ناحیه‌سی	ایاییجهٔ برغمه ناحیه‌سی
مدیر عبدالعزیز افندی	مدیر محمود بك
نائب احمد طاهر «	نائب محمد لطفی افندی
تحریرات کاتبی احمد «	تحریرات کاتبی محمد شکری «
ویرکو « علی «	ویرکو کاتبی خلیل «

ایازمند ناحیه‌سی	دیکیلی ناحیه‌سی
مدیر محمد راشد افندی	مدیر عبدالحلیم افندی
نائب احمد «	نائب حاجی نوری «
تحریرات کاتبی امین «	تحریرات کاتبی خیری «
ویرکو « مصطفی «	ویرکو « حسین «

چاندارلی ناحیه‌سی	قوزاق ناحیه‌سی
مدیر احمد راشد افندی	مدیر حقی افندی
نائب حاجی محمد «	نائب مصطفی «
تحریرات کاتبی احمد نائل «	کاتب محمد «
ویرکو « فرهاد «	ویرکو کاتبی مصطفی «

کلیسا ناحیه‌سی

ضابطه مأموری سلیمان اغا	نائب یوسف افندی

تیره قضاسی

مأمورین قضا

قائمقام بشیر افندی ثالثه

مفتی محمد حلمی افندی	نائب محمد اشرف افندی مدرس
تحریرات کاتبی شکری «	مال مدیری اسماعیل حقی افندی
طاپو کاتبی محمد شریف «	صندق امینی حافظ شاکر «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام بك

اعضای طبیعیه: نائب افندی؛ مفتی «؛ مال مدیری افنـدی؛ تحریرات کاتبی «	اعضای منتخبه: حاجی مصطفی افندی؛ انانی «؛ چلبون «

محکمهٔ بدایت

رئیس نائب افنـدی	مستنطق معاونی امین افنـدی
اعضا احمد و یوسفاکی «	مقاولات محرری حسین «
« ملازمی حاجی محمد «	شرعیه کاتبی احمد «
کاتب اول شریف نادر «	کاتب ثانی محمد شریف «

دائرهٔ بلدیه

رئیس محمد سعید افندی	اعضا حاجی حافظ محمد «
اعضـا لطف اه «	کاتب وصندق امینی حسن بك
« یورغاکی «	طبیب محمود افندی

منافع صندغی وکیللری	تجارت وزراعت اوطه‌سی
حاجی حافظ محمد افنـدی	رئیس حاجی حسین افندی
احمد «	اعضا احمد و نیقولاکی افندیلر
کاتب فصیح بك	محمد اغا ویوسفاکی ومحمد «

نافعه اداره‌سی	بعض مأمورین
رئیس احمد افندی	نفوس مأموری علی رضا افندی
اعضا: بکر «	کاتبی ابراهیم بك
حاجی حسن «	اوقاف وکیلی محمد شریف «
پاپاس اوغلی یناقو	تلغراف مأموری بکر «رابعه
	مع تحریرویرکو کاتبی مصطفی«

معارف قومیسیونی

رئیس حقی افندی
اعضا: حاجی مصطفی وکامل افندیلر
اعضا: « احمد وحاجی علی «
کاتب حسن بك

ویرکوادارەسی

رئیس حاجی حسن اغا
اعضا « سلیمان « بکر افندی
« واسیلاکی «
« سبەتای «

مکتب رشدیه

معلم اول علی افندی
« ثانی محمد «
رقعه معلمی شکری «

مکتب ابتدائیهٔ شرفیه

معلم اول امین افندی
« ثانی عبدالرحیم «

مکتب ابتدائیهٔ فیضیه

معلم اول علی افندی
« ثانی توفیق «

مکتب ابتدائیهٔ سلیمیه

معلم اول حافظ احمد افندی
« ثانی سلیم «

اودەمش قضاسی

مأمورین قضا

قائممقام حقی بك
نائب شفیق افندی
مال مدیری حسن «

مفتی محمد افندی
تحریرات کاتبی خالد «
صندق امینی علی «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام بك

اعضای طبیعیه			اعضای منتخبه
	نائب ومفتی افندیلر	حاجی حافظ خلیل افندی	
	مال مدیری افندی	« قدر «	
	تحریرات کاتبی «	بناقو وهاجی اوخانس افندیلر	

محکمهٔ بدایت

رئیس نائب افندی	ایتام مدیری حاجی محمد افندی
اعضا احمد ولوندی افندیلر	کاتب اول مصطفی «
مستنطق معاونی مصطفی «	« ثانی فائق «
مقاولات محرری طلعت «	شرعیه کاتبی سعید «

دائرهٔ بلدیه

رئیس حاجی علی افندی

اعضا حاجی محمد افندی	اعضا حاجی شاکر افندی
« « محمد اغا	« کیریاقو «
« مصطفی «	کاتب رضا «
« حاجی خرالمبو	صندق امینی احمد «

ویرکو ونافعه قومیسیونی

رئیس حاجی علی افندی	اعضا محمد اغا
اعضا « محمد «	« حاجی شاکر افندی
ویرکو کاتبی احمد «	« مطصفی اغا
معاونی محمد «	« خرلامبو وکرقور اغالر

معارف قومیسیونی

رئیس نائب افندی

اعضا عبدالعزیزافندی مدرس	اعضا رائف افندی
« عبدالرحیم « «	« حاجی سلیمان «
	کاتب احمد «

بعض مأمورین

نفوس مأموری عزت افندی	تلغراف مدیری حسن افندی
کاتبی شریف حسن «	منافع صندغی وکیلی شمسی «
طاپو کاتبی محمدعاصم «	کاتبی علی حیدر «

مکتب رشدیه	مکتب ابتدائیه
معلم اول عبدالرحمن افندی	معلم اول حافظ حسن افندی
« ثانی موسی «	« ثانی « عثمان «
« رقعه خالد «	« ثالث عمر «

بالیانبولی ناحیه‌سی

مدیر حسن صبری افندی	ویرکو کاتبی محمد افندی
نائب نجیب «	بلدیه رئیسی علی «
تحریرات کاتبی احمد «	« کاتبی علی «

کلاس ناحیه‌سی

مدیر اسماعیل حقی افندی	بلدیه رئیسی ابراهیم افندی
نائب ادهم «	« کاتبی شوکت «
تحریرات کاتبی نوری «	

برکی ناحیه‌سی

مدیر عبدالله ناظم افندی	ایتام مدیری اسماعیل افندی
نائب علی رضا «	بلدیه رئیسی طاهر «
تحریرات کاتبی ابراهیم «	کاتبی اسماعیل «
ویرکو « راشد «	

بایندر قضاسی

مأمورین قضا

قائممقام توفیق بك ثالثه

نائب مصطفی نوری افندی	مال مدیری احمد شکری افندی
مفتی حسن تحسین « مدرس	تحریرات کاتبی احمد شرف «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام بك

اعضای طبیعیه	نائب و مفتی افندیلر	حاجی مصطفی افندی	اعضای منتخبه
	مال مدیری افندی	صادی «	
	تحریرات کاتبی «	یوان «	

محکمهٔ بدایت	بلدیه دائره‌سی
رئیس نائب افندی	رئیس سلیمان اغا
اعضا حاجی حسن و نیقولی افندیلر	اعضا خلیل اغا
مقاولات محرری رائف افندی	« یوسف «
باشکاتب احمد افندی	« هاجی اورام و سیمون افندیلر
« ثانی احمد کامل «	کاتب کاظم افندی
شرعیه کاتبی حسن «	صندق امینی عزت «
مستنطق معاونی ادهم «	طبیب یوانا کی «

مهاجرين قوميسيونى	معارف قوميسيونى
رئيس سليمان اغا اعضا شكرى وتحسين و احمد ومحمد افنديلر	رئيس احمد عزت افندى اعضا سليمان اغا ومحمد وسليمان وعزت افنديلر

غربا خسته خانه‌سى	منافع صندغى وكيللرى
رئيس حاجى صادق افندى اعضا احمد اغا « مصطفى اغا	على افندى يورکى « كاتب خره‌لمبو افندى

مع تحرير ويركو اداره‌سى

اعضا خليل اغا وحاجى اورام وسميون افنديلر	رئيس سليمان اغا كاتب حاجى مصطفى افندى
مكتب ابتدائيه فتحيه معلمى امين افندى فيضيه «	مكتب رشديه معلم اول نجاتى افندى « ثانى حاجى مصطفى افندى

بعض مأمورين

ايتام مديرى سليم افندى تلغراف مأمورى يورکى « نفوس مأمورى محمد حلمى «	طابو مع اوقاف وكيلى عبداه افندى صندق امينى حسن « ديون عموميه كاتبى حسام الدين «

اورله قضاسى

مأمورين قضا

قائممقام عفان بك ثانيه

نائب حسن رأفت افندی	تحریرات کاتبی اشرف افندی
مال مدیری خالد خلوصی «	صندق امینی احمد «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام بك

اعضای طبیعیه	نائب افندی	حافظ محمد علی افندی	اعضای منتخبه
	مال مدیری «	محمد افندی م ٤	
	تحریرات کاتبی «	نیقولاکی افندی	

محکمهٔ بدایت

رئیس نائب افندی

اعضا عثمان بك	باشکاتب بخور رامی افندی
« انطوناکی افندی	کاتب ثانی اشرف «
مقاولات محرری محمد افندی	مستنطق معاونی رفعت «

بلدیه مجلسی

رئیس عثمان اغا	اعضا استلیناکی ویورغاکی افندیلر
اعضا اطناش وقسطنطی افندیلر	« واصو افندی
کاتب توفیق طبیب نیقولاکی «	صندق امینی خرملبو افندی

معارف قومیسیونی	منافع صندیغی وکیللری
رئیس ابراهیم افندی	ابراهیم وحاجی حسین افندیلر
اعضا حافظ محمد وحسن افندیلر	علکساندر افندی
« علی ومحمد «	اقتم «
صندق امینی عثمان افندی	کاتب محمد بك

مع تحریرات ویرکو اداره‌سی

رئیس عثمان آغا	ویرکو کاتبی یونس افندی
اعضا { قسطنطی و استلیناکی افندیلر	طاپو کاتبی کاظم »
اعضا { اطناش و اصو یورغاکی »	

مکتب رشدی	مکتب ابتدائی
معلم اول احمد خلوصی افندی	معلم اول ابراهیم ثانی شریف افندیلر
رقعه کاظم افندی	ثالث احمد افندی

زراعت اوطه‌سی

رئیس عمر فوزی افندی	اعضا علکساندری افندی
اعضا حاجی عبداه »	» یورغاکی وطیوفیلو افندیلر

اوقاف قومیسیونی	مأمورین اجنبیه
رئیس عبداه افندی	اوستریا قونسلوس وکیلی خاپاکی
اوقاف وکیلی احمد »	انکلتره » » نیقولاکی
اعضا محمد دیکر محمد »	یونان » » باروجی

بعض مأمورین

تلغراف مدیری عثمان بك	لیمان رئیسی راسم افندی
قرانتینه تجارت مأموری قسطی	نفس مأموری ابراهیم »
رسومات مأموری راغب افندی	کاتبی نوری »
کاتبی فیروز »	دیون عمومیه مأموری انوری »
قرانتینه مدیری عثمان افندی ثالثه ع ٤	کاتبی محمد »

نفس ازميره تابع بيرون اباد ناحيه‌سى

مدير عبداه افندى	بلديه مجلسى
نائب محمد «	رئيس غصباريان افندى
تحريرات كاتبى حسن «	اعضا سعدالدين «
صندق امينى عارف «	« خره‌لمبو «
اعضا محمد ديكرى محمداغالر	« علكساندر «
اركيرى اغا وبغوص افندى	« كاتب احمد «

معارف قومسيونى

رئيس رشدى افندى	اعضا على اغا واحمد افندى
اعضا محمد ومصطفى وعلى اغالر	« سعدالدين «

سيديكوى ناحيه‌سى

مدير رفعت بك مدرسيندن	املاك كاتبى اسماعيل افندى
نائب محمد سعدالدين افندى	اعضا مصطفى ديكر مصطفى اغالر
تحريرات كاتبى يوسف «	« لمبرى وديمترى افنديلر

نيف ناحيه‌سى

مدير نورى بك	ناحيه مجلسى اعضالرى
نائب حاجى مشتاقى افندى	حافظ عثمان وعارف افنديلر
تحريرات كاتبى حاجى عثمان «	پترو وايراقلى «
ويركو كاتبى بكر	خرستو وقسطى اغالر «

دائرهٔ بلديه	معارف قومسيونى
رئيس على بك	رئيس امين افندى
اعضا مصطفى اغا نورى بك	اعضا امراه افندى وعلى اغا
اناغنوس واطناش افنديلر	« مصطفى افندى

مكتب ابتدائى

معلم اول حافظ احمد افندى	معلم ثانى حافظ خليل افندى

قره بيرون ناحيه‌سى

مدير محمد امين عالى افندى

نائب محمد راشد افندى	اعضا ابراهيم واحمد اغالر
تحريرات كاتبى ادهم «	« نيقوله وياڤى اغالر
مع تحرير ويركو قومسيونى	منافع صندغى وكيللرى
ويركو كاتبى محمد امين افندى	وكيل محمد افندى
اعضا قوزه‌جى محمد اغا	حاجى محمد وميتو اغالر
« مراد افندى شريف اغا	كاتب ادهم افندى

بلديه مجلسى

رئيس احمد افندى	اعضا مراد وعلى وياڤى اغالر

تريانده ناحيه‌سى

مدير ابراهيم مدحت افندى	اعضا ابراهيم وسليمان اغالر
نائب محمد طفيل «	« حاجى فتح اه افندى
تحريرات كاتبى مختار «	« پنايوط «
ويركو كاتبى علاءالدين «	منافع كاتبى عبداقادر «

صاروخان سنجاغی

مأمورین لوا

متصرف شاکر پاشا	روم ایلی بکلربکی	م٢ ع٢
نائب علی حیدر افندی	صدوردن	م٢
مفتی محمد امین	«	م٤
محاسبه‌جی فاضل	« ثانیه	
تحریرات مدیری فائق	« «	
دفتر خاقانی مأموری نامق	« «	
اوقاف مدیری بهجت	« وفاتا یا مشدر	

مجلس ادارهٔ لوا

رئیس متصرف پاشا

اعضای طبیعیه	نائب	افندی	عثمان بك	متمایز		اعضای منتخبه
	مفتی	«	عزت افندی	ثالثه		
	محاسبه‌جی	«	آندوناکی «			
	تحریرات مدیری	«	عوادس «	ثالثه		

محاسبهٔ لوا قلمی

محاسبه‌جی معاونی ویواردات مقیدی محمد عارف افندی

مصالح جاریه کاتبی عمر فوزی افندی	یومیه مقیدی حاجی زیور افندی
واردات مقیدی معاونی صدقی «	معاونی حافظ ابراهیم «
مصارفات مقیدی خلیل حلمی «	اوراق مقیدی مصطفی ذهنی «
معاونی احمد «	جدول کاتبی توفیق «
صندق امینی عثمان نوری «	رفیقی حافظ احمد «
ملازم مصطفی افندی	ملازم حافظ شریف «

تحريرات قلمی

رفيق اول وكاتب مجلس اداره ادهم افندی ثالثه

مسود فؤاد بك ثالثه	اوراق مقيدی سليمان افندی رابعه
« علی اكبر افندی رابعه	معاونی احمد «
مبيض محمد واحمد افنديلر	ابراهيم راسم ونسيم افنديلر

دوائر عدليه

محكمهٔ بدايت

حقوق دائره‌سی	جزا دائره‌سی
رئيس نائب افندی صدور م ٢	رئيس خليل خلوصی افندی
اعضا حاجی مصطفی افندی	اعضا عاصم افندی بلاد خمسه مولويتی
« قسطنطی « م ٤	« رانبو «
« ملازمی عاطف «	اعضا ملازمی رضا افندی

مدعیٔ عمومی معاونی مصطفی بهجت بك

باشكاتب احمد خلوصی افندی	مستنطق خليل بك
جزا ضبط كاتبی عاكف «	حقوق ضبط كاتبی محمد حلمی افندی
« « امين «	« « نظيف «
مقاولات محرری سليمان «	اجرا مأموری حاجی صالح « م ٥
رفيقی ادريس «	اجرا مباشری اسماعيل اغا
مباشر احمد اغا	ديكری محمد اغا

محكمهٔ تجارت

رئيس محمود بك ثانيه م٤	اعضای موقته حاجی محمد افندی
اعضای دائمه احمد وانشطاش افندیلر	« « پراشكوه «
باشكاتب ادهم افندی	« « كيغورق «
مقيد محمد «	« « يشوه «

محكمهٔ شرعيه

باشكاتب بكر افندی مدرس	ضبط كاتبی مصطفى عاصم افندی
كاتب ثانی « « «	ديكری حاجی بكر «
سجلات مقيدی اشرف افندی «	« نوری افندی مدرس
تركه كاتبی محمد اسعد «	ايتام مديری مصطفى افندی
« « حافظ محمد « «	كاتب محمد «

دفتر خاقانی اداره‌سی

كاتب اول احمد نجيب افندی	طاپو كاتبی رفيقی حافظ احمد افندی
« ثانی رائف «	ديكری عبدالرحمن «
طاپو كاتبی محمد طاهر «	

اوقاف اداره‌سی

كاتب علی رضا افندی	وكيلخرج راشد «

اوقاف عمارت قوميسيو نظارتی اوقاف مديريتنه محولدر

رئيس شمسی افندی	اعضا حاجی احمد وعمر ومحمد وحاجی
بيمارخانه مأموری نسيب «	حسين وحاجی عثمان افنديلر

مع تحریر ویرکو ادارەسی

مأمور محمد لطفی افندی	بلك ویرکوکاتبی حاجی حقی افندی
ویرکو کاتبی عثمان »	پلاموط ناحیەسی ویرکوکاتبی
رفیقی حسن علی »	ابراهیم علی افندی رابعه
ملازم ابراهیم »	یوند طاغی ویرکو کاتبی رضابك

املاك قومیسیونی	امورنافعه ادارەسی
حاجی شریف احمد اغا	سرمهندس ماتیو افندی
حاجی حسن اغا	قوندوکتور لیون »
بوربوله پنایوط افندی	» هرمان »
اغوب پاسیان افندی	طریق کاتبی رفعت »

اورمان ادارەسی

مفتش ثانی امین افندی	پیاده حاجی ابراهیم اغا
سواری تحسین »	» حسن وحسین اغالر
معاونی یوسف ومحمدعلی افندیلر	» احمدوعثمان »

زراعت اوطەسی

رئیس احمد اغا قپوجی باشی	رئیس ثانی چرکس محمدافندی
اعضا عزت ومحمدافندیلر	اعضا محمد »
» مصطفی افندی	کاتب مصطفی »

معارف ادارەسی

رئیس حیدر بك روم ایلی صدارتی پایەلولرندن م ا

اعضا مفتی افندی	اعضا حاجی لطف اله افندی
» حاجی مصطفی » مدرس	» محمد » ثالثه
» حاجی حسین اغا	کاتب محمد حلمی »

تحصيلات قومسيونى

رئيس محاسبه جى افندى ثانيه	اعضا ازاندرمه بيكباشيسى شاكر بك
اعضا دفتر خاقانى مأمورى نامق افندى	« منول افندى ثالثه
	« حاجى نورى زاده حاجى اسماعيل افندى
« اوقاف مديرى بهجت «	
« ويركو « لطفى «	« بوربوله پنايوط «

بلديه دائره‌سى

رئيس حاجى لطف‌الله افندى	اعضا محمد راتب افندى
اعضا حاجى احمداغا حاجى على «	« قهرمان بك
« سركز واندوناكى «	« بكر اغا ثالثه
باشكاتب صايم افندى رابعه	واردات و مصارفات مقيدى رشيد «
تذاكركاتبى محمد نورى «	قونطوراتو كاتبى رضا «
صندق امينى حسين «	مطبعه مأمورى مصطفى «
طبيب اول نظام الدين بك ثالثه	سلخخانه مأمورى احمد «
« ثانى ولاحو افندى	غازخانه مامورى مصطفى «

نفوس اداره‌سى	حبسخانه اداره‌سى
مأمور شاكر افندى	مدير ذكى كاتب جمال افنديلر
كاتب عاصم «	سرغرديان مصطفى «

تلغراف و پوسته اداره‌سى

مدير حمدى افندى

مخابره مأمورى رضا و طاهر «

رژی ادارەسی

مدیر موسیو کنز
باشکاتب وصندق امینی موسیو زاره
ایکنجی کاتب موسیو غالیچه
انبار « « قرفان
زراعت « « وانکل
ترکچه « حاجی خلیل افندی

محافظه مأموری فؤاد بك
کاتبی اسماعیل افندی
دعوی وکیلی لغوم «
بیعیه مأموری موسیو اوحون
کاتبی آرام افندی
انبارجی پنایوطاکی

مکتب اعدادی

مدیر وتاریخ عثمانی وتاریخ
عمومی وحساب هندسه معلمی
عطا بك
عربی وفارسی وترکی معلمی
عثمان افندی ادرنه رؤسی
جغرافیای عثمانی وعمومی وصناعی
معلمی خلیل خلوصی افندی
تاریخ طبیعی حکمت طبیعیه معلمی
نظام الدین بك ثالثه
فرانسز معلمی خایم افندی
رسم معلمی مصطفی «
مبصر مصطفی و احمد «
شاکردان
٢١ صنف اول
٢٥ « ثانی
١٢ « ثالث

مکتب رشدی

معلم اول عمر شعبان افندی
« ثانی خلیل «
« ثالث ابراهیم «
« رقعه ادهم افندی ثالثه
شاکردان
٤٢ صنف اول
٣٢ « ثانی
١٤ « ثالث
١٧ « رابع
١٠٥
ایکنجی رشدیه مکتبی
معلم اول عمر فهمی افندی
« ثانی حافظ طاهر «
شاکردان
١٨ صنف اول
٢٢ « ثانی

مغنيسا شهرنده بولنان مكاتب ابتدائيه

اسامیٔ مكاتب	معلم اول	معلم ثانی	عدد شاكردان
سلطان مكتبی	محمد افندی	خليل افندی	٨١
قره كوی «	حسين «	ابراهيم «	١٨٠
خاتونيه «	خالد «	فريد «	١٠٧
قورشونلی «	حافظ شاكر «	اسماعيل «	١٠١
جامع كبير «	اسماعيل «	محمد «	١٣١
مردايه «	حافظ محمد «	حسين «	١٥٤
چيراس صغير	بكر «	محمد فائق «	٤١

محلات درونده مسلم وغير مسلم صبيان مكاتبی

شاكردان	مكتب	
٤٣٧	١٧	اسلام ذكور
٤١٥	١٦	« اناث
٤٠٥	١٤	غير مسلم ذكور
٧٩٥	١٣	« اناث
١٩٦	٥	يهودی ذكور اناث

مأمورين اجنبيه

فرانسه دولتی قونسلوس وكيلی موسيو نپوط
« « « ترجمانی « چورجاكی
يونان « « وكيلی « دەپاسته
« « « ترجمانی « علقو
ايتاليا « « وكيلی « غسيافران سكه
« « « ترجمانی « داويد

ایران دولتی شهبندر وکیلی میخالاکی افندی
« « « ترجمانی ایغوراکی «

عثمانلی بانقه‌سی شعبه‌سی	پلاموط ناحیه‌سی
دیرکتور موسیو فرانسکی	مدیر ثابت افندی
ایکنجی دیرکتورموسیو بورل	نائب احمد شریف «
کاتبی عزت افندی ثالثه	تحریرات کاتبی محمود «
	متره‌پولید وکیلی یوردان افندی

قصبه قضاسی

مأمورین قضا

قائممقام حسین حسنی بك

نائب محمد وهبی افندی	مفتی مصطفی افندی ادرنه‌رؤسی
مال مدیری محمد توفیق «	تحریرات کاتبی اسماعیل افندی
تلغراف مدیری نوری «	دیون عمومیه مأموری مصطفی «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام بك

اعضای طبیعیه			اعضای منتخبه
	نائب افندی	مصطفی افندی	
	مفتی «	منحل	
	مال مدیری «	پنایوط «	
	تحریرات کاتبی افندی	اغوب «	

محکمهٔ بدایت

رئیس نائب افندی
اعضا نجیب محمود و استماط افندیلر
باشکاتب حسین حسنی افندی
کاتب ثانی طاهر «
مقاولات محرری عاکف بك
مستنطق معاونی حاجی احمد «

مع تحریر ویرکو اداره‌سی

کاتب شکری افندی
طاپو کاتبی خالد «
صندق امینی مصطفی «
اوقاف وکیلی احمد «

زراعت اوطه‌سی

رئیس حافظ عثمان افندی
اعضا حاجی نعمان «
« پترو «
صندق امینی شریف «

معارف اداره‌سی

رئیس سروری افندی
اعضا حاجی خلیل اغا
« ابراهیم «
کاتب عارف «

بعض مأمورین

نفوس مأموری ولی افندی
کاتبی حسین سری «

منافع وکیللری

خایم بدروس ویوردان افندیلر
کاتب علی افندی

بلدیه مجلسی

رئیس سروری افندی
اعضا حاجی خلیل اغا احمد افندی
حاجی ابراهیم وخایم افندیلر
کاتب ابراهیم افندی
صندق امینی سلیمان افندی
طبیب حسیب سلیمان « ثالثه
سرقومیسر حسین «
ثانی حسین اغا

مکتب رشدی

معلم اول عزت افندی ادرنه‌رؤسی
« ثانی حاجی احمد افندی
« رقعه اسماعیل «
« ثلث عزت «

مکتب ابتدائی

معلم اول مصطفی افندی
« ابراهیم و محمد افندیلر
« دیگر مصطفی افندی

ایلیجه ناحیه‌سی	« طاغ مرمره ناحیه‌سی
مدیر محمود افندی	مدیر یحیی افندی
کاتب عبدالواحد «	کاتب کامل «

صالحلی قضاسی

مأمورین قضا

قائممقام حسین حسنی افندی	نائب خلیل محمد فخرالدین افندی
مال مدیری علی «	تحریرات کاتبی احمد رشدی «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام بك

اعضای طبیعیه			اعضای منتخبه
اعضای طبیعیه	نائب و مفتی افندیلر	احمد اغا	اعضای منتخبه
	مال مدیری افندی	حاجی ملا سلیمان افندی	
	تحریرات کاتبی «	واسیل اغا	

محکمهٔ بدایت

رئیس نائب افندی	باشکاتب شکری افندی
اعضا داود «	کاتب ثانی طلعت بك
« میخائل اغا	مستنطق معاونی صادق «

دائرهٔ بلدیه	مع تحریر ویرکو قومیسیونی
رئیس حاجی اسماعیل اغا	رئیس حاجی امین افندی
اعضا حسین و عمر و اسماعیل اغالر	اعضا عباس «
« سلیمان و میقو و ابراهیم افندیلر	« حاجی مصطفی «
کاتب شوقی افندی	« میخال و واسیل اغالر

مكتب ابتدائی

معلم اول هاشم افندی	معلم ثانی حافظ محمد افندی

منافع صندغی وکیللری	نافعه قومیسیونی
حاجی امین افندی سلیمان اغا	رئیس شوقی افندی
رؤف بك میخال «	اعضا حاجی اسماعیل اغا
کاتب مصطفی افندی	« اسماعیل اغا و حاجی مصطفی اغا

معارف قومیسیونی	مهاجرین قومیسیونی
رئیس عادل افندی	رئیس محمد افندی
اعضا اسماعیل و سلیمان اغالر	اعضا اسماعیل اغا
کاتب مصطفی افندی	« حاجی اسماعیل و مصطفی اغالر

بعض مأمورین

ویرکو کاتبی عادل افندی	محکمهٔ شرعیه کاتبی شاکر «
رفیقی قدری «	تلغراف مأموری شریف افندی
نفوس مأموری ادیب «	طابو کاتبی حاجی رضا «
کاتبی حسین حسنی «	صندق امینی اسماعیل «

اطله ناحیه‌سی

مدیر یوسف ضیا افندی	اعضا حسین و محمد افندیلر
نائب حمزه «	کاتب محمد طاهر افندی

الاشهر قضاسی

مأمورین قضا

قائممقام علی رضا افندی ثانیه

نائب عبدالعزیز افندی	مفتی حاجی محمد افندی
مال مدیری ادهم بك	تحریرات کاتبی نوری «

مجلس ادارۀ قضا

رئیس قائمقام بك

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب افندی	حاجی سلیمان افندی
مال مدیری «	حسین اغا
تحریرات کاتبی «	کیریاقو «

محکمۀ بدایت	دائرۀ بلدیه
رئیس نائب افندی	رئیس حاجی بکر افندی
اعضا احمد نوری «	اعضا حاجی محمد اغا
کاتب اول محمد امین ثانی عمر «	« ادهم بك
« تؤفانی «	« حاجی عزت نیقولاکی افندیلر
« ملازمی حاجی مصطفی «	« نیقولاکی و حاجی وسیل «
مستنطق معاونی عبدالعزیز «	کاتب احمد «
مقاولات محرری شکیب «	طبیب محمد افندی ثالثه

معارف قومیسیونی	منافع صندغی وکیللری
رئیس ایوب افندی	حاجی حافظ مجد و محمد ویناقو
اعضا محمد و محمد حفظی «	و مناویل افندیلر
« حاجی علی و مصطفی و احمد «	کاتب محمد «

مکتب رشدیه	بعض مامورین
معلم اول عمر افندی	ویرکو کاتبی رضا افندی
« ثانی حسنی «	اینه کول « طاهر «
« رقعه نوری «	نفوس مأموری عزت «
مکتب ابتدائیه	معاونی راشد «
معلم اول ذهدی افندی	صندق امینی کریم بك
« ثانی حسن «	دیون عمومیه مأموری محمد «

اینه کول ناحیه‌سی

مدیر وحدت افندی | تحریرات کاتبی احمد افندی

تیمورجی قضاسی

مأمورین قضا

قائمقام سعید بك ثانیه

نائب عونی افندی | مفتی حاجی محمد حلمی افندی
مال مدیری قفعانی » | تحریرات کاتبی حسین »

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام بك

اعضای طبیعیه: نائب افندی، مفتی »، مال مدیری »، تحریرات مدیری »

اعضای منتخبه: اسعد آغا، حاجی ابراهیم افندی، مظلوم »

محکمهٔ بدایت

رئیس عونی افندی | کاتب ثانی ابراهیم بك
اعضا احمد ورامز » | مستنطق معاونی رفعت افندی
باشکاتب حقی » | شرعیه کاتبی علی »

دائرهٔ بلدیه	معارف مجلسی
رئیس شیخ محمد نوری افندی	رئیس حاجی محمد حلمی افندی
کاتبی مصطفی لطفی »	اعضا عبدالرزاق »
اعضا رامز وحاجی محمد »	» یوسف ومصطفی »

بعض مأمورين

طاپو كاتبى اسماعيل افندى تلغراف وپوسته مديرى شكرى «	صندق امينى نظيف افندى كاتبى مصطفى «

زراعت قوميسيونى	منافع صندغى وكيللرى
رئيس رامز اغا اعضا عبدالرزاق واحمد افنديلر « حاجى حسين وحسن «	يوسف ومحمود اغالر ورضا « كاتب وصندق امينى عطا افندى

مكتب رشدى	مكتب ابتدائى
معلم اول حاجى مصطفى افندى « ثانى همت ورقعه حسين «	معلم اول محمد افندى « ثانى مصطفى «

قوله قضاسى

مأمورين قضا

قائمقام عبدى بك

اعضاى طبيعيه	نائب افندى مال مديرى « تحريرات كاتبى «	راشد ويوسف اغالر ايليا افندى روحانى وكيلى پاپايوركى	اعضاى منتخبه

محكمهٔ بدايت

رئيس نائب افندى اعضا حاجى خليل « مستنطق معاونى على «	شرعيه كاتبى اشرف افندى مقاولات محررى سليمان « كاتب احمد «

دائرهٔ بلدیه	مع تحریر ویرکو اداره‌سی
رئیس عزت افندی	اشبو هیئت مع تحریر
اعضا حاجی محمد وخلیل «	قومیسیونلری وظیفه‌سیله‌ده
« یورغاکی و خلیل «	مکلفدر سلندی کاتبی عثمان افندی
صندق امینی سلیمان، طبیب مهران «	طاپو کاتبی اطناش «

منافع صندغی وکیللری	معارف قومیسیونی
جلال وخلیل افندیلر	رئیس سلیم اعضا خلیل افندیلر
کاتب ابراهیم ویواکم «	اعضا سعید وسلیمان ومصطفی «

زراعت اوطه‌سی	بعض مأمورین
رئیس شریف افندی	نفوس مأموری اسماعیل افندی
اعضا خلیل وعزت «	معاونی علی «
« شریف وانشطاش «	تلغراف مأموری محمد زکائی «

سلندی ناحیه‌سی

مدیر علی رضا افندی	اعضا حاجی طالب ومصطفی اغالر
نائب شعبان «	« « صادق ومصطفی «
تحریرات کاتبی سلیمان «	بلدی رئیسی حاجی شریف اغا

اشمه قضاسی

مأمورین قضا

قائممقام نجیب بك	نائب ابراهیم ادهم افندی
مال مدیری رستم بك	تحریرات کاتبی مصطفی « م ٥

مجلس ادارهٔ قضا

اعضای طبیعیه: نائب افندی	اعضای منتخبه: مصطفی بك
مال مدیری «	حاجی اسماعیل بك
تحریرات کاتبی «	« محمد اغا

محکمهٔ بدایت	دائرهٔ بلدیه
رئیس نائب افندی	رئیس حاجی احمد اغا
اعضا رشدی وعمر «	اعضا حاجی خلیل «
باشکاتب مصطفی عاصم «	« رمضان وعلی اغالر
مستنطق معاونی مصطفی «	کاتب حسن افندی

معارف قومیسیونی	منافع صندغی وکیللری
رئیس احمد افندی	علی وسلیمان ومصطفی افندیلر
اعضا رمضان وخلیل اغالر	کاتب شمعی «

نافعه قومیسیونی

رئیس اول قائمقام بك	رئیس ثانی حاجی محمد اغا
اعضا احمد ومحمد اغالر	اعضا مصطفی وعلی اغالر

مع تحریر ویرکو ادارهسی	زراعت اوطهسی
رئیس احمد اغا کاتب احمد افندی	رئیس ابراهیم اغا
اعضا علی وخلیل ورمضان اغالر	اعضا مصطفی ومحمد وصالح اغالر

بعض مأمورین

نفوس مأموری عاصم افندی	کوره مدیری حاجی علی اغا
کاتبی محمد «	تلغراف مأموری رفعت افندی
طاپو کاتبی میخال «	صندق امینی اسماعیل «

كوردوس قضاسی

مأمورين قضا

قائممقام علی بك

نائب علی رضا افندی	مال مديری فغانی افندی
مفتی علی ثابت افندی بروسه‌رؤسی	تحريرات كاتبی امين «

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائممقام بك

اعضای طبيعيه			اعضای منتخبه
	نائب افندی مفتی افندی	حافظ حسن افندی	
	مال مديری «	حافظ عبداه «	
	تحريرات كاتبی «	نيقولی «	

محكمهٔ بدايت	دائرهٔ بلديه
رئيس نائب افندی	رئيس ابراهيم ادهم افندی
اعضا رامی و علكسی افندی	كاتب نامق «
مستنطق معاونی محمد «	اعضا حاجی مصطفی «
ايتام مديری احمد «	« حاجی حافظ «
كاتب اول حمدی ثانی رضا «	« حاجی مصطفی اغا
مقاولات محرری شريف «	« هاجی قسطی «
محكمهٔ شرعيه كاتبی ثاقب «	طبيب اغالی «

معارف قومیسیونی	بعض مأمورین
رئیس عبداه افندی	تلغراف پوسته مدیری نوری افندی
اعضا حافظ عبداه وحافظ محمد	نفوس مأموری حسن «
علی وحافظ محمد وابراهیم افندیلر	معاونی احمد «
کاتب احمد نامق «	ویرکو کاتبی شمس الدین «
صندق امینی حاجی مصطفی اغا	طاپو کاتبی عثمان «
منافع صندغی وکیللری	مکتب ابتدائی معلمی احمد «
حاجی مصطفی و ابراهیم اغالر	صندق امینی خلیل حلمی «
احمد نوری و نیقولی افندیلر	**بورنو ناحیه‌سی**
کاتب عثمان «	مدیر وکیلی مصطفی افندی
قیاجق ناحیه‌سی	نائب علی «
نائب حافظ محمد افندی	تحریرات کاتبی عبداه «
رئیس بلدی شریف اغا	بلدیه رئیسی مصطفی بك

صومه قضاسی

مأمورین قضا

قائممقام حسین حسنی بك ثانیه	مال مدیری مصطفی ادیب افندی
نائب عثمان ثابت افندی	تحریرات کاتبی محمد فائق «
مفتی . منحل	متره پولید وکیلی «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام بك

اعضای طبیعیه			اعضای منتخبه
اعضای طبیعیه	نائب و مفتی افندیلر -	عبداه افندی	اعضای منتخبه
	مال مدیری «		
	تحریرات کاتبی «	استراتی «	

محكمهٔ بدايت	املاك قوميسيونى
رئيس نائب افندى	رئيس حاجى اسماعيل اغا
اعضا ملا حسين «	اعضا امين افندى
« يورغاكى «	« حاجى حافظ «
باش كاتب فتحى «	« « ايليا اغا
ايكنجى كاتب قدرى بك	كاتب على غالب «
مستنطق معاونى حسين «	طاپو كاتبى اسماعيل «

معارف ادارەسى	بلديه مجلسى
رئيس عبداه افندى	رئيس يوسف افندى
اعضا حاجى اسماعيل اغا	اعضا محمد اغا
« حسين «	« اعضا بورغاكى اغا
كاتب حمدى «	كاتب درويش «

منافع وكيللرى	زراعت قوميسيونى
محمد وامين افنديلر	رئيس حسن افندى
يوركى افندى	اعضا اسماعيل اغا محمد «
كاتب عثمان «	« استراطى « ولفتر «

مكتب رشدى	مكتب ابتدائى
معلم اول رجب ثانى على افنديلر	معلم اول محمد ثانى على افنديلر
« رقعه قدرى بك بواب على اغا	ثالث مصطفى افندى

بعض مأمورين	
تلغراف مديرى شوكت بك ثالثه	صندق امينى محمد افندى
نفوس مأمورى حمدى افندى	اوقاف وكيلى عبداه «

اقحصار قضاسی

مأمورين قضا

قائمقام رأفت بك

نائب احمدنجيب افندی	مفتی عبداه افندی
مال مديری مصطفی «	تحريرات كاتبی محمدعلی «

مجلس ادارۀ قضا

رئيس قائمقام بك

اعضای طبيعيه: نائب ومفتی افنديلر	اعضای منتخبه: حاجی احمد افندی
مال مديری افندی	ديكر حاجی احمد «
تحريرات كاتبی «	سرويه «

محكمۀ بدايت	بلديه دائره‌سی
رئيس نائب افندی	رئيس احمد افندی
اعضا محمد وهاجی ميخال «	اعضا مناويل وحاجی محمداغالر
مقاولات محرری عبدالرحمن «	« خليل اغا كاتب ضيا افندی
باشكاتب حسن ثانی علی افنديلر	طبيب ماوراماكی افندی
مستنطق معاونی فيضی افندی	اعضا حاجی ابراهيم اغا و كيرقور «
محكمۀ شرعيه كاتبی محمد «	« « اسپر ووانكلی افنديلر

مع تحرير ويركو اداره‌سی	منافع صندغی وكيللری
كاتب احمد افندی	مدرس عمر افندی وحاجی محمداغا
مرمره جك ناحيه‌سی كاتب علی «	كيرقور وابنيا افنديلر

معارف قومیسیونی

رئیس مفتی افندی	حاجی احمد افندی
اعضا محمد « مدرس	عمر «
« حاجی عثمان «	« عثمان «

مکتب ابتدائی

معلم اول شریف افندی	معلم ثالث محمدعلی افندی
« ثانی حافظ احمد «	« رابع صالح «

بعض مأمورین	مرمره جك ناحیه سی
طاپو کاتبی حافظ موسی افندی	مدیر نصرت افندی
یوقلمه « ابراهیم «	نائب کامل «
دیون عمومیه مأموری الهامی بك	کاتب رستم «
تلغراف مأموری خورشید افندی	اعضا محمد وحسن اغالر
نفوس « امین «	« حاجی ابراهیم افندی
« کاتبی لطف اله «	« نیقولاکی «

قرق اغاج قضاسی

مأمورین قضا

قائممقام مصطفی شکری افندی

نائب محمدشفیق افندی	مال مدیری شاکر افندی
مفتی اسماعیل «	تحریرات کاتبی علی غالب «

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائممقام بك

اعضای طبیعیه		اعضای منتخبه
نائب ومفتى افنديلر		حاجى جمال افندى
مال مديرى افندى		« امين «
تحريرات كاتبى «		يانى «

محكمهٔ بدايت

رئيس نائب افنــدى	كاتب اول عـثمان افنــدى
اعضا حاجى سليمان «	« ثانى عثمان «
« « صرافيم «	مستنطق معاونى طوه «

بلديه مجلسى	معارف قوميسيونى
رئيس محمد امين افنــدى	رئيس عبدالمجيد افندى
كاتب مصطفى «	اعضا سليمان بك
اعضا حاجى خليل اغا محرم بك	« محمد وعاكف افنديلر
« حاجى سليمان وحاجى اوسب اغالر	« احمداغا
صندق امينى راشد افندى	

مكتب رشدى	مكتب ابتدائى
معلم اول مصطفى افندى بروسه رؤسى	معلم اول حاجى حافظ محمدامين افندى
« ثانى طاهر «	« ثانى « « «
« رقعه غالب «	« ثالث مصطفى «
شاكردان ٥٠	شاكردان ٢٧٥

نافعه قوميسيونى	منافع صندغى وكيللرى
رئيس حاجى محمداغا	رئيس عارف اغا
اعضا امين افندى مصطفى اغا	كاتب محمد افندى

زراعت اوطه‌سی	تحریر املاك قومیسیونی
رئیس سلیمان بك اعضا احمد و چاقراطناش افندیلر « حاجی مصطفی و ماروطا اغالر	كاتب اول محمود افندی كلنبه ناحیه‌سی ویرکو كاتبی نظمی افندی

بعض مأمورین	
صندق امینی حافظ علی افندی نفوس مأموری اسماعیل « معاونی حقی «	تلغراف مدیری شوكت بك طاپو كاتبی یوسف افندی ضابطه مأموری ملازم صالح اغا

كلنبه ناحیه‌سی	
مدیر محمد امین افندی تحریرات كاتبی احمد خلوصی «	نائب حاجی حافظ سلیمان افندی اعضا سلیمان افندی احمد و محمد اغالر

بلدی دائره‌سی	
رئیس سلیمان افندی اعضا احمد اغا	اعضا حافظ افندی « دیمتری «

— مغنیسانك مسیری —

هر سنه مارتك طقوزینه مصادف اولان نوروزده مغنیساده « مسیر » نامیله بر جمعیت اولدیغی و یوم مذكورده اورایه هر طرفدن كلیتلی خلق طوپلاندیغی معلومدر .

بو بابده بعض معلومات اعطاسی مناسب كورلمشدر .

معلومات تاریخیه‌یه نظراً مغنیسا شهری قدیماً شمدیكی موقعنك شرقی جهتنده‌كی طاغ اوزرنده مؤسس اولوب

حالبوكه اوراسی پك ضرب وطاشلق برمحل اولدیغنه وجنتمكان قانونی سلطان سلیمان خان حضرتلرینك زمان سلطنتلرنده كسب وسعت ایتمكه باشلادیغنه مبنی شهرك حال حاضرده‌كی موقعنه نقلی لزومی تحقق ایلمش وبو لزوم اوزرینه طاغك التنده الك اول خاقان مشار الیه حضرتلرینك والده‌لری حفیظه سلطان حضرتلری طرفدن الحالة هذه موجود ومعمور اولان «سلطان» جامع شریفی ایله اتصالنده‌كی مدرسه‌لر بنا وبرده بیمارخانه تأسیس وانشا اولنمشدر .

بوندن صكره شهرك شمدیكی موقعنده خانه‌لر انشاسنه باشلانوب اخیراً خاتونیه جامع شریفی دخی بنا قلنمش ایسه‌ده امر نقل برصورت مطلوبه‌ده سرعت پیدا ایده‌مدیكنه مبنی بوبابده برچاره تحری ایدلمش وبوصره‌ده خاتونیه جامع شریفنده‌كی طول خانه‌ده اجرای طبابتله مشغول بولنان ودرسعادتده دفین خاك عطرناك ومركز افندی نامیله شهرتیاب اولان شیخ موسی مصلح الدین قدس سره حضرتلرینك رأی وتسبیلری ایله طب قدیم احكامنه توفیقاً برمعجون ترتیب وبونك كوچك كوچك كاغدلره صاریلارق هرسنه نوروزنده سالف الذكر سلطان جامع شریفنك قبه‌سندن خلقه صاچلمسی وبوسبیله برجمعیت عقد ایدیله‌رك اورالرك كیت كیده شنلندیرلمسی تصویب قلنمشدر .

او وقتدنبری بووجهله هرسنه جمعیت عقد ایدلمكده وجامع شریفك قبه‌سی اوزرندن خلقه كاغدلره صاریلی معجونلر صاچلمقده‌در .

بو معجونلردن مناسب مقدارینك هرسنه خاكپای شوكت احتوای حضرت پادشاهی یه ووكلای فخام حضراتنه تقدیمی دخی دأب قدیمدن اولوب آنجق بوصورت بش اون سنه‌دنبری ترك ایدلمش وحالبوكه سلطان مشار الیها مثللو خاندان سلطنت سنیه‌دن اولان بر مخدرهٔ محترمه‌نك وشیخ مشار الیه كبی برذات مقدسك تصویب وترتیب كرده‌لری اولان بردأب مستحسنك اونودیلوب كیتمسی نزد سامیٔ حضرت ولایتپناهیده مناسب كورلمیه‌رك محلندن عادت قدیمه‌سی وجهله معجونلر جلب ودرسعادته تقدیم اولنمغه باشلامشدر .

بو معجونك تناولنده خلقجه بر اعتقاد عمومی اولوب بوده معجونی اكل ایدن ذاته سنه‌سی ایچنده یلان تسلط ایده‌میه‌جكندن عبارت ومعجون دخی آتیده كوستریله‌جكی اوزره قرق درلو ادویهٔ نباتیه‌دن مركبدر .

مسیرده مغنیسایه خارجدن همان قرق بیك نفوس اهالی كلیر ومغنیسانك سكان بیك نفردن عبارت خلقیله برلشه‌رك یوز یكرمی بیك كشیلك عظیم برجمعیت عقد ایدیلیر .

معجونك تركیباتی ادویهٔ آتیه‌دن عبارتدر .

قرانفل ، یكی بهار ، زنجفیل ، قلانغا ، قره بوبر ، قرم طارطار ، كیشنیش ، حاولیجان ، كبابیه ، هندستان جویزی ، آناسون ، خیارشنبه ، ساقز ، زعفران ، طارچین ، عودالقهر ، چوب چینی ، خاردال ، مرصافی اثماری ، اكسیر ، چیوید ، میسان بالی ، قلم بارد ، تریاق ، صاری خلیل ، قره خلیل ، رازیانه ، كیمیون ، زرده‌چاو ، طارچین چیچكی ، هندستان چیچكی ، چورك اوتی ، دار فلفل ، راوند ، لیمون توزی ، قاقوله ، ینامكی ، وانیلیا ، پورتقال قبوغی طوپالاق كوكی ، شكر .

آیدین سنجاغی

مأمورین لوا

متصرف جمیل بك	اولی ثانیسی
محاسبه‌جی حافظ اسماعیل افندی	ثانیه
نائب محمد امین «	مخرج مولویتی
مفتی ابراهیم «	ازمیرپایهٔ مجردی م ه
تحریرات مدیری اسماعیل «	ثالثه
اوقاف مدیری جمیل بك	
دفترخاقانی مأموری عاصم «	

مجلس ادارهٔ لوا

رئیس متصرف بك

اعضای طبیعیه			اعضای منتخبه
	نائب ومفتی افندیلر	حاجی ابراهیم بك ثانیه	
	دسپوت ومحاسبه‌جی « ثانیه	نوری بك ثالثه	
	تحریرات مدیری افندی	اپوستول ومیشون افندیلر	

کاتب رضا افندی

محاسبهٔ لوا قلمی	لوا تحریرات قلمی
باش کاتب سلیمان افندی	تحریرات مدیری معاونی
واردات مقیدی کامل «	ومسود رضا افندی
معاونی شوقی «	مقید احمد انوری «
مصارفات مقیدی مصطفی «	سلیمان ومحمد افندیلر مبیض
معاونی حقی «	استفان افندی «

دوائر عدليه

حقوق دائره‌سی	جزا دائره‌سی
رئیس نائب افندی	رئیس محمد شکیب افندی
اعضا مصطفی ونیقوغوس «	اعضا عبداه افندی دوریه مدرسی
« ملازمی صالح «	« ملازمی علی «

مدعیٔ عمومی معاونی طانیوس افندی

باشکاتب خلیل بدری «	اجرا مأموری علی افندی
مستنطق محمود بك	ضبط کاتبی قره‌بت «
ضبط کاتبی عارف وعطا افندیلر	دیکری محیی الدین «
مقاولات محرری راشد بك	

محکمهٔ تجارت

رئیس عارف افندی	اعضای موقته حاجی محمد افندی
اعضای دائمه حاجی طاهر «	حاجی مصطفی علی اغا اوخانس «
« فوزمه «	موردەخای «
باش کاتب حافظ احمد «	اعضای اجنبیه قسطنطی ادامو پلا
کاتب ثانی ابراهیم افندی «	نیوقلی واستماط اوسبدبی افندیلر

لوا دفتر خاقانی اداره‌سی

کاتب اول محمد لطیف افندی	کاتب ثانی علی رضا افندی
طاپو کاتبی حمدی «	اوقاف کاتبی رضا «

مع تحریر ویرکو اداره‌سی

مأمور خلیل ابراهیم افندی	اینه اباد کاتبی محمد امین افندی
ایدین ویرکو کاتبی احمد «	مع قره حیط کوشك کاتبی محمد «
رفیقی طاهر «	صوبیجه کاتبی مصطفی «

املاك قومیسیونی

حاجی محمد وحاجی عثمان افندیلر	محمدودوی وهاجی قره بت افندی
زراعت قومیسیونی	معارف قومیسیونی

زراعت قومیسیونی رئیسی شیخ عزیز افندی

حاجی علی پاشازاده صادق بك ثانیه	حاجی ابراهیم بك ثانیه
نوری بك ثالثه	حاجی نجیب بك
حاجی ابراهیم افندی زاده محمد افندی	حامی زاده احمد «
محمد بك حاجی محمد «	حاجی امام دامادی حاجی محمد «
حسن اغا محمد «	محمد وسلیمان اغالر
قواص حاجی حافظ «	راشد بك ابراهیم «
ماطیو افندی	کاتب احمد بك

دائرهٔ بلدیه

رئیس نووی بك ثالثه	ویچن وداوی افندیلر
اعضا عزیز حاجی محمد مصطفی	باش کاتب درویش افندی
حاجی قره بت افندیلر وعلی اغا	کاتب ثانی عثمان «
حاجی مصطفی حاجی عثمان اغالر	صندق امینی حسن «

مکتب رشدی	مکاتیب ابتدائی
معلم فهمی وحاجی حسن افندیلر	ویس پاشا مکتبی معلمی محمود افندی
« ابراهیم رقعه رضا «	سرجیجی اوغلی « مصطفی «
بواب حافظ عثمان	پاشا « « احمد «

مهاجرين قوميسيونى	تلغراف وپوسته ادره‌سى
رئيس نورى بك ثالثه	مدير مصطفى بك
اعضا حسين اغا محمد وعارف	مخابره مأمورى كامل افندى
افنديلر	ديكرى ادهم «

ايتام قوميسيونى	لوا محكمهٔ شرعيه قلمى
رئيس حاكم افندى	باشكاتب عارف افندى مدرس
ايتام مديرى راشد «	ضبط كاتبى حاجى راشد «
مسود محمد امين « مدرس	كاتب محمد شريف افندى «
اعضا بدرى وراشد بكلر	مبيض حاجى ابراهيم « «

مأمورين اجنبيه

فرانسه وايتاليا دولتلرينك قونسلوس مأمورى داندريا افندى
المانيا دولتنك « « ارام صروف «
يونان « « « پاپاداكى «

صويجه ناحيه‌سى

بلديه مجلسى	مدير شوقى نائب عبدالشكور
رئيس حسين كاتب يوسف افنديلر	كاتب صدقى ويركو كاتبى مصطفى
اعضا مولود وقسطنطى «	اعضا على وطودورى افنديلر
« على وخليل اغا	« محمد وعثمان اغالر

كوشك ناحيه‌سى

اعضا يحيى افندى	مدير عثمان نورى افندى
« حاجى حسن اغا	نائب امين «
« « خليل اغا	تحريرات كاتبى عثمان «
« كيرياقو اغا	صندق امينى محمد «

املاك قومیسیونی	بلدی مجلسی
رئیس عبداه افندی	رئیس عبداه اغا
اعضا محمد وحاجی محمود اغالر	اعضا یوسف واحمد افندیلر
ویرکو کاتبی محمد افندی	« حسن ویورکی «

قره حیط ناحیه‌سی	اینه آباد ناحیه‌سی
مدیر عمر رمزی افندی	مدیر اسماعیل حقی افندی
نائب حافظ «	نائب علی رضا « مدرس
کاتب نجیب «	کاتب مصطفی «
اعضا راشد افندی واسماعیل بك	اعضا همت ومصطفی اغالر
« مصطفی اغا	« حاجی محمد اغا

قره پیکار بلدی هیئتی	دکرمنجك بلدی هیئتی
رئیس ابراهیم اغا	رئیس مصطفی اغا
اعضا حاجی عثمان حسین اغالر	اعضا محمد وعلی اغالر
« حاجی محمد اغا مصطفی افندی	« بکر وحاجی مصطفی «
« میخالاکی اغا	جوان افندی
کاتب حافظ افندی	کاتب حافظ حسین افندی

بوزطغان قضاسی

مأمورین قضا

قائممقام حاجی راشد افندی ثالثه‌مه	مفتی محمد حامی افندی مدرس
نائب محمد امین « دوریه	تحریرات کاتبی سلیمان «
مال مدیری شکری «	صندق امینی علی «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام بك

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب ومفتی افندیلر	محمد وحاجی مصطفی افندیلر
مال مدیری »	شیخ نوری »
تحریرات کاتبی »	سلیمان »

محکمه بدایت

رئیس نائب افندی	مستنطق فتحی افندی
اعضا محمد »	باشکاتب ومقاولات محرری حسین »
مستنطق معاونی عارف »	شرعیه کاتبی علی »

بلدی دائره‌سی	معارف مجلسی
رئیس علی اغا	رئیس مفتی افندی
اعضا علی ومصطفی اغالر	اعضا احمد وحسن ومحمد »
» محمد » »	مکتب ابتدائیه
کاتب نوری طبیب یانقو افندیلر	معلم اول حافظ امین وثانی محمد »

زراعت قومیسونی

رئیس حاجی محمد افندی	اعضا حاجی مصطفی اغا
اعضا مصطفی وعلی »	» علی ملا »

بعض مأمورین

تلغراف مأموری خلوصی افندی	اوقاف وکیلی علی ملا افندی
نفوس مأموری حسین »	ایتام مدیری احمد »
طاپو کاتبی عبدالرحمن »	ویرکو کاتبی محمد »

يكى پاراز ناحيه‌سى

مدير علی بسيم افندى	اعضا حاجى محمد اغا مصطفى بك
نائب وكاتب احمد »	« امين وقاسم اغالر
صندق امينى احمد »	املاك كاتبى اسماعيل افندى

دائرهٔ بلديه	معارف قوميسيونى
رئيس على اغا	رئيس احمد افندى
اعضا مصطفى واحمد اغالر	اعضا محمد حسين اغالر

چينه قضاسى

مأمورين قضا

قائممقام حسنى بك

نائب عبدالرحمن افندى	مفتى مصطفى افندى
مال مديرى حسيب «	تحريرات كاتبى »
طاپو كاتبى فيضاه «	صندق امينى محمد »

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائممقام بك

اعضاى طبيعيه	نائب ومفتى افنديلر	مطصفى افندى	اعضاى منتخبه
	مال مديرى «	مصطفى «	
	تحريرات كاتبى «	عثمان ونيقولاكى اغالر	

محكمهٔ بدايت

رئيس نائب افندى	باشكاتب شريف بك
اعضا على وحين «	مستنطق معاونى امين «

ویرکو اداره‌سی	نافعه قومیسیونی
رئیس حسن اغا	رئیس سلیمان اغا
اعضا حسن وعثمان وحسن اغالر	اعضا عثمان وحسن اغالر
کاتب مصطفی ورفعت افندیلر	« مصطفی وحسن «

معارف مجلسی	منافع اداره‌سی
رئیس مفتی افندی	امین علی وموسی افندیلر
اعضا حسن وعثمان اغالر	مصفی حاجی صاری ملا «
کاتب فیض‌اه «	کاتب عبداه «

بعض مأمورین

تلغراف مأموری حقی افندی نفوس مأموری حسن بك
اوقاف وکیلی عبداه « « کاتبی نوری «

نازللی قضاسی

مأمورین قضا

قائمقام جمال بك ثالثه م ه	مفتی حاجی خلیل افندی مدرس
نائب محمد رشدی افندی قضادن	تحریرات کاتبی شکری «
مال مدیری خالد «	طابو « احمد «
اوقاف وکیلی شکری «	صندق امینی بغوص «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام بك

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب ومفتی افندیلر	احمد افندی
مال مدیری «	عثمان فیضی «
تحریرات کاتبی «	انسطاش «

دائرهٔ بلدیه	محکمهٔ بدایت
رئیس احمد کاتب امین افندیلر اعضا عثمان و کوچك حاجی بك طبیب نارف بك ثالثه صندق امینی محمد بك	رئیس نائب افندی اعضا خداویردی بك « باشکاتب حلمی « مستنطق معاونی یونس «
نافعه قومیسیونی	**معارف قومیسیونی**
رئیس احمد افندی اعضا حاجی بك واحمد وولی الدین انسطاش وحپارسوم اغالر	رئیس مفتی افندی اعضا موالیدن حسیب وامین « « عثمان بك وحقی ومحمد «
بعض مأمورین	**زراعت اوطه‌سی**
تلغراف مأموری یونس افندی نفوس « محمد علی « « کاتبی مصطفی « ویرکو « علی رضا «	رئیس احمد کاتب حسنی افندیلر اعضا خداویردی بك ومصطفی وولی ومصطفی وصالح وغلینوز وقسطی اغالر
قیوجك ناحیه‌سی	**قره‌جه صو ناحیه‌سی**
مدیر رشدی بك نائب حسن افندی تحویرات کاتبی عبدالرحمن « ویرکو « اوخانس «	مدیر رفعت بك نائب ولی الدین افندی تحریرات کاتبی حسین بك ویرکو « شریف «

اتجه ناحیه‌سی	سلطان حصار ناحیه‌سی
مدیر حافظ عزمی افندی	مدیر سلیمان افندی
نائب وهبی «	نائب اسماعیل حقی «
تحریرات کاتبی محمد «	تحریرات کاتبی مقردیچ «
ویرکو « یوسف «	ویرکو « حسنی «

سوکه قضاسی

مأمورین قضا

مال مدیری احمد افندی	قائمقام حسین عونی افندی
تحریرات کاتبی احمد «	نائب محمد عارف «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام بك

اعضای منتخبه		اعضای طبیعیه
ملا محمد افندی	نائب افندی	
حلواجی محمد اغا	مال مدیری «	
فوطاکی افندی	تحریرات کاتبی «	

دائرهٔ بلدیه	محکمهٔ بدایت
رئیس عمر اغا	رئیس نائب افندی
کاتب جعفر افندی	اعضا اندوناکی «
طبیب حاجی حسین افندی	باش‌کاتب محمد صدقی «
صندق امینی منولاکی «	کاتب ثانی محمد «
اعضا ضیا بك	مستنطق احمد «
حاجی عثمان اغا	« معاونی علی «
اویق ویانی قلانجتو افندیلر	مقاولات محرری محمد «

مكتب رشدى	مكتب ابتدائى
معلم اول اسماعيل حقى افندى	معلم اول عثمان افندى
« ثانى حافظ اسماعيل «	« ثانى «

بعضى مأمورين

تلغراف مديرى غالب افندى	صندوق امينى شمسى افندى
ويركو كاتبى ابراهيم «	نفوس مأمورى طالب «
طاپو كاتبى محمد «	كاتبى سليمان «

دکزلی سنجاغی

مأمورین لوا

متصرف فخامتلو پاشا	میرالامرا
نائب محمد وجیه افندی	
مفتی عثمان «	مدرس
محاسبه‌جی صالح «	
تحریرات مدیری علی رضا افندی	ثالثه
اوقاف مدیری وکیلی امین «	

مجلس ادارهٔ لوا

رئیس متصرف پاشا

اعضای طبیعیه: نائب ومفتی افندیلر	اعضای منتخبه: علی اغا ثالثه
محاسبه‌جی «	حاجی عثمان افندی
تحریرات مدیری افندی	ارسلان وحاجك اغا

محاسبهٔ لوا قلمی	لوا تحریرات قلمی
واردات کاتبی حسین افندی	مسود عثمان افندی
مصارفات « رشدی «	مقید احمد بسیم «
مصالح جاریه کاتبی توفیق بك	مبیض اسماعیل افندی
یومیه مقیدی مصطفی «	« کاشف «
رفیقی محمد بك رفیقی صادق «	« مصطفی «
صندق امینی احمد «	

دوائر عدليه

حقوق دائره‌سی	جزا دائره‌سی
رئیس محمد وجیه افندی	رئیس راشد افندی ازمیرپایه‌سی
اعضا محمدطاهر افندی مدرس	اعضا حافظ علی افندی
« خرملبو «	« اغوب «
« ملازمی احمد «	« ملازمی حسن «

مدعیٔ عمومی معاونی فائق بك

باش کاتب مصطفی افندی	مقاولات محرری مصطفی افندی
حقوق ضبط کاتبی صالح «	جزا ضبط کاتبی صالح «
دیکری علی «	دیکری حقی «

اجرا مأموری احمد بك

اجرا مباشری محمد افندی	دیکری نوری افندی

محکمهٔ شرعیه قلمی	لوا دفتر خاقانی قلمی
کاتب حافظ احمد افندی	مأمور احمد حمدی افندی
دیکری قدیر «	باشکاتب مصطفی «
ایتام مدیری رشدی «	طاپو کاتبی محمد «

اوقاف قومیسیونی	مع تحریر ویرکو اداره‌سی
رئیس مفتی افندی	ویرکو مأموری کامل افندی
اوقاف مدیر وکیلی امین «	قضا ویرکو کاتبی عالی «
حاجی احمد واسماعیل افندیلر	رفیق استفان «
حاجی عثمان افندی	

نافعه قومیسونی

اعضا حاجی علی واحمد افندیلر
« « سرکز افندی
کاتب محمد «

اعضا بلدیه رئیسی حاجی احمد افندی
« حاجی حافظ «
« ارسلان وعارف افندیلر

منافع صندغی وکیللری

حاجی علی رضا افندی
« حافظ «
کاتب تمراز «

زراعت اوطه‌سی

رئیس علی اغا
حاجی احمد افندی
ارسلان «

تجارت اوطه‌سی

رئیس منحلدو
حاجی علی اغا تمراز افندی

معارف قومیسیونی

رئیس مفتی افندی
اعضا مصطفی «
« محمد طاهر «
« مصطفی وعارف افندیلر

دائرهٔ بلدی

رئیس حاجی احمد افندی
اعضا حاجی محمد اغا
« حاجی نافذ وحاجی افندیلر
« پاندەلی وحاجی سرکز «
کاتب احمد افندی
صندق امینی حسین افندی ثالثه
طبیب شاکر «

تلغرافخانه

مدیر حسن افندی
معاونی ثریا «

مکتب رشدی

معلم اول علی افندی
« ثانی خلیل ابراهیم «

مکاتب ابتدائیه

دکرمان اوکی مکتبی
معلم اول افندی
« ثانی علی «

چایباشی مکتبی
معلم اول علی افندی
« ثانی صالح «

دکیزلی‌یه مربوط حوناز ناحیه‌سی

مدیر احمد نوری افندی	ناحیه مجلسی
تحریرات کاتبی توفیق »	اعضا عمر وحاجی حسن اغالر
ویرکو » خلیل »	» میخالاکی اغا

طواس قضاسی

مأمورین قضا

قائمقام حاجی نوری افندی ثالثه	مفتی حاجی یحیی افندی مدرس
نائب محمد صادق »	تحریرات کاتبی محمد »
مال مدیری حافظ احمد »	طاپو » رضا »
صندق امینی » » »	اوقاف وکیلی حسن »

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام بك

اعضای طبیعیه	نائب ومفتی افندیلر	حسین افندی	اعضای منتخبه
	مال مدیری »	مصطفی نوری »	
	تحریرات کاتبی »	حسن حسنی »	

محکمه بدایت

رئیس نائب افندی	باشکاتب عادل بك
اعضا علی وحاجی علی اغالر	مستنطق معاونی عبدی بك

بلدیه مجلسی	معارف قومیسیونی
رئیس حضر وکاتب اسماعیل افندیلر	رئیس علی افندی
أعضا بکر ومحمد وعلی اغالر	اعضا مصطفی ومحمد وعثمان اغالر

مكتب رشدی	مكتب ابتدائی
معلم اول عبداللطيف ثانی مصطفی ثالث مصطفی رقعه محمد افنديلر	معلم اول احمد ثانی حافظ بكر ثالث حسين افنديلر
نافعه قوميسيونی	منافع صندغی و نيالری
رئيس مصطفی اغا كاتب عثمان بك اعضا علی وحسن اغالر	علی وحسين وعثمان افنديلر كاتب عثمان بك

بعض مأمورين

نفوس مأموری حقی افندی كاتبی عبداه «	تلغراف مأموری شريف افندی ويركو كاتبی حسن «

سرای قضاسی

مأمورين قضا

قائممقام ابراهيم افندی نائب احمد حلمی « تحريرات كاتبی محمد «	مفتی حاجی محمد نوری افندی مدرس مال مديری احمد « صندق امينی طاهر «

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائممقام بك

اعضای طبيعيه			اعضای منتخبه
اعضای طبيعيه	نائب ومفتی افنديلر مال مديری افندی تحريرات كاتبی «	حاجی خليل افندی محمد امين وفرانغولو « محی الدين بك	اعضای منتخبه

محكمهٔ بدایت	دائرهٔ بلدیه
رئیس نائب افندی اعضا اسماعیل و دیمتری افندیلر باشکاتب عطا ثانی علی « مقاولات محرری عبداللطیف « مستنطق معاونی یحیی افندی	رئیس محمد اغا اعضا حاجی محمد اغا اعضا حاجی صالح و مصطفی افندیلر « محمد اغا سرچو « کاتب و صندق امینی مصطفی «
معارف واوقاف قومیسیونی	**امور نافعه اداره‌سی**
رئیس مفتی افندی کاتب حافظ مصطفی « اعضا حاجی علی و عثمان افندیلر	رئیس محمد اغا مصطفی چاوش حاجی احمد اغا
زراعت قومیسیونی	**منافع صندغی وکیللری**
رئیس حاجی علی افندی اعضا علی و حاجی علی اغالر	اسماعیل و مصطفی افندیلر اعضا امین افندی کاتب مصطفی «

بعض مأمورین

رشدی معلم ثانیسی محمد افندی مکتب ابتدائی معلمی احمد « دیگری حافظ علی « ویرکو کاتبی علی شوقی «	تلغراف مدیر وکیلی کامل افندی نفوس مأموری حسن « طاپو کاتبی احمد «

قاضی ناحیه‌سی

مدیر احمد لطفی افندی نائب وکیلی حاجی محمد « تحریرات کاتبی محمد «	اعضا صالح افندی « اسماعیل « « عبداه و محمد شکری افندیلر

معارف مجلسی	بلدی مجلسی
رئیس احمدحقی افندی مدرس	رئیس حاجی عثمان اغا
اعضا محمدصبری وسلیمان افندیلر	اعضا عارف مصطفی وحسن اغالر
کاتب محمدسعید افندی	« علی وکاتب عمر افندیلر

بولدان قضاسی

مأمورین قضا

قائممقام وکیلی عمرلطفی افندی

مفتی صالح افندی ادرنه‌روسی	نائب عزت افندی مدرس
تحریرات کاتبی عاکف افندی	مال مدیری خلیل «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام بك

اعضای منتخبه			اعضای طبیعیه
	حاجی حسن اغا	نائب افندی	
	مستان «	مال مدیری «	
	حاجی عثمان افندی سلیمان اغا	تحریرات کاتبی «	

معارف قومیسیونی	محکمهٔ بدایت
رئیس مفتی افندی	رئیس نائب افندی
کاتب مصطفی «	اعضا عبداه وحسین افندیلر
اعضا حسین واحمد وابراهیم	باشکاتب رشید افندی
واحمد افندیلر	مقاولات محرری احمدحمدی «

نافعه قوميسيونى	مكتب رشدى
رئيس مفتى افندى	معلم اول خليل افندى
اعضا امين وسليمان اغالر	ثانى حافظ حسين «
كاتب مصطفى افندى	رقعه عاكف «

منافع ادارەسى	بلدى مجلسى
حاجى حافظ وحاجى بكر افنديلر	رئيس يحيى كاتب على افنديلر
كاتب مصطفى افندى	اعضا مستان ابراهيم صالح «

بعض مأمورين

نفوس مأمورى سليمان افندى	صندق امينى صالح افندى
كاتبى محمد «	ايتام مديرى محمد «
مع تحرير ويركو كاتبى محرم «	اوقاف وكيلى حاجى طاهر «
طاپو كاتبى محمد «	تلغراف مأمورى كمال «

كوناى ناحيەسى

مدير على رضا افندى	نائب خليل افندى
تحريرات كاتبى حسن «	صندق امينى خليل «

ناحيه مجلسى اعضاسى	دائرۀ بلديه
رئيس اسماعيل اغا اعضا حاجى	على وحاجى حسن اغالر
محمد على اغا جعفر افندى	على وحسن ومصطفى اغالر

چال قضاسی

مأمورین قضا

قائمقام محمد سعید بك ثالثه

نائب اسماعیل حقی افندی	مال مدیری محمد حقی افندی
مفتی شیخ محمد «	تحریرات کاتبی حمدی «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام افندی

اعضای طبیعیه	نائب و مفتی افندیلر	حاجی محمد امین اغا	اعضای منتخبه
	مال مدیری افندی	حاجی کریم و حاجی عثمان اغالر	
	تحریرات کاتبی «	حاجی محمد توفیق افندی	

محکمهٔ بدایت

رئیس نائب افندی	باشکاتب مصطفی حسیب افندی
اعضا حاجی ولی و سلیمان افندیلر	مقاولات محرری محمد سعید «

دائرهٔ بلدی

رئیس قدیر افندی	اعضا مصطفی و محمد امین و امین
کاتب علی صندق امینی خلیل افندیلر	و حاجی مصطفی اغالر

منافع ادارەسی	معارف قومیسیونی
مأمور خلیل افندی	رئیس مفتی افندی
کاتب عبدالرزاق «	اعضا علی، امین، محمد، همت افندیلر

بعض مأمورين

مع تحریرویرکو کاتبی احمد افندی	طاپو کاتبی عبداه افندی
پوسته مأموری حسن «	صندق امینی حافظ حسین «

بقلان ناحیه‌سی

مدیر محمد صبری افندی	نائب وکیلی جودت افندی
تحریرات کاتبی عبدی «	صندق امینی علی «

ناحیه مجلسی اعضالری	دائرهٔ بلدیه
احمد وابراهیم افندیلر	رئیس خلیل اغا
حاجی ابراهیم اغا	اعضا علی وحسن افندیلر
علی اغا	کاتب وصندق امینی رجب افندی

منافع اداره‌سی	معارف قومیسیونی
مأمور رجب افندی	حاجی دده حسین افندی
اعضا حاجی علی اغا وبکر	حسن اغا
وحاجی امین وعلی افندیلر	علی افندی



منتشا سنجاغی

مأمورین لوا

متصرف شرف پاشا　روم ایلی بکلر بکی　م ٣
نائب نظیف افندی　ازمیر پایۀ مجردی
مفتی سعدالدین «　مدرسیندن
محاسبه‌جی تحسین افندی
تحریرات مدیری صادق بك　ثانیه

مجلس ادارۀ لوا

رئیس　متصرف پاشا

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب ومفتی افندیلر	سلیمان بك　م ٤
محاسبه‌جی افندی	خلیل ابراهیم اغا
تحریرات مدیری بك	خرستو افندی

کاتب عزمی افندی

محاسبۀ لوا قلمی	لوا تحریرات قلمی
محاسبه‌جی معاونی و واردات	مدیر معاونی ومسود عزمی افندی
مقیـدی اسماعیل افنـدی	اوراق مقیدی عثمان «
مصرف مقیدی محمد «	رفیقی رشدی «
مصالح جاریه کاتبی علی «	مبیض احمد «
اوراق مقیدی بکر «	« نیازی «
رفیقی محمد «	« محمد «
صندق امینی عبدالواحد «	ملازم مصطفی «

محكمه بدايت لوا

رئيس اول نائب افندی	رئيس ثانی افندی
اعضا عبدالرحيم »	اعضا ديمتری »
» ولی »	» » »
مدعی عمومی معاونی	» ملازمی محمد »
باشكاتب ابراهيم »	ديكری احمد »
اجرا مأموری علی بك	ضبط كاتبی مصطفی »
جزا ضبط كاتبی حسن »	مقاولات محرری امين »
ديكری محمش »	ايتام مديری صالح »
محكمهٔ شرعيه كاتبی محمد »	مستنطق حقی »

ويركو اداره‌سی	اراضی قلمی
مأمور عمر افنـدی	دفتر خاقانی مأموری رفيق بك
وقوعات كاتبی طاهر »	باش كاتب حسنی افندی
ديكری محمد علی »	ثانی محمد »
دفترجی نوری »	طاپو كاتبی سليمان »

بلدی دائره‌سی

رئيس سليمان بك م ٤	اعضا نظمی ومحمد و اغابيدوس
اعضا محمد وولی‌الدين وشريف	و نيقولاكی وبودرمز افنديلر
وحاجی عثمان وشوكت افنديلر	كاتب ابراهيم افندی

زراعت قوميسيونی	معارف قوميسيونی
رئيس اول حاجی شريف اغا	رئيس نائب افندی
» ثانی وكاتب اول مصطفی افندی	اعضا مفتی وتحريرات مديری
اعضا شـوكت وتوفيق و نظمی	صادق وعلی وعبدالرحيم ومحمد
ومحمد وديمتری ونيقولاكی افنديلر	و ولی ومصطفی افنديلر

اوقاف اداره‌سی	اورمان اداره‌سی
مدیر شوقی افندی ثالثه کاتب سلیمان »	مفتش ثانی مقصود افندی کاتب راشد »
منافع وکیللری	مکتب رشدی
حاجی عبداللطیف اغا حاجی ابراهیم و اندوناکی واغابیدوس افندیلر	معلم اول عبداه افندی ثانی عمر » خط معلمی اسماعیل افندی

ابتدائی مکتبلری

معلم حافظ محمد افندی » » عبدالفتاح »	معلم حافظ حسین افندی » مصطفی »
نفوس اداره‌سی	تلغراف اداره‌سی
مأمور عبدالرحیم افندی معاونی فخری »	مدیر محمد و مخابره مأموری راشد وعلی افندیلر
اوله ناحیه‌سی	بوز اوایوك ناحیه‌سی
مدیر وکیلی عزمی افندی تحریرات کاتبی عثمان » ویرکو کاتبی صادق »	مدیر محمد شکری افندی تحریرات کاتبی علی » ویرکو کاتبی صالح »
ناحیه مجلسی اعضالری	ناحیه مجلسی اعضالری
عابدین افندی حاجی علی اغا محمد و مصطفی اغالر	حاجی ابراهیم و مصطفی اغالر عبدالفتاح وسلیمان افندیلر

میلاس قضاسی

مأمورين قضا

قائممقام احمد رفعت افندی

نائب حلمی افندی	مفتی سليمان افندی
مال مديری «	تحريرات كاتبی يوسف «
صندق امينی صادق بك	طاپو « امين «

مجلس ادارۀ قضا

رئيس قائممقا بك

اعضای طبيعيه		اعضای منتخبه
نائب و مفتی افنديلر		حاجی مصطفی افندی
مال مديری «		حسام الدين «
تحريرات كاتبی «		ايليا وياقو «

محكمۀ بدايت	بلديه دائرەسی
اعضا حاجی امين افندی	رئيس راشد كاتب سليمان افنديلر
مستنطق معاونی احمد «	اعضا ابراهيم وحسن واحمد اغالر
باشكاتب علی ثانی محمد «	طبيب صادق افندی

مع تحرير ويركو ادارەسی

ويركو كاتبی احمد افندی	اعضا حاجی رضا افندی
اعضا راشد «	« يوسف وذكريا «

زراعت اوطه‌سی	معارف قومیسیونی
رئیس رفعت اغا اعضا ابراهیم وامین ویاقو اغالر	رئیس مفتی افندی اعضا احمد وعزت وحسام‌الدین افندیلر

مکتب رشدی	منافع اداره‌سی
معلم اول شریف افندی « ثانی محمد ورقعه یوسف «	محمد سعید بك کاتب عثمان وایلیا وحاجی حسن افندیلر

بعض مأمورین

نفوس مأموری حلمی افندی	تلغراف مأموری نوری افندی

بودرم قضاسی

مأمورین قضا

مفتی محمد حلمی افندی	قائمقام شوقی افندی
تحریرات کاتبی صالح «	نائب عمر لطفی «
طاپو « محمد «	مال مدیری محمد ثابت «
تحریر وویرکو کاتبی محمد «	صندق امین حسین «

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائمقام بك

اعضای منتخبه			اعضای طبیعیه
	امین افندی	نائب ومفتی افندیلر	
	حاجی محمد اغا	مال مدیری «	
	یانی ویورکی اغالر	تحریرات کاتبی «	

محكمهٔ بدايت	بلديه دائره‌سى
رئيس نائب افندى	رئيس محمدچلبى افندى
اعضا ابراهيم ونيقولى افنديلر	اعضا شاكر واحمداغالر
باشكاتب ميشون «	« حسين ونيقولى «
مستنطق معاونى جمال «	كاتب مصطفى «

معارف مجلسى	منافع صندغى وكيللرى
رئيس مفتى افندى	احمد اغا خليل افندى
محمدعلى وخليل وشريف اغالر	كاتب وصندق امينى حسن «

بعض مأمورين

تلغرافخانه مديرى شاكر افندى	قرانتنهٔ مأمورى حاجى على افندى
نفوس مأمورى على «	رسومات مديرى جودت «
ضابطه مأمورى حسن اغا	باشكاتب چلبى «
ليمان رئيسى مراد افندى قول اغاسى	سندق امينى ايليا

مرمريس قضاسى

مأمورين قضا

قائممقام جمال افندى	مفتى سعيد افندى مدرسيندن
نائب ابراهيم ادهم «	تحريرات كاتبى محمد افندى
مال مديرى حمدى «	ويركو كاتبى ابراهيم «
صندق امينى يعقوب «	طاپو كاتبى نجاتى «

مجلس ادارهٔ قضـا

رئيس قائمقام بك

اعضاى طبيعيه		اعضاى منتخبه
نائب ومفتى افنديلر	عبداه افندى	
مال مديرى افندى	حسن وسليم اغالر	
تحريرات كاتبى «	صادق اغا	

محكمهٔ بدايت	بلدى مجلسى
رئيس نائب افندى	رئيس عثمان‌على اغا
اعضا طاهر « حاجى‌محمداغا	اعضا مصطفى وابراهيم اغالر
مستنطق‌معاونى عابدين افندى	اعضا صادق اغا
باشكاتب‌اسماعيل‌ثانى‌امين‌افنديلر	كاتب وصندق‌امينى افنديلر

منافع صندغى	معارف قوميسيونى
حاجى‌ممصطفى‌على‌ومصطفى‌اغالر	رئيس مفتى افندى
كاتب‌وصندق امينى سالم افندى	اعضا حسن‌مصطفى‌وجعفراغالر

بعض مأمورين

ليمان رئيسى اسماعيل قپودان	تلغراف مديرى صبرى افندى
رسومات مأمورى محمد افندى	نفوس « خليل «

ذاديه ناحيه‌سى

ضابطه مأمورى على افندى	كاتب احمد افندى
پوليس صبرى «	ناحيه مجلس اعضالرى
مدير احمدلطفى «	مصطفى‌مراد وحاجى‌عثمان اغالر
نائب وكيلى حسين «	خليل وحاجى‌مصطفى «

كوبجكز قضاسى

مأمورين قضا

قائمقام رشدى افندى

نائب مصطفى عاصم افندى	مال مديرى حسين افندى
صندق امينى محمد »	تحريرات كاتبى ادهم »

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائمقام بك

اعضاى طبيعيه	نائب افندى	طاهر اغا اصطبل عامره	اعضاى منتخبه
	مال مديرى »	حاجى شكرى بك	
	تحريرات كاتبى »	استرادى	

محكمهٔ بدايت

رئيس نائب افندى	كاتب فتحى ومصطفى افنديلر
اعضا شكرى وديمترى افنديلر	مستنطق معاونى محمد »

بعض مأمورين

ويركو كاتبى شكرى افندى	تلغراف مأمورى مصطفى افندى

مكرى قضاسى

مأمورين قضا

قائممقام مصطفى افندى ثانيه

نائب احمدصدقى افندى	ويركو كاتبى ابراهيم افندى
مال مديرى اسماعيل «	طاپو كاتبى محمد فهدى «
تحريرات كاتبى على «	صندق امينى خرهلبو «

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائممقام بك

اعضاى طبيعيه	نائب افندى	ابراهيم افندى	اعضاى منتخبه
	مال مديرى «	على «	
	تحريرات كاتبى «	يانى وخرهلبو افنديلر	

محكمهٔ بدايت

رئيس نائب افندى	باشكاتب منحل
اعضاولى مستنطق شكرى افنديلر	ثانى حسن افندى

بلديه دائرهسى	منافع صندغى
اعضا يايف ويانى افنديلر	رئيس حاجى خليل افندى
ابراهيم وحسن اغالر	كاتب عارف افندى

بعض مأمورين	اشن ناحیه‌سی
رسومات مدیری اسماعیل افندی	مدیر علی شوکت افندی
باشکاتب محمد فهمی «	کاتب نیقولاکی «
ثانی واصف «	صندق امینی محمود «
دیون عمومیه مأموری یوسف «	ناحیه مجلسی
تلغراف « سالم «	محمد افندی، اسماعیل
قرانتنه « راسم «	حاجی یوسف وعلی اغالر

ولایتك برسنه‌لك

یكونـــ	ازمیر سنجاغی	صاروخان سنجاغی	ایدین سنجاغی
غروش	غروش	غروش	غروش
٢٤٦٦٩١٧٣	١١٠٠٥٧٣٣	٥٨٢٧٩٤٢	٣٤٢٠٢٩٦
٩٣١٧٦٦٣	٢٦٩٧٠٦٤	٢٤٤٢٥٤٨	٢١٢١٧٩٢
٣١٩٣١٢٥	٢٢٤٨٦٥٧	٥٣٦٦١٦	٢٦١٥٣٦
١١٧٠٦٠٤٤	٣٠١٣٤٧٩	٣٧١٥١٩٩	١٨٠٩٠٨١
٧٢٣٩	٤٤٠٧	٣٠٦	١٥٣٤
٤٦٤٣٧٣٧٣	٢٢١٤٨٣١٣	١٠٢٢٦٥٠٦	٥٨٣٢١٥٨
١٥٤٢٥٥٥	١٢٠٠٢٤٩	١٦٦٧٣٣	١٤٩٣٩٢
١٢٧٩٧٣٩	١٦٩٨٠٠	١٣٢١٢٤	١٠٢٨١٥
١٦٣٨٠٠٠	٩٠٠٠٠٠	٩٢٠٠٠	١٣٠٠٠
٢٩٧٣٤١٥	١٢٤٠٨٨٨	٩٧٢٦٤٠	٤٠٢٦٩٥
٨٥٣٥٤	٦٨٥٥٨	٣٠٠٠	٨٥٥١
١٤٠٣٧٢٤	٧٩٢٩٣٤	٢١٥٩٥٠	١١٦٩٠٠
٦١٩٠	٣٦٠٠	٢٨٠	١٥٠
١٨٠٧٤٠١	٩٣٨٤٥٠	٣٥١٢٦٣	٢٠٢٠٧٤
١٦٠٥٠	١٣٤٠٠	٨٠٠	١٨٥٠
١٠٢٦٢٠٦	٤٥٠٨١٤	٢٧٩٨٥٣	١٤٠٢٦٥
٧٠٩١٤٠٦	٣٣٦٤٧٧١	١٦٥٨٤٦٨	٩٥٠٤٠٦
١١٤٢٠٠٦١٧	٥٠٢٦١١١٧	٢٦٦٣٢٢٢٨	١٥٥٣٤٤٩٥

[illegible]

[illegible]

[illegible]

وارداتی

نوع واردات	دکزلی سنجاغی	منتشا سنجاغی
	غروش	غروش
املاك وعقار ویرکوسی	٢٢٩٧٦٩٦	٢١٠٧٥٠٦
تمتع »	١٠٣٥٢٧٧	١٠٢٠٩٤٢
بدل عسکری	٣٤١١١	١١٢٢٠٥
اغنام رسمی	١٥٩٠٤٥٣	١٥٧٧٨٣٢
جنوار	١٤٤	١٠٤٨
احاله اولنان اعشار بدلی	٤١٧٥١١٥	٤٠٥٥٢٨١
امانةً اداره اولنان اعشار حاصلاتی	٢٤٧٩٤	١٣٨٧
اورمان حقی کراسته و پول رسملری	٢٥٠٠٠	٨٥٠٠٠٠
انواع معادن	١٨٠٠٠	٦١٥٠٠٠
املاك وطاپو خرجلری	١٧٨٥٩٦	١٧٨٥٩٦
املاك میریهٔ معجله و ایجار حاصلاتی	٣١٥٠	٢٠٩٥
صید بحری	١٣٨٩٦٠	١٣٨٩٨٠
« بری	١٠٨٠	١٠٨٠
محاکم خرجلری	١٥٧٣٠٧	١٥٨٣٠٧
رسوم متنوعه		
حاصلات متفرقه	٧٨١٣٧	٧٧١٣٢
معارف و منافع صندقلری اعانه‌سی	٥٦٩٧٢٦	٥٤٨٠٣٥
یکونـــــ	١٠٣٢٧٥٤٦	١١٤٤٥٤٣١

ولايتك برسنه‌لك

يكون	ازمير سنجاغى	صاروخان سنجاغى	ايدين سنجاغى
غروش	غروش	غروش	غروش
٦٤٩٩٦٨	٢١١٨١٢	١٦٢٩٦٠	٩٨٧٤٨
٣٥٦١٧٣٨	١٦٩١٤٩٦	٧٤٨٧٨٦	٤٦٣٧٠٠
١٠١٨٣٦٠	٤٠٤٦٨٤	٢٣١٩٨٤	١٣٩٤٠٤
٦٤٦٩٠٦	٣٩٧٨٨٦	٢١٦٧٧٩	٦٨٥٥
١٨٢٥٩٢٣	٧٠٨٧١٩	٣٩٥٦٥٢	٢٤٧٥٢٤
٦٠٨٨٦٨	٣١٥٢٨٢	١٧٣٦٣٢	٤٩٨١٦
١٧٨٨٦٠٠	١٧٨٨٦٠٠		
١٨٦٣١٨	٥٣٧٢٤	٣٨٦٩٤	٢٤٩٦٠
٦٢٥٧٢	٦٠٧٠٠		١٨٧٢
٥٤٣١٠	٢٥٤٥٠٠	١٠٧٤٠٠	٨٥٦٠٠
٨٠٦٩٤٤	٤٧٧١٩٢	٢٠٨٥٨٠	٤٤٤٥٦٦
٦٧٨١٤٠٠	٢٩٢٨٨٢٨	٢٢٩٢٢٤٧	٩٧٩٧٤٧
٦٠٨٩١٠	٤٢٤٢٢٢	٧٢١٢٢	٤٤٧٣١
١٩٠٨٩٦٨	٩٧١٧٦٤٤	٣٧٤٨٨٣٦	٢١٧٧٥٢٣

مصارفاتی

نوع مصارفات	منتشا سنجاغی	دكزلی سنجاغی
	غروش	غروش
شرعيه	٩٢٧٤٨	٨٣٧٠٠
داخليه	٣٥٩٢٩٦	٢٩٨٤٦٠
ماليه	١٢٨٨٢٤	١١٣٤٦٤
معاشات ذاتيه	١٤٥٣٨	١٠٨٤٨
عدليه	٢٦٤٥٧٦	٢٠٩٤٥٢
معارف	٣١٠٥٤	٣٩٠٨٤
نافعه		
اورمان	٥٩٨٢٠	٩١٢٠
معادن		
ويركو امانتی تحرير مأمورلری	٥١٠٠٠	٥٤٦٠٠
اسهام متنوعه	٣٤٢٣٨	٤٢٢٦٨
ژاندارمه تخصيصاتی	٨٢٠٦١٠	٦٥٩٩٦٨
پوليس مأمورلری	٣٦٠٩٦	٣١٧٣٩
يكون	١٨٩٢٨٠٠	١٥٥٢٨٠٣

ایدین ولایتنك احوال تجاریه‌سنه دائر اربابنه بالمراجعه
استحصال اولنه بیلان معلوماندر :

اشبو ولایت ممالك محروسهٔ شاهانه‌نك کرك تجارت و کرك فلاحت نقطهٔ نظرندن برنجی قطعه‌سی اولدیغی کبی اراضیسنك قوهٔ انباتیه‌سی و هرنوع محصول یتشدیرمکه استعداد فوق العاده‌سی حسبیله حال حاضرینه نسبتله پك چوق ترقی‌یه مستعد بر موقع بولنمغله الیوم حاصل اولوب ممالك اجنبیه‌یه اخراج ایدیله‌رك مقابلنده اهمیتلی بر اقچه‌نك ادخالنه واسطه اولان محصولات حقنده بعض معلومات مختصرهٔ تقریبیه اعطاسی فائده‌دن خالی کورلمامشدر .

عثمانلی لیراسی

١,٠٠٠,٠٠٠ قورو اوزوم ــ ازمیر ولایتنده سنوی سیاه رزاقی و چکردکسز اوله‌رق بر ملیون عتیق قنطار قوری اوزم حصوله کلوب قسم جزؤیسی داخلده صرف اولنه‌رق قسم اعظمی ممالك اجنبیه‌یه اخراج اولنمقده و بویوزدن بر ملیون لیرا راده‌سنده بر مبلغ ولایته داخل اولمقده‌در

بوندن بشقه التی یوز بیك قنطار قدرده یاش اوزوم حصوله کلوب بر مقداری روسیه‌یه ارسال و قسم اعظمندن شراب اعمال ایله قصوری ییکلك اوله‌رق صرف ایدیلور .

٣٢٠,٠٠٠ قورو انجیر ــ سنوی ولایت داخلنده ایکی یوز قرق بیك قنطار قدر قورو انجیر حصوله کلور انجیر

باشلوجه ایدین سنجاغنده حصوله کلوب الك ایی
جنسی دكرمنجك اربکلی وقره بیکار جهتلرنده چیقار
نازلی جهتلرینك اینجیری ایکنجی درجه‌ده قالور
اوده‌مش قضاسنده دخی یکرمی بیك قنطار حصوله
کلور ایسه‌ده اوچنجی درجه‌ده قالور مجموعنك
قیمت حقیقیه‌سی ایکی‌یوز بیك لیرایه بالغ اولوب
فقط ایشلنمك وقوطولره قونمق کبی یوز یکرمی
بیك لیرا قدرده ایشجیلك وقوطو وسائره مصارفی
علاوه ایدلدیکی حالده بویوزدن ولایته اوچیوز
یکرمی بیك لیرا داخل اولور دیمکدر .

٨٠٠,٠٠٠ پلاموط — صاروخان سنجاغنده الك زیاده پلاموط
حصوله کلور فقط نازللی وبرغمه قضالرینك پلاموطی
جنساً هپسنه فائقدر باشلوجه پلاموط تجارتنك
مرکزی ازمیر اولمغله قلعهٔ سلطانیه وقره‌سی ولایتنك
بعض مواقعنده چیقان پلاموط ازمیره نقل ایدیلور
پلاموطك اکثریا مرکزه ایشلنمامش اوله‌رق کلدیکندن
بونی ایشلمك یعنی تفریق وتنظیف ایچون یومیه
درت بش بیك عمله چالیشیور وبرچوق عائله
بویوزدن استحصال معیشت ایدرلر پلاموط
سنوی سکز یوز بیك لیرا داخله ادخال ایدر
ومجموعی برملیون قنطاره بالغ اولور .

٤٥,٠٠٠ افيون ــ داخل ولايتده سنوى انجق التى يوز سپتدن فوق العاده سنه‌لره مخصوص اولمق اوزره بيك سپته قدر افيون حصوله كلور قونيه خداوندكار وقره‌سى ولايتندن كلانلر دخى حساب ايدلديكى حالده حد وسط اولمق اوزره التى بيك سپت اوزرينه معامله جريان ايدر وبويوزدن درت يوز اللى بيك ليرا داخل اولور برارالق افيونه مواد اجنبيه قارشديرلديغندن طولايى فياتى پك زياده تدنى ايتديكى حالده مؤخراً جانب ولايت جليله‌دن اتخاذ بيورلمش اولان تدابير صائبه تأثيراتيله اشبو حركت غير مشروعه تماميله منع ايدلمك راده‌سنه كلديكندن فياتلر ترقى ايتمشدر .

٣٠,٠٠٠ حشحاش تخمى ــ حال حاضرده قرق پاره اعتباريله سنوى اوچ مليون قيه‌دن زياده تخم اخراج ايدلمكده وبويوزدن اوتوز بيك ليرا قدر برمبلغ داخل اولمقده‌در .

٢,٠٠٠ اوكوز دريسى ــ سنوى اللى بشبيك پارچه جلد اوزرينه معامله جريان ايدوب بوندن التى يدى بيك پارچه‌سى اخراج اولنور وايكى بيك ليرا قدر ولايته داخل اولور فياتى حال سابقنه نسبتله براز تدنى ايتمشدر .

١١,٠٠٠ قوزودریسی — سنوی یوزسکسان بیك پارچه‌دن ایکی‌یوز بیك پارچه‌یه قدر اخراجات اولور فیأتی بشدن التی غروشه قدر اولوب سنوی اون بر بیك لیرا ولایته داخل اولور .

٧,٠٠٠ اوغلاق دریسی — سنوی یوز اوتوزبیك پارچه قدر چیقار فیأتی بشدن التی غروشه‌قدردر بویوزدن یدی بیك لیرا ولایته کیرر .

٧,٠٠٠ قیون دریسی — سنوی یوزبیك پارچه قیون جلدی حصوله‌کلور اخراج اولنان‌التمش بیك جلدی‌اون بر غروش حسابیله سنوی‌یدی بیك لیرا ولایته داخل اولور .

٣,٥٠٠ کچی‌دریسی — سنوی حصوله‌کلان‌قرق‌بیك‌پارچه‌دن اخراج ایدیلان اوتوز بیك پارچه‌سی سنوی اوچ بیك بشیوز لیرا ولایته ادخال ایدر .

٦,٠٠٠ طاوشان‌دریسی — ولایات شاهانهٔ سائره‌دن کلانلر ایله برابر سنوی اوچیوز بیك پارچه‌یه قدر اخراج ایدیلوب بهری ایکیشرغروشدن‌التی‌بیك لیرا قدر ولایته داخل اولور .

١٥٠,٠٠٠ بقله — سنوی یکرمی ملیون قیه‌یه قدر اخراجات اولوب همان اون‌سکز ملیونی انکلتره وقصوری پورتکیز واسپانیایه اخراج ایدیلور وبویوزدن یوز اللی بیك لیرا ولایته ادخال ایدیلور .

١٥,٠٠٠ آق‌داری — قره‌سی ولایتی داخلندن کلان ایله برابر سنوی ایکی یوز بیك کیله آقداری اخراج اولور واون بش بیك لیرا ولایته کیرر .

قوم‌داری — اخراجات یوق درجه‌سنده‌در .

٧٠,٠٠٠ سیسام — قونیه خداوندکار قره‌سی ولایتلری داخل اولدیغی حالده ایکی یوز بیك کیله قدر سیسام حاصل اولور و سنوی یوز بیك لیرا طوتوب اخراجاتندن یتمش بیك لیرا داخل اولور .

٢٠٠,٠٠٠ میان‌کوکی — ایدین سنجاغی ایله منمن وصاروخان سنجاقلرندن سنوی یکرمی ملیون قیه‌یی متجاوز میان کوکی چیقار یوز اوتوز بیك قنطاردن اون بش بیك قنطار قدر بال‌یاپیلوب اولصورتله قصوری خام اوله‌رق اخراج ایدیلور منمن وصاروخان سنجاغنده انجق سنوی اللی بشبیك قنطار جیقار قصوری آیدین سنجاغنده ویك جزئی دخی دکزلی جهتنده حاصل اولور وبو یوزدن قیه‌سی قرق پاره اعتباریله ایکی یوزبیك لیرا ولایته داخل اولور .

٧,٠٠٠ بال‌مومی — قرق بیك قیه‌دن زیاده اخراجات سنویه‌سی اولوب یدی بیك لیرا ولایته ادخال ایدر :

٧،٠٠٠ جهری — عشاق وقره‌حصار سنجاقلری محصولی ایله برابر چوالی التمش قیه وقیه‌سی التی غروش

اعتباریله سنوی ازمیره ایکی بیك چوال جهری
کلور وبویوزدن یدی بیك لیرا داخل اولور .

٢٠٠,٠٠٠ خالی — میلاس وکوردوس وقوله قضالریله
خداوندکاره تابع عشاق قضالرنده نسج ایدیلور
ودیکر بعض یرلرده دخی نسج ایدیلور ایسه‌ده
شایان اهمیت درجه‌ده دکلدر متانت وبالخاصه
رنکلرینك خاصلغی جهتیله اوروپاجه فوق العاده
رغبت قزانمشدر برمدت قاب بویا استعمال
ایدلمسندن ناشی فیئاتی تدنی‌یه یوز طوتدیغی واسکی
اعتبارینی غائب ایتمکه میل ایتدیکی حالده اتخاذ
ایدیلان تدابیر صائبه سایه‌سنده اوکی اتوب اعتبار
سابقی محافظه ایدلمشدر بویوزدن سنوی
ایکی یوز بیك لیرا کیرر .

٣٥,٠٠٠ مازی — صاروخان سنجاغیله برابر قره‌سی
ولایتندن سیاه وبیاض سنوی سکز یوز بیك قیه
مازی چیقار سیاهی مقبولدر سیاهی التی وبیاضی
درت غروش قیمتنده اولوب سنوی اوتوز بش
بیك لیرا کتورر .

٢٥٠,٠٠٠ پموق — اطنه وقونیه وخداوندکار وقره‌سی
ولایتلرندن کلانلر ایله برابر سنوی سکسان بش
بیك قنطار قدر پموق اخراج ایدیلور وبویوزدن
ایکی یوز اللی بیك لیرا ادخال ایدیلور .

٤٠,٠٠٠ . پموق تخمی — سنوی یوز اللی بیك قنطار قدر تخم حاصل اولوب اخراج وقرق بیك لیرا قدر ادخال ایدیلور .

٨٠,٠٠٠ یوك — حلب قونیه قره‌حصار وقیصری جهتلرندن کلانلر ایله برابر یکرمی بش بیك قنطاردن زیاده اخراجات وقوعبولوب بویوزدن سنوی سکسان بیك لیرا ادخال ایدیلور .

٤٤٠,٠٠٠ اربه — سنوی حد متوسط اوله‌رق درت بچق ملیون کیله اخراج ایدیلوب بهر کیله‌سی اون ایکی غروش اعتباریله سنوی درت یوز قرق بیك لیرا داخل اولور .

حنطه — محصولك مبذولیتی سنه‌لرده اطه‌لره اخراج ایدیلور ایسه‌ده صرفیات محلیه ایچون روسیه ممالکندن ادخال ایدلدیکندن اخراجات ایله ادخالات تقابل ایتمکده‌در وبعضاً ادخالات اخراجاته غلبه ایدر .

١٠٠,٠٠٠ زیتون یاغی — ایدین ولایتی داخلنده حاصل اولان زیتون یاغی مقبول اولدیغی حالده ممالك اجنبیه‌جه پاموق یاغنك بویاغه قارشدیرلمسندن ناشی فیأتلر تدنی ایتمشدر بناءعلیه اخراجات دخی تدنی

ایدیلوب انجق اخراجاتدن یوز بیك لیرا قدر ادخال ایدیله بیلمکده‌در .

٥٠,٠٠٠ توتون — مقدما ولایتك توتون تجارتی خیلی اهمیتلی ایدیسه‌ده رژی اداره‌سنك تأسسندن برو تدنی ایتمش وسنوی انجق بویوزدن اللی بیك لیرا ادخال ایدلمکده بولنمشدر .

٥,٠٠٠ کوك بویا — اشبو بویا وقتیله فوق‌العاده رواجلی وغایت اهمیتلی بر تجارت اولدیغی حالده مؤخراً قروم معدننده دها اهون بویا اخراجی اصولی بولندیغندن الیوم اهمیتی همان تمامیله غائب ایتمش وسنوی انجق درت بش بیك لیرا راده‌سنده معامله جریان ایدوب بونکده قسم اعظمی داخل ممالکده وقوعبولمقده بولنمشدر .

١٠٠,٠٠٠ معدنیات — ایدین ولایتی معدنیاتجه‌ده ولایات سائره‌یه فائق برامتیاز طبیعی‌یه مالکدر الیوم ازمیر لیمانندن سنوی اوروپایه یدی بیکدن سکز بیك طونیلاتویه قدر زمپره معدنی اخراج ایدیلور هر طونیلاتوسی درت بچقدن بش انکلیز لیراسنه قدر صاتلدیغندن حد متوسط اولمق اوزره سکز بیك طونیلاتونك فیئاتی قرق بیك عثمانلی لیراسی

ایدر منتشا سنجاغی داخلنده مکری ودیکر برایکی
اسکله‌دن اون سکز یکرمی بیك طون قدر قروم
ومنغانز معدنی اخراج ایدیلوب بهر طونیلاتوسی
اوچر لیرا فرض ایدلدیکی حالده التمش بیك لیرا
طوتارکه مجموعی یوز بیك لیرایه بالغ اولور .

١٥٠,٠٠٠ شراب نخود چاودار صیغله‌یاغی کراسته اغاج‌کموری
ومحصولات سائرهٔ متنوعه :
مقدما ممالك اجنبیه‌دن روسیه وروسانیه‌یه شراب
اخراجاتی وقوعبولور ایکن مؤخراً وضع اولنان اغر
رسومات حسبیله اخراجات فوق‌العاده تناقص ایتمشدر
الیوم شرابله برابر محصولات متنوعهٔ غیر معینه ایچون
حد متوسط اولمق اوزره یوزاللی بیك لیرا ادخالات
وقوعبولمقده‌در .

٤٣٣٥٥٠٠ یکون

ایدین ولایتنك بعض ولایاتك برقاچ نوع محصولات
جزئیه‌سیله برابر اخراجاتدن حاصل اولان ادخالات تقریباً
درت ملیون اوچیوز اوتوز بشبیك بشیوز لیرایه بالغ اولور .

ازمير سنجاغى

اسامی جماعات	خانه	قرا	ج	محلات	قضا	يبانجيان اناث	يبانجيان ذكور	يرلى اناث	يرلى ذكور	اجمال اناث	اجمال ذكور	يكون
اسلام	٦٣٦٦٥	٦٨٣	٢٦	٢٩٧	١١	١١٩٠	٩٩٨٧	١٢٠١٩٦	١٣٠٤٣٩	١٢٦٣٨٦	١٤٠٤١٦	٢٦٦٨٠٢
روم	٢٥٧٠٩					١٠١١	٥٤٢٣	٥٩٨٦٧	٦٣٠٢١	٦٠٨٧٨	٦٨٩٤٤	١٢٩٨٢٢
ارمنی	١٩٠٨					٤٩	٧٨٥	٤١٠٤	٣٩٩٠	٤١٥٣	٤٧٨٠	٨٩٣٣
قتولك	١٤٧						١٠٢	٣٧٠	٣٦٦	٣٧٠	٤٦٨	٨٣٨
بلغار						١٤٨	٢٦٠			١٤٨	٢٦٠	٤٠٨
پروتستان								٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	١٢٠
يهودی	٣٩٢٩					١٢	١١٧	٨٠٧٦	٨٨٥٤	٨٠٨٨	٨٩٧١	١٧٠٥٩
لاتين	١٩							٤٩٥	٦٠٢	٤٩٥	٦٠٢	١٠٩٧
يكون	٩٥٦٤١	٦٨٣	٢٦	٢٩٧	١١	٢٤١٠	١٦٦٧٤	١٧٨١٦٨	٢٠٧٨٢٧	٢٠٠٥٧٨	٢٢٤٥٠١	٤٢٥٠٧٩
تبعهٔ اجنبيه	٦٨٠٠					٨٨٣٢	٨٧٢٤	١٨٨٢٦	١٨٠٨٠	٢٧٦٦٠	٢٦٨٠٤	٥٤٤٦٤
يكون	١٠٢٤٤١	٦٨٣	٢٦	٢٩٧	١١	١١٢٤٢	٢٥٣٩٨	١٩٦٩٩٤	٢٢٥٩٠٧	٢٢٨٢٣٨	٢٥١٣٠٥	٤٧٩٥٤٣

صارون سنجاغی

اسامی جماعات	خانه	قرا	چ	محلات	قضا	یبانجی اناث	یبانجی ذکور	یرلی اناث	یرلی ذکور	اجمال اناث	اجمال ذکور	یکون
اسلام	٧٦٦٦٨	٩٨٤	١٦	١٩٢	١١	٧٠٠	١٦٢٤	١٤٠٩٨٥	١٥٠٠٤١	١٤٢٦٨٥	١٥١٦٦٥	٢٩٤٣٥٠
روم						١١٩	٩٧٥	١٥٢٧٥	١٦٢٠٩	١٥٣٩٤	١٧١٨٤	٣٢٥٧٨
ارمنی						١٨	٧٤	١٩٤١	١٩٨٣	١٩٠٩	٢٠٥٧	٤٠١٦
قتولك												
بلغار							٣٥				٣٥	٣٥
پروتستان												
یهودی						١١	٢٢	١٠٢٢	١٤٦٩	١٠٣٣	١٤٩١	٢٥٢٤
لاتین												
یکون	٧٦٦٦٨	٩٨٤	١٦	١٩٢	١١	٨٤٨	٢٧٣٠	١٦٠٢٢٣	١٦٩٧٠٢	١٦١٠٧١	١٧٢٤٣٢	٣٣٣٥٠٣
تبعهٔ اجنبیه						١٦٨	٨٩٠	٤٦٠	٥١٢	٦٢٨	١٤١٢	٢٠٣٠
یکون	٧٦٦٦٨	٩٨٤	١٦	١٩٢	١١	١٠١٦	٣٦٢٠	١٦٠٦٨٣	١٧٠٢١٤	١٦١٠٩٩	١٧٣٨٣٤	٣٣٥٠٣٣

ایدین سنجاغی

اسامی جماعات	خانه	قرا	[illegible]	محلات	قضا	یبانجی		یرلی		اجمال		
						اناث	ذکور	اناث	ذکور	اناث	ذکور	یکون
اسلام	٣٩٤٩٨	٤٨٧	١٦	٥٦	٥	١٣٤٥	١٤٨٩	٨٨٤٦٣	٩٠٩٩٤	٨٩٨٠٨	٩٢٤٨٣	١٨٢٢٩١
روم						١٧٣	١١٠٨	٧٣٦٥	٧٤٥٥	٨٢٣٨	٨٥٦٣	١٦١٠١
ارمنی						٢	٧	٢٧٦	٣٠٢	٢٧٨	٣٠٩	٥٨٧
بلغار												
قتولك								٧٩	٦٠	٧٩	٦٠	١٣٩
پروتستان												
یهودی						٦		٩٧٥	٩٩٧	٩٨١	٩٩٧	١٩٧٨
لاتین												
یکون	٣٩٤٩٨	٤٨٧	١٦	٥٦	٥	١٥٢٦	٢٦٠٤	٩٧١٥٨	٩٩٥٠٨	٩٩٣٨٤	١٠٢٤١٢	٢٠١٠٩٦
تبعهٔ اجنبیه												
یکون	٣٩٤٩٨	٤٨٧	١٦	٥٦	٥	١٥٢٦	٢٦٠٤	٩٧١٥٨	٩٩٥٠٨	٩٩٣٨٤	١٠٢٤١٢	٢٠١٠٩٦

دكزلى سنجاغى

اسامی جماعات	خانه	قرا	چ/ج	محلات	قضا	يبانجی اناث	يبانجی ذكور	يرلی اناث	يرلی ذكور	اجمال اناث	اجمال ذكور	يكون
اسلام	٣٧٢٧٤	٢٩١	٤	٨٢	٥	٢٦٣	٣٦٣	٨٥٢٧٠	٨٦٢٢٤	٨٥٥٣٣	٨٦٥٨٧	١٧٢١٢٠
روم						٥٠	٢٤٨	٩٨٧	١٠٩٢	١٠٣٧	١٣٤٠	٢٣٧٧
ارمنی						٧	١٢	٢٥٠	٢٤٠	٢٥٧	٢٥٢	٥٠٩
بلغار							١				١	١
قتولك												
پروتستان												
يهودی												
لاتين												
يكون	٣٧٢٧٤	٢٩١	٤	٨٢	٥	٣٢٠	٦٢٤	٨٦٥٠٧	٨٧٠٥٦	٨٦٨٢٧	٨٨١٨٠	١٧٥٠٠٧
تبعۀ اجنبیه							١٠				١٠	١٠
يكون	٣٧٢٧٤	٢٩١	٤	٨٢	٥	٣٢٠	٦٣٤	٨٦٥٠٧	٨٧٠٥٦	٨٦٨٢٧	٨٨١٩٠	١٧٥٠١٧

منتشا سنجاغی

جماعات	خانه اسامی	قرا	چ	محلات	قضا	یبانجی اناث	یبانجی ذکور	یرلی اناث	یرلی ذکور	اجمال اناث	اجمال ذکور	یکون
اسلام	٢٧٤٨٧	٣٧٤	٤	٥٥	٦	٢٦٨	٤٦٣	٦٤٦٩٩	٦٤٩٣٤	٦٤٩٦٧	٦٥٣٩٧	١٣٠٣٦٤
روم						٧١	١٨٣	٤٦٨٣	٤٩٨٢	٤٧٥٤	٥١٦٥	٩٩١٩
ارمنی							٧				٧	٧
بلغار												
قتولك												
پروتستان												
یهودی						١٢	٤٣	٢٢٥	٢٤١	٢٣٧	٢٨٤	٥٢١
لاتین												
یکون	٢٧٤٨٧	٣٧٤	٤	٥٥	٦	٣٤١	٦٩٦	٦٩٦٠٧	٧٠١٥٧	٦٩٩٥٨	٧٠٨٥٣	١٤٠٨١١
تبعهٔ اجنبیه						٥	٤	٥٢	٥٢	٥٧	٥٦	١١٣
یکون	٢٧٤٨٧	٣٧٤	٤	٥٥	٦	٣٤٦	٧٠٠	٦٩٦٥٩	٧٠٢٠٩	٧٠٠١٥	٧٠٩٠٩	١٤٠٩٢٤

عموم ولايتك نفوسى

اسامی سنجاق	خانه	قرا	چ	محلات	قضا	يبانجيان اناث	يبانجيان ذكور	يرلى اناث	يرلى ذكور	اجمال اناث	اجمال ذكور	يكون
ازمير سنجاغى	١٠٢٤٤١	٦٨٣	٢١	٢٩٧	١١	١١٢٤٢	٢٥٣٩٨	٢١٦٩٩٦	٢٢٥٩٠٧	٢٢٨٢٣٨	٢٥١٣٠٥	٤٧٩٥٤٣
صاروخان »	٧٦٦٦٨	٩٨٤	١٦	١٩٢	١١	١٠١٦	٣٦٢٠	١٦٠٦٨٣	١٧٠٢١٤	١٦١٦٩٩	١٧٣٨٣٤	٣٣٥٥٣٣
ايدين »	٣٩٤٩٨	٤٨٧	١٦	٥٦	٥	١٥٢٦	٢٦٠٤	٩٧١٠٨	٩٩٨٠٨	٩٨٦٨٤	١٠٢٤١٢	٢٠١٠٩٦
دكزلى »	٣٧٢٧٤	٢٩١	٤	٨٢	٥	٣٢٠	٦٣٤	٨٦٥٠٧	٨٧٥٥٦	٨٦٨٢٧	٨٨١٩٠	١٧٥٠١٧
منتشا »	٢٧٤٨٧	٣٧٤	٤	٥٥	٦	٣٥٢	٧٣٧	٦٩٦٢٦	٧٠٢٠٩	٦٩٩٧٨	٧٠٩٤٦	١٤٠٩٢٤
يكون	٢٨٣٣٦٨	٢٨١٩	٦١	٦٨٢	٣٨	١٤٤٥٦	٣٢٩٩٣	٦٣٠٩٧٠	٦٥٣٦٩٤	٦٤٥٤٢٦	٦٨٦٦٨٧	١٣٣٢١١٣

رسم تمغا قانوننامه‌سنه مربوط تعرفه‌ده محرر قانونك نشرندن صكره رسم تمغایه تابع اولدیغی محررات عمومیه‌ده مذكور اولان اوراقك نوعیله رسم مقطوعك مقداريني مبين جدولدر .

ایکی پاره‌لق پوله تابع اولان

غزته‌لر

افراد بیننده یاپیلان اعلاننامه‌لر

اون پاره‌لق پوله تابع اولان

اخبارنامه ورقه‌لری

حموله سندی

نول مقاوله‌لری

نقلیه سنداتی

پوسته وتلغراف مقبوض سندلری

یکرمی پاره‌لق پوله تابع اولان

بین‌الناس تعاطی اولنان مقبوض وابراسندلری

مراسله

چك

قامبیو ویاخود اسهام اشتراسنه وفروختنه دائر اولان بوردورولر

نوطه تعبیر اولنان پوصله‌لر

هر نوع حساب پوصله‌لری وحساب جاری

تیموریول علم وخبرلری
محاکم نظامیه‌نك حقوق وتجارت قسملرندن تسطیر اولنان دعوت واحضار ورقه‌لری

﴿ بر غروشلق پوله تابع اولان ﴾

عادی عرضحال
قیدیه ومروریه واسلحه وتبلیغ وسائره علم وخبرلری
ایجار واستیجار مقاوله نامه‌لرینك هر بر نسخه‌سی
مسکرات استماره‌سی دفترلرینك حاوی اولدقلری اسملرك هر بری طوغریدن طوغری‌یه حکومته تقدیم قلنمیوب ائمه ومختار واختیار مجلسلرینك افراد یدلرینه ویرلمکده اولدقلری علم وخبر وسائره

﴿ ایکی غروشلق پوله تابع اولان ﴾

رکاب شاهانه‌یه تقدیم قلنان عرضحال
هر نوع پروتستولرك بهر نسخه‌سی

﴿ اوچ غروشلق پوله تابع اولان ﴾

هر نوع قید صورتی
امانت سندلری
مصالح ذاتیه‌یه دائر رسماً یازیلان تذکره وتقریر
مأمورینه ویریلان تبرئهٔ ذمت وحسن خدمت شهادتنامه‌لری
مأمورینه ویریلان دور محاسبه صورتلری
دوائر بلدیه‌دن ویریلان ابنیه خریطه‌لرینك صورتلری

ترجمهٔ حال ورقه‌لریله بونلره مربوط مضبطه وشهادتنامه ومحاسبه دفاتری صورتلری

صفت رسمیه‌یی حائز اولمیان اطبا طرفنـــن ویریلان راپورطلر مانیفستو وقونشنمتو

اون غروشلق پوله تابع اولان

محاکم ومجالسدن برمعین مبلغی حاوی اولمیه‌رق اعطا اولنان اعلام وحکم مضبطه‌لری

اداره مجلسلرندن درعلیه‌یه وسائر محللره خطاباً اصحـــابی یدلرینه ویریلان مضبطه‌لرك هر نوعی

کفالت سندلری

وکالت »

تجارت مقاوله‌نامه‌لرینك هر برنسخه‌سی

مواد تجاریه‌یه متعلق شرکت مقاوله‌نامه‌لرینك هر برنسخه‌سی

ملل مسلمه وغیر مسلمه‌نك باکر وثیب اذننامه‌لری

قومپر ومسلر

سفاینك اجرای سفرده فورتنه‌یه تصادفلرنده بولنان مصـــدق لیما رئیسلرندن ویریلان (پرووادی فورتنه) ورقه‌لری

دوائر جزائیه ایله پولیس مجلسلرندن النان کفالت نقدیه ونفیسه ورقه‌لری

کفالت ووکالتی حاوی شرحلرله حضور محکمه‌ده شفاهاً تسجیل اولنان وکالتنامه

ملتزملر سنداتنه يازيلان كفالت شرحلرى
ضبطيه نفراتنك كفالت سندلرى
خرجراه مضبطه‌لرى
هر نوع دين سنداتنه‌ومتعهد وسائر كفيلر طرفندن يازيلان شرحلر

ايدين ولايتنده بولنان بازار محللرى

ازمير سنجاغى

ازمير — نمازكاهده جمعه ، على پاشا ميداننده بازار ، چهارشنبه كونلرى .

منمن — بازار ايرتسى كونلرى بازار قورلديغى كبى اغستوسك يكرمى طقوزنده اق ياپى و تموزك اون التيسنده ايى مارينو نام موقعلرده پنايراولور .

تيره — بازار ايرتسى كونلرى بازار قوريلور .

بايندر — جمعه كونلرى « «

اوده‌مش — جمعه ايرتسى كونى اوده‌مشده بازار كونى اطه‌كيده‌ده ، بازار ايرتسى كونى خالى‌ده ، صالى كونى بركى‌ده ، چهارشنبه كونى كلاسده ، پنجشنبه كونى باليانبوليده ، جمعه كونى بادميه قريه‌لرنده بازار قورلديغى كبى تشرين اولك يكرمى اوچنده اطه‌كيده قريه‌سنده تخم پنايرى .

برغمه — بازار ايرتسى برغمه‌ده ، صالى ديكيليده ، جمعه وقنق‌ده بازار قورلديغى كبى مايسك يكرمى اوچنجى

کبونی روم کوینده ، پارمق باتیران موقعنده
پاسقالیه‌نك التنجی کونی وتیمورجی بوغازنده
اغستوسك اونی بشنجی و دیکیلیده اغستوسك یکرمی
طقوزنجی کونلرنده پنایر اولور .

چشمه — قایلیجه‌ده مایس ابتداسندن اغستوس نهایتنه
قدر پنایر اولور .

قوش‌اطه‌سی — دکرمن دره ایله چاکلی قریه‌سنده اغستوسك
اون طقوزی ایله یکرمی طقوزنده وایاسلوغده
مایسك دردنجی کونلری پنایر اولدیغی .

بیرون‌آباد — اغستوسك اون بشنده بیرون آبادده ، نیسانك
یکرمی برنده بیکار باشنده ، حزیرانك یکرمی
طقوزنده قوقلیجه‌ده ، اغستوسك اللیسنده
مرسینلی‌ده ، ایلولك اون دردنده حمیدلی‌ده ،
شباطك اوننده حاجیلر قریه‌لرنده پنایر اولور .

سیدیکوی — مایسك سکزنده سیدیکوینده ، اون دردنده
جمعه‌اووه‌سنده ، اغستوسك اون بشنده دوه‌لی
کوینده ، نیسانك یکرمی اوچنده بولغورجه‌ده ،
مایسك یکرمی برنده بالریج ده ، نیسانك یکرمی
اوچنده کاور کوینده پنایر اولور .

نیف — کانون اولك التنجی کوننده نیفده ، تموزك یکرمی

ایکنجی کونی اولیجقده ، ایلولك اون دردنجی کونی قزیلجه‌لی‌ده پنایر اولور .

صاروخان سنجاغی

مغنیسا — پنجشنبه کونی مغنیساده ، جمعه کونی یایا قریه‌سنده بازار قورلدیغی کبی ایلولك هفته‌سنه مصادف اولان بازار کونی یوقاری ارمنی محله‌سی ایله مالطه چارشوسنده ، نیسانك یکرمی اوچنجی کونی حمیدیه قریه‌سنده ، یاسقالیه‌نك هفته‌سنده بازار کونی خروس کوینده ، اغستوسك یکرمی بشنجی کونی یایا قریه‌سنده پنایر اولور .

قصبه — بازار ایرتسی کونی طورغودلی قصبه‌سنده ، صالی کونی احمدلی قریه‌سنده بازار قورلدیغی کبی تموزك یکرمیسنده ارمغاس قریه‌سنده پنایر اولور .

صالحلی — بازار ایرتسی کونی صالحلی‌ده ، پنجشنبه کونی اطله‌ده ، جمعه کونی کمر قریه‌سنده بازار قورلدیغی کبی مایسك یکرمی یدنجی کونی صالحلی‌ده ، روز حضر ابتداسنده باغرغان قریه‌سنده ، اغستوسك اون بشنجی کونی بجرلی قریه‌سنده پنایر قوریلور .

الاشهر — جمعه ایرتسی کونی الاشهرده , بازار ایرتسی کونی اینه کول ناحیه‌سنده بازار قورلدیغی کبی تموزك یکرمی سکزنجی کونی الاشهرده پنایر اولور .

قوله — پاز ایرتسی کونی پازار اولور .

اشمه — پنجشنبه « « «

تیمورجی — جمعه ایرتسی « « «

کوردوس — صالی کونی کوردوسده ، پازار ایرتسی کونی قیاجقده ، جمعه کونی بورلو ناحیه‌سنده پازار قوریلور .

اقحصار — صالی و چهارشنبه کونلری اقحصارده پازار قورلدیغی کبی اوننده جاغلاق دره‌سنده ، تموزك یکرمیسنده چاغر اوغلی چفتلکنده ، یکرمی التیسنده کویلجه نام محلده پنایر اولور .

قرق اغاج — پنجشنبه کونی قرق اغاجده ، پازار کونی کلنبه ناحیه‌سیله باقر قریه‌سنده پازار قوریلور .

صومه — چهارشنبه کونی صومه‌ده پازار قورلدیغی کبی اغستوسك یکرمی طقوزنده دخی پنایر اولور .

آیدین سنجاغی

آیدین پازار کونی آیدین ، پازار ایرتسی کونی قوجارلی ، جمعه کونی جنجین ، جمعه ایرتسی کونی کوشلك ، جمعه کونی کوشکدره ، صالی کونی بورنوجده ، پنجشنبه کونی دکرمنجکده ، پازار کونی مرسلیده ، جمعه کونی قره‌بیکارده پازار قورلدیغی کبی حزیرانك یکرمی دردنده‌دخی یانی مناسترنده ، نیسانك یکرمی

اوچنده کمش قریه‌سنده ، تشرین ثانینك سکزنده
مرسللیده ، حزیرانك یکرمی طقوزنده قره‌بیکارده
پنایر اولور .

نازلی — چهارشنبه کونی نازلی ، پنجشنبه کونی بازار قریه‌سنده ، جمعه کونی سلطانحصار ، جمعه کونی اورتاقچی ، جمعه ایرتسی قیوجق ، بازار ایرتسی کونی اتجه وقره‌جه صو ، صالی کونی چفتلك قریه‌سنده بازار قورلدیغی کبی کانون اولك التیسنده روم کلیساسیله چفتلك قریه‌سنده ، مایسك سکزنده اتجه کلیساسنده پنایر اولور .

بوزطغان — بازار کونی بوزطغان ، جمعه کونی اماسیه ، چهارشنبه کونی برعیس ، جمعه کونی انه‌بولی وارباز ، چهارشنبه کونی ببکبازار قریه‌سنده بازار قوریلور .

سوکه — چهارشنبه کونی سوکه ، صالی کونی ماندیجه‌ده ، بازار قورلدیغی کبی تشرین اولك یکرمی التیسنده ماندیجه‌ده ، تشرین ثانینك سکزی ایله اغستوسك اون بشنده سوکه‌ده ، تشرین ثانی یکرمی برنده قزل کلیساده ، کانون اولك التیسنده طومانجه‌ده ، شباطك اون یدیسنده شارلاقده ، نیسانك یکرمی اوچنده بوراندە ، مایسك سکزنده دکرمن

دره‌سنده یکرمی برنده کلیجه ده ، ایلولك یکرمی
یدیسنده یکی کویده پنایر اولور .

چینه — پنجشنبه کونی چینه ، جمعه کونی حمید آباد ،
جمعه ایرتسی کونی قاربوزلی ، صالی کونی قیرلی
موقعی ، چهارشنبه کونی اقچه اباده پازار قوریلور

دکزلی سنجاغی

دکزلی — پنجشنبه و پازار کونلری دکزلی ، جمعه ایرتسی
کونی سرای قضاسی ، جمعه کونی قاضی ناحیه‌سی ،
پنجشنبه کونی بولدان ، پازار ایرتسی کونی چال ،
پازار ایرتسی کونی حوناز ناحیه‌سنده پازار قوریلور .

منتشا سنجاغی

مغله پنجشنبه کونی مغله ، پازار کونی میلاس ، جمعه ایرتسی
کونی منتدالیات ، جمعه کونی مکری ومرمریس
وکویجکزده پازار قوریلور .



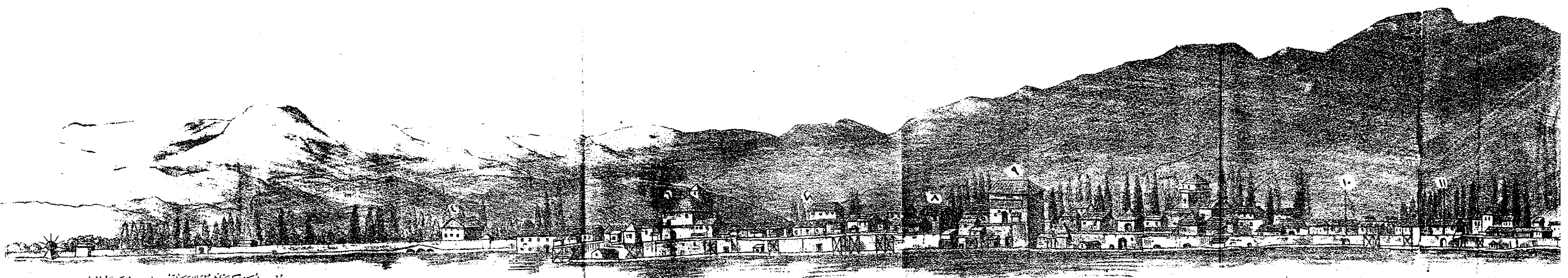
علاوه

والی معاونی علی شوکت پاشا	بکلربکی
مع تحریر ویرکو مدیری عالی افندی	اولی ثانیسی
ولایت اوقاف محاسبه جیسی جعفر بك	متمایز
ایاسلوغ مدیری محمد افندی	ثالثه
سفریحصار قائممقامی مصطفی خلوصی افندی	رابعه

نومرو	اوچ عصردەکی بعض مشهور محالّ و مواقع	شمدیکی نام و شهرت و انقلابات
١	قیافه قلعه‌سی (*)	قطیفه قلعه‌سی خرابدر
٢	آیه‌بولی قاپو مزاری	علامتی موجوددر ،،
٣	کلیسا	ناموجوددر
٤	احمد آغا کوشکنك دکیرمنی .... (*) ...	شمدی قهوه‌لر دیمکله معروف محلدر
٥	قره مصطفی پاشانك قواده سرایی	
٦	جنوز قونسلاتوسی	
٧	فلمنك قونسلاتوسی	
٨	ایتالیا قونسلاتوسی	
٩	قره مصطفی پاشانك قوناغی	
١٠	انکلیز قونسلاتوسی	

(*) «قیافه» بر ملکه‌نك اسمیدر

(*) «بغچه‌نك قهوه‌سی» مشهور اسمیدر



نومرو	اوعصرده‌کی بعض مشهور محال و مواقع	یکدیگرینه نظر شهرت وانقلابات
١١	فرانسه قونسلاتوسی	ستوده اوچ یول اغزی
١٢	دکز اوزرنده بیوك خانجق	
١٣	قزلراغاسی خانی اوکی	
١٤	قزلراغاسی خانی	
١٥	ایکی یتروه ... نام دیگر ادق حلمدر	ستوده حصارجامی جواری جیوکیدو مصرچارشولری ...
١٦	کبرخانی اوکنده‌کی اسکله	مالطزلرچارشوسی
١٧	کورك محله‌سی	چانقرلی چارشوسی اوکی
١٨	روم کلیساسی	
١٩	... خزانه‌سی	ستوده قشد میدانی آرقه‌سنده کی ...
٢٠		
٢١	موسوی خزانه‌سی	

لوب بالتحری بولدیرلمغله مطبعهٔ ولایتده صورت مخصوصه‌ده طبع واشبو سالنامه‌یه ربط ایدلمشدر

تاریخ طبعی ۹ شباط [illegible]

شاغ ایدلمسه‌لیسه بهری ذوق فوائد فضلیه مالک اولدیغی ایچون بالضروره سالنامه‌نک مجموع نسخه‌لرینه ربط ایدیلهمامشدر

ازمیرك ایکیوز سنه اولکی رسمی اولوب بالتحری بولدیرلمغله مطبعهٔ ولایتده صورت مخصوصه‌ده [illegible]

تاریخ طبعی ۱۹ شباط ۱۳۱۱

[illegible] ازمیرك فوتوغرافدن مأخوذ رسمی استنساخ ایدلمسیله [illegible] اولدیغی ایچونده بالطبع [illegible]

نومرو	ازمیرده‌کی بعض مشهور محالات و مواقع		شمدیکی نام و شهرت و انقلابات
۱	قدیفه قلعه‌سی (*)		قدیفه قلعه‌سی خرابه‌در
۲	آیه یولی قاپو مزارلغی		علامتی موجوددر ،،
۳	کلیسا		نا موجوددر
۴	احمد آغا کوشك بغچه‌سی (*)		شمدی قصوله دیمکله معروف محلدر
۵	قره مصطفی پاشانك [illegible] سرای		
۶	جنویز قونسلاتوسی		
۷	فلمنك قونسلاتوسی		
۸	ایتالیا قونسلاتوسی		
۹	قره مصطفی پاشانك قوناغی		
۱۰	انکلیز قونسلاتوسی		

(*) قدیفه ، برملکه‌نك اسمیدر

(*) بغچه‌نك قصوله‌سی مشهوردر